

# AN TSALTAIR,

nó

## SALM DÁIBÍ,

Anna bpointeáil mar a canfar nó mar a léipear iad sna teampaill.

Lá 1.

### URNAÍ NA MAIÖINE

Salm 1. Beatus vir, qui non abiit.

1 IS BEANNAITE AN fear nár síúil ar comairle  
luét an oile, agus nár seas 1 / slí na /  
bpeacac: nár suiḡ 1 / ḡcaṡaoir 1 na / 'otarcais- /  
neoirí.

2 Ac is é 'olí an / Tiar'na a / doibneas:  
agus beir sé as meabru ar a / 'olí / lá 1  
agus / oice.

3 Agus beir sé mar crann atá curta ar /  
bruaic an / uisce: a / tabar'fair a / coraḡo ḡo /  
tráúil.

4 Ní / crionfair 1 a / 'uilleos: agus féac,  
níl ní dá noéanfair sé / nac mbeir / rat / air.

5 Ac 1 otaoḡ luét an oile, ní / hamlaio /  
'oib: bíonn siad'san mar an ḡcaic, a bíonn  
á scaipeaḡ as an / nḡaoṡ 'oe / 'oim an /  
talaim.

6 Dá b'ri sin ní féaḡfair luét an oile /  
seasam 1 sa breic/iúnas: ná na / peacais 1  
1 / ḡcom'cion'ól na / b'pírean.

7 Ac is aithir 'oon Tiar'na / slí na / b'pírean:  
agus raḡair a slí a/mú ar / luét an / oile.

an tord mar ceapáḡ an tsaltair a léam.

Léipear an tsaltair mar atá ceapṡa anseo. Na míosa a mbíonn  
don lá 'oas agus píe iontu, léipear, lá 'oirio na míosa,  
na Salm céanna atá ceapṡa 'oon lá romie. Agus 1 noireaḡo ḡac  
Salm agus 1 noireaḡo ḡac míre 'oe Salm céaḡo agus a naoi 'oas,  
abairtear an t'iomann seo.

ḡlór 'oon áair, agus 'oon m'ac: agus 'oon spioraḡo naom;'  
mar a bí ar 'oús, mar atá anois, agus mar a beas ḡo  
bráic: trí saol na saol. áiméan.

Tabair faoi aire ḡo leanann an tsaltair 'oe Romie na n'abrac,  
agus sa curio is mó 'oi 'o'áistiríúcan an 'bíobla móir 'éarla  
a cuireaḡo amac agus a bí in úsáio in áimsir an O'cú anraí  
agus an Séú éamainn.

Ar ócáioí a molpar as an O'raiteoir, féaḡpar Salm eile  
a úsáio in áit na Salm atá ceapṡa sa tsaltair, ac ceao a fáil  
uaró.

Salm 2. Quare fremuerunt gentes?

**C**AD CUISE a bfuil an fuaoc nime seo ar  
na nãisiúin 1 / scuidheac'ta a / céile:  
cad cuise a bfuil na / cinio'ca as / beartú /  
baoise?

2 Éiríonn ríte an talamh, agus cuireann na  
taoisig a / scomairle ' le / céile: in asaid  
an Tiarna agus in asaid a unscatig, / agus /  
iad á / rá,

3 Brisimis a / ngeimle ' ó / céile: agus  
/ caite'mis a / scuidheac'ta / uaimn.

4 Déanfaid an té a suios ar neamháire /  
masúil / rútu: beid an / Tiarna as / fonóid /  
rútu.

5 Labróid sé leo ansin agus / fíoc / air:  
buairfid sé iad agus / é faoi / mór/feary.

6 Oirnióid / rí liom / féin: ar mo shlab /  
nao'fa, ar / shlab / síoin.

7 Fógróid / mé an / diene: is é dúirt an  
Tiarna liom, is tú mo mac, in/niu a / sin  
mé / tú.

8 Iarr orm, agus tabarfaid mé na nãisiúin  
mar / oidheac't / duit: agus críoca ciana  
an / talamh / duit mar / seib.

9 Brúfaid tú iad le / slat / iaraimn:  
brisfid tú i mbloanna / iad mar / soitheac' /  
cré.

10 Bíod ciall asaid mar / sin, a / ríte:  
bíod comairle oraid, a bfuil in bur / mbreicúna  
/ ar an / talamh.

11 Déanaigí seirbis don / Tiarna ' le /  
neasla: bíod lúcair / oraid ' le / hurraim /  
roime.

12 Pósagí an mac, ar easla so mbead  
feary air, agus so racad sib ón slí ceart agus  
cun scriosa, má lastar a / feary dá / laas:  
is beannaite an dream a / cuireas ' a / noocas /  
ann.

Salm 3. Domine, quid multiplicati?

**A** TIARNA, conas a méadaíod / luét mo /  
buarca: is iomaí duine as / éirí a/mac im  
/ éadan.

2 Is iomaí duine á rá 1 / otaob / m'anma:  
ní cabair ar / bit / ó a / óia.

3 Ac is tusa, a / Tiarna, ' mo / cosantóir:  
is tú a tuilleas clú dom / agus ' a / tógas ' /  
mo / ceann.

4 Slaois mé ar an / Tiarna os / aró:  
agus cuala sé mé amac / as a / shlab / nao'fa.

5 Cuais mé a cotlad, agus / o'éirig ' mé  
a/rís: óir doib / é an / Tiarna a / cotais  
mé.

6 Ní easal liom deic míle / de na / daoine:  
agus iad dom / ionsaí / ó sac / taob.

7 Éirig, a Tiarna, curíod mo / óia /  
liom: ó buiteann tú mo naimhe uile ar  
enám an géill; tá fiacla luét an / oile /  
briste / asat.

8 Is leis an / Tiarna an / slánú: agus  
bíonn do / beannaic't / ar do / muintir.

Salm 4. Cum invocarem.

ÉIST le mo ghlaoḃ, a / Óia m'fír/éantaḃta:  
 is tú a' d'fhuascail mé as mo buaiream; ghlac  
 trócaire dom, agus / tabair / cluas dom /  
 urnaí.

2 A clam na ndaoine, cá fadó a scuirfid  
 sib droc-/clú ar / m'onóir: cá fadó a beir an  
 dúil sin aḃaib sa baotántaḃt, agus a /  
 raḃaíḃ ' sib i / noiaíḃ na / mbreáḃ?

3 Agus bíod a fíos aḃaib, sur tós an  
 Tiarna dó féin an / duine a'tá / diaḃanta:  
 nuair a ghlaim ar an / Tiarna / tabairfid ' /  
 sé / cluas dom.

4 Ná ligead an eagla daoib / peaca ' a /  
 déanam: labraíḃí le bur scroí, agus in  
 bur seomra, / agus ' bíod / suaimneas / oraib.

5 Toirbriḃí / iobairt ' na fír/éantaḃta:  
 agus bíod / muinín ' aḃaib / as an / Tiarna.

6 Is iomaí / duine ' a / rá: cé a tais- /  
 peánairḃ / dúinn an / séan?

\*7 Ac tós / tu'sa, a / Tiarna, / solas ' do /  
 gnúise / orainn.

8 Is mó an lúcair a cuir tú / ar mo / croi:  
 ná an lúcair a bíos ar daoine, in am méadaite  
 an a/ráin / agus ' an / fiona.

9 Luifid mé síos i síocáin, agus cuirfead  
 mo / cuirse / díom: óir is tú amáin, a Tiarna,  
 a / cumdaíos ' mo / bea'ta ó / baol.

\*Le canadó gan sos láir.

Salm 5. Verba mea auribus.

meáig mo / briat'ra, a / Tiarna: tabair /  
 aire / do mo / mácnam.

2 Éistead mo Rí agus mo Óia le / fuaim  
 mo / scairte: óir is / cuḃat ' a / bead aḃ /  
 suí.

3 Beir mo glór a cluinstin aḃat so /  
 luac, a / Tiarna: ar moḃ maíome cuirfid  
 mé m'urnaí / cuḃat, ' aḃ / amarc / suas.

4 Óir ní Óia tú a mbíonn / dúil aḃat in /  
 urcáid: ní cónóir ' don / oic i do / tead.

5 Ní seasairḃ an drong amairdeac os /  
 coimne ' do / súl: óir is fuac leat luḃt /  
 cleaḃtaite an / dío/máointis.

6 Scriosairḃ tú luḃt / labar'ta na / mbreáḃ:  
 beir gráin aḃ an Tiarna ar an duine fuilteac  
 agus ar an / duine / fealltac ' a/raon.

7 Ac tiocairḃ mise istead i do tead, aḃ  
 dúl i muinín / méir do / trócaire: is faoi  
 d'eagla a beir mé aḃ adraḃ i / dtreo do /  
 teampaill / naoḃa.

8 Treoraig mé, a Tiarna, ió fíréantaḃt,  
 de / bri mo / naimde: réi/ciḃ do / bealac'sa /  
 romam.

9 Óir níl a / mbéal ion/taoḃa: is i an  
 éagóir / féin a / scroí is/ciḃ.

10 Is uairḃ oscailte a / scraos / síú:  
 bíonn a / dteang'a aḃ / cur / cluana.

11 Tabair breit ortu, a Tiarna; tuḃad a  
 mbearta / féin a / mbás: caite amac iad in  
 ionad a scoireanna; óir is / ort ' a d'éir- /  
 iodar ' i / dtreás.

12 Agus bíod lúcháir ar an dream uile a cuireas a / muinín / ionat: beid siad as tabairt buíochais de síor, de bhrí go mbíonn tú á fcosaint; beid tú mar chúis átais as / luét / fíréan / o'áim;

13 Óir tabarfaid tú, a Tiarra, do bheannaíocht / don / fíréan: agus beid do cartanaíocht éineálta mar / sciath / cosan'ta / aise.

Lá 1.

## URNAÍ NA NÓNA

Salm 6. Domine, ne in furore.

**A** TIARNA, ná tabair acasán dom agus / fearg / ort: agus ná cuir smaíct orm agus / tú i / bfioc / liom.

2 Bíod trócaire asat orm, a Tiarra, ó / táim / cloíte: a Tiarra, slánaig mé, ó / tá mo / énáma / coscarta.

3 Agus tá mór/buairéam ' ar / m'anam: ac, a Tiarra, cá fad a / beid / tú do mo / píana?

4 Fill, a Tiarra, agus / fuascail / m'anam: saor / mé ar / son do / trócaire.

5 Óir sa bás ní cuimníonn / don duine / ort: agus cé a tabarfaid / buíochas / duit sa / poll?

6 Táim / cuirseac ' as / osnail: ním mo leaba sac oíche, agus / fliuchaim / m'iomá ' le mo / deora.

7 O'imig mo maíse uaim le / tréan- / buairéam: críonad i de / barr mo / naimhe / uile.

8 Imig uaim, a luét déanta an / oí- / máointis: óir cuala an / Tiarra / fuaim mo / caointe.

9 Cuala an / Tiarra m'acaim/ioca: glacfaid an / Tiarra / le mo / fí.

10 Cuirfear náire agus mór/buairéam ar mo / naimhe / uile: cuirfear ar gcúl iad, agus cuirfear / náire / ortu ' go / tobann.

Salm 7. Domine, Deus meus.

**A** TIARNA mo Dá, is ionat a / cuir mé ' mo / dócas: saor mé ó luét uile mo géarleanúna, / agus / fuascail / mé;

2 Sula sloíad sé m'anam, mar leon, agus go stróicead sé ó / céile / í: agus gan / cún/tóir le / fáil.

3 A Tiarra mo Dá, má / rinne ' mé / amhlaid: nó má / tá don / coir ' ar mo / lámá;

4 Má tuis mé an t-olc in asaid na maiteasa don té a bí / cairdiúil / liom: (nár fuascail mé an té a bí ina / naimhe / dom gan / chúis?)

5 Cuiréad mo naimhe ansin géarleanúint ar m'anam, agus / beiread ' sé / orm: agus satlaíod sé mo beata sa talam, agus / leasad ' sé mo / clú sa / luait.

6 Éirig suas, a Tiarra, ro fearg, bí do ardu féin, ó tá fearg / ar mo / naimhe: seas ar mo son sa breit/iúnas ' a / o'ordais / tú.

7 Agus is amhlaid tiocfaid comtionól na / gcinioca ' i do / timpeall: agus bí as éirí / os a / cionn a/rís.

8 Tabarfaid an Tiarra breit/iúnas ar na cinioca; tabair saorbreit / orm, a / Tiarra:

de réir m'fíreantaáta, agus de réir na neamh/éiontaáta a / tá / ionam.

9 Tigeáð urcódó luét an / oile éun / veirió: ac / treoraig / tusa na / fíreín.

10 Óir bíonn an / Dia fír/éanta: as promáð na / scroíte / agus ' na / n-árann.

11 Is ó Dia a tásann an / cúnaim / cúsam: is é a cosnaíos / luét an / croí / fír.

12 Is breiteam fíreanta Dia, agus é / láir, / foigheac: agus cuirtear / catú ' ar / Dia scá / lá.

13 Mura n-átraíonn duine a cúrsa, cuirfíó sé / faobar ' ar a / élaíom: tá a boğa lúbta / aise, / agus / réir.

14 Tá airm marpaca / ullam / aise: tá saigeadá i n'án aise do / luét na / gearlean- / úna.

15 Féac, tá sé as / iompar / mioscaise: sab sé crá ina broinn, agus / rus / sé an / urcódó.

16 Tocail sé agus / o'scail ' sé / poll: agus tit sé féin san ár a / cum ' sé do / duine / eile.

17 Óir baim sé slat a / sciúrta / féin: agus fillfíó a / feall ' ar a / baicis / féin.

18 Tabarfaíó mé buíocas don Tiarna, ar son a / fír/éantaáta: agus molfaíó mé ainm an Tiarna, / ainm an / té is / airde.

Salm 8. Domine, Dominus noster.

**A** / TIARNA ' ár / Rialtóir: is oirirc / o'ainm ar / fuair na / cruinne!

2 Is tú a o'ardais do glóir os / cionn /

neime: as béal na naíonán agus na leabó cíce / o'ordais / tú / neart,

3 De / barr do / naimhe: so scuirfeá tost ar an té a mbíonn an naimheas agus rún an / díoltais / ina / croí.

4 Nuair a breachnaim do spéarta, a / saotrags ' do / méara: an gearlac agus na / réalta a / crucaig / tú;

5 Cao is duine ann, sur / cuimneac leat / é: agus mac an / duine, so / otiofá / cuise?

6 O'pás tú níos ísle ná na / haingil / é: so scuirfeá barr / glóire ' agus / gradam / air.

7 Cuir tú i sceannas / oibreaða ' do / lám é: agus níl ní nár / cuir tú / raoina / cosa;

8 Na caoirig uile / agus ' an / teallac: agus / beic/ig an / macaire;

9 Éanlaic an aeir, agus / éisc na / parraige: agus a / siúlann / cosáin ' na / mara.

10 A / Tiarna ' ár / Rialtóir: is oirirc / o'ainm ar / fuair na / cruinne!

Lá 2.

urnaf na maríome.

Salm 9. Confitebor tibi.

**T**ABARFAÍÓ mé buíocas leat, a Tiarna, ó mo / croí so / hiomlán: labróir / mé ar / o'oirea'ca / iontaáta.

2 Veiró tú mar éis átais agus / lú'caire / asam: seinnfíó mé clú o'ainm, ós / tú an / té is / airde.

3 Nuair a cuirtear mo / naim<sup>1</sup> 'de ar / scúl:  
 titprò siad agus / scriosfar / iad i do / láthair.

4 Óir pléig tú mo ceart / agus ' mo / cúis:  
 suis tú sa ríca / éadóir i do / breiteam<sup>1</sup> fír-  
 éanta.

5 Úgair tú ar na págánaig, agus scrios  
 tú / luét an / oile: scrios tú amaé a / n-ainm  
 so / saol na / saol.

6 Táinig an namaid cun deirid; táir /  
 scriosta ' so / deo: agus na caúra a scrios  
 tú, cuais siad san / agus ' a / scuinne / as.

7 Ac mairprò an Tiarna so / saol na /  
 saol: agus tá a ríca éadóir réir aise le /  
 na gair / breit/iúnaís.

8 Óir tabarparò sé breit/iúnas ar an / domán  
 so / fíréanta: agus tabarparò sé a sceart  
 do na / daoine ' de / réir na / fírinne.

9 Agus beir an Tiarna mar éran cosanta  
 as a / bfuil paol / daorsmaét: agus mar dívean  
 an / trát a / éagann an / buaiream.

10 Agus cuirprò an dream a bfuil aithe  
 acu ar o'ainm a / muintín / ionat: óir níor  
 teip tú riám, a Tiarna, ar an / dream / bíos  
 doo / iarraid.

11 Molaisí an Tiarna arb é / Síon a /  
 cónaí: taispeánaigí a / gníomar'ta / do na /  
 daoine.

12 Óir is cuimín leis iad nuair a bíos  
 sé as / agairt / pola: ní hé a / dearmad /  
 casaoid ' na / mboct.

13 Déan trócaire orm, a Tiarna; breacnaig  
 mo buaiream ó / luét / m'fuata: tusa a tógas /  
 mé ó / doir'se an / báis.

14 So bpoisí mé do molaó uile roir  
 seataí in/ine / Síon: beir do slánú mar /  
 ábar / átais / agam.

15 Tit na páganaig sa / poll a / rinne-  
 adar: ceapad a scos sa líon a / o'folais /  
 siad os / íseal.

16 Tá a fíios as an saol so scuireann an  
 Tiarna an breit/iúnas ' i / bfeidm: ceaptar  
 an drocúine le / saotar ' a / lám / péin.

17 Scaoilpear luét an / oile cun / báis:  
 agus an dream a déanas / dearmad ar / Dia.

18 Óir ní i scónaí a déanfar / dearmad  
 den / boctán: ní so síoraí a beir an duine  
 ceansa as / fanact ' so / foigneac ' in / aisce.

19 Éirig, a Tiarna, agus ná lig an / bua  
 leis an / duine: tugtar breit ar na / págán-  
 aig i do / láthair.

20 Cuir uaman / ortu, a / Tiarna: so mbi  
 a fíios as na páganaig / nac bfuil / ion'tu  
 ac / daoine.

Salm 10. Ut quid, Domine?

**C**AD CUIGE a seasann tú i bpaó / uaimn, a /  
 Tiarna: cad cuige a sceileann tú do gnúis  
 in am an / riactan'ais / agus ' an / buarca?

2 Cuireann luét an oile géarleanúint ar na  
 bocta / mar is / mian leo: ceaptar iad sa /  
 bfeall/beart a / cumadar.

3 Óir cuais an drocúine as maíom as /  
 mian a / croí: agus molann sé an duine  
 santac, a mbíonn / fuat as / Dia / air.

4 Dionn an drocúine com huaidbreac sm,  
 nac mbíonn aird / aise ' ar / Dia: nil don  
 smaoinem ar / Dia / ina / ceann.

5 Is nímneac de / síor a / slite: bíonn  
do breitiúnas i b'fad as amarc os a óionn,  
agus dá brí sin cuireann sé / dú/slán a / naimde.

6 Óir dúirt sé ina intinn féin, is cuma  
liom, ní cuirfean de mo / cosa ' mé / coíce:  
ní beir / cail ar / bit / orm.

7 Bíonn a béal lán de mallaictaí, de bréaga  
agus de / meall/tóiread: bíonn an éasraipead  
agus an oíomaintas / faoina / teanga.

8 Suíonn sé i b'folac mar gadaí i / gcúil  
na / sráideanna: agus dúnmaraíonn an neamh-  
éionta os íseal ina éró folaithe; bíonn sé  
as faire na / paille / ar an / mboctán.

9 Óir fanann sé i luíochán, fanann sé faoi  
ceilt mar / leon ' ina / uaim: go / screada ' /  
sé an / duine / boct.

10 Cuireann sé an éreac ar an / duine /  
boct: nuair a / gabann ' sé ina / lion / é.

11 Cainteann sé é féin síos, agus umlaíonn /  
sé é / féin: go dtite slua na / mboct i /  
lám'a a / ceannurraí.

12 Dúirt sé ina intinn féin, is cuma,  
rinne / Dia / dearmad air: tá sé as folac  
a gnúise, agus ní / feicfid ' sé / coíce / é.

13 Éirigh, a Tiarna Dia, / tóg do / lám:  
náró iad do / dearmad / iad na / bocta.

14 Cad éise a gcuirfead an drocduine /  
mas'la ar / Dia: agus é á rá ina intinn  
féin, is cuma liom, is cuma / leat a / Dia  
ina / taob.

15 Nac cinnte go / b'faca ' tú / é: de brí  
go n-amarcann tú ar an / easóir / agus ' ar  
an / diansmaet;

16 Ionas go nglacfa an / cúis ' roir / lámá:  
cuireann an boctán é féin ar do coimirce;  
ós tú cúntóir an / té a/tá gan / cara.

17 Bris cumad luct an oile agus an /  
droc-/croí: bíod a n-urcóir á scrúdu agus, go  
nac / raib / fuilleac / ann.

18 Is é an Tiarna is Rí go / saol na / saol:  
agus o'as na pá/gánaig / as an / tír.

19 A Tiarna, cuala tú / acam'ioca na /  
mboct: tógann tú a gcroí, agus / tugann '  
tú / cluas / doib.

20 Lena gceart a tabairt don oilleadta /  
agus ' don / dearóil: ionas nac n-éireod an  
duine / talmaí / ina / n-éadan.

Salm 11. In Domino confido.

1 S Sa Tiarna a / cuirim ' mo / dócas:  
conas adair sib lem anam teitead / cum  
an / énoic mar / éan?

2 Óir sib luct an oile as lúbad a mboza,  
agus as ullmú / bolgan ' na / saigeat: go  
scaoile sib os íseal le / luct an / croí / fír.

3 Óir leasfar na bun a/tá / fúinn: agus  
cao é is féidir leis an / b'fir/éan a / déanam?

4 Tá an Tiarna ina / teampall / naofa:  
tá ca/taoir an / Tiarna ar / neam.

5 Breathnaíonn a / súile ' na / bocta:  
scrúdaíonn a / roisc / Síol / ádam.

6 Promann an / Tiarna ' na / fíreim: ac  
is fuat anama leis fear an oile, agus an té  
a mbíonn dúil / aige ' i / n'droc/gníomarta.

7 fearfaid sé uola ar luét an oile,  
tine agus ruid, saot mór / agus / doimeann:  
sin an deoc a / beas / acu ' le / n-ól.

8 Óir bíonn grá as an Tiarna fíréan ar  
an / b'fir/éantact: ní feicfid a shúis / ac  
an / ní a'tá / ceart.

Lá 2.

## URNAÍ NA NÓNA

Salm 12. Salvum me fac.

CUIOIS LIOM, a Tiarna, ó nac b'puil / fíréan /  
fásta: ó cuais na fir fíora i laḡao i /  
measc / síl / ádam.

2 Labraíonn sac duine diomhoiteas / lena /  
comarsa: ní bíonn a mbéal ac as cur cluana,  
agus a scoi / cealg'ac as / cur i / scéill.

3 Scriosfaid an Tiarna / sac béal / bréasac:  
agus an teansa a / b'íos as / maíom' an / diomais;

4 agus an dream a úirt, seobaid ar  
dteansa an / bua / úinn: tá ceo cainte  
asainn, cé a'tá' ina / Tiarna / orainn?

5 Ac anois ó nac b'paiseann an deardil /  
faoiseam' ó / buaiream': agus ó bíonn na  
boctáin as / os/náil ó / croi.

6 Éireoid mé, a / veir an / Tiarna: agus  
fuascloid mé sac duine acu ón té éirios ina  
asaid, agus / tabarfaid' mé / suaimneas / do.

7 Is briatra glana iad / briat'ra an /  
Tiarna: mar an airsead a glantar den cré,  
agus a at'loisc-tear' faoi / seact sa / tine.

8 Coimeádoann tú / iad, a / Tiarna: cumtóid  
tú é ón / aicme / sin so / brác.

9 Níl áit nac b'puil faoi cosa / luét an /  
oile: nuair a éirios siad in airde, cuirtear /  
mas'la ar / élann na / ndaoine.

Salm 13. Usque quo, Domine?

CÁ FAD, a Tiarna, a ndéanfaid tú síor-  
dearmad / orm: cá fad a sceilfid' /  
tú do / shúis / orm?

2 Cá fad a veid m'anam as cur comairle,  
agus mo / croi' faoin / mbuairream' seo: cá fad  
a / seobaid' mo / naimde mo / bua?

3 Tugad mo Tiarna Dia aire agus / éistead  
' sé / liom: tugad sé solas do mo súile, ionas  
nac / scoilaid' mé / coislad' an / báis.

4 Ar eagla so ndéarfaid mo namaid so /  
b'puair sé mo / bua: óir dá leasfaí so lár  
mé, cuirfead sin / lúcdair' ar / luét mo / buarta.

5 Ac bíonn dócas asam / as do / trócaire:  
is ábar / átais' do mo / croi do / slánú.

6 Seimfid mé clú an Tiarna, ó ba grámar  
a / shiomar'ta / liom: agus molfaid' mé  
ainm an Tiarna, / ainm an / té is / airde.

Salm 14. Dixit insipiens.

IS É ÚIRT AN TAMADÁIN / ina / croi: níl /  
aon / Dia / ann.

2 Tá siad truaillite, o' éirig a / ngniomar'ta  
/ gráimíil: níl aon duine a déanas an maic,  
níl / piú aon / duine a / máin.



3 D'amarc an Tiarna anuas ó neamh ar /  
clann / ádaim: go bfeicfeadh sé an mbeadh  
tuiscint agh don duine, an / iarrfaid / sé / Dia.

4 Ac cuadar uile as an slí, d'éiríodar /  
gráiníuil ar / fad: níl don duine ann a déanas  
an maith, níl / fiú don / duine a / máin.

5 Nac bfuil fios don ní acu, a bfuil an  
uoc / fuadhar ' seo / fútu: agh i ce mo muintire  
mar d'íosfaidís arán, agus san / glaoch / ar  
an / Tiarna?

6 Táinig mór-eagla ortu, agus san / ádar /  
eagla ann: óir bíonn Dia i / measc / aicme '  
na / bpiréan.

7 Cuais sibse agh maadh faoin gcomairle a  
bíos / agh an / mbochtán: de b'ri go gcuireann  
sé a / muintín ' sa / Tiarna.

8 Is í mo shuí go mbronntar an slánú ar  
Iosrael as / Síon a / mac: nuair a fuascailís  
an / Tiarna a / muintir ' as / broio,

9 Sin an uair a ndéanfaid / Iacob / lúcair:  
agus a mbeid / mór / ádas ' ar / Iosrael.

Lá 3.

### URNAÍ NA MAIOME

salm 15. Domine, quis habitabit?

**A** TIARNA, cé a cónós ' i do / páillín:  
nó cé a áiteas ' do / énoc / naofa?

2 An té sin, a cáiteas / beata ' san / smál:  
agus a bíos ceart ina gníomarta, agus a  
labraíos an / pírin'ne / óna / croí.

3 An té nac mbíod cealg ina teanga,

agus nac ndearna / dochar ' dá / comarsa:  
agus nac ndearna / itiom'rá / ar a / comarsa.

4 An té nac mbíonn mórcúisead, ac a bíos  
iseal ma / súile / féin: agus a mbíonn mórméas  
aige ar / luét / eagla'ite an / Tiarna.

5 An té a mionnaíos dá comarsa, agus  
nac / gcliseann / air: cé go / mbeadh sé /  
féin / éios leis.

6 An té nac dtusaó a / airgead ' ar /  
úsairead: agus nac nglacfaid le breab in /  
a gair ' an / neamh / éiontaigh.

7 An té / déanas ' / amlaid: ní cuirfead  
dá / cosa / é / coice.

salm 16. Conserva me, Domine.

**C**UIMHDAIGH / mé, a / Dia: ós ionad a /  
cuir / mé mo / uócas.

2 A m'anam, is é dúirt tú / leis an /  
Tiarna: is tú mo Dia, níl ní dá feadas /  
agam ' is / fearr ná / tú.

3 Ní bíonn dúil agam ac sna naoim, a bíos /  
ar an / talam: agus sa / dream is / fearr  
su / áilce.

4 Ac an dream a bíos agh rit ' i ndiaid /  
de / eile: is mór an / buaiream ' a / éiochas /  
ortu.

5 Ní cairde mé iobairtí fuilteada  
mar / déanas / siad: ní / luafaid ' mo / béal  
a / n-aimneada.

6 Is é an Tiarna féin mo cuio ranna, agus /  
cuio mo / cáilise: cos / nóid tú / féin mo /  
ceart.

7 Éit mo érannta ar fearann / píor-  
álainn: éit / oirdread / sármait / orm.

8 Tabairfidh mé buíochas do'n Tiarna go dtus  
sé / rabhad / dom: bíonn mo duáin as cur /  
smacta / orm san / oíche.

9 Dáinn i gcónaí do mo cur féin i / láthair /  
Dó: bíonn sé ar mo lámh deas, agus ní /  
títreo / mé dá / brí sin.

10 Mar sin bíonn láthair ar mo croí, agus /  
ádas ' ar mo / glóir: agus beid' dochas asam  
nuair a / téann ' mo / éolainn ' a / luí.

11 Agus cad é? Ar an ádhar nac  
b'páirí tú / m'anam ' in / ífreann: agus  
nac líteo tú do do naomh an / truaill/iú  
a / feiceáil.

12 Taispeánfaid' tú dom cosán na beata:  
is lánsólás é ac' / beid' ' i do / láthair: agus  
is doibneas síoraí a / beid' ' ar do / lámh /  
deas.

Salm 17. Exaudi, Domine.

**E**IST leis an gceart, a Tiarna, tabair /  
aire ' do mo / gearán: agus tabair cluas  
dom urnaí, nac dtéann a/mac as / béal /  
bréagac.

2 Tugtar saorbheid orm / ó do / láthair:  
agus feicead' do / súile an / ní is / ceart.

3 O'féac tú agus o'píosraí tú mo croí  
san oíche; táim profa asat, agus ní / b'páirí  
tú / coir ionam: óir tá rún d'aingean asam  
san peacú i / mbriathar mo / béil.

4 I dtaob' a ndéanam na daoine de gniomh-  
artha in asair / briathra ' do / béil: o'fanaim  
amaic ó / slite ' an / scriosa/dóra.

5 Cuir taca le mo coiscéim / ar do / slite:  
ionas nac / sleam/náí mo / síúlta.

6 Glaois mé ort, a Dá, ó / éistreo ' tú /  
liom: tabair cluas dom, agus / éist / le mo /  
briathra.

7 Taispeáin do cartanaict iontaic, a bios  
mar slánaitheoir as an dream a cuireas a /  
muinín / ionac: ón luic a cuireas in / asair  
do / láimhe / veise.

8 Cumdais mé mar mac / imre'san na /  
súile: folais / mé faoi / scát do / sciathán,

9 Ó luic an oile a / bios do mo / buaiream:  
bíonn mo namhde do mo timpeallú go / mbí /  
m'anam / acu.

10 Tá cumdac olú / saille / ortu: agus  
bíonn a / mbéal as / déanam / mórtais.

11 Bíonn siad i luicán romainn ar / sac /  
taob': agus a súile a/nuas / ar an / talam;

12 Mar leon atá / cíocrac ' cun / creice:  
agus mar coileán leom, bios á ceilt / féin  
in / áitea'nna / dorca.

13 Éirí, a Tiarna, féac san asair air,  
agus / cuir ar / lár é: slánaí m'anam ar  
luic an / oile le do / élaíom / féin;

14 Agus le do lámh, a Tiarna, ón / drong /  
saolta: a páigean a gcuir sa beata seo,  
a mbíonn a mboilg á líonad' dá / b'pail i /  
dtaisce / asat.

15 Bíonn clann acu / nuair is / mian leo:  
agus páigean siad fuilleac a / saibris / as a /  
b'páistí.

16 Ac' i mo taobsa de, is i b'píreantac a  
feireo / mé do / gnúis: agus nuair a dhúiseo  
mé agus do cosúlac orm, / beid' / mé /  
sásta.

Lá 3.

## URNAÍ NA NÓNA

Salm 18. Diligam te, Domine.

**B**HEIÐ GRÁ AGAM DUIT, A / TÍARNA ' mo / NEART:  
 IS É AN TÍARNA MO ÉARRAIS CLOICÉ, / AGUS '  
 mo / ÓAINGEAN / COSANTA:

2 MO SLÁNAITEOIR, MO 'DIA, AGUS MO CUMACÉ,  
 AS A / MBERÐ MO / 'DÓCAS: MO SCIAÉ, AGUS  
 AÐARC MO / SLÁNAI'É, / AGUS MO / 'DÍOESN.

3 GLAOPAIÐ MÉ AR AN TÍARNA, AN TÉ IS /  
 PIÚ A / MOLAÐ: IS AMLAIÐ A / SAORPAR ' Ó MO /  
 NAIMÐE / MÉ.

4 BÍ ARRAINGEADA AN / BÁIS 'DO MO / TIMPEALLÚ:  
 AGUS BÍ TONNTA BÁITE NA / DIABLAÍ/OÉTA ' 'DO  
 mo / SCANRÚ.

5 TÁMIS PIANTA / IFRINN ' I MO / TIMPEALL:  
 BÍ 'DOLA AN / BÁIS AG / BREIÉ / ORM.

6 GLAOIS MÉ I MO BUAIREAM / AR AN / TÍARNA:  
 AGUS RINNE MÉ MO ŞEA/RÁN / LE MO / 'DIA.

7 AGUS CUALA SÉ MO ŞLÓR AS A / TEAMPALL /  
 NAOPA: AGUS TÁMIS MO ŞEARÁN ROIME, AGUS /  
 PUAIR SÉ / ÉISTEACÉ / UAIÐ.

8 CREATNAIS AGUS / CUMSCAIS ' AN / TALAM:  
 BAINÉÐ CRIC AGUS BOGAÐ AS BUNA NA SLÉIBTE  
 PÉIN, DE BRÍ ŞO / RAIÐ / FEARŞ / AIR.

9 CUAIS TOIT A/MAC ' INA / LÁTAIR: AGUS  
 TINE ÉRAOSAC AS A BÉAL, ŞUR DEARGAÐ NA HAIÐ-  
 /LEOŞA / LENA / TEAS.

10 CLAON SÉ NA SPÉARÉTA FÓŞ, AGUS / TÁMIS '  
 sé A/NUAS: AGUS BÍ / 'DORÉ'ADAS / FAONA /  
 CUSA.

11 BÍ SÉ AG MARCAIOÉC AR ÉEARÚIBIM, AGUS /

'EITIL / SÉ: TÁMIS SÉ AG EITILT AR / SCIA- /  
 ÉIM NA / ŞAOITE.

12 BA É AN 'DORÉADAS A / ÁIT / 'DIAMRAC:  
 A PAILLIÚN INA TIMPEALL LE HUISCE 'DORÉ,  
 AGUS NÉALTA / 'DLÚITE / LENA / CUMDAC.

13 BÍ ŞILE INA LÁTAIR AGUS A NÉALTA AG /  
 imeacé / ROIME: CLOCA SNEACÉTA AGUS / AIB- /  
 LEOŞA / TINE.

14 BÍ AN TÍARNA AG 'DÉANAM TOIRNÍ AS NEAM,  
 AGUS TOIRNEAC Á 'DÉANAM AG AN / TÉ IS / AIRDE:  
 CLOCA SNEACÉTA AGUS / AIB/LEOŞA / TINE.

15 CUIR SÉ AMAC A ŞAIGEADA AGUS / SCAP /  
 IAO: CAIC SÉ AMAC CAORÉTA TINE AGUS / SERIOS /  
 sé / IAO.

16 CONACTAS TOIBREACA AN UISCE, AGUS  
 NOCTAÐ / BU'NA AN / 'DOMAIN: LE 'DO BAGAIRT,  
 A TÍARNA, NUAIR A / SÉIO / ŞAOÉ 'DO / 'DÍBEIRŞE.

17 CUIR SÉ FIOS ORM ANUAS / Ó NA / FLAITIS:  
 AGUS TÓŞ SÉ ANÍOS / MÉ ' AS NA / TONNTA / TRÉANA.

18 'D'FUASCAIL SÉ MÉ Ó MO NAMAIÐ LÁTOIR,  
 AGUS Ó / LUÉC / M'FUACA: ÓIR BA / TRÉISE /  
 leo ná / LIOM.

19 TÁNGAÐAR ORM I / LÁ MO / BUARÉTA: AC  
 BA É AN / TÍARNA ' mo / ÉRANN / COSANTA.

20 TUS SÉ AMAC MÉ IN / ÁIT / ŞAOIRSE:  
 TUS SÉ SLÁN MÉ, AR AN AÐAR ŞO RAIÐ / 'DÁIM /  
 AISE / LIOM.

21 TUS AN TÍARNA LUAC SAOTAIR 'DOM 'DE /  
 BARR M'FIR/ÉANTACÉTA: CÚITIS SÉ / ŞLAINE ' mo /  
 LÁM / LIOM.

22 DE BRÍ ŞUR COIMNIS MÉ / SLITE ' AN /  
 TÍARNA: AGUS NÁR TRÉIS MÉ MO 'DIA, MAR /  
 TRÉISEANN / FEAR AN / OILE É.

23 Óir bíonn mo súil ar a / úlíte / uile:  
agus ní / caiteiríó ' mé a / aitean'ta / uaim.

24 Agus bí mé san / élaon / roime: agus  
níor géill / mé dom / oic / féin.

25 'Dá b'ri sin tús an Tiarna luac saothair  
dom de / barr m'fir/éantaáta: agus de  
barr glaine mo / lám in / amarc a / súl.

26 Deir tú / naofa ' le / naom: agus le  
fear / foirfe / deir tú / foirfe.

27 Deir tú glan le / luét na / glaine:  
agus foqlamóiríó tú / cealg ó / luét na / ceirge.

28 Óir saorfaíó tú / luét na / haimnise:  
agus is/leoiríó tú / luét an / díomais.

29 Agus lasfaíó tú / fós mo / coimneal:  
deanfaió mo Tiarna Dia / solas / de mo /  
dorcádas.

30 Óir ruaisfiríó mé slua fear má bíonn /  
tusa / liom: le cuiríó mo 'Dé / léimfiríó ' mé /  
tar an / mballa.

31 Is slí san smál i / slí an / Tiarna:  
dearbófar briáchar an Tiarna ins an tine; is  
é cosantóir an dreama é a / cuireas ' a /  
nóccas / ann.

32 Óir cé is Dia ann / ac an / Tiarna: óir  
cé ag a b'puil cumáct, murab / é ar / n'Dia / é?

33 Is é Dia a críosláios mé le / neart  
cun / cogairíó: agus a / 'deanas ' mo / slí /  
foirfe.

34 Cuireann sé cosa fúm mar / co'sa an /  
fia: agus / bíonn / sé 'do / m'aróú.

35 Bíonn sé ag múineadó / troda ' 'do mo /  
láma: agus brisfiríó mo / géasa / boza na /  
cruac.

36 Tús tú dom mo slánú / cun mo / cosanta:  
tósfaíó 'do deaslám mé, agus móróiríó 'do /  
smaect / gramar / mé.

37 Réiteoiríó tú mo / bealac / romam:  
ionas nac / sleam/naí mo / cosa.

38 Leanfaió mé mo naimde, agus / bearfaió ' /  
mé / ortu: agus ní fillfiríó mé a/rís so /  
scríosa ' mé / iad.

39 Duailfiríó mé iad, so 'dí nac / b'feadófaíó ' /  
siaó / seasam: ac iad ag / titim / faoi mo / cosa.

40 Críoslais tú mé le / crósáct / cata:  
cuirfiríó tú mo / naimde / faoi mo / cosa.

41 Tús tú fós ar mo naimde a scúl a /  
tabairt / dom: agus / scríosfaíó ' mé /  
luét / m'fuata.

42 Glaofaíó siaó, ac ní deiríó fear a /  
scuiríó 'te / ann: glaofaíó siaó ar an Tiarna  
féin, ac ní / éluimfiríó / sé / iad.

43 Críacróiríó mé iad mar an deannac /  
roim an / n'gaoit: caitefiríó mé amac iad mar /  
créa/fós na / sráideanna.

44 Fuascloiríó tú mé ó / ionsaí'te na /  
n'daoime: agus cuirfiríó tú / mé i / sceannas ' /  
na / náisiún.

45 Deiríó cine / nárb / eol dom: ag 'deanam /  
seirb'ise / dom.

46 Ní luaithe a éluimfiríó siaó tráct orm  
ná um/lóiríó ' siaó / dom: deiríó na coimctis  
á n-uir/islíú / féin / romam.

47 Deiríó na / coimctis á / scloí: agus iad  
ag teáct so críe/easlae / as a / n'daingin.

48 Maireann an Tiarna, agus so mbeannaí-  
tear 'do mo / cúnctóir / cumáctac: agus so /  
moltar / 'Dia mo / slánaithe.

49 An Dia céanna a baineas amac cúiteam /  
ar mo / son: agus a cuireas na / daoine /  
faoi mo / smact.

50 Is é a fuasclaíós mé ó mo naimde mítróc-  
aireada, agus a ardaíos mé os / cionn m'eas-  
cairde: cuirfid tú fear an / oilc / as mo /  
cosán.

51 Dá b'ri sin beid mé á altú duit, a  
Tiarna, i / measc na / nshintite: agus /seim-  
fid ' mé / clú / o' d'ainm.

52 Tugann sé mór-ra/túnas ' dá / rí:  
agus taispeánann sé cartanaict do 'daibí dá  
ungtad, / agus dá / síol go / brád.

Lá 4.

#### URNAÍ NA MAIDINE

Salm 19. Coeli enarrant.

**F**oilsíonn na spéarta / glóir / Dé: agus  
taispeánann an firmimint / saolta a /  
lám.

2 Bíonn lá á / ráite / lá: agus na / noicean'ta  
gá / insint ' dá / céile.

3 Níl caint ná / canúint / acu: ac cluintear  
a / nglór'ta le / céile.

4 Cuais a bfuaim ar / fuaid na / otiora:  
agus a / b'pocail ' go / deiread ' an / domain.

5 Tá siad feistite aige mar pailiún le /  
na gair na / gréine: a imíos mar fear nuapósta  
as a seomra, agus a mbíonn lúcair uirtí mar  
lúcair / fa'cais ' as / comlint / reata.

6 Téann sí amac ó uachtar na spéarta,  
agus riteann sí tarc go dtí / ioctar ' na /  
spéarta: agus ní ceileann / sí a / teas ar /  
don ní.

7 Is olí gan smál é olí an Tiarna, a bíos  
as / iompú ' na / hanama: is iontaofa í fianaise  
an Tiarna, agus bronnann sí eagna / ar an /  
duine / ionraic.

8 Is ceart iad reáctanna an Tiarna, as cur  
átais / ar an / scoi: is geannnaí í aithe an  
Tiarna, agus tugann sí / solas / do na / súile.

9 Is glan í eagla an Tiarna, agus maireann /  
sí go / buan: is fíor iad breitiúnais an  
Tiarna, agus is fír/éanta ' ar / fad / iad.

10 Is mó is fiú a n-iarraid ná ór, agus  
ná ór dá glaine / agus ' dá / méid: is mílse  
iad ná míl, / agus ' ná / cíor na / meala.

11 Múineann siad mar sin eolas do do /  
seirb'isead: agus is mór an / luáioc't ' ac /  
iad a / coinneáil.

12 Cé a o'inseod cé méid uair a / óiontaig /  
sé: go nglana tú mo / locta / folai'te / diom.

13 Cum'ois p'os do seirb'isead ó peacaí  
dána, ná lig doib an bua a / fáil / orm:  
is amlaí a beid mé gan smál, agus neamh-  
coirtead ' sa / coir / mór.

14 Briatra mo béil, agus smaointe mo  
croí, go mba leo ab / fiú duit / glacaod:  
a Tiarna, mo / cumact / agus / m'fuascailteoir.

Salm 20. Exaudi te Dominus.

**S**o d'uga an Tiarna cluas duit i / lá an /  
buarta: go raib / ainm Dé / iácóib ' /  
do do / cosaint;

2 Go gcuire sé cabair cugat / as an /  
Sanctóir: agus go / nearcaí ' sé / leat as /  
Síon;

3 Go mba cuimnead leis do / coirbir'tí /

uile: agus go nglaca sé le / o'iochairt / loiscthe.

4 Go dtuasa sé mian do / croí / duit: agus go scomliona / sé a / bfuil i / o'ntinn.

5 Cuirfidh do slánú lúcháir orainn, agus beimid as maíom as ainm ár / o'tiarna / Dia: go scomliona an tiarna sae ácaimí dar / cuir / tú / air.

6 Tá a fíios asam anois, go scuróinn an tiarna lena ungtáe, agus go n-éistfidh sé leis óna / neamha / naoifa: le slán-neart a / láime / deise.

7 Cuireann orng a n'ócas i scharbaid, agus orng eile a / n'ócas i m / eacraí: cuimneoimíone ar / ainm ár / o'tiarna / Dia.

8 Tuiscar anuas iad agus / titeann / siad: ac ardaítear sinne, agus / fanaimí / má / seasam.

9 Saor, a tiarna, agus éist linn a / Rí / neime: nuair a / glaoimí / ort.

Salm 21. Domine, in virtute tua.

**B**eir do cumáct mar ádar ácais as an / rí, a / tiarna: agus beir do slánú mar cúis / mórlúcháire / aise.

2 Tus tú / mian a / croí do: agus níor / eictis i tú / ácaimíoca a / béil.

3 Óir beir an tús asat air á beannú / eun a / leasa: agus cuirfidh tú coróin / slán-óir / ar a / ceann.

4 O'iarr sé fad saoil ort, agus tus tú saol / fada / do: máireas trí / saol / na / saol.

5 Taboíonn do slánú / mórlú / do: cuireann tú slóir agus / mór / sradam / air.

6 Óir tabarfaidh tú sólas / síoraí / do: agus cuirfidh doibh do / gnúise / lúcháir / air.

7 Agus cad cuise? De brí go squireann an rí a / ócas i sa / tiarna: agus ní lighfidh trócaire an té is airde don / mí-á / éirí / do.

8 Aireoidh do naimhe uile / meácaim i do / láime: aimseoidh do / lámh deas / luét / o'fuaa.

9 Déanfaidh tú iad mar sorn tinterí in / am / o'feirge: scriosfaidh an tiarna iad agus fíoch air leo, agus / sloisfaidh i an / tine / iad.

10 Scriosfaidh tú a o'toraí de / droim an / talaim: agus a síol as beir i / measc / síl / ádaim.

11 Óir b'olc an rún a bí / acu / duit: agus cumádar beart nár / féadaídar i a / cur i / scrié.

12 Cuirfidh tú ruais ortu dá / brí / sin: agus ullmóidh tú sreanganna do / boza / ina / n-éadan.

13 Ardaíodh do cumáct féin / tú, a / tiarna: is amlaíodh canfaimí, agus / molfaimí do / neart.

Lá 4.

URNAÍ NA NÓNA

Salm 22. Deus, Deus meus.

**A** Día liom, a Día liom, féac orm; cad cuise ar / tréis tú / mé: cad cuise a bfuil tú com fada sin ó mo sláimte, / agus i / ó / briaera i mo / searaim?

2 Δ Όια liom, ἔλαοim sa lá, ac ní / cluineann / tú: agus ní ḡlacaim / suaim/neas san / oíce.

3 agus fanann / tusa / naofa: agus bíonn / losra/el 'oo / a'oraó.

4 Cuir ár n-ai'treaða a / noócas / ionac: bí muinín acu asac, / agus / o'fhuascail ' tú / iad.

5 ḡlaodar ort, agus / fóireadó / ortu: cuiréodar a muinín ionac, agus níor / náire / oóib / é.

6 Ac is péisteos / mise, ní / tuine: ac na daoime as tabairt drocmeasa móir 'omí, agus an pobal i / noiaró mo / cur a/mac.

7 Bíonn a bpeiceann mé as / maḡadó / fúm: bíonn siad as cur cairr ortu féin as / craiteadó ' a / ḡcinn, á / rá,

8 Bí oócas as Dia aise, ḡo bfuas/clóó ' sé / é: fuasclaióó sé é, má / ḡabann / sé / leis.

9 Ac is tú an té a tús amac as broinn mo / mátar / mé: ba tú mo oócas, agus mé ḡo fóill as / crocáo ' as / cíoca ' mo / mátar.

10 fásadó ort mé ó / am mo / breite: is tú mo / óia ó / broinn mo / mátar.

11 Ná himiḡ uaim, ós / ḡearr 'om ' an / buaiream: agus ó nac bfuil / cún/tóir / aḡam.

12 Éimpeallaiḡ an / iomaó / daím mé: bíonn cairó ramra ḡasáim as / teann 'adó is/teac / orm.

13 Tugann siad aḡairó a / ḡcraois / orm: mar beadó / leon / léimneac ' as / búireac.

14 Táim mar uisce doircite, agus tá mo énáma / uile ' as / aic: agus tá an croi atá i lár mo / colainne ' mar / céir / leáite.

15 Searḡadó mo neart mar bloḡ 'e soíteac b'riste, agus tá mo teanḡa / ḡreamai'te ' 'oo mo / ḡiall: agus tabairfaió tú / mé ḡo / 'oannac ' an / báis.

16 Óir éimpeallaiḡ an iomaó / ma'ora / mé: agus cuireann com'tionól lu'c an / oile / léiḡear / orm.

17 Tolláodar mo lámá agus mo cosa; is féidir liom mo énáma / uile ' a / comaiream: seasann siad as stánaó / agus ' as / coimeáo / orm.

18 Roinneann siad / m'éadóai / eatar'tu: agus / caiteann ' siad / cranna ar / m'fallainḡ.

19 Ac ná fan i b'raó / uaim, a / tíarna: is tú mo cún'tóir, 'oan / 'oifir ' 'oo / cur'oiú / liom.

20 Fuascail / m'anam ' ón / ḡclaióm: agus m'anam / 'óilis ' as / cumáct ' na / con.

21 Tabair slán mé as / beal an / leoin: o'éist tú liom nuair a tús na haon/a'arcaiḡ / álaó / orm.

22 Fóitseoió mé / o'áim 'oo mo / b'raite: mol'faió mé / tú i / measc an / com'tionóil.

23 Molaiḡi an tíarna, a 'oream a mbíonn a / eagla / oraió: móraiḡi é, a 'otáiniḡ 'e síol lácóib, agus bíoó eagla oraió roime, a / síl / losra'el / uile.

24 'e b'ri nac 'otus sé 'óimeas ná fuac ar an mboctán a/tá / tíos: níor ceil sé a ḡnúis air, ac as tabairt cluaise 'óó, / nuair a / ḡlaoiḡ sé / air.

25 Óir tugann tú ábar molta 'om ar an / mórl'com'tio/nól: com'lion'faió mé mo mói'oeanna

ḡa01 súile an tDreama a / mbíonn a / eagla /  
orcu.

26 Íospairt na bocta, agus beir a / sá /  
acu: beir luét iarrta an Tiarna á molaó; /  
mairpíó ' bur / scroí so / brác.

27 Níl críoc den domhan nac scuirmeoiró  
air féin, agus nac n-iompóiró / cun an / Tiarna :  
agus treibeanna ḡac / cin'e ag / umlú / roime.

28 Óir is leis an / Tiarna an / ríocht:  
agus is é rial/tóir na / náisiún / é.

29 Tá a bfuil / ramar ' ar / talam: 1  
noiairó / ite / agus / aóarta.

30 Beir a tteann síos sa luait ag peacaó  
a / nglún / roime: níor aóbeoiḡ don / tui'ne  
a / anam / féin.

31 Beiró mo slíocht ag déanam seir/bise /  
tób: measpar iad mar / ḡlúin 1 / lácair ' an /  
Tiarna.

32 Tiocpairt siad, agus foilseoiró / siad  
a ' fír/éantaó: don muintir nár rusaó so  
fóill; óir / rin'ne an / Tiarna / é.

Salm 23. Dominus regit me.

1 S é an / Tiarna / m'aoire: ní féidir / easpa '  
o' don / ní beir / orm.

2 Beiró mé ar innilt aige 1 bpáirc / fíer /  
ḡlais: agus beiró sé do mo sheolaó ar / bruaó /  
uis'ce an / tsóláis.

3 Iom/póiró ' sé / m'anam: agus seolpairt  
sé so cosáin na fíreantaóta / mé, as / uét  
a / ainm.

4 Síúó is so síúlpáim trí ḡleann scáile  
an báis, ní / baol ' dom an / t-olc: óir bíonn

tusa 1 mo coimheáct; is iad do bata / agus '  
do / baóall ' mo / sólás.

5 Feisteoiró tú boró romam ar neamheas /  
luét mo / buarta: doirt tú ola ar mo ceann,  
agus / beiró mo / cupán / lán.

6 Ac beiró do caránaóct agus do tócaire do  
mo leanúint ar fead mo / saoil ' smo / laetanta:  
agus beiró mé 1 mo ónaí 1 / oteaó an / Tiarna '  
so / brác.

Lá 5.

### urnaí na maíome

Salm 24. Domini est terra.

1 S leis an Tiarna an talam, agus a / bfuil /  
ann: an cruinne / agus ' a / maireann /  
uirtí.

2 Óir bunaiḡ sé é / ar na / farraigi: agus /  
socraiḡ ' sé / é ar ' na / srutanna.

3 Cé a aróos / cnoc an / Tiarna: nó cé  
a seaspar / ina / áit / naofa?

4 An fear sin a mbíonn lámá ḡlana aige,  
agus / croí ḡan / smál: nár cuir suim a intinne  
1 noiomáointeas, agus nac otuḡ / mionn /  
meallta ' na / comarsan.

5 Is é a ḡeobas an / beannaóct ' ón / Tiarna:  
agus an fír/éantaó ' ó / Dia a / slánaite.

6 A macasamail sin a bíos ar / luét a /  
iarrta: bíos ar luét iarrta do / ḡnúise, a /  
Dia / lácóib.

7 Tógaó na geataí a ḡcinn, agus ardaítear  
na comlá / cian/aosta: so otaḡa / Rí na /  
ḡlóire is/teaó.



8 Cé hé / Rí na / glóire: is é an Tiarra na  
láidoir tréan é, an Tiarra is / cumáct/ac 1 /  
scoḡad.

9 Tóḡad na ḡeataí a ḡcinn, agus ardaítear  
na comlaí / cian/aosta: ḡo ḡtaḡa / Rí na /  
glóire is/teac.

10 Cé hé / Rí na / glóire: is é Tiarra na  
slua é, is é / péin / Rí na / glóire.

Salm 25. Ad te, Domine, levavi.

1 S éḡat, a Tiarra, a tóḡas mé m'anam;  
is ionat a cuir mé mo / ḡócas, ' a / ḡia:  
ná lig dom beit do mo náiriú, agus ná lig do mo  
naimde a / máiom ' ḡo / ḡfuaira'uar mo /  
bua.

2 Ní beid náire ar ar cuir a / n'ócas /  
ionat : ac an dream a ciontaíos ḡan cúis,  
is / or'tu a / beid an / aipéala.

3 Taispeáin do slite / dom, a / Tiarra:  
agus / teḡasc ' do / cósam / dom.

4 Treoraig ar aḡaid id fírinne mé, agus /  
bí do mo / múinead: óir is tú ḡia mo slánaite;  
is asat a bíod mo / múinín ' ar / fead an / lae.

5 ḡo mba cuimneac leat, a Tiarra, do /  
m'aoct-érocáire: agus do carcanaact ḡrámar,  
ó bíodar / ann / riam a/hall.

6 Ná cuimniḡ ar péacaí ná ar / coirte /  
m'óige: ac cuimniḡ orm de réir do érocáire,  
a Tiarra, / agus ' de / réir do ' cin/eáitais.

7 Is ḡrámar, fíreanta / é an / Tiarra:  
ar an idar sin múinid sé an / tsli / do na /  
peacaiḡ.

8 Treorid sé an dream a bíos uiriseal

de / réir an / cirt: agus múinid sé a slí  
don / dream a / bíos / ceansa.

9 Níl i ḡcosáin uile an Tiarra ac an  
trócaire / agus ' an / fírinne: don dream a  
comallas a / conrad / agus ' a / fianaisí.

10 Mar maite leo / ainm, a / Tiarra:  
bí trócaireac dom i mo péaca / ós / mór / é.

11 Cá bfuil an fear a mbíonn eagla an /  
Tiarra / air: múinid sé eolas d'osan ar an /  
slí a / tóḡaid / sé.

12 Mairid a / anam ' faoi / séan: agus  
tuidid oirdreac na / tíre / ar a / slíoc.

13 Ligean an Tiarra a rún leis an dream  
a mbíonn a / eagla / ortu: agus noctaid /  
sé a / conrad / d'oid.

14 Bíonn mo síle i ḡcónaí aḡ féacaint faoi/  
d'éin an / Tiarra: óir tarrainḡeoid sé mo  
cosa a/mac / as an / líon.

15 Iompaiḡ éḡam agus déan / trócaire /  
orm: óir / táim i mo / truan / tréig.

16 Tá a tuillead / crá ' ar mo / croí: tabair  
slán / as an / nḡibeann / mé.

17 Féac ar mo buaiream agus / ar mo /  
brón: agus / maic ' dom mo / péaca / uile.

18 Féac ar mo naimde / agus ' a / líonmair-  
eact: agus an fuac fíocmar a/tá / acu / dom.

19 Cumdaig m'anam agus / fuascail / mé:  
ná lig dom beit náirite ó / cuir mé ' mo /  
ócas / ionat.

20 ḡo seasa neamcoirteact agus / ionra- '  
cas / dom: óir / b'asac ' a / bí mo / múinín.

21 Tabair Iosrael / slán, a / ḡia: as ḡac /  
ḡibeann ' ina / mbíonn / sé.

salm 26. Judica me, Domine.

SO mba tú mo b'reiteam, a Tiarra, ó síúil  
mé go / neam/choirteac: bíod mo mhuin  
as an Tiarra, agus ní titpíò / mé dá / brí / sin.

2 PROMAIS mé, a / Tiarra, ' agus / féac mé:  
breacnaig / m'áran'na / agus ' mo / croí.

3 Óir bíonn do cartanaét os comair mo /  
súl de / síor: agus síúlpaiò / mé de / réir /  
o'fírinne.

4 Níor cónaig mé le / daoine / díomaoine:  
agus ní coinneoiò mé / cuirteac' ta le / luét  
na / breige.

5 Cus mé puat do coméionól / luét an /  
oilc: agus ní síúpíò / mé i / measc na / ndroc-  
daoine.

6 Nípiò mé mo lámá i neam/choirteac, a /  
Tiarra: agus is amlaio a tarrainis/eoiò /  
mé ar / o'alcóir;

7 Go scluintear mo glór as / altú / uirt:  
agus as / insint / o'uibreača / iontača.

8 A Tiarra, cus mé grá do / o'áras / tí:  
agus o'áit / cónaite o'o/nóra.

9 Ná cuir m'anam faoi glás i / measc na /  
bpeacac: ná mo beata le luét / doirtite  
na / folá;

10 A mbíonn an / coir ' ina / lámá: agus a /  
lám' deas / lán de / b'reabanna.

11 Ac is amlaio a síúlpaiò mise go / neam-  
choirteac: go mb'áit leat m'fúascailt agus /  
beic / trócair'eac / liom.

12 Is daingean / seasm ' mo / coise:  
molpaiò mé an / Tiarra ' ar na / coméio-  
nóla.

Lá 5.

## URNAÍ NA NÓNA

salm 27. Dominus illuminatio.

1S É an Tiarra mo solas, agus mo slánú;  
cé sin a mbeio / eagla ' orm / roime: is  
é an Tiarra/neart mo beata; cé síúo a /  
cuirpíò / crit / orm?

2 O'síúo cusam luét an oilc, mar tá mo  
naimde agus m'eascairde, go n-íospariois an /  
feoil de mo / cnáma: ac fuairéadar / tuisleaó /  
agus / titeadar.

3 Oá mbeaó slua fear in eagar cača im  
éadan, ní beio eagla / ar mo / croí: agus  
síúo is go scuirte cozaó orm, is ann a /  
cuirpíò / mé mo / oócás.

4 Cuir mé acaini amáin ar an Tiarra, ní  
iarrpaiò mé air ac an / méio / sin: beic i mo  
cónaí i oteac an Tiarra le mo saol 'smo laečanta  
i rioct go b'reaofaimn scéim an Tiarra  
a feiceáil, agus / beic as / taici ' a / teampail.

5 Óir in am an buarta cumoioó sé / mé '  
ina / páillún: is amlaio a foloio sé mé in  
ionao diaimair a árais, agus ardoio sé / mé  
ar / carraig / cloice.

6 Agus ardoio sé mo / ceann gan / moil:  
os cionn mo / naimde a/tá i mo / timpeall.

7 Ar an ábar sin beio arólúcair orm as  
toirbirt iobairte / ina / teac: beio molaó  
an Tiarra á / seinm / agus ' á / rá asam.

8 Éist le mo glór, a Tiarra, nuair a / glaoim /  
ort: bíod trócaire asac dom agus / tabair /  
cluas / dom.

9 Ói mo érói as / labhairt / leat: Taisgí ar tuairisc mo gnúise; ar tuairisc do gnúise, a / tíarna, / tíocpas / mé.

10 Ná ceil do / gnúis / orm: ná bíod oic asat do do seirbisead agus / ná / oibir / é.

11 Da / tú mo / cabair: ná fás mé agus ná déan mo tréisean, a / Óia / mo / slánaite.

12 Nuair a tréiseas m'adair agus mo / mádair / mé: / glacann ' an / tíarna / liom.

13 Múin do / slí ' dom, a / tíarna: agus déan eolas dom ar an mbealach / ceart, de / barr mo / naimhe.

14 Ná lis do mo naimhe a roza ruo a / déanam / liom: óir d'éirig fianaisí bréise agus luét na / mionn / éicig ' im / éadan.

15 Dain mé deiread / oúile ' de / dócas: murab é so screidim so bfeice mé maiteas an tíarna i bpirinne agus / mé ar / éalam ' na / mbeo.

16 Fan com fada agus is / ail ' leis an / tíarna: glac ina mórmisnead é, agus neart-oib sé le do érói; agus / cuir do / dócas ' sa / tíarna.

Salm 28. Ad te, Domine.

1 S ORT a glaofas mé, a / tíarna ' mo / cumáct: nára beas leat mo cas; óir, má tugann tú an éluas boðar dom, beid mé mar oúine den dream a / téann / síos sa / poll.

2 Éist le mo glór, nuair a glaoim as cur / acam'ioca / ort: agus asair mo bos in airde i dtreo cataoir / trócaire ' do / teampaill / naofa.

3 Ná sciob ar siúl agus ná scrios mé le luét na micráipeadta agus na / n'oroč- / gníomarta: a labraios so cairdiúil lena scomarsana, agus a / cumas / oic ' ina / scroí.

4 Tabair luáioct doib a beas de / réir a / ngníomarta: agus de / réir a / n'oroč- / beart.

5 Cúitig doib de réir / saotar ' a / lám: ioc / leo an / méid a / tuilleadar.

6 Óir ní bíonn air a n-intinne ar oibreaca an tíarna, ná ar / saotar ' a / lám: agus dá brí sin ní tóspair sé suas iad, / ac a / mbrisead / síos.

7 Molad / don / tíarna: a d'éist le / fuaim / m'acain'ioca / umla.

8 Is é an tíarna mo neart agus mo sciad; cuir mo érói a dócas ann, agus / fóiread / orm: dá brí sin léimeann mo érói le hádas, agus molpar / mé im / amrán / é.

9 Is é an / tíarna ' mo / neart: is é doéan / slánaite a / ungtai / é.

10 Saor do muintir, agus tabair do / beannact ' doo / oibreact: bí a mbeactú agus a / n-ar'óú so / deo.

Salm 29. Afferte Domino.

1 LUAI GÍ leis an tíarna, a / luét na / treise: luai gí leis an tíarna an / clú / agus ' an / cumáct.

2 Luai gí leis an tíarna an onóir is / ual dá / ainm: déanaigí an tíarna a / adrad ' le / hadrad / naofa.

3 Tá glór an Tiarna os / cionn an / uisce:  
is é Dia na glóire / é, as / déanam / toirní.

4 Is é an Tiarna a rialaíós an farráise;  
is é glór an Tiarna is / mó / éifeaét: is é  
glór an / Tiarna an / glór / cumasac.

5 Bíonn na crainn céadrais á mbrisead  
as / glór an / Tiarna: briseann an Tiarna /  
céadrais / Sléibe / Liabáin.

6 Daineann sé léim astu mar / léimpead /  
lao: léimeann Slab Liabáin agus Slab Sirión  
mar / don/ádarac / ós.

7 Téann glór an Tiarna ioir na caorta  
tine; cuireann glór an Tiarna an / pásac /  
ar / luascaó: bíonn pásac Cades á / luascaó /  
as an / Tiarna.

8 Cuireann glór an Tiarna an lao as an  
eilic, agus an / ouillúr / den / éraob: níl  
ní ina timpeall nac / mbíonn as / molaó /  
a / clú.

9 Suis an Tiarna mar Rí os / cionn na /  
Óileann: agus fanann an / Tiarna / ina /  
Rí so / deo.

10 Neartóir an Tiarna / lena / muintir:  
tabarfaid an Tiarna dá / muintir / beannaét /  
na / síocóna.

Lá 6.

### URNAÍ NA MAIÖINE

Salm 30. Exaltabo te, Domine.

**M**ÓRÓIÓ mé tú, a Tiarna, mar / tós tú /  
mé: agus níor lig tú do mo naimde a /  
mbus a / máiom / orm.

2 Mo Tiarna Dia, / glaois mé / ort: agus /  
leigessais / tú / mé.

3 Is tú, a Tiarna, a tús m'anam a/níos  
as / ipreann: cumóais tú mo beata ón dream  
a / téann / síos sa / poll.

4 Seinnisí molaó an Tiarna, a / naoimá  
an / Tiarna: alcaisí do lena / naofaét / a /  
cur / i / gcumme.

5 Óir ní maireann a fearg ac seal paitir  
na súile, agus tá an / beata / ina / dea-toil:  
siúó is so bfanann an brón ar fead oíce,  
tagann an / lú/cáir ar / maidin.

6 Is é dúirt mé agus mé faoi séan, ní bain-  
fear / bogad / asam: ó bí tú com maic sin  
dom, a Tiarna, as / cur / treis'e / i mo / slab.

7 D'iompaís tú do / shúis / uaim: agus  
is / mé a / bí / buarca.

8 Glaois mé ort an/sin, a / Tiarna:  
agus b'fior-umal a / dúirt / mé le mo /  
Tiarna.

9 Cao é an tairbe a/tá im / fuil: nuair  
a téim / síos so / oí an / poll?

10 An mbeid an luait as / altú / uuit:  
nó an bpoil/seoir / sí / o'fírinne?

11 Éist, a Tiarna, agus bíod trócaire /  
asat / orm: bí asam, a / Tiarna, / mar /  
cún/tóir.

12 D'átrais tú mo / brón so / lú/cáir:  
scaoil tú an saic-éadaé díom, gur / cuir  
tú / átas / orm.

13 Dá brí sin beid sac dea-óime as seinn  
do / molta / san / staonaó: a Dia liom,  
beid mé a / altú / uuit so / deo.

Salm 31. In te, Domine, speravi.

1 **I**SONAT, a **ĈIARNA**, a **CUIR** / mé mo / **DÓCAS**:  
ná liz dom náire a fáil, ac / fuascail / mé  
1' **D'FIR**/éantaact.

2 **TABAIR** / cluas / dom: **DÉAN** **DEIFIR** /  
agus / fuascail / mé.

3 **AGUS** bí **AGAM** mar **CARRAIS** láidir, agus  
mar / teac / **TEARMAINN**: **SO** / slánaí / tú / mé.

4 **ÓIR** is tú mo **CARRAIS** láidir, agus mo /  
cáis/leán: bí tusa **AGAM** fós mar eolaí, agus  
ar son / **D'AINM** / bí do mo / **SEOLAÓ**.

5 **TARRAINIS** amac as an líon mé, a cuireadh /  
romam os / iseal: **ÓIR** is / tú / mo / neart.

6 **TIOMNAIM** m'anam / faoi do / lámha: **ÓIR**  
ceannaigh tú mé, a / **ĈIARNA**, a / **DIA** na / pírinne.

7 **D'FUAC** liom luét leanúna na / bpiseos /  
baot: ba / é an / **ĈIARNA** ' mo / **DÓCAS**.

8 **BEIÓ** do trócaire mar cúis gairdis agus  
lá/cáire / **AGAM**: **ÓIR** eus tú beann ar mo  
buaiream, agus bí aithe / **AGAT** ' ar / m'anam  
sa / cúnslac.

9 **NÍOR** dún tú lámh an / namad / orm: ac  
cuir tú mo cosa ina / seasam ' in / áit / **FAIRSING**.

10 **DÍOÓ** trócaire **AGAT** dom, a **ĈIARNA**, ó /  
táim 1 / mbuaiream: tá mo súil á snoí **AG**  
an gcuma; táim do mo snoí / **IOIR** / **CORP** '  
agus / anam.

11 **ÓIR** cuir an / buaiream ' le / m'aois:  
agus / cuir an / brón le mo / blianta.

12 **ĈLIS** mo neart orm, de / barr m'éas/  
óra: agus / tá mo / **ÉNÁMA** / **CRIONTA**.

13 **CUIIS** mo naimde uile do mo cáineadh, agus  
**SO** / náirite ' mo / comarsana: bí easla ar

mo luét aiteantais romam; an dream a  
d'ficeadh a/muig mé, / ceití'ois / romam.

14 Rinneadh dearmad glan diom, lizeadh  
as cuinne mé mar / duine a'tá / marb: táim  
mar / soiteac / bris/te.

15 **ÓIR** cuala mé tarcaisne an tslua,  
agus níl ní i mo timpeall nac gcuireann / easla /  
orm: téann siad i gcozgar eataru féin,  
agus cuireann siad comairle **SO** / raib /  
m'anam / acu.

16 Ac doob asat a bí mo / **DÓCAS**, ' a / **ĈIARNA**:  
is é dúirt mé, is / tú / mo / **DIA**.

17 Tá mo ré i do lámh; fuascail mé ó /  
lámh mo / naimde: agus ó / luét mo / gearlean- /  
úna.

18 **Taispeáim** solas do gnúise do do / seirb- /  
iseac: agus / saor ' mé ar / son do / trócaire.

19 Ná faigim náire, a **ĈIARNA**, ó / glaoigh  
mé / ort: faigeadh luét an oile náire, agus  
cuirtear ina / dtost san / uair / iad.

20 **Dalbáitear** / beal na / breige: a bíos  
com mítrócaireac, mioscaiseac, mailiseac, **AG** /  
cáin'eadh an / **FIR**/éin.

21 Níl insint ar an ollmáiteas atá i  
dtaisce **AGAT** le haíad an dreama darb /  
easla / tú: agus atá ullmáite **AGAT** don dream  
a cuireas a ndócas ionat, agus nac gcuileann /  
é ar / clann na / ndaoine!

22 **BEIÓ** tú féin i láthair lena bpolac ionas  
nac gcuirfeadh don duine / catú / ortu: cum'dóó  
tú faoi ceilt i do páilliún iad ó / clam/par na /  
dteangaca.

23 Δι/τύ τον / Τιαρνα: Δ ταισπεάιν Δ  
μόρμναιτεας ιονταέ / τον 1 / ζσαταίρ / λάιθιρ.

24 Βα ρότοβανν Δ / θύιρτ / μέ: ρυαίσεαθ /  
μέ Δσ / αμάρκ το / súl.

25 Δέ ινα θιαθό σιν, θ'είστ / τύ le mo /  
ζυί: νυαίρ Δ / ζλαοίξ / μέ / ορτ.

26 Τυζαίξί ζρά τον Τιαρνα, Δ ναοιή /  
υι'le αν / Τιαρνα: όιρ κυμθόαιονν αν Τιαρνα  
αν θρεαμ Δ βίος θίλις θό, Δγυς κυρεαμν sé  
τρομπιονόσ Δρ / λυέτ να / ηγνιόμαρ'εΔ /  
υαίθρεαέ.

27 Βίθθ μισνεαέ Δγαίθ, Δγυς νάρ λαζαί /  
sé θυρ / ζσροί: Δ θάοιμε Δ έυιρεασ θυρ / ηθόέ-  
Δσ σα / Τιαρνα.

Λά 6.

### υρναί να νόνα

Salm 32. Beati, quorum.

1 **Ι**σ βεανναιτε θά / μαίτεαρ 1 Δ / έαζόιρ: Δ  
ζυμθ/θαι/τεαρ Δ / πεαα.

2 **Ι**σ βεανναιτε αν τέ ναέ μβιονν πεαα  
ά έυρ ινα / leiθ 1 Δγ αν / Τιαρνα: Δγυς ναέ  
μβιονν / ceαλξ / ινα / spriθ.

3 **Ό**μ φαθα Δγυς / θ'φαν 1 μέ 1 mo / εοστ:  
ερίναθό mo ενάμα le mo ζεαρ/άν / ζαέ / λά.

4 **Ό**ιρ λεαζανν τύ το λάμ ζο τρομ ορμ /  
λά 1 Δγυς / οίεε: βιονν mo sú μαρ / έριομ-  
λαέ αν / τσαμρραθ.

5 **Ν**οέτφαθό μέ mo / πεαα / θυιτ: Δγυς  
νίορ / έειλ / μέ / m'έαζόιρ.

6 **Θ**ύιρτ μέ, Δθμόθιθ μέ mo / πεαα 1 τον /  
Τιαρνα: Δγυς θά θρί σιν / μάιθ τύ 1 τον /  
κοιρ mo / πεαα.

7 **Δ**ρ αν άβαρ σιν βειθ ζαέ θυιμε εράιφεαέ  
το το ζυί ιν / υαίρ να / φαίλλε: **Ι**σ εινντε  
ναέ οτιοεφαθό να / τονντα / βάιτε 1 θά / έομαίρ.

8 **Ι**σ τύ m'άιτ φολαίτε, βειθ τύ το mo / έυμθόαέ'  
ό / βυαίρεαμ: βειθ τύ το mo έιμπεαλλύ le /  
ηαμρρίν / φυασκαί/τε.

9 **Β**ειθ μέ μαρ οίθε μύιντε Δζατ, Δγυς  
μαρ εολαί σα βεαλαέ ατά le / σιύλ / Δζατ:  
Δγυς / βειθ mo / súil το το / έρεορού.

10 **Ν**ά βίξί μαρ αν εαέ νό μαρ αν μίυιλ,  
Δ/τά ζαν / τυισκιντ: ιονασ ζο ζσαίτφεαρ Δ  
μβέαλ Δ έοιμνεάιλ leis αν μβέαλθαέ νό leis  
αν σριαη, Δγυς ναέ η-υμ/λόιθ / θυιτ ζαν /  
ιαθ.

11 **Τ**ά πλάμνα μόρα 1 ηθάν το / λυέτ  
αν / οίλε: Δέ αν τέ Δ έυιρεασ Δ θόέασ σα  
Τιαρνα, βιονν αν τροέαιρε / Δρ ζαέ / ταοθ / θε.

12 **Β**ίθθ άέασ οραίθ, Δ φίρείν, Δγυς ζο  
μβα έ αν / Τιαρνα 1 θυρ / ηζαίρθεασ: Δγυς  
βίθθ λυέαίρ οραίθ Δ / λυέτ αν / έροί / φίρ.

Salm 33. Exultate, justi.

**Σ**ομβα έ αν Τιαρνα θυρ ηζαίρθεασ, Δ / φίρ-  
έιν: όιρ **Ι**σ έ αν βυίόεασ **Ι**σ θυαλ Δγυς  
**Ι**σ / θύέασ 1 ό / θεα-θυιμε.

2 **Μ**ολαίξί αν Τιαρνα / leis αν / ζελαίρσεαέ:  
σεμνίξί Δ μόλαθ leis αν λιύτ, Δγυς le / ερυιτ  
να / ηθείε / τέαθ.

3 **Κ**αναίξί άμρρίν ύρ/νυα τον / Τιαρνα:

50 mba ardo-aiseanta ó dea-éiroíúil a / seinneas /  
sib a / mólaó.

4 Óir is fíor é / briátar ' an / Tiarna:  
agus is oílis / iad a / oibreá'ca / uile.

5 Bíonn grá aise ar an bpiréantaóct agus  
ar an / mbreic/iúnas: tá an talamh lán de  
su/áil/cí an / Tiarna.

6 Is le briátar an Tiarna a / rinneadó ' na /  
neamha: agus rinneadó a sluaite uile le /  
saoct / a an/ála.

7 Tá mar beadó sé as cruinníú agus as  
carnadó / uisce ' na / farráige: agus mar  
beadó an aibéis móir á cur i leataobh aise,  
i / oteac / a / séadó.

8 Bíod eagra ar an talamh uile / roimh an /  
Tiarna: bíod urraim oraib roime, a luét /  
áití/te na / cruinne.

9 Óir, is é labhair, agus / rinneadó / amlaib:  
is é o'ordáig, agus ba / ní buan/seasmac / é.

10 Cuireann an Tiarna comairle na bpá-  
sánac ' ar / ceal: agus cuireann sé bearta na  
nódoime ar neamní, agus diúltaíonn sé do /  
comairlí na / bplac.

11 Fanfaid comairle an / Tiarna ' go / deo:  
agus fanfaid smaointe a / érói ó / slúim go /  
slúim.

12 Is beannaite an muintir, arb é an  
Tiarna / láivé ' a / nOia: agus is beannaite  
an cine a toig sé / mar a / oíóreaóct / féin.

13 Féacann an Tiarna anuas ó neamh, agus  
amarcann sé ar an / Adamclann / uile: bíonn  
a maireann ar an talamh á scrúdaí aise  
óna / teac ' agus / óna / áras.

14 Bíonn a sroicte uile á / múnlú /  
aise: agus níl ní dá n'óeannann / siadó nac /  
o'uigeann / sé.

15 Cá bfuil an rí a o'tarrtóó neart a /  
slua / é: nó an fear crósa a éiofadó / slán '  
lena / móir/neart?

16 Ní meastar eac ac ina ní gan tairbe  
cun / uine ' a / slánú: ní saorfaid a /  
móirneart / uine ar / bit.

17 Féac, mar bíonn súil an Tiarna ar an  
dream d'arb / eagra / é: agus ar an dream  
a téann i / muinín a / érócaire;

18 Ar moó go slánaí sé a / n-anam ' ón /  
mbás: agus go mbeataí sé / iad in / aimsir  
an / siorca.

19 b'foigheac a o'fan ar n-anam / leis  
an / Tiarna: óir is é ar scaobair / agus ' ar /  
sciac / é.

20 Is é bios mar cúis sairtois / as ar / sroic:  
ó bíod oócás a'gann / as a / ainm / naopa.

21 Bíod do érócaire éaréanac, a Tiarna,  
á / doirteadó / orainn: de réir mar cuirí-  
míó ar / n'óócás / ionac.

Salm 34. Benedicam Domino.

**T**abairfaid mé buíocás leis an / Tiarna ' de /  
sior: beid a / mólaó i mo / béal i / s'cónaí.

2 Beid m'anam as / maíom ' as an /  
Tiarna: cluimpíó an d'ong uiriseal tráóct  
air, agus / beid / lúcair / ortu.

3 Moláigí an / Tiarna / liom: agus móraí-  
mís a / ainm le / céile.

4 D'iarr mé an Tiarna, agus / cuala ' sé /  
mé: agus o' fhuascail sé / mé ó / ábar / m'eagla.

5 Da air a bí a súil, agus / fuairea'dar /  
solas: agus níor dearg an / náir/e a  
n-éadóin.

6 Féac mar glaonn an duine boct, agus  
mar cluineann an / Tiarna / é: agus mar  
slánaíonn sé é óna / scuireann / buaiream' /  
air.

7 Bíonn ainéal an Tiarna as panaóct tarc  
timpeall an dreama a mbíonn a / eagla /  
orcu: agus / á / bfuascailt.

8 Blaisigí, agus féacaisigí mór/maiteas '  
an / Tiarna: is beannaite an té a mbíonn /  
nócas / aise / as.

9 A naoim' an Tiarna, bíod eagla / oraió /  
roime: óir ní bíonn don easpa ar an / dream '  
dorb / eagal / é.

10 Bíonn easpa agus ocras / ar na / leoin:  
ac ní beir don maiteas in easpa ar luét / iarr-  
ta an / Tiarna.

11 Taisigí, a clann, agus tuisigí / cluas /  
dom: múiníod mé / eag'la an / Tiarna /  
daoib'.

12 Cá bfuil an fear a sancaíos / fad /  
saoil: ar mian leis / sonas / ar a / laetanta?

13 Coimig do / teang'a ó / oic: agus  
do / beo'la ó / caint / cealgac.

14 Seacnaig an t-oic, agus cleactaig /  
dea-/gníomarta: iarr an tsiocháin / agus /  
lean / oi.

15 Bíonn súile an Tiarna / ar na / píreim:  
agus a cluasa / foscail/te dá / n-urnaithe.

16 Bíonn gnúis an Tiarna in aghaid luét /  
dean'ta an / oic: lena scuimne a / scriosad' /  
oen / talam'.

17 Bíonn na píreim as glaoé, agus an /  
Tiarna ' á / scoisteáil: agus á slánú óna /  
scuireann / buaiream' / orcu.

18 Bíonn an Tiarna i bpozas luét an croi /  
com'brúite: agus slánóid sé oron' na /  
spri/oe uir'isle.

19 Dá méio / buaiream' ' an / píreim: bíonn  
an Tiarna á / fuascailt / as ar / fad.

20 Bíonn sé / á / cumtác: ar mod nac' /  
mbristear / cnám dá / cnáma.

21 Ac maróid an tubaiste an / oroc-  
duine: agus beir luét fuata an / píreim /  
fásta / polam'.

22 Fuascclann an Tiarna anamača a / seirb-  
iseac: agus ní beir easpa ar an dream  
a / cuireas ' a / nócas / ann.

Lá 7.

## urnai na marone

Salm 35. Judica, Domine.

**P**léig mo cúis, a Tiarna, leis an dream  
atá as cur / clampair / orm: agus troid  
in aghaid na / n-daoi'ne a/tá as / troid liom.

2 Deiread do lám ar an / sciad / cosanta:  
agus éirig a/mac do / cuiriú / liom.

3 Tós an tsleá agus seas sa bearna  
roim luét mo / gearlean/úna: abair le /  
m'anam ' , is / mé do / slánú.

4 Cuirtear náire agus aipéala ar an dream  
ar maít leo / m'anam ' a / beir acu: cuirtear



AR SCÚL, AGUS BAINTEAR STANGAÐ AS AN DREAM  
A BFUL / OLC / ACU / DOM.

5 BÍOÍIS MAR AN LUAIÐ / ROIMH AN / NGAOÍ:  
AGUS / AINGEAL ' AN / TIARNA ' Á / SCAIPEAÐ.

6 SO MBA DORCA / SLEAMHAIN A / MBEALAC:  
AGUS AINGEAL AN / TIARNA / AR A / OTÓIR.

7 ÓIR CUIREADAR LÍON ROMHAIN OS ÍSEAL LE  
MO / SCRÍOSAÐ ' SAN / CÚIS: IS SAN CÚIS A  
RINNEADAR / POLL LE / NAÐAÐ / M'ANMA.

8 TIGEAD SCRÍOS TOBANN FORMÓTAITE AIR,  
AGUS SABAÐ A LÍON FÉIN É, A / CUIR ' SÉ OS /  
ÍSEAL: LIGTEAR LENA / OLC / FÉIN / É.

9 AC BEIÐ AN TIARNA MAR CÚIS LÚ/CÁIRE '  
DOM / ANAMSA: AGUS A SLÁNÚSAN / AIGE '  
MAR / ÁBAR / ÁTAIS.

10 BEIÐ MO CEITRE CNÁMA Á RÁ, A TIARNA,  
CÉ IS COSÚIL LEAT, A SAORAS AN DUINE BOÉT  
ÓN TÉ IS / TREISE ' NÁ / É: A SAORAS AN BOÉT  
AGUS AN TÉ ATÁ I MBUAIREAMH ÓN / TÉ A / DÉANAS '  
A / CREAC?

11 D'ÉIRIÐ FIANAISÍ BRÉAGACA / INA / SEASAM:  
CUIREADAR COIRTE I MO / LEIT NÁRÐ / FEASAC /  
DOM.

12 TUGADAR AN T-OLC DOM IN / AÐAÐ NA /  
MAITEASA: RUÐ A / FOILL SO / MÓR AR / M'ANAM.

13 AC IS AMLAÍÐ A CUIR MÉ SAIC-ÉADAC ORM,  
NUAIR A BÍODARSAN BREOITE, AGUS CLOIÐ MÉ /  
M'ANAM ' LE / TROSCAÐ: AGUS FILLFÍÐ MO /  
SUI IM / UÉT / FÉIN.

14 BÍNN DOM IOMPAR IONANN'S DÁ MBA CARA  
NÓ DEARTÁIR / DOM / É: BÍ MÉ FAOI TROM-UALAC  
BRÓIN, MAR AN TÉ A / CAOIM/EAS A / MÁTÁIR.

15 AC IN AM MO SÉIBINN BÍ LÚCÁIR ORTU,

AGUS CRUINN/IÓDAR LE / CÉILE: BÍ NA HANÐAOINE  
FÉIN AGUS TEACT LE CÉILE AR MO CÚL, AGUS AG  
SÍORCÚR CAIRR / ORTU / FÉIN / LIOM.

16 I MEASC LUÉT NA CLUANA BÍ DAOINE MAG-  
ÚLA / OIANA: A BAIN DÍOSCARNAC AS A / BFIAC-  
LA IM / ÉADAN.

17 A TIARNA, CA FÁD A AMARCFAD / TÚ AIR /  
SIN: NAC BPUASCLÓIÐ TÚ M'ANAM ÓN TUBAISTE  
A BFULIÐ Á TARRAINGT ORM, NAC SAORFAD TÚ  
M'ANAM / OILIS / Ó NA / LEON?

18 IS AMLAÍÐ RAÐAÍÐ MÉ Á ALTÚ DUIC AR  
AN MÓR/COMÉCIO/NÓL: AGUS MOLFAÍÐ MÉ TÚ  
I / MEASC AN / PÓBAIL / LÍONMÁIR.

19 NÁ LIS DON DREAM A BÍOS MAR NAIMHDE  
AGAM MAÍOM AS BUA NÁR / DEANNAIÐ / OIA:  
AGUS NÁ LIS DO NA DAOINE A TUG FUAÉT DOM  
SAN CÚIS A / SÚILE ' A / CAOCAÐ / ORM.

20 AGUS CAD CUISE? DE BRÍ NAC SUIREANN  
A SCOMLUADAR AN TSÍO/CÁIN AR / AÐAÍÐ: AC  
SO SUCMANN SIAD BRÉAGSA IN AÐAÍÐ / DAOINE /  
SOCRA ' NA / TÍRE.

21 TUGADAR AÐAÍÐ A SCRAOIS ORM, / AGUS /  
DÚRADAR: MO NÁIRE TÚ, MO NÁIRE TÚ, NAC  
IAD ÁR / SÚILE / FÉIN A / CONAIC É?

22 CONAIC TUSA / É, A / TIARNA: NÁ FAN  
MAR SIN I DO TOST AGUS NÁ / HIMIÐ / UAIM, A /  
TIARNA.

23 DÚISIÐ, AGUS ÉIRIÐ SO OTUGA TÚ BREIT-  
IÚNAS / AR MO / CASHAIO: TUGAD MO OIA, AGUS  
MO / TIAR/NA MO / CEARC DOM.

24 TABAÍR BREIT ORM, MO TIARNA OIA, DE  
/ RÉIR D'FÍR/ÉANTACTA: AGUS NÁ LIS DÓIB  
A / MBUA A / MAÍOM / ORM.

25 NÁ hABRAIOIS ina sCROÍ, TÁ Linn, seo  
mar a / tOGraíomar / féin é: ná hABRAIOIS  
aC OIREAD, TÁ sé CRAOS-/SLOGTA / SIAR / ASAINN.

26 SO sCUIRTEAR aIFÉALA aSUS náIRE ORTU  
i sCUIVEACHTA a céile, ar an tDREAM ar /  
sEAL ' leo mo / bUAIREAM: cuirTEAR aCASÁN  
aSUS eASONÓIR ar a mbíonn / maí/teac im /  
éADAN.

27 BÍODÚ LÚCÁIR aSUS sAIRVEAS ar an tORONG  
ar maí leo mo sNIOMARCA / fÍR/ÉANTA: aSUS  
bÍOIS á RÁ i sCÓNAÍ, aLtu 'oon TÍARNA, a  
tOAITNÍONN sé leis a sEIRB/ISEAC ' a /  
beir sO / sona.

28 aSUS beirò mo tEANGA aS cur síos ar /  
o'fÍR/ÉANTAaCt: aSUS aS seinn do molta  
oÁ / mb' fAD/a an / lá.

salm 36. Dixit injustus.

TÁ mo éROÍ aS insint dom fAOI éIONTAaCt  
/ fear an / oile: naC mbíonn eAGLA /  
oÉ os / coin'ne a / sÚl.

2 aC é aS cur cluana air féin ina / tEARCAO /  
féin: so oTÍ so mbíonn fÍOS aS an saol /  
fAOINA / PEACA / fUAfAR.

3 ní tASANN fOCAL fÍRÉANTA as a bEAL,  
aC a / LÁN / bRÉAG: cuir sé suas oen sTUAIM  
aSUS / oE na / oEA/bÉASA.

4 BÍONN COINTINN á cumao aISE ina leaba,  
aSUS ní maí an / tSLÍ a / sAB sé: aSUS ní  
fust leis / aon / ní oÁ / oLCAS.

5 aC bíonn do tRÓCAIRE, a TÍARNA, com /  
hARÓ ' leis na / sPÉARCA: aSUS bíonn do  
oÍLSEaCt aS / sROI/éint na / néALTA.

6 BÍONN o'fÍRÉANTAaCt aS seASAM aMAC MAR  
na / sléibte / líoRE: bíonn do bREITÍUNAS /  
mar an / aIBÉIS / mÓR.

7 Beirò an tUINE aSUS an beITÍOC á slánú  
aSAC, a TÍARNA: ní feaBAS so oTÍ do / tRÓCAI-  
re, a / OIA: aSUS beirò oOCAS aS Síol áDaim  
as / scÁI/le do / scIaTÁN.

8 TABARFAR a sÁSAM oOIB oE oIL/maITEAS '  
do / tÍ: aSUS tÚ aS tabAIRT o'aoIBNEAS oOIB  
lena / oL / mar / aDaimn.

9 ÓIR is leaT / toBAR ' na / beaTA: aSUS  
is i do sOLAS a / fEICFI/miO an / soLAS.

10 leaN oE do cARTANAaCt sRÁMAR leis an  
tDREAM a cuir / aITNE / ORT: aSUS oE o'fÍRÉAN-  
taCt le / luCt an / éROÍ / fÍR.

11 NÁ siúlao COS an uABAIR / fAOI mo / oÉin-  
se: aSUS ná leaSAO lám an / oROc/oUINE /  
mé.

12 naC iseaL aTÁIRO ina luí, luCt sNáTAITE  
na / hURÓIRO'e / uile: tá siaO ar LÁR, aSUS  
ní / fEaOFAIÓ / siaO / seASAM.

Lá 7.

### URNAÍ NA NÓNA

salm 37. Noli aemulari.

NÁ bí aS cur imní ORT féin ar son an / oROc-  
oUINE: aSUS ná bí aS / éAO le / luCt  
an / oile.

2 ÓIR ní fAOA so nGEARRFAR mar / fear / iAO:  
aSUS so bFEOPAIÓ siaO mar / feonn ' an /  
luib / sLAS.

3 Cuir do dócas sa Tiarna, agus cleaó /  
vea- / gníomarta: fan i do cónaí sa tír,  
agus dar m'fírinne / seobair / tú do / bia.

4 So mba é an / Tiarna / o'aoibneas: agus  
tabairfáir sé / duit / mian do / croí.

5 Sab i scionn do slí faoi cóimrí an Tiarna,  
agus cuir do / muintín / ann: agus cuirfó /  
sé i / scrió / é.

6 Déanfaíó sé o'fíreantaó com soiléir /  
leis an / solas: agus o' ionracas le / lár /  
an / lae.

7 Tasaó ciúnas ort ón Tiarna, agus fan /  
leis so / foigheac: agus ná bí as ceasaó  
faoin té a mbíonn an séan ar a slí, faoin tuine  
a / cleaótas / claon / comairlí.

8 Éirí as o'feas, agus cuir / uait an /  
colg: ná cuir imní ort féin, nó má cuireann,  
is / catú ' cum / oile duit / é.

9 Scriospar luét / vean'ta an / oile:  
agus an dream a fanas so foigheac leis an  
Tiarna, is ortu a / titfó / oirdreac't na /  
tíre.

10 Tamall beas eile, agus beiró fear  
an oile imite / as ar / fao: cuaróiró  
tú an t-ionao a mbíó sé, agus / beiró / sé ar /  
siúl.

11 Ac beiró seilb an talaim as an dream  
a bfuil sprío na / ceansaó'ta / iontu: agus  
oá méiró i an tsíocáin is móiró an sólas a  
/ bainfeas / siá / aisti.

12 Bíonn fear an oile as cur comairle  
in asairó an / pí/réin: agus as baint oiscarnaí  
as a / fiacla / ina / éadan.

13 Déanfaíó an Tiarna fáire fon / oirveac /  
faoi: ó feiceann sé so / bfuil a / lá as / teaó.

14 Carraing luét an oile a sciaíom agus  
lúba / dar a / mboza: so scuirfó siá an  
boct agus an veardóil ar lár, agus so maróiró  
siá an dream a / tá ar / slí a / leasa.

15 Raóairó a sciaíom trína / scroí /  
féin: agus / brisfeair ' an / boza / ortu.

16 Is fearr beasán as an / bfuil / éan:  
ná móir / maoin as / luét an / oile.

17 Óir beiró lámá luét an / oile a /  
mbriseó: agus beiró an Tiarna ina éran  
taca / as na / pí/réin.

18 Is aicniró don Tiarna laetanta na /  
noaíme / diazanta: agus fanfaíó a / n-oiró /  
reac't so / brác.

19 Ní beiró aipéala ortu in / am na ' con-  
táirte: agus seobairó siá a / sá in / am  
an / sorta.

20 Ac is é atá i noán do luét an oile, a  
scrios; agus beiró naimde an Tiarna mar /  
blác an / maóaire: beiró, agus raóairó siá  
as mar / téann ' an / coit / as.

21 Fáigean an oiroóime / iasaó't naó /  
billeann: ac bíonn an / pírean / trócaí-  
reac' / plaitiúil.

22 An dream ar veannaig Dia iá, seobairó  
siá / seilb na / tíre: agus an dream a  
mallaig sé, / beiró / siá a / scriosaó.

23 Bíonn imeac'ta an vea-óime a rialú /  
as an / Tiarna: agus soirbíonn sé a / slí '  
cum a / sásaim / féin.

24 Siá is so oiteann sé, ní fáspar ar /

LÁR / é: ó bíonn lámh an Tiarna as / cur /  
taca / leis.

25 Bí mé ós, agus táim / aos'ta a/nois:  
ac ní fáca mé riamh an fíréan pásta, ná a  
slíocht as / cruin/níú a / scotha.

26 Bíonn an fíréan trócairead i scónaí,  
agus tugann sé / iasact'ai / uair: agus  
bíonn / beannaict / ar a / slíocht.

27 Seacnaigí an t-olc, agus cleactaigí /  
dea-/ghníomarta: agus fan mar a / bfuil /  
tú i do / cónaí.

28 Óir bíonn grá as ar / Tiarna ' don /  
ceart: ní tréigean sé a muintir féin, an  
muintir diagantha, ac bíonn siad a / scuim'ad ' /  
so / sío/raí.

29 Cuirfear pionós ar / luét an / oilc:  
is do slíocht na n-roc'adaime a/tá an / scrios  
i / n'án.

30 Titró oirdreacht na tíre ar na / fír- /  
éin: agus / mairfiró ' siad / inti ' so / deo.

31 Bíonn béal an fíréin as / cleactad /  
eagna: agus beir a ceansa as / tráct ' ar  
an / mbreic/iúnas.

32 Bíonn olí an Tiarna / ina / croí: ní  
im'eoiró ' a / cosa ' as / faoi.

33 Bíonn fear an oilc as coimead an /  
fír/éin: agus as faire na paille so / maraí /  
sé / é.

34 Ní fáspairó an Tiarna ar a / lámh / é:  
ná ní daorpairó sé é nuair a cuirtear / faoi  
breic/iúnas / é.

35 Cuir do d'ócás sa Tiarna, agus coinnis  
a slí, agus cuirfiró sé in ardóeim tú, so

mbí / seilb na / tíre asat: nuair a cuirfear  
crióc le fear an oilc / feicfiró ' do / súil / é.

36 Conaic mé féin fear an oilc faoi /  
cumact / mór: as fás mar / crann / slas /  
lárad.

37 Cuais mé cart, agus / síúo ar / síúil é:  
cuar'ad'is mé é, ac ní / raib a / áit le / fáil.

38 Clois leis an neam'iontaict, agus tabair  
aire don ní a/tá / ceart: óir tabairfiró  
sin síocáin don / duine sa / deiread.

39 Racaíó an t'ong' coirctead eun / éasa '  
le / céile: is é an crióc a beas ar luét an /  
oilc, a / scrios sa / deiread.

40 Ac is ón Tiarna a tagann slánú na / b'fír- /  
éan: agus is é an Tiarna a / scuim'act ' in /  
am an / buarta.

41 Seaspairó an Tiarna doib, agus slán- /  
óiró ' sé / iad: fuasclóiró sé iad ó na t'roc-  
adaime, agus saorpairó sé iad, de brí gur /  
cuiread'ar a / n'ócás / ann.

Lá 8.

### URNAÍ NA MAIÖIME.

Salm 38. Domine, ne in furore.

**N**á tabair acasán dom, a / Tiarna ' ro /  
fearg: ná smaictaig / mé i / deas do /  
d'ibeirge.

2 Óir tá do saigeada / saite / ionam: agus  
do lámh a/nuas / orm so / trom.

3 Níl don fónam ar mo colainn, de / brí  
do / d'ibeirge: ná ní fáigean mo cnóma /  
suaimneas ' de / b'arr mo / péaca.

4 Óir d'éirig mo míghníomarta / os mo /

cionn: agus táir mar trom-ualach, a sár-  
áionn sé / orm a / iompar.

5 Tá mo éneáca / bréan, / lofa: oe / barr  
mo / dí/céille.

6 Lena dtáimís orm oe brón / agus ' oe /  
buaiream: bím as imeact faoi / óólás ' oá /  
mb'fa'oa an / lá.

7 Óir tá mo leasraca líonta oe / úroc-  
aicíro: agus ní slán don / ball oe / baill  
mo / coirp.

8 Táim las, agus is / gear mo / soin: lís  
mé béic asam le / buai/ream mo / croí.

9 A tíarna, is peasac duit / mian mo /  
croí: agus ní ceiltéar ort na / nos/naí a /  
tarraingim.

10 Tá mo croí as bualaó so tiub, agus  
táim in / easpa / brí: agus oallao / so/las  
mo / súl.

11 Seas mo cairde agus mo comarsana as  
amarc / ar mo / buaiream: agus seas mo luic /  
saoil i / b'pao / uaim.

12 Bí fós an dream a raib m'anam uatu  
as cur / doia / romam: agus an dream  
a bí le mo dochar as canao urcóirde agus as  
beartú / feille ' oá / mb'fa'oa an lá.

13 Agus bí mise mar boórán, agus níor /  
cuala ' mé / iao: agus mar balbán nac / b'pos-  
clann a / béal.

14 Bí mé mar fear nac b'puil / éisteadt /  
aíse: ná ais/preasra / ina / béal.

15 Óir is ionac, a tíarna, a / cuir ' mé mo /  
dochas: is tú a preasrós ar mo / son, mo /  
tíarna / Dia.

16 Ba é m'iarratas nac maífead an úronn  
sin mo naim'oe a / mbua / orm: óir nuair  
a sleamnais mo cos, cuir sin ácas / mór /  
or'tu im / asair.

17 Agus, i b'firinne, is buan faoin / b'plá /  
mé: agus bíonn mo tuirse oe / síor / faoi mo /  
súil.

18 Óir do/móiró mé / m'urcóiró: agus  
beir / brón / orm faoi mo / peaca.

19 Ac bíonn mo naim'oe / beo / briomar:  
agus is mór méir an dreama a eus / fuac /  
oom san / fáct.

20 Agus an dream a eusann an t-ole in asair  
na maiteasa, / táir im / éadon: oe brí so /  
leanaim / oá b'puil / maic.

21 Ná créis mé, mo / tíarna / Dia: ná /  
fan i / b'pao / uaim.

22 Déan deifir agus / cuiris / liom: a /  
tíarna / Dia mo / slánaite.

Salm 39. Dixi, custodiam.

1 S é a dúirt mé, beiró mé / aireac ' faoi mo /  
slite: ionas nac / b'peacá / mé lem /  
teanga.

2 Cuirpró mé mar beaó / srian le mo / béal:  
com faoa agus bíonn / fear an / oile ar /  
m'amarc.

3 Cosc mé mo teanga, san don / ní a /  
rá: o'fan mé i mo cost, ó na dea-briactra  
féin, ac ba é sin fáct mo / péine / agus ' mo /  
bróin.

4 Céis an croí ionam, agus nuair a bí mé  
ar na smaointe seo / o'faodais ' an / time:  
agus labair / mé faoi / deoiró le mo / teanga.

5 A ċiarna, tabair fíos feasa mo críche  
 déanaí dom, agus / uimhir ' mo / laetanta:  
 go mbi dearbú agam cao é an fao / saoil  
 a/tá / n'óán dom.

6 Féac, o'pás tú mar beaó fao réise i mo  
 laetanta; agus níl im dois ac neamní / os  
 'oo / comair: agus i b'pírinne níl ac díom-  
 doimeas in / don / duine ' dá / maireann.

7 Óir siúlann an duine ina scáil folam,  
 agus is díomhaoim a bíonn sé á / buaiream /  
 féin: as carnadó saibris, agus san a fíos  
 aise / cé a ' cruin/neos / é.

8 Agus anois, a ċiarna, / cá b'fuit ' mo /  
 'dócas: dar m'pírinne is ionac / féin a/tá  
 mo / 'dócas.

9 Fuascail mé ó mo / cionta / uile: agus ná  
 lig dom beic im acasán / as na / hamad/áin.

10 O'airis mé dalú, agus níor oscail /  
 mé mo / béal: óir ba / tú a / rinne / é.

11 Tós 'oo / plá / uaim: táim cloite ar  
 fao as trom-/meá/cáin 'oo / láime.

12 Nuair a smaectáionn tú an duine le  
 hacasán ar son a peaca, bíonn a máise á  
 cnoi asat, mar éadac á / it'e as / leaman:  
 níl in don duine mar / sin ac / díomhaoimeas.

13 Éist le mo gúí, a ċiarna, agus tugadó  
 'oo cluasa / éisteadt 'oo mo / glaoó: ná fan  
 i 'oo / tost / faoi mo / deora.

14 Óir táim asat i mo / 'deor/ái: agus i mo  
 dítreabac, mar bí / m'aitrea/cá go / léir.

15 Lig dom seal beas, go b'fille mo / cumact /  
 orm: sula n-imí mé as seo, agus nac mbi mé  
 le / feic/eáit / feasta.

salm 40. Expectans expectavi.

O'fan mé go foigneac / leis an / ċiarna:  
 agus claoon sé eugam, agus / euala / sé  
 mo / glaoó.

2 Agus tug sé aníos mé as poll an uapáis,  
 as an labán / agus ' an / 'oib: agus cuir sé  
 mo cosa ina seasam ar an scarrais, agus /  
 rialais / sé mo / imeacta.

3 Agus tá amrán úrnu curta i mo / béal /  
 aise: mar atá / al/tú dár / n'óia.

4 Is iomaí duine a feicfeas é, agus a / glacfas  
 / eagla: agus a cuirfeas a / muin/in sa /  
 ċiarna.

5 Is beannaite an fear a mbíonn a / 'dócas ' /  
 as / 'óia: agus nár clois le 'dron' an díomais,  
 agus le / luct lean/úna ' na / mbreas.

6 Mo ċiarna 'óia, is mór na fearca a  
 rinne tú, ní lú 'oo / smaointe / orainne: agus  
 ní bíonn don / duine ' á / scur i 'oo / ceann.

7 Dá n-insinn iao, agus dá ndéanamh /  
 tráct / ortu: sáróí/'ois mo / cumas / labarta.

8 Níor toilig tú / iobairt ' ná / toirbirt:  
 ac / 'oscait / tú mo / cluasa.

9 Níor iarr tú iobairt loiscte ná / iobairt /  
 peaca: ba ansin a dúirt mé, / siúo as / teact  
 / mé.

10 Ar pár an leabair atá breacta i mo  
 taoó, go b'fuit orm 'oo toil a comhionadó, a /  
 'óia / liom: táim sásta a déanam; tá 'oo /  
 'ólí i mo / croí is/tis.

11 O'foilsis mé o'píreantact sa / mór- /  
 cruinniú: féac, ní coinneoió mé mo béal  
 ina tost, agus tá a / fíos ' asat / é, a / ċiarna.

12 Níor ceil mé o'fíreantact 1 mo / éroí  
is/ciḡ: ac labair mé ar o'fírinne / agus / ar  
oo / slánú.

13 Níor coinnis mé siar oo trócaire grámar  
/ ná / o'fírinne: ón / mór/cruin/piú.

14 Ná coinnis oo trócaire / uaim, a /  
tiarna: bíod oo cartanact grámar agus  
o'fírinne oo mo / cum'vad 1 / gcónaí.

15 Óir timpeallais buarta san áireamh mé;  
fuair mo péacaí greim orm ionas nac b'féadaim  
mo ceann a / tó/ḡáil: ní lia ribí mo éinn  
ná iad, agus / cloíod mo / éroí / ionam.

16 A tiarna, so mba / toil leat / m'fúas-  
cailt: déan veifir, a / tiarna, oo / cuivú /  
liom.

17 Bíod náire agus aiféala le céile ar an  
dream atá le / m'anam 1 a / millead:  
cuirtear ar gcúl iad, agus tugtar aicis don  
dream a mbíonn / olc / acu / dom.

18 Bíois fásca, faoina / noiol de / náire:  
an dream a veir liom, mo náire / tú, mo /  
náire / tú.

19 So raib tú féin as an dream a bíos  
ooo iarraid mar cúis átais agus / lú/cáire:  
agus abraod an dream a tug grá oo oo slánú  
de síor, / molaod / leis an / tiarna.

20 Táimse / boct / deardóil: ac ní beas  
leis an / tiar/na mo / eas.

21 Is tú mo éintóir agus / m'fúascail-/  
teoir: ná déan mórán / moil'le, a / dia /  
liom.

Lá 8.

## URNAÍ NA NÓNA

Salm 41. Beatus qui intelligit.

1 S beannaíte an té a tuigeas cás an boict  
agus an / veardóla: fuascloíod an tiarna  
/ é 1 / lá an / buarta.

2 Bíod an tiarna á cum'vad, agus á  
coinneáil beo, so mbi sé / beannaíte ar /  
talam: agus ná scaoil / é oo / toil a / namad.

3 Bíod an tiarna as neartú leis, agus é 1 /  
otinneas / leapa: so mba tú a cóireos a /  
leab'a in / am a / cinnis.

4 Is é a dúirt mé, bí trócairead / dom, a /  
tiarna: slánaig m'anam, óir / péacaig /  
mé oo / éadan.

5 Bíonn mo naimde as / tuarad / tubaiste:  
ca fad so n-éasa sé agus so / mbáitear  
a / ainm?

6 Agus má tagann sé dom péacaint, bíonn an  
oíomaintas á / rá / aige: agus cumann a  
éroí istig bréasa leis féin, agus sceiteann sé  
é / nuair a / imíonn / sé.

7 Bíonn mo naimde uile as coḡarnad le /  
céile im / asaid: is im asaidse a cumas /  
siad an / t-olc / féin.

8 Tá drocaicid, veir siad, as / greamú /  
od: agus ó tá sé ina luí ní éir/eoid / sé /  
coice.

9 Agus mo olútcara féin, ar / taobh mé /  
leis: agus a o'itead m'arán, rinne sé luío- /  
cán so / mór / orm.

10 Δὲ βί τῦσα τρώκαιρεῶ / ὅμο, α / ἑιάρνα:  
τὸς suas arís mé, ἄγus / βαίμφιὸ ' mé / cúíteam  
/ ἄστῦ.

11 Is air seo a aicneoiò mé so bfuil tú  
so / maí / ὅμο: nuair naé liseann tú do mo  
naímoe a / mbua a / maíom / orm.

12 ἄγus oe barr mo neamcoirteácta  
cuireann tú / taca / liom: ἄγus cuirfiò tú  
os coinne do / gnúise / mé so / deo.

13 So mbeannaítear don Tiarna / Oia /  
Iosrael: saol san / críc. / ái/méan.

Salm 42. Quemadmodum.

**M**AR IS MIAN LEIS AN BPIA TARRAINGT AR NA  
TOIBREÁCA / p̄ior/uisce: is amlaíð  
bíonn m'anam do do / san/tú, a / Oia.

2 Tá tart Dé, tart an Dé bí, / ar / m'anam:  
ca fad so dtiocfaíð mé ḡus so bfeicfear /  
mé i / látaír / Dé?

3 Ba iad mo deora ba bia dom / lá a's /  
oíce: ḡus iad á rá liom ḡac lá, anois cá  
bfuil an / Oia / sin / ḡac?

4 Nuair a bím ar na smaointe sin, ligim  
le raét mo / croí im / donar: óir téinn leis  
an slua, ḡus tús mé iad is/teac i / deac  
/ Dé;

5 Le harófuaim an molta / ḡus ' an /  
altaíce: i measc an dreama bíos ḡ / co-  
mórað / féile.

6 Cad í an tuirse seo / ort, a / m'anam:  
cad é an mór/buaiream ' seo / ort i mo / lár?

7 Bíod' uócas as / Oia / ḡac: óir tabarfaíð

mé buíocas uó so fóill ar son / cad/rac a /  
gnúise.

8 A Oia liom, tá buaiream ar an anam a-  
tá i mo / lár: uá brí sin beíð mé ḡ cuimneam  
ort ó tír Iornáin, ó Hermon / ḡus / ón /  
Icnocán.

9 Bíonn na doimneácta ḡ ḡlac ar a  
céile, as tor/mán do / tuilte: cuais do  
tonnta ḡus do doineanna / uile / os mo / cíonn.

10 Beíð an Tiarna ḡ deonú a cartanaécta  
ḡrámaire / dom sa / lá: ḡus san oíce fós  
beíð mé ḡ canað uó, ḡus ḡ / suí / Dé  
mo / beáta.

11 Déarfaíð mé le Oia mo cumácta, cad  
cuise a ndearna tú / dearmad / orm: cad  
cuise dom imeáct faoi tuirse, ó / dian/smac  
an / namad?

12 Mar buille claím ḡ / coscairt ' mo /  
cnám: bíonn mo naímoe a bíos do mo buaiream  
á / caíteam / suas / liom;

13 Mar tá, bíonn siad á rá liom / ḡac /  
lá: cá bfuil do / Oia/sa a / nois?

14 Cad í an tuirse seo / ort, a / m'anam:  
cad cuise duit beíð com / buarta / sin i mo /  
lár?

15 Bíod' uócas as / Oia / ḡac: óir tabar-  
faíð mé buíocas uó so fóill, ós é cuíuú  
mo gnúise / ḡus ' mo / Oia / é.

Salm 43. Judica me, Deus.

**T**ADAIR SAORBREIT ORM, A OIA, ḡUS PLÉIS MO  
CÚIS IN ḡGARÍ NA NDAOINE / mí/craífeáca:  
fuascail mé ón bfear / fealltaé / ur/cóirdeac.



2 Óir is tú 'Dia mo cumácta; cao éiúge ar cuir tú / uait / mé: cao éiúge dom imeact faoi tuirse, ó / 'dian/smaect an / namad?

3 Cuir faoi mo 'dein do solas agus o'firinne, so / 'treoraí ' siad / mé: agus so 'tuga siad mé cun do / naom'choic / agus ' cun / o'árais;

4 Agus so 'tá mé faoi 'dein altóra 'De, éiúge 'Dia is cúis doibh'nis agus / sairdis / dom: agus altóir' mé duit é ar an 'scláirseac, a / 'Dia, / mo / 'Dia.

5 Cao í an tuirse seo / ort, a / m'anam: agus cao éiúge duit beic' com' / buarta / sin i mo / lár?

6 'Díod' dócas as / 'Dia / asac: óir tabarfaid' mé buíocas do so póill, ós é curiú' mo 'gnúise / agus ' mo / 'Dia / é.

Lá 9.

### urnaí na maidine

salm 44. Deus, auribus.

1 IS IAD' ár 'scluasa féin a cuala é, a 'Dia, o'mis ár n-aitreaca / dúinn / é: cao é a rinne tú / lena / linn fao'ó;

2 Conas a éaic' tú amac' na pá'sánaig' le do lám', agus a cuir tú / iad'san ' is/teac: conas a cuir tú ar ar na náisiúim, agus a cuir tú / blac' / ortu/san.

3 Óir níorb' é a 'scláiom' féin a baim amac' / seilb' na / tíre: ná níorb' í a lám' / féin a / curiúig' / leo;

4 Ac ba í do lám' 'deas, agus do 'séas, agus / solas ' do / 'gnúise: 'de brí so raib' / sean / asac' / ortu.

5 Is tú mo / Rí, a / 'Dia: cuir / cabair / éiúge / lácób.

6 Is triotsa a cuirfimid' ar / naim' 'de ar / lár: agus is i do ainm a cuirfimid' faoinár 'scosa an 'dream a éir/eos / inár / n-éad'an.

7 Óir ní has mo bo'ga a/tá mo / muintin: ní hé mo élaíom' a / cur/eos / liom.

8 Ac is tú a slánaí'os sinn / ónár / naim' 'de: agus a cuireas aif' éala ar / lu'ct ar / 'bpu'ca.

9 Beimid' as maíom' as 'Dia 'd' / m' / fa- 'da an / lá: agus / molfaim' / do 'ainm so / 'deo.

10 Ac anois fanann tú i 'b'p'ad uaimn, agus cuireann tú aif' éala / orainn: agus ní téann tú a/mac' / lenár / sluaite.

11 Tugann tú orainn ar 'scúl a t'iontú / lenár / naim' 'de: so mbíonn lu'ct ar / 'bpu'ca / ar / 'screaca'.

12 Uigeann tú dúinn beic' o'ár / n-ite ' mar / caoirig': agus táimid' scaip'te asac' i / measc' / na bpá'sánac.

13 Díolann tú do / muintir ' in / aisce: agus ní iarrann tú / don / a'ir'se'ad' / ortu.

14 'Déanann tú acasán / o'inn 'd'ar / 'scomar-sana: cúis 'sáire agus fonóide 'd' / 'bpuil' / inár / 'otimpeall.

15 'Déanann tú seanfocal o'inn i measc' na / bpá'sánac: so 'scaiteann na / 'd'aoi- 'ne a / 'sinn / orainn.

16 Bíonn an aipéala os mo éoinne / ʒac /  
lá: agus m'asairò ar fad / dears / leis an /  
nàire;

17 Ar son ʒlóir luét an scamail / agus /  
an / masla: de barr an namad / agus / an /  
ouine / díoltasais.

18 Agus tar éis ar táimis oraimn, ní  
d'éanaimrò / dearmad / ort: ná ní bímirò  
claon mór / n-iompár / i do / conrad.

19 Ní deasais ar / ʒcroí ar / ʒcúl: ná  
níor fás ar / ʒcois/céim do / slí.

20 Ní hamlaíò, síú is ʒur buail tú romat  
ʒo nionad na / n'orasún / sinn: agus ʒur  
cumhais tú / sinn le / scáil an / báis.

21 Má rinneamar dearmad de Ainm ar  
n'Óe, nó má tógamar ar lámha do / Dia /  
éimétioc: nac b'faisiò Dia a fíos? Ós  
feasac do na smaointe is / uais/ní sa / croí.

22 Is ar do son a d'éantar ar oraimn ar /  
fead an / lae: agus a meastar sinn mar  
caoiris atá le / dul / cun an / b'roicí.

23 Éiris suas, a tiarna, cad é an / coislaò /  
sin / ort: dúisís, agus ná / fan / uaimn de /  
síor.

24 Cad éise a ʒceiteann / tú do / ʒnúis:  
agus ar dearmad leat ar / mbrón / agus /  
ar / mbuairéam?

25 Óir is íseal a tugad ar n-anam, cun tui  
sna / luaithe / féin: agus bíonn ar mbolʒ /  
sinte / ar an / talam.

26 Éiris, agus / fóir / oraimn: agus fuascail  
/ sinn as / uét do / érócaire.

Salm 45. Eructavit cor meum.

**T**Á MO CROÍ AS DEACTÚ DOM AR / DE-  
ÁBAR: táim as aicris na n'óeact a /  
cum / mé don / rí.

2 Is / cleite / mo / teansa: i nʒlac /  
scríð/neora / éliste.

3 Tá áille asat atá tar áille / Síil / Ádam:  
is lán de ʒnaoi do beola, de b'ri ʒur deannaís /  
Dia ʒo / deo / tú.

4 Croc do claiom ar do shiasaio, a / rí-  
laoié: mar is dual do do / clú / agus / do do /  
cáil.

5 Bí adúil mar tá / tú o/nóraite: tiomáin  
romat, as uét briaðair na fírinne agus na  
ceansaéta agus na fíreantaéta; agus beirò do  
lám deas as múinead / ʒníomar'ca / creacna-  
ca / duir.

6 Is ʒear atá do saigeada ʒcroíte / naimde  
an / rí: agus cuirfean na / daoine / faoi do /  
smaét.

7 Is buan ʒo brác do / caðoir, / a / Dia:  
is stac / cirt i / stac do / ríocéta.

8 ʒus tú ʒrá don fíreantaét, agus / fuat  
don / éasóir: dá b'arr sin o'ung Dia, do Dia  
féin, tú le hola an doibnis de / roʒain tar /  
laocra / eile.

9 Is cumra d'éadaí uile le miorr agus le  
fóifionac / agus / le / cassia: a táimis as na  
cúirteanna / eabra do / ábar / do do / só.

10 Bíonn iníonaca rí ar do / inná / uaisle:  
ar do lám deas tá an banríon i nʒúna órsnáite,  
a b'fuit / obair / il/daite / faoi.

11 Éist, a mhíon, agus tabair aire, agus /  
claoon do / cluas: dearmad do mhuintir féin,  
agus / teaghlac / o'acair.

12 Is amlaíó a taitneoió o'áilleaó / leis  
an / rí: óir is é do tIarna é, / agus / umlaig  
/ do.

13 Beiró míon tiorra an/sin le / tabartas:  
agus beiró na fir saibre pós ar na daoine as  
cur a / n-acain/íoca i do / lácair.

14 Tá míon an rí ar don bharr dealraite is-  
tigh sa / cúirt: níl ina / héadaí ' ac / ór /  
rite.

15 Tabarpar faoi óein an rí i m / éadaí '  
gréas-oidre: beiró na maigheana a bíos  
léi ina comhdeáct, agus / tabarpar / cuasat /  
iad.

16 Beiró siad á scomóradó go lú/cáiread /  
átasac: as out is/teac i / scúirt an / rí.

17 Beiró clann asat in / ionad / o'aitreaca:  
réadófaíó tú ríte a déanam / díob ar / fuairó  
na / o'íora.

18 Beiró mé as cur o'ainm i scuimne ó /  
glúin go / céile: is amlaíó a beiró na ciníoca  
as tabairt / buíocais ' ouit, / saol san /  
críe.

Salm 46. Deus noster refugium.

1 Is é Dia ár nócás / agus ' ár / neart: is  
tiorra dúinn a / cabair / inár / mbuairéam.

2 Ní beiró eagla orainn mar sin, siúó is  
go / scaitear ' an / talam: agus go scaitár  
na cnoic a/mac i / lár na / farraige.

3 Siúó is go mbíonn a tonnta ar / mire /  
asat: agus go mbaintear críe as na /  
sléibte / leis an / n-óimeann.

4 Tá abainn ann, a mbíonn a sruéanna as cur  
doibnis ar / cacair / óe: ionad naopa pail/liúin  
an / té is / airde.

5 Bíonn Dia ina measc, agus ní bogpar i  
dó / bhí / sin: tíocearó Dia éicci le cabair,  
agus / tíocearó / sé san / moill.

6 Tá mórgleo as na náisiúin, agus tá  
gluaiseaó faoi na / ríoc/ta: ac cluinead  
glór óe, agus / cos/cróiró an / cruimne.

7 Tá tIarna na / slua / linn: is é Dia /  
lá/cóib ár / n-óidean.

8 Tagaigí cuimne, go bpeice sib / oibreá-'  
ca an / tIarna: an scrios a / cuis sé / tar  
an / talam.

9 Tá sé as cur críe le cogáí ar / fuairó  
an / domain: tá sé as brisead an boza, agus  
as déanam dá leat den tsleá, agus as do  
na / scaib/ao sa / tine.

10 Tostaigí mar sin, ac aicnígí gur / mé  
is / Dia ann: beiró mé dom aróú i measc na  
náisiúin, agus beiró mé dom / aróú / ar an /  
talam.

11 Tá tIarna na / slua / linn: is é Dia /  
lá/cóib ár / n-óidean.

Lá 9.

## urnaí na nÓna.

salm 47. Omnes gentes, plaudite.

**B**uailligí bur mbosa faoi céile, a éim/ióca / uile: agus canaigí go binn/ślór/ac' do / Óia.

2 Óir is aró meaglaite / é an / Tiarna: is é an Rí mór é a/cá os / cionn na / cruinne.

3 Cuirpíó sé na cinióca / faoinár / smaect: agus na / náisiúim / faoinár / scosa.

4 Toḡfaíó sé / oiréaect / uáinn: a mberó an feabás uirtí is dual do Iácób dá / otus / sé / ḡrá.

5 Cuaig' Óia suas le / ḡlóra / ḡairdis: cuaig' an Tiarna suas le / séro/eaó an / stoic.

6 Seinnigí molaó, seinnigí / molaó ' ár / n'Óé-ne: seinnigí molaó, / seinnigí / mol'ao' ár / Rí.

7 Óir is é Óia Rí na / cruinne / uile: seinnigí a / molaó ' go / heal/aíonta.

8 Tá Óia ina rí os cionn na / bpa/ḡánae: tá Óia ina suí / ar a / cátaoir / naofa.

9 Tá ceann urraí na ḡcnióca agus muintir Oé abraaim as / cur le / céile: óir bíonn Óia, a/cá aró oirirc, as cosaint an / talaim, ' mar a / beaó le / sciae.

salm 48. Magnus Dominus.

**M**óraítear an Tiarna agus / moltar ' go / haró é: i ḡcaḡair ár n'Óé, agus ar a / énoc / naofa / péin.

2 Áit álainn énoc Síóin, doibneas an / talaim / uile: ar an taob' ó tuair' a/cá suí caḡrae an aróir; tá a' óea-fios acu ina cúirteanna go bfuil Óia / ina / oí'oean / óainḡin.

3 Óir b'siúv / rí'ce an / talaim: as slóḡaó, agus as / siúl / éaraimn ' le / céile.

4 Cuir a b'pacadar / iontas / orcu: táinig toect orcu, agus cuireaó ar / lár go / tobann / iao.

5 Táinig eagla orcu, agus / táinig / brón: mar éḡann ar / bean in / aisteair / élainne.

\*6 Bíonn loimḡis na farraige a/ḡac á / mbriseaó / leis an / nḡaoe' a/noir.

7 Mar eualamar, is amlaíó a éonaiceamar i ḡcaḡair Tiarna na siua, i / ḡcaḡair ' ár / n'Óé: a mbíonn / Óia á / cosaint ' go / oeo.

8 Táimíó as fanae le caḡanaeet ḡrámar / uair, ' a / Tiarna: i / ḡcaḡair/lár do / teampaill.

9 A' Óia, mar is dual do o'ainm, bítear do do molaó go / oeir'eaó an / oomáin: is lán do lám / oéas den / fír/éantaect.

10 Bíóó lúcaír ar énoc Síóin, agus / ácas ar in'ionaca / lúoa: oé / barr do / breic' / lúnaís.

11 Siúlaidí faoi Síón, agus / timpeall'aidí / í: agus / comáir'is/i a / túir.

12 Tabair beann ar a babúin cosanta, agus tabair aire / ar a / tice: go n-insí / sib'oon / ḡlám a / éioapas.

\* Le canaó ḡan sos láir.

13 Óir is é ár n'Óia le saol na saol an /  
Óia / sin: is é an treoraí a / beas aš/aínn  
šo / bás.

salm 49. Audite haec, omnes.

ÉISTIGÍ leis seo, a / 'daoine / uile: tušaisí  
cluas šéar 'óó, a lučt / áiti/te na /  
cruinne.

2 Uasal agus iséal, / bočt ' agus / saibir:  
šac / 'duine le / céile.

3 Labróir mo / béal ar / easna: agus  
beir mo / croí aš / smaoin'eam ar / tuiscint.

4 Claonfair mé mo cluas leis an / b'áit-/  
scéal: nočtfair mé rún/óiamair / leis an /  
šcláirseal.

5 Cad cuise a mbead eagla orm i / laetanta  
an / oile: nuair a bios an urcóir ar mo /  
šála / do mo / timpeallú?

6 Tá dream ann a téas i muin/in a /  
maoine: agus a / máios ' as / méir a / saibris.

7 Ac ní féidir le duine a / bráđair a /  
fuascailt: ná teadč ar maršad / ar a /  
šon le / Óia.

8 Ós daoire ná sin a ceann/áir ' a /  
n-anamáca: ar móó šo šcaitpíó sé / éirí /  
as šo / deo;

9 Siúó a's šo / mairfead ' sé i / b'ad:  
agus nac / b'peicfead / sé an / uaiš.

10 Óir feiceann sé šo n-éašann na saoitē pós,  
agus šo 'óčéann siad ar / pad ar / neamni:  
mar don leis na 'daoitē agus na hama'óáin,

agus šo b'pášann siad a / maoin 'o / 'daoine /  
eile.

11 Agus measann siad ina 'diaró sin šo  
b'panfair a 'óitē šo deo, agus šo mairpíó  
a šcónaitē ó / šlúin šo / céile: agus šairneann  
siad a / n-aínn'neadč / ar na / tíorčá.

12 Ac siúó a's šo b'páišeann an duine clú,  
ní / buan / é: ós féidir a čur i šcosúlact  
leis na hainmíte a / té/as ar / neamni.

13 Is i an amairí fein a / slí / siúó: cé  
šo / molann ' a / slíóč a / šcaint.

14 Luíonn siad in ipreann mar čaoiriš, is  
é an bás a n-daire, agus beir an réim aš na  
firéin / or'tu ar / maidin: beir a maise  
á cloí sa tuama, agus ní / beir / sí / buan.

15 Ac tá m'anam fuascailte aš Óia ó /  
čumadč / iprinn: óir / šlacfair ' sé / cuise /  
mé.

16 Ná bíóó eagla ort, má éiríonn / duine /  
saibir: nó má méad/áitear / šlóir a / tí.

17 Óir ní čabarfair sé don ní leis nuair  
a / šeobair sé / bás: ná ní leanfair a / mór-/  
čúis / 'óó.

18 Óir com' padā agus mair sé, meas sé  
é fein ina / fear / ámar: agus com' padā  
agus bíonn tú mar is maic leat fein, / beir  
an / saol 'o 'o / molad.

19 Leanfair sé 'o / šlúin a / šinsir: ní  
feicpíó / sé an / solas / čóiče.

20 An duine a páišeann clú agus a/tá šan /  
tuiscint: cuirtear i šcosúlact é leis na  
hainmíte a / té/as ar / neamni.

Lá 10.

## URNAÍ NA MAIÖIME.

Salm 50. Deus deorum.

LABAIR AN TIARNA, LABAIR / ÒIA NA / SCUMHACT:  
 agus glaois sé ar an domhan, ó / éirí ' so /  
 dul ' faoi na / sréine.

2 Noct Òia a/mac as / Síón: is é an /  
 áilleact / féin / é.

3 Tiofaiò ar n'Òia, agus ní fanfaiò sé /  
 ina / tost: raçaiò tine çraos-slogtaç roime,  
 tóspar mór/óoineann / glaoite ' ina / timpeall

4 Glaofaiò sé a/nuas ar / neam: agus  
 ar talam, so otusa sé breit/iúnas / ar a /  
 muintir.

5 Cruinnigi le céile / çugam ' mo / naoim:  
 an oream a rinne / conrad / liom le / níobairt.

6 agus foitseoiò na neam a / fír/éantaact:  
 óir is é / Òia / féin is / breiteam.

7 Éistead mo muintir liom, agus / labróiò  
 / mé: tabarfaio mé féin fianaise iò éadon,  
 a iosrael; ós mé / Òia, do / Òia / féin.

8 Ní bfaigiò mé loct ort de / barr /  
 o'ioarta: más as tráct ar iobarta loiscte  
 é, bío de / síor / os mo / coimne.

9 Ní glacfaio mé bull/án ' as do / teac:  
 ná pocán / labair / as do / banraça.

10 Óir is liom beitiç / uile ' na / coille:  
 agus is liom an / t-eallac ' ar / míle / cnoc.

11 Tá aítne asam ar éanlaic / uile ' na /  
 sléibte: tá beitiç allta an / maca/re ar  
 / m'amarc.

12 Má bíonn ocras orm, ní / duit ' a in-  
 seò é: ós liom an / çruimne, ' a's a /  
 bfuil / inti.

13 An measann tú so n-iosfaiò / mise '  
 feoil / tarò: agus so / n-ólfao'sa / fuil /  
 labar?

14 So mba é an buioças o'of/ráil do /  
 Òia: comall do / móiöeanna don / té is / airde.

15 agus glaois orm in / am an / buarta:  
 is amlaio beio mise do o'éisteact, agus /  
 beio / tú do mo / molaò.

16 Ac is é veir Òia le / fear an / oile:  
 cao çuige a mbíonn tú as seanmóiriú mo  
 ólite, agus cao çuige a nglacann / tú mo  
 / conrad i do / beal;

17 Cé gur fuac leat do çur ar / bealac '  
 do / leasa: agus so otus tú / oroim do /  
 láime ' do mo / briatra?

18 Nuair a çonaic tú çadaí, çuaig tú i /  
 scomar / leis: agus bí tú / páirteac le /  
 luç an / adaltranaic.

19 Ligtea do do beal an / t-oile a / rá:  
 agus çuireaò do teansa na / brea/ça in /  
 iúl.

20 Bíteá i do suí, agus labarta in / asaiò '  
 do / ðearcár: sea, agus ðeanta ítiom/rá  
 ar / mac do / mátar.

21 Rinne tú amlaio, agus o'fan mise i mo  
 tost, agus çug an urcóiò ort a smaioineam,  
 nac bfuil ionamsa ac do / leitéro / eile:  
 ac tabarfaio mise acasán duit, agus noctfaiò  
 mé duit a / bfuil / ðeanta / asat.

22 Dearcaisí air seo, a luét / dearmad-  
ta / Dé: ar eagla go scuirfínn den saol  
sib, agus gan an / té ann 'a / fuasclóid / sib.

23 An té a chugann buíochas agus molaíod dom,  
is é a / déanam ' m'ónórú: agus an té a  
caiteas a saol mar is ceart, taispeánfaíod  
mé / slánú / Dé / do.

Salm 51. Miserere mei, Deus.

**B**Í trócairead dom, a Dia, de réir do /  
mór/maiteasa: de réir méid do trócaire,  
/ scrios a/mac mo / cionta.

2 Ní mé ar / fao óm / urcú: agus /  
glan mo / peaca / díom.

3 Óir ad/maim mo / locta: agus bíonn  
mo peaca de / síor / os mo / coinne.

4 Is i d'asáidse amáin a peacaigh mé, agus  
a rinne mé an ní is / oic i do / síúle: ar moí  
go mb'fíreanta do briaetar, agus nac mbead /  
smúio ' ar do / breic/iúnas.

5 Féad, is in urcú a vealb/aíod /  
mé: is i bpeaca a gab mo / mátair / ina /  
bromn mé.

6 Ac nac n-iarrann tú an fírinne sa /  
croí is/ciú: agus nac múiníod tú / eagna /  
dom os / iseal!

7 Scuirfaíod tú le hiosóp mé, agus is /  
glan a / beas mé: níod tú mé, agus beíod  
mé níos / síle / ná an / sneacta.

8 Cuiríod tú vea-scéal átais agus lú-  
cáire / cugam: ionas go mbeíod gairdeas ar  
na / cnáma a'tá / briste / agat.

9 Ciontaigh do / gnúis ó mo / peacaí: agus  
scrios amac mo / mí/ghníomarta / uile.

10 Cruataigh croí glan / ion'am, a / Dia:  
agus cuir sprío ceart / ionam / as an / nuá.

11 Ná díbir ó do / látair / mé: agus ná  
tós do / naom/spiorad / uaim.

12 Tabair do cábair arís mar / sólas /  
dom: agus neartaigh le do / spiorad / saor / mé.

13 Múiníod mé do sílte do / luét an / oile  
agus íom/pópar ' na / peacaigh / cugat.

14 Fuascail mé ó coir na fóla, a Dia,  
ós tú / Dia mo / slánaite: agus canfaíod  
mo / teanga / o'fír/éantact.

15 Osclóid tú mo / beola, a / Tiarna:  
agus fóil/seoió mo / beal do / molaíosa.

16 Óir ní iarrann tú don tsaicripís, dá  
n-iarracta tabarfaínn / uile / í: ac ní bíonn  
uile agat in / ío/bairtí / loiscete.

17 Sprío buarta is ea / íobairt / Dé:  
croí briste combrúite, a Dia, ní / beas do /  
beann / air.

18 Bí caradac / rialmar ' le / Síon déan  
ballaí iar/úsa/lem a / tógáil.

19 Is san uair sin a glactaíod tú go fonnmar  
le híobairtí na fíreantacta, roir íobairtí  
loiscete / agus / toirbirtí: agus san uair  
sin beíod na daim ósa á / n-opráil / ar /  
o' altóir.

Salm 52. Quid gloriaris?

**C**AD cuise a mbíonn tú ag maíom, a / tío-  
ránaigh: go bfuil ar do / cumas / oic a /  
déanam?

2 Ac dá ainneoin / sin / uile: maireann /  
maiteas / Dé sac / lá.

3 Cumann do / teansa / urcáio: agus  
 gearrann tú le bréasa mar le / gear/scian /  
 bearrta.

4 D'ansa leat an neamfíréantaict / ná  
 an / maiteas: agus b'fearr leat labairt ar  
 bréasa ná labairt / ar an / b'fíreantaict.

5 Da bréa leat sac focal is mó a déanfað /  
 dochar ' a / labairt: a / teansa na / bréige.

6 Dá brí sin scriosfaid' Dia go / deo / tú:  
 bearfaid' sé ort, agus tósfaid' sé as o'ionad  
 cónaite tú, agus tarraingeoid' sé as do  
 préamada / tú as / talam' ' na / mbeo.

7 Agus feicfid' an fíreán an ní sin, agus  
 beid' / eagla / air: agus déanfaid' sé / fáire ' /  
 fon/dóeac / faoi.

8 Féac, siú do an fear nár glac Dia / mar  
 a / neart: ac a cuir a dócas i méid a maoine,  
 agus a neartaig é / féin / ina / urcáio.

9 Ac bímse mar crann glas ola i / deac /  
 Dé: tá mo dócas as maot-trócaire / Dé  
 go / saol na / saol.

10 Beid' mé as tabairt buioctais duit go  
 deo as a / noearna / tú: agus beid' mo dócas  
 as o'ainm, os / é is / fearr le do / naoim.

Lá 10.

urnaf na nóna.

Salm 53. Dixit insipiens.

1 S é a dúirt an duine amaideac / ina / croi :  
 níl / don / Dia / ann.

2 Is truaillite atá siad, o'eirig a /

n-urcáio / gráimíuil: níl don / duine a /  
 déanas ' an / maic.

3 O'féac Dia anuas ó neam ar / clann /  
 Adaim: go bfeicfead' sé an mbead' tuiscint  
 as don duine, an / iarrfad' / sé / Dia.

4 Ac cuadar uile as an slí, o'eiriodar  
 gráimíuil ar / fao: níl duine ann a déanas  
 an maic, níl, / fiú don / duine a/máin.

5 Nac iad atá san tuiscint, a mbionn  
 droc/fuadar / fútu: as ite mo muintire  
 mar o'iosfaois arán? Nior / glaoig / siad  
 ar / Dia.

6 Bi eagla ortu san ábar / eagla / ann:  
 oir b'ris Dia cnáma an té a / cuir / léigear /  
 ort.

7 Cuir tú / náire / ortu: ó bi / dímeas ' /  
 as / Dia / ortu.

8 Go raib' an slánú á bronnað ar Iosrael  
 as / Síon a/mac: go bfuascla an / Tiar'na  
 a / muintir ' as / broid!

9 Is ansin a bead' / lúcair ' ar / Iacób:  
 agus / ácas ' ar / Iosra/el.

Salm 54. Deus, in nomine.

Saor mé, a Dia, as / uct / o'ainm : bainead'  
 do cumact / díoltas a/mac ' ar mo / son.

2 Eist le mo / suí, a / Dia: agus tabair /  
 cluas do / briatra ' mo / béil.

3 Oir tá comctig i noiaro / éir'i m /  
 éadan: agus tá tíoránaig, nac mbionn Dia  
 os comne a súl, as / iarraid' / m'anma.



4 Féac, is é / Dia mo / cúnadóir: tá an  
Tiarna i bhfochair / luét / cosan'ta / m'anama.

5 Tabarfaid sé / oic do mo / naimhe: scrios /  
iad de / réir / o'firimne.

6 Tabarfaid mé / duit o'ráil ó croí saor,  
agus molfaid mé / o'Ann, a / Tiarna: óir  
is / mór an / sólas / é.

7 Óir o'fhascail sé mé as mo / buaiream /  
uile: agus conaic mo súil a / mian / ar mo /  
naimhe.

Salm 55. Exaudi, Deus.

ÉIST le mo / suí, a / Dia: agus ná bí do do /  
ceilt / féin óm / ácaíní.

2 Tabair aire dom, agus / éist le mo / scéal:  
mar a bhíonn brón agus buaiream orm, / agus /  
mé as / suí.

3 Ó fáir na naimhe, agus ó géaraí luét  
an / oic ' ar a / siúl: tá ar intinn acu dochar  
a dhéanam dom; ón oic a tais/peánann /  
siao / dom.

4 Tá mo croí / buarta / ionam: agus tit /  
eas'la an / bás / orm.

5 Táinig inní agus / creatnú / orm: agus  
rug uapás / ar mo / baill / beata.

6 Agus dúirt mé, is mairis nac bhfuil  
sciataín / orm mar / colm: ba ansin a raicinn  
ar eiteos as, / agus / geobainn / suaimneas.

7 Féac, mar o'éalóinn i / bhao i / scéim:  
agus / o'fan/paimn san / fásac.

8 Deo deirir orm as / éal/ú: de barr  
an tséirdeáin saoi'te / agus ' de / barr na /  
doimhne.

9 Dío' a dteanga'ca, a Tiarna, a scriosa'ó  
agus a scarao' ó / céile / asat: óir conaic  
mé urc'óir agus / clam/par sa / cáchair.

10 Ní stadann siao de síul taob' istis' dá  
ballaí / lá ná / oíce: agus bhíonn an donas  
agus na / deora / ina / lár.

11 Is i ionas na / hur'c'óirde / i: ní  
fásann an cealt / ná an / cluain a / sráirdeanna.

12 Óir ní naimhe follas a tuis an mí/clú  
seo / orm: dá mb'amlaid ab / féidir / liom  
a / fulaimst.

13 Ná níorb é m'eascara, a cuir im / asaid  
so / mór: dá mba é, b'féidir so / raicinn ' i  
/ bhfolac / roimhe.

14 Ac ba tú a bhí ann, mo / com/rádaí:  
mo comairleoir, / agus ' mo / dlú't/cara.

15 Ba caoin ár scomairle le / céile:  
ba cairdiúil a síula/mar i / teac / de.

16 So taca an bás ortu so tobann, agus  
so de siao síos sa poll agus / iad / beo:  
óir tá an urc'óir ina scónaithe, agus / ina /  
scoí is/cis.

17 Ac glao'faid / mi'se ar / Dia: agus /  
saorfaid ' an / Tiarna / mé.

18 Trátnóna, agus ar maidin, agus um  
meán lae beid mé as suí, agus as / suí  
so / dian: agus / éistfid / sé le mo / slór.

19 Is é tuis m'anam slán i síocáin ón scat  
a / cuiread / orm: óir b'iomáí duine a / cuir /  
coas'ó / orm.

20 Beid Dia, a maireas so síoraí, é féin  
as éisteadt liom, agus á / scur ar / lár:  
óir ní iompóid siao, ná ní / heasal / leo / Dia.

21 Cuir sé a lámha ar an té a bí i / síocáin /  
leis: agus / b'ris / sé a / conradh.

22 Ba boige briathra a béil ná im, agus  
an / cogadh <sup>1</sup> ina / croi: ba sleamaine a bhriathra  
ná ola, ac is / iad na / claimte / iad.

23 Cait 'o'ualac ar an tIarna, agus co-  
tóir <sup>1</sup> sé / tú: ní ligfid sé go r'ceipheadh  
ar an / b'fir/éan go / veo.

24 Ac is é atá i n'óan don / orong / úr:  
berth tú féin, a tIarna, á / 'otabairt <sup>1</sup> go /  
poll an / scriosta.

25 Na fir fíochmara fealltaca, ní b'raigir  
siao / leat a / laetanta: ac ina d'iarth sin,  
is ionac a cuirfeas / mé mo / 'dócas, a /  
tIarna.

Lá 11.

### urnáí na maidine.

Salm 56. Miserere mei, Deus.

**B**ÍOD trócaire agat orm, a 'Dia, óir bíonn  
an duine ag iarrairt / mé a / sloghadh:  
bíonn sé shac lá ag troir, agus ag / cur /  
buartha / orm.

2 Níl lá nac mbíonn mo naimde ag déanamh  
a ndéil le mo / craos/sloghadh: óir is  
iomáí duine atá ag troir im / éadan, a / 'Dia  
is / airde.

3 Ac ina d'iarth sin, cé go mbíonn eagla /  
orm ar / uaire: is / asat <sup>1</sup> a / bíonn mo /  
'dócas.

4 Molfairt mé 'Dia, ar / son a / bhriathair:  
cuir mé mo 'dócas i n'Dia, agus ní heagal  
liom a ndéanfadh / fuil <sup>1</sup> agus / feoil / orm.

5 Níl lá nac mbaineann siao mítuiscint /  
as mo / bhriathra: ní smaoiníonn siao ac ar  
an uocar a / 'déanfairt / siao / dom.

6 Bíonn siao ag teacht le céile, ag dul i /  
b'polac / romam: téann siao ar mo lorg,  
agus cuireann siao / luí/cán roim / m'anam.

7 An 'otabairt a n-urcáir / slán /  
iad: i do 'd'beirg, a 'Dia, cuirfid / tú ar /  
lár / iad.

8 Bíonn mo sheacrám siúil á gcuntas agat;  
cuir mo deora is/teac i do / buidéal: nac  
b'fuil na n'ce seo uile / breacta / agat <sup>1</sup> i do /  
leabhar?

9 Com minic agus a g'laoin ort, cuirfean an  
ruais / ar mo / naimde: tá a fíos sin agam;  
ó tá / 'Dia / ar mo / taobh.

10 Is é bhriathar Dé mo / cúis lú/cáire:  
as bhriathar / Dé a / bainfeas <sup>1</sup> mé / sólas.

11 i bhfirinne, tá mo 'dócas / cur'ta i /  
n'Dia: ní heagal liom a / ndéanfairt <sup>1</sup> an /  
duine / orm.

12 Is duitse, a 'Dia, a comallpas / mé mo /  
m'ídeanna: is / duit'se a / tabairt <sup>1</sup> mé /  
buidéas.

13 Óir is tú a 'd'fhuascail m'anam ó bás,  
agus mo / co'sa ó / titim: ionas go siúladh  
os comne / Dé faoi / sólas <sup>1</sup> na / mbeo.

Salm 57. Miserere mei, Deus.

**B**ÍOD trócaire agat orm, a 'Dia, bíod  
trócaire agat orm, ós asat atá / 'dócas /  
m'anama: geobairt mé 'd'ídean faoi scáth do  
sciathán, go n-imí an tío/rántacht / seo /  
taraimh.

2 *Ḥ*laofairò mé ar an / *Ḥ*ia is / *Ḥ*irde:  
ar an *Ḥ*ia céanna a *Ḥ*éanfas an cúis atá  
roir lámá / agus *Ḥ* / cur *Ḥ* / *Ḥ*feirdm.

3 Cuirprò sé / síos ó / neamh: agus tabarfairò  
sé slán mé ó aitis an té a/tá ar / tí mo /  
slogta.

4 Cuirprò *Ḥ*ia amac a *Ḥ*rócaire / agus *Ḥ*  
a / *Ḥ*irinne: tá / m'anam'sa *Ḥ* / measc na /  
leon.

5 Táim *Ḥ* mo luí *Ḥ* measc clann na n<sup>o</sup>aoine,  
a / *Ḥ*uaiḡ trí / *Ḥ*ine: bíonn sleánna agus saigeadá  
acu mar *Ḥ*iacla, agus cláiom / *Ḥ*éar / acu *Ḥ*  
mar / *Ḥ*eanḡa.

6 Éirig in *Ḥ*irde, a *Ḥ*ia, os / cionn na /  
neamh: agus éiríod do *Ḥ*lóir os / cionn an /  
talamh / uile.

7 Cuirleadar líon roimh mo cosa, agus is  
iseal a / *Ḥ*uḡa<sup>o</sup>ar / m'anam: *Ḥ*ocla<sup>o</sup>ar  
poll roimh, agus / *Ḥ*itea<sup>o</sup>ar / *Ḥ*éim *Ḥ* ma /  
lár.

8 Is *Ḥ*ainḡean mo *Ḥ*roí, a *Ḥ*ia, is / *Ḥ*ainḡean *Ḥ*  
mo / *Ḥ*roí: beirò mé *Ḥ* can<sup>o</sup>airea<sup>o</sup> / agus *Ḥ*  
*Ḥ* / seinm do / molta.

9 *Ḥ*úisig, mo *Ḥ*lóir; *Ḥ*úisigí a / *Ḥ*ruit *Ḥ*  
's a / *Ḥ*láirseac: is luac luac a / beirò mé /  
*Ḥ*éim *Ḥ* mo / *Ḥ*úisea<sup>o</sup>.

10 Tabarfairò mé buíocas leat, a *Ḥ*iar<sup>o</sup>,  
*Ḥ* / measc na / *Ḥ*ciníoca: agus beirò mé *Ḥ* can-  
tairea<sup>o</sup> / *Ḥ*uit *Ḥ* / measc na / náisiún.

11 Óir bíonn méir do *Ḥ*rócaire com hard /  
leis na / neamha: agus sroiceann / *Ḥ*'*Ḥ*irinne *Ḥ*  
ḡo / *Ḥ*tí na / néalta.

12 Éirig in *Ḥ*irde, a *Ḥ*ia, os / cionn na /

neamh: agus éiríod do *Ḥ*lóir os / cionn an /  
talamh / uile.

salm 58. Si vere utique.

**A**n *Ḥ* an *Ḥ*iréanta<sup>o</sup> rún *Ḥ*ainḡean bur  
*Ḥ*croí, a / com<sup>o</sup>io/nóil: agus an ceart  
é an breitiúnas a *Ḥ*uḡann sib uaid, a / lu<sup>o</sup>ct na /  
c<sup>o</sup>im/ioc<sup>o</sup>ta?

2 Scéal cinnte, *ḡo* mbíonn an t-*o*lc á *Ḥ*umad  
agus in bur *Ḥ*croí / ar an / talamh: agus  
*ḡo* n-*o*ib/ríonn bur / lámá an / urcóir.

3 Bíonn lu<sup>o</sup>ct an *o*lc contrárta, ó *Ḥ*roinn  
a / má<sup>o</sup>tar / *Ḥ*éim: ní luait<sup>o</sup> a *ḡ*olaítear *Ḥ*o,  
ná téann *ḡ*o ar seacrán, agus / insíonn /  
*ḡ*o / *Ḥ*réaḡa.

4 Bíonn *ḡ*o com mar<sup>o</sup>ac le / na<sup>o</sup>air /  
nime: mar an na<sup>o</sup>air nime *Ḥ*o<sup>o</sup>ar a / *Ḥ*ruit-  
eann a / cluasa.

5 Agus a *Ḥ*úiltáiom éiste<sup>o</sup> / leis an /  
*Ḥ*raoi: dá *ḡ*iceas / é *ḡ* / cur na / *ḡ*ess.

6 *Ḥ*ris a *Ḥ*iacla, a *Ḥ*ia, / ma / mbéal:  
buail buille ar *Ḥ*náma *ḡ*éill na / leon, a /  
*Ḥ*iar/na.

7 *ḡo* *Ḥ*ite *ḡ*o as mar uisce a / téann le /  
*Ḥ*ána: *ḡo* mbristear a saigeadá nuair a /  
scaoiteas / *ḡ*o / *Ḥ*o.

8 Leáir<sup>o</sup>is mar leánn seirde, agus bí<sup>o</sup>is  
mar *Ḥ*oirceas an/apair / mná: agus nár /  
*Ḥ*éice / *ḡ*o an / *ḡ*rian.

9 Sula *Ḥ*éitear bur *ḡ*orcáim / leis na /  
sca<sup>o</sup>ca: *Ḥ*o<sup>o</sup>air *ḡ*earḡ air, agus scuabfairò  
sé as / *Ḥ*o le / *Ḥ*iom/*ḡ*o<sup>o</sup>.

10 Beirò *Ḥ*úcair ar an *Ḥ*iréan nuair a *Ḥ*éice<sup>o</sup>

sé an / díol/tas: nífrò sé a cosa 1 / bfuil /  
luét an / oile.

11 Ionas go mbeipí á rá, 1 bfuinne cá  
luac saotair 1 noán don / fír/éan: cá Dia  
ann san amhras a túsann breic/iúnas / ar an  
talamh.

Lá 11.

### urnaí na nóna.

Salm 59. Eripe me de inimicis.

**F**uascail mé ó mo / naim'oe, a / Dia: cosaim  
mé óna n-éir/ionn a/mac im / éadan.

2 fuascail mé ó luét cleactaite na / hur-  
cóide: agus saor mé / ó na / fír / fuilteada.

3 Óir féac, mar bíonn siad as faire na /  
pail'e ar / m'anam: cá na tréanfír as  
sléasó im asair, san coir ná / cionta / uaimse,  
' a / tiarna.

4 Bíonn siad ina rit as déanam réir san /  
cionta / uaim: éirí tusa mar sin do cuirú  
liom, / agus / amarc / ortu.

5 Éirí suas, a tiarna Dia na slua, a  
tiarna Iosrael, go mbreacnaí tú na pá/gánaig /  
uile: agus ná bí trócaireac don dream a  
bíos ciontaac de / drocrún / d'aon/ghó.

6 Siúlann siad anonn agus an/all trát- /  
nóna: noctann siad a scarr mar maora,  
agus ritheann / siad ar / fuair na / caeraac.

7 féac, bíonn mallactaí ina mbéal, agus  
bíonn / claimte ' ina / mbeola: óir cé, doeir  
siad, a / cluin/peas / é?

8 Ac beir tusa, a tiarna, as / mazaó /

fútu: déanfaid tú saire fonóideac faoi na /  
pá/gánaig / uile.

9 Is leac a luafaid mé a mbíonn de / cumact  
/ asam: óir is / tú / Dia mo / díoine.

10 Is fial a taispeánann Dia a / maiteas /  
dom: agus tabarfaid Dia mo / mian dom /  
ar mo / naim'oe.

11 Ná maraig iad, ar easla go ndéanfaid  
mo pobal / dearmad / de: ac scaip ó céile  
iad le do cumacta agus cuir ar lár iad, a /  
Dia, / ar / noidean.

12 Ar son peacaí a mbéil, agus ar son  
briatar a mbeol, bearf ar ortu / ina / n-uabar:  
agus cao é an pát? De brí nac scanann siad  
ac / mallact/aí a's / breasa.

13 Cuir ar ceal iad ió feara, cuir ar  
neamní iad, go raib / deiread / leo: agus  
go raib a fíos acu surb é Dia a bíos as rialú  
in Iacób, / agus ' go / crío'ca an / domain.

14 Agus fillfró / siad trát/nóna: noctfaid  
siad a scarr mar maora; agus imeoid / siad  
ar / fuair na / caeraac.

15 Ritfró siad anonn agus anall ar / tóir /  
bia: agus beir siad as ceasaact mura /  
bpaigeann / siad a / sa.

16 Ac beir mise as cantaireact faoi do cumact,  
agus as molaó do trócaire ar / moe / maoine:  
óir ba tusa mo díoean agus mo cosan/tóir  
1 / lá mo / buarta.

17 Is duitse, a cumact liom, a / canfaid '  
mé / m'anran: óir is tú, a Dia, mo díoean /  
agus ' mo / Dia / trócaireac.

Salm 60. Deus, repulisti nos.

**A** 'OIA, éait tú uait sinn, agus scaip tú  
ó / céile / sinn: agus bí misásam ort;  
so / n-iompáí ' tú / orainn ' ar/is.

2 Croit tú an tír agus rinne tú / coran-  
na / oi: leigeasais a cneáca, ós / corr-  
ac a/ta / sí.

3 Is trom ar taispeáin / tú do do / pobal:  
tus tú deoc o'fíon dúinn a raib / nim / marpac  
/ ann.

4 Tus tú comarca don dream darb / easal /  
tú: so mbí bua / acu ' de / réir na / fírinne.

5 Is dá b'ri sin a fuasclaíod / o' dos / muintire:  
cuiríis liom le do láim deas, / agus / éist /  
liom.

6 Labair Dia ina naozac, beid lúcair orm,  
agus / roinnfid ' mé / Secem: agus / tomaspaid  
' mé / Sleann / Succot.

7 Is liom Siléad, agus is / liom Man-  
asses: is é Epráim cumáct mo éinn; is é /  
lúda ' mo / slat / rí.

8 Is é Móab mo scála níocáin; is ar Édom  
a cuirfeas mé mo / brós / uaim: bíod lúcair  
ort / romam, / a píil/istia.

9 Cé a seolpaid mé isteaé sa / cátair /  
daingean: cé tabarpaid is/teaé in / Édom /  
mé?

10 An é nár dibir tú / sinn, a / Oia: nac  
otoileoid tú, a Oia, / out a/mac ' lenár /  
stuaite?

11 Bí mar cábair agáinn / inár / mbuairéam:  
ós / díomáoin / cábair ón / tuine.

12 Is trí Oia a deanfaimid na / mór-  
éacra: óir is é a cuirfeas ár / naimde /  
raoina / cosa.

Salm 61. Exaudi, Deus.

**E**IST le mo / glaoó, a / Oia: tabair / cluas  
do / m'ur/nai.

2 Glapaid mé ort ó / deiread ' an / domáin:  
nuair is / trom/croic / mé.

3 Cuir suas mé ar an scarrais is / airde ' /  
ná / mé: ó ba tú mo dódas, agus mo túr /  
lá'oir in / agaid na / naimde.

4 Cónoid mé i do páill/iún so / deo: agus  
beid mé i muinín do / sciata/an mar / foscaó.

5 Óir o'eist tú, a / tíarna, lem / iarratas:  
agus tus tú oidreac don dream a mbíonn /  
easla / ortu ' roim / o'áinn.

6 Dronnpaid tú fao saoil / ar an / rí:  
so mbí a blianta ag sinead ar fead a / otic-  
paid de / glúna.

7 Mairfid sé so deo os / coimne / de:  
ullmaíis do érócaire grámar agus do dílseac,  
so / scumdaí / siad / é.

8 Is amlaid a seinnefas mé / molad /  
o'áinn: so scomlionpaid mé mo / móroean-  
na zac / lá.

Lá 12.

URNAÍ NA MAIÖINE.

Salm 62. Nonne Deo?

**I**S amlaid bíonn m'anam ag feiteam so /  
suaimneac ' ar / Oia: ós / uaid / casann  
mo / slánú.

2 Is é mo cumáct é agus mo / slá'nú 1 /  
b'firinne: is é mo dívean é, so nac / baol  
uom / mórr/éitim.

3 Ca fad a beartóir sib ainleas / sac /  
ouine: marópar sib so u'í an ouine veirir;  
beir sib so veimín mar balla claon / agus  
mar / fáil / bearnaite.

4 Ní beartaíonn siad ac conas a cuirfeas  
siad amac an té is toil le / 'Dia a / aróu:  
bíonn an dea-focal óna mbéal, agus an /  
mallaict / óna / scroí.

5 Nár ba lúide, a m'anam, a beifeá as  
peiteam so / suaimneac ' ar / 'Dia: ós /  
as a / bíos mo / 'óccas.

6 Is é mo cumáct agus mo slánú / é 1 /  
b'firinne: is é mo dívean é, so nac / baol /  
uom / titim.

7 Is 1 n'Dia a bíos mo sláinte / agus ' mo /  
glóir: is é carraig mo cumácta é; agus is  
as / 'Dia a / bíos mo / 'óccas.

8 Cuirigí bur n'óccas ann de / síor, a /  
'daoine: doirtigí amac ma látair a mbíonn  
ar bur scroí, ós / é / 'Dia ár / n'óccas.

9 Níl 1 scLann á'daim ac díomáointeas, is  
bréagac iad / clann na / n'daoine: nuair a  
tómáistear iad, is éadroime ar fad iad ná  
an / díomáointeas / péin.

10 Ná taobaiḡ leis an éasóir ná leis an  
b'poglaíocht, agus ná bígí tugta don / dío-  
máointeas: agus dá méir í bur maoin, ná /  
tugaiḡ ' bur / scroí / di.

11 Is é a dúirt 'Dia don uair amáin, agus  
cuata mé é a / rá faoi / 'ó: sur le / 'Dia  
an / cumáct.

12 Agus sur trócaireac / tú, a / 'Dia: ó  
tugann tú luáíocht do sac / ouine ' de / réir a /  
oibre.

Salm 63. Deus, Deus meus.

▲ 'Dia, is / tú mo / 'Dia: is luac a / racláir /  
mé uod / iarrair.

2 Tá 'óicta ar m'anam, agus tá m'feoil  
faoi / cumá ' 1 uo / 'diair: 1 u'íir éirim éur  
san / uor/á' san / uobar.

3 Is amlaí' a bíod mo súil / leat sa /  
sanctóir: mar 1 u'uil is so b'feicfinn uo /  
cumáct'a / is uo / glóir.

4 Óir is fearr uo caruanaict grámar ná  
an / beata / péin: beir mo / beo'la as /  
seinn uo / móla.

5 Le mo saol beir mé uo uo móra' ar an /  
uod / sin: agus aróir / mé mo / lá'ma  
1 / u'áim.

6 Sásópar m'anam, mar a bea' le smior /  
agus ' le / saill: nuair a seinnfeas mo ceanḡa  
uo / móla' ' so / binn/béalac.

7 Nár cuimniḡ mé ort 1 mo / leaba / luí:  
agus nac ort a smaoiniḡ mé / agus / mé 1 mo /  
u'iseact?

8 De urí so mba / tú mo / cúnúir: dá  
urí sin beir ácas orm faoi / scá' uo / scia'án.

9 Tá m'anam 1 uo / muin/in: éosnaí' uo /  
lám / deas / mé.

10 Ac an dream a bíos le / naimleas /  
m'anama: raicair / siad / faoin / scré.

11 Titiró siad le / béal an / élaím: déanfar  
/ bia / sionnac / díob.

12 Ac beir Dia mar cúis lúcaire as an  
rí; molfar an dream a / tugann ' mar / míonn  
é: óir dúnfar / béal luét / inste na / mbréas.

Salm 64. Exaudi, Deus.

**E**IST le mo glór, a / Dia, im / urnaí: cumdaig  
mo / bea'ta ó / eagla ' mo / naimad.

2 Folaig mé ón / scoimtio'nól / claon:  
agus ó éirí a/mac / luét an / oile.

3 A cuir faodar ar a / vteanga, ' mar /  
élaíom: agus a scaoileas a saigeada, mar /  
tá, / focail / searda.

4 So scaoile siad os íseal leis an / cé  
tá / foirpe: is tobann a buaileas siad é,  
agus / ní bíonn / eagla / ortu.

5 Bíonn siad á neartú / féin éun / oile:  
agus tráctann siad le céile conas a cuirfeas  
siad vola, agus veir siad nac / bfeiciró /  
don ' duine / iad.

6 Bíonn urdóir acu á cumadó agus á /  
cur i / ngníom: agus bíonn sé i mod rúin  
eatarthu féin, sac / duine i / ndoimneact ' /  
a / éroí.

7 Ac scoilfiró Dia go tobann saigeau /  
lúfar / leo: ionas go / ngoim/fean / iad.

8 So deimín, tabarfaid a vteangaá / féin ' /  
ortu / titim: ionas go mbeiró an té a  
feiceann / iad as / fonóiró / fútu.

9 Agus déarfaid a bfeiceann iad, gníom  
Dé an / gníom / seo: óir aitheoiró siad gurab /  
i a / obair / i.

10 Veró an Tiarna mar ádar lúcaire as an  
bfeireán, agus is sa Tiarna a / cuirfeas ' /  
sé a / dócas: agus beiró ácas ar / luét an /  
éroí / fir.

La 12.

URNAÍ NA NÓNA.

Salm 65. Te decet hymnus.

**B**ITEAR do do molaó, a / Dia, i / Síon: agus  
comlíonfar duit an / móiró / in Iar- /  
úsalem.

2 Is tú a éistear / leis an / urnaí: is  
éusar a tiocpas sac fear / pola / agus / feola.

3 Tá mo mígníomarta as / fáil mo / bua:  
ac bí trócaireac / dúinn / inár / bpeacáí.

4 Is beannaite an fear a mbíonn tú á  
toḡadó agus á / sabáil / éusar: cónóiró sé  
i do éuir, agus sásófar é le haoibneas do  
tí, le / haoibneas ' do / teampall / naofa.

5 Taispeánfaid tú iontas dúinn ió fíreán-  
tact, a / Dia ár / slánaite: a bíos mar dócas  
as crioca uile an talaim, agus as a / bpanann ' /  
sa / bfarraige / leatan.

6 A mbunaíom a / neart na / sléibte:  
atá á / érios/lú le / cumadó.

7 A éúnaíos / fraoc na / farraige: agus  
tormán a tonna, / agus / buile ' na / ndoaine.

8 Beirò eagla roimh do comarctáí ar luét  
áitíte críocha / cia'na an / domáin: ós tú  
a túsann ar imeácta na maidine agus na nóna  
do / mol/að a / seinm.

9 Tásann tú cun an talaimh, agus beann-  
áionn tú / é: agus déanann tú / pairsing / é  
1 / ttorctáí.

10 Is lán o'uisce í / abainn / Dé: is léi a  
túsann tú ar an scrúitneáct fairbrí, ós amlaíð  
a / bíonn tú as so/láctar ' don / talamh.

11 Leasann tú uisce ar a iomairí, agus  
cuireann tú / fearctainn ' ina / gleanntáin:  
bogann tú é le braonta na fearctainne, agus  
beann/áionn / tú a / ttorctáí.

12 Cuireann tú barr an an / mbliain le do /  
maiteas: agus bíonn do / néal'ta as /  
sileað / méatrais.

13 Beirò síad á sileað ar / árais ' an /  
fásaiḡ: agus beirò lúctáir ar na / cnocáin /  
tarr / timpeall.

14 Beirò na banraça / lán de / éoiriḡ:  
agus beirò crúitneáct ar cois sna gleannta  
com tiubh go mbeifear as / sáire / agus ' as /  
ceol.

Salm 66. Jubilate Deo.

**B**ÍOÐ áctas oraið roimh an Tiarna, a /  
tíorta / uile: canaisí molað in onóir  
a Ainne, go mba / glórnar / asaið ' a / molað.  
2 Abraisí le Dia, is iontaé as cuimse

mar a / oibríonn / tú: tabarfaíð méir do  
cumácta ar do naimhe iad / féin a / isliú /  
romat.

3 Óir beirò an domán ar / fadó do do /  
adrad: beirò tú mar ábar as a n-amháin, agus /  
beirò ' síad as / molað / o'áinn.

4 Tásaisí túsainn, go bfeice sib / oibreá-  
ca / Dé: agus iontas a / gníomarta ' le /  
clann / ádaimh.

5 Tiontaíḡ sé an muir ina / talamh / éirim:  
sur síúlaoar de cosa trído an uisce; ba é a  
cúir lúctáir / orainn, an / uair / úo.

6 Bíonn an réim as a cumáct 1 scónaí;  
feiceann a / súile ' na / náisiúin: agus an  
méir nac screitpíð, ní féarfaíð / síad / dul 1 /  
scéim.

7 Molaisí ár / nDia, a / éiníocha: cluintear  
fuaim a / molta / uair os / aró.

8 Is é a coinníos an / beata / ionainn:  
agus nac ligeann uár / scosa / imeáct ' as /  
fúinn.

9 Óir is tú, a Dia, a / o'féac / sinn: agus  
dearbaisí tú sinn mar / dearb/áitear ' an /  
t-airgead.

10 Tús tú is/teac sa / uol sinn: agus  
cúir tú ualac buarctá / ar ár / scaol/droim.

11 Lig tú do daoine marcaíóct 1 / mullaé ' /  
ár / scinn: cuamar trído an tine agus trído an  
uisce, agus tús tú a/mac ' sinn in / áit /  
pairsing.



12 RACAIÒ MÉ ISTEAÓ 1 DO TEAC LE NÍOBARTÍ  
loiscete, agus comhallraíò mé duit na / móir-  
eanna / sin: a gceall mé le mo béal, agus a chan mé  
le mo teanga, nuair a / bí / mé 1 / mbuairiam.

13 Beir íobairtí méite loiscete, agus túis  
reite, á d'otoirbirt / agam / duit: agus  
beirò bulláin agus / sabair ' á / d'otoirbirt /  
agam.

14 Tasaigi éugam, agus tusaigi cluas, a  
muintir a mbíonn easla / oraió ' roim / Dia:  
so n-insí mé daoib a / n'earna / sé dom /  
anam.

15 Glaoig mé / air le mo / béal: agus seinn  
mé a / molaó / le mo / teanga.

16 Má bíonn claonaó cun ur/cóir'e 1 mo /  
croi: ní / éistfirò ' an / tiarna / liom.

17 Ac is amlaíò d'éist / Dia / liom: bí  
airò / a'ise ar / glór / m'urnaí.

18 Molaó le Dia nár cuir / uairò  
m'áin/íoca: agus nár / iompais' a / trócair-  
re / uaim.

Salm 67. Deus misereatur.

SO NÓEANA DIA TRÓCAIRE ORAINN, agus so /  
mbeannaí ' sé / sinn: so d'aispeána sé  
solas a gnúise dúinn, agus so / nóeana ' sé /  
trócaire / orainn.

2 So raió eolas do slí ar / fuair an /  
talam: eolas do / slánaite as / sac /  
náisiún.

3 Molaó na ciníoca / tú, a / Dia: ná  
raib / duine ' nac / mbeirò do do / molaó.

4 D'éanaó nanáisiún lúcair / agus / sairdeas:  
oir d'éanraíò tú ceart don pobal, agus  
rialóirò tú / náis/iúin an / domáin.

5 Molaó na ciníoca / tú, a / Dia: ná  
raib / duine ' nac / mbeirò do do / molaó.

6 Tabarraíò an talam a tordaí / uairò an-  
sin: agus cuirfirò Dia, ár nDia / féin, a /  
beannaét / orainn.

7 Cuirfirò Dia a / beannaét / orainn: agus  
beirò a uamán ar sac / uile / teorainn ' den /  
domán.

Lá 13.

urnaí na maróme.

Salm 68. Exsurgat Deus.

ÉIRIÓD DIA, agus / scaiptear ' a / naimde:  
agus teitead a / luét / fuata / roime.

2 Mar téann an toit as an amarc, is  
amlaíò a beirò siad á / ruaisead / agat: mar  
teánn an céir roim an tine, so mb'amlaíò  
scriospar luét an / oile le / láitreadét / Dé.

3 Ac bíod ácas ar na fíreín agus lúcair /  
ortu ' roim / Dia: so mba / meirdeac / soil-  
bir / iad.

4 Canaisi do Dia, agus seinnisí / mol-  
aó a / ainm: móraisí an té a bíos as mar-  
caíóct ar na neama; molaisí é ina ainm  
láh, agus bíod / ácas / oraió / roime.

5 Is é acair na nuilleactaí é, agus is é a pléas / cúis na / mbaintreac: mar tá, / Dia ina / áitreab / naofa.

6 Is é an Dia é a tugaann ar an luét aontís beit ar don intinn le céile, agus a scaoileas na / braigheanaig as / broio: ac ligeann sé don luét / tréasa / leanúint ' dá / nganntanas.

7 A Dia, nuair a cuais tú amac / roim an / bprobal: nuair a / cuais tú / trío an / bprésac,

8 Bí an talam as crit, agus na neama as silead anuas le / láitreac / Dé: agus bí Sínaí féin as bogad i láitreac / Dé, is / Dia do / Iosrael.

9 Bí prasa fiála fearcainne, a Dia, a bpearao / leat ar / d'oidreac: lena otuz tú / solás / di ' ina / tuirse.

10 Da ann a bíod do comtion/ól ' ina / gcónaí: ó tuz do maiteas ort, a Dia, lón a / déanam / do na / bocta.

11 Fuarcas an / focal ' ón / Tiarna: ní raib áiream ar an mbantraac a / bí as / pógaire / scéala.

12 Cuirtear ruais agus maíom ar ríte / agus ' ar a / sluaite: agus roinntear an / creac ' roir / luét an / teaglais.

13 An bpanpaio sib / roir na / banraca: mar colm a mbíonn a sciatain airgeadoite á cumroac, agus a / mbíonn a / éleici mar / ór?

14 Nuair a scaip an tUilecumactac na / ríte ' ar a / son: bíodar as titim com / tiub ' leis an / sneac ' a i / Salmón.

15 Is breá an / cnoc Cnoc / Úásain: is ea, tá Cnoc / Úásain ' ina / aro/cnoc.

16 Cad cuige a mbíonn sib as fonóio, a cnoca arda? Is cnoc Dé é an cnoc seo, a caithig / leis mar / áitreab: is ea, agus is ann a / panpas ' an / Tiarna ' so / brác.

17 Tá píce míle ann de carbair Dé, tá, agus na mílte / míle / acu: agus tá an Tiarna ina measc, mar bíonn in / ionad / naofa / Sínaí.

18 Cuais tú suas in airoe, gab tú do gialla cun giallaiocta, agus glac tú / aisci ' ó / daoine: glac tú aisci ó do naimhe féin, mar i ndúil is so gcónóo an / Tiarna / Dia / eataru.

19 Bíod an Tiarna á / molaó ' gac / lá: an Dia céanna a bíos as curiú linne, agus a / doirteas ' a / maiteas ' sa / orainn.

20 Is é ár nDia é, an Dia a dtugann an / slánú / uair: is é Dia is Tiarna ann, agus is leis a / tagaímio / slán ó / bás.

21 Páspairó Dia creac i / gceann a / naimhe: agus i moing gruaise an té bíos as / síor/cleactaó' ur/cóioe.

22 Is é a dúirt an Tiarna, tabarfaio mé ar ais ó / Úásain / iad: tabarfaio mé ar ais iad ó / doim/neac na / farraise;

23 Ionas go dtumtar do cos i / bfuil do / naimhe: agus go raib teanga ca do / maoraí ' á / ndeargao / léi.

24 Is maí mar a feictear do / síul'ta, a / Dia: mar síulann mo Dia agus mo / Rí / sa / sanctóir.

25 Siúlann na cantairí i dtosach an tslua, agus leanann an luét / seanma i ina / n'oidiú: bíonn na hóga as tìom/pánaect / ina / lár.

26 Tugaisí buíochas, a Iosrael, do 'Día an Tiarna ar bhur / scoméio/nóla: ó / ioc'tar an / croí.

27 Siúo Beniamín beas mar rialtóir ortu, agus flaeta lúda mar luét / comairle / acu: prionsaí Sabúloin agus flaeta / nep'tál/i.

28 Is é do 'Día a cuir an / cumáct / ionat: neartaig, a 'Día, lenar / oibriú / tú / ionainn,

29 As uct do teampall / in Iar/úsalem: is amhlaiú a beir na ríche as / iompar / tabartas / cugat.

30 Tabair acasán do faobar an namad, dá scrúinníonn de ceannurraí agus de sluaite daoine, go dtasa siad go humal cugat le / bonnaí / airgí: scaip na ciníochá aró / é an / co'gadó a / n-aoibneas.

31 Sin an uair a tìocfaid na flaeta / as an / Éigipt: is gairid go raib Tír na Múrac as / sín'ead a / lám cun / Dé.

32 Canaisí do 'Día, a / ríocht'a an / talaim: seinnisí / mol'ad an / Tiarna;

33 An té atá ina suí ó tús ar neam os / cionn gac / ní: féac mar a ligeann sé a glór, agus is mór/cumáct'ac an / glór / é.

34 Bíod sé á lua asáib leis an Tiarna go bhfuil cumáct / a'ge ar / Iosrael: is sna néalta atá sé in uactar / céime / agus / cumácta.

35 Is iontach Tú, a 'Día, ro / ionair / naora: is amhlaiú bíos 'Día Iosrael; is é a tabarfaid an cumáct agus an cumas dá pobal; go / mbeann/aítear / 'Día.

Lá 13.

### URNAÍ NA NÓNA

Salm 69. Salvum me fac.

**P**ÓIR / orm, a / 'Día: óir táinig an t-uisce isteach orm, go / dtí an / t-anam / féin.

2 Táim i ngreim an lúbáin domáin, atá gan / grinneall / faoi: táinig mé amac i ndoimneact an uisce, ionas go dtasann na / tonnta / bá'te i mo / mullaé.

3 Táim tuirseac as glaoé, tá mo / sceada-mán / tirim: tá m'amare as meac lena faideact agus / o'fan / mé ar / 'Día.

4 Ní lia ríob mo éinn ná an dream a tug fuac / dom gan / ábar: is mór cumas an luét atá ina naimde dom, ar mian leo mo scriosad, / cé nac / bhfuilim / ciontach.

5 'Díoc mé iad as nite nár / glac mé / riam: is feasac duit, a 'Día, mo simplioct, agus níl mo / locta / ceilte / ort.

6 Ná lig go sguirfead mo cas-sa náire ar an dream a cuireas a noócas ionat, a Tiarna / 'Día na / slua: ná lig sur tríomsa a tìocfaid díomua ar an luét a téann do 'darraid, a / Tiarna / 'Día / Iosrael.

7 Agus cao cuise? De brí go bhfuair mé acasán / ar do / son: agus go raib mo gnús ar / fao / dearg le / náire.

8 Dím mar / eadtrann'ac le mo / bráire:  
agus mar / coimtioc ' ag / clann mo / mátar.

9 Óir is mé a bí lán dútraecta ar / son do /  
tí: agus na hacasáin a cait luét do cáinte  
leat, is / orm'sa a / titea'uar.

10 Cuais mé ag caoinead, agus dom isliú /  
féin le / troscad: agus bíochtas do mo / cáinead /  
ar a / son.

11 Cuir mé orm saic-éadac / fós: agus /  
cua'uar ag / magad / fám.

12 Bíonn an dream a súios sa / zeata '  
do mo / cáinead: agus bíonn luét an / óla-  
cáin dom / dorad.

13 Ac, a tiarna, is cuḡat a / déanam /  
m'urnái: san am a / b'faisim dea-uain /  
cuige.

14 Éist liom, a Dia, i / méir do / trócaire:  
agus i / b'fírin/ne do / slánaithe.

15 Tós mé as an lán, ar / eagla ' mo /  
báite: fuascláitear mé ó luét m'fuata, /  
agus ' ó / uiscí / domaine.

16 Ná báó an tuile uisce mé, agus ná sloḡad  
an / t-aiḡean / mé: agus ná oru'eadó an / poll  
a / craos / orm.

17 Éist liom, a tiarna, ó bíonn do  
cártaḡac ḡrámar mar / sólas / agam:  
iompaḡ cuḡam de / réir / méir do / trócaire.

18 Agus ná ceil do ḡnúis ar do seirbisead,  
ó / táim faoi / buaiream: ac déan / veifir, /  
agus / éist liom.

19 Oru' le m'anam agus / slánaḡ / i:  
bí dom fuascailt, de / barr / mo / naim'oe.

20 D'aitin tú conas a fuair mé aitis  
agus náire agus / easo/nóir: bíonn  
m'eascairde / uile / faoi do / súil.

21 Tá mo croí briste ag an ḡcáinead;  
táim / lán de / tuirse: bí súil agam leis an  
té a déan'ad trócaire orm, ac ní raib a  
leitéir ann, agus ní b'fuair mé na daoine  
a / ead'arad / sólas / dom.

22 Cuḡad'ar domlas / dom le / nite: agus  
nuair a bí an tarc orm, cuḡad'ar fín/éagra '  
le / hól / dom.

23 Bíod a ḡclár ina doí / cun a / ḡceapta  
agus ḡo mba cúis titime doib na nite a / bead /  
lena / leas.

24 Dailtar a súile, cun nac / b'feice /  
siao: agus / crom a / n'roma ' ḡo / deo.

25 Lis amad do / raet / ortu: agus beiread  
teas do / ví/beirge / ortu.

26 Bíod a / ḡcónaí / folam: ná raib duine  
ann le / mairead'táil / ina / b'pubail.

27 Óir bíonn siao ag cur ḡearleanúna ar  
an té ar / buail tú / é: agus ag cur síos ar  
conas a cuir'ir siao buaiream ar an / té  
ar / ḡoin tú / é.

28 Titead siao ó / urcóir ' ḡo / céile:  
agus ná tagad siao / cun / o'fir/éantaecta.

29 Scriostar a n-ainmneada as / leabar '  
na / mbeo: agus ná scriobtar iad i / measc  
na / b'fir/éan.

30 Ac nuair a bímse i mboctanas / agus '  
i / mbrón: beir do cúnam, a / Dia, do mo /  
tós/áil.

31 Molpaíð mé ainm / 'Dé le / hamrán:  
 agus móróið mé / é le / breit / buioðais.

32 Is mó a taitneoið sin / leis an / Tiarña:  
 ná bullán faoina / aðarc'a / agus ' a / éruða.

33 Tabarfaíð an orong umal sin dá n-aire,  
 agus beirð / ácas / ortu: iarraisið an Tiarña, /  
 agus / mairfið ' bur / n-anam.

34 Óir éistean an Tiarña, / leis na /  
 bocta: agus ní bíonn dímeas aise / ar a /  
 príos/únaíð.

35 Bíod neam agus / talam ' á / molað:  
 an farraise / agus ' a / ngluaiseann / intí.

36 Óir saorfaíð Dia Síón, agus tóspairð  
 sé / caérad'a / lúda: ionas so mbeirð daoine  
 as / mairead'táil / iontu ' á / sealbú.

37 Tírfið a oirdreacht ar élan a / seirb- /  
 ísead: agus beirð an dream a mbíonn sra acu  
 dá ainm / ina / scónaí / ann.

Salm 70. Deus in adiutorium.

**D**eifrið, a / 'Dia, dom / fuascailt: déan  
 deifir agus / cuiríð / liom, a / Tiarña.

2 Bíod náire agus díomua ar an dream  
 atá as / iarraíð / m'anma: cuirtear ar scúil  
 agus cuirtear ceann faoi ar an dream a  
 mbíonn / olc / acu / dom.

3 So mba é a náiriú in am fairsið a / luáí- /  
 oét: don dream a bíos as glaoð, / Seo, /  
 seo, / liom.

4 Ac bí tusa mar ábar átais agus mar  
 cúis lúcaire as an dream a / bíos doð /  
 iarraíð: agus bíod an luét surab doibinn leo  
 do slánú á rá i scónaí, / molað / leis an /  
 Tiarña.

5 Ac táimse i mboctanas / agus ' i / mbrón:  
 déan deifir agus / tar / éugam, ' a / 'Dia.

6 Is tú mo cúntóir agus / m'fuascail- /  
 teoir: a Tiarña, nárb / fada / uaim do / ceacht.

Lá 14

URNAÍ NA MAÍOME.

Salm 71. In te, Domine, speravi.

**I**s ionat, a Tiarña, a cuir mé mo dócas, ná  
 lis so scuirte díomua / orm so / deo:  
 ac fuascail mé agus fóir orm ió fíreantacht;  
 claon do éluas éugam, agus / tabair / slán / mé.

2 Bí agus mar daingean, sur péir liom  
 tarrainst air i / scónaí: seall tú so  
 scuirteofá liom, óir is tú mo ceac / cosan-  
 ta / agus ' mo / caisleán.

3 Fuascail mé, a 'Dia liom, as lámh an /  
 droc/duine: as lámh an / duin'e éas/oirið ' /  
 mí/érocáiríð.

4 Óir is tú, a Tiarña Dia, a/tá / uaim:  
 ba tú mo dócas a/nuas / óm / óise.

5 Is leat a tógað mé ó táiníð mé / ar an /  
 saol: is tú a éug as broinn mo mátar mé;  
 ní beirð á seinn / agus / ac do / molað.

6 Is ionaí duine a rinne / iontas / díom:  
 ac is asat a/tá mo / dócas / daingean.

7 Liontar mo / beal de do / molað: so  
 seinnfið mé do glóir agus o'ónóir ar /  
 feað an / lae.

8 Ná caic amac mé in am mo / sean- /  
 aoise: ná tréið mé nuair a / teipeann ' /  
 mo / neart / orm.

9 Óir bíonn mo naimhde ag / labhairt ' im /  
 aghair: agus tá an dream a bíos ag faire na  
 faille ar m'anam ag cur a / scoimairle ' le /  
 céile, ag / rá.

10 Créis / 'Dia / é: cuir gearleanúint  
 air, agus gab é, óir níl don / uime / lena /  
 fuascailt.

11 Ná himig i bfuad / uaim, a / 'Dia: deirfid  
 mo / 'Dia do / curóid / liom.

12 Cuirtear buaiream agus buanéas ar an  
 dream atá in / aghair / m'anma: bíod an  
 dream atá ag iarrair m'aimleasa á scumhad  
 le / náire / agus ' le / heasonóir.

13 Ac beid mise de síor ag / feiceam ' /  
 go / foighead: agus beid do molaó i / scónaí ' /  
 á / méadó / agam.

14 Beid mo béal gac lá ag cur síos ar  
 o'píreantaó agus / ar do / slánú: óir ní  
 aicním / críoc ar / bit / leo.

15 Imeoid mé i neart an / Tiarna / 'Dia:  
 agus ní beid á lua agam ac a / máin / o'pír-  
 éantaó.

16 Ba tú, a 'Dia, a tug teagasc dom óm  
 óise go dtí an / uair / seo: dá brí sin beid  
 mé ag / insint / o'uibrea'ca / iontaó.

17 Ná créis mé, a 'Dia, im sheanaois, nuair  
 a / bím / ceanniat: go dtaispeanair mé  
 do cumadó don slúin seo, agus do neart  
 dá bfuil go / póill le / teadó ' ar an / saol.

18 Is mór agus is ard í, a 'Dia, / o'pír-  
 éantaó: agus is mór na gníomharca atá  
 déanta agat; a 'Dia, / cé is / cosúil / leat?

19 Cao é an mórbaiream agus an mór-  
 cruatan a taispeán tú dom! agus ina diaid  
 sin o'píll tú orm agus tug / faoiseam / dom:  
 o'píll, go deimhin, go dtug tú ar ais ó póill /  
 iocara'ca an / talaim / mé.

20 Tug tú mé cun / mór-o/nóra: agus  
 cuir tú / sólas ' ar / gac / taob' diom.

21 Dá brí sin molair mé tú ar do dílseadó,  
 a 'Dia, agus beid mé ag seinm ar / gléas /  
 ceoil: is duit a canair mé leis an sclairseadó,  
 a / naoim / losra/el.

22 Is fonnmar a seinnair mo / béal / duit:  
 agus is fonnmar a seinnair m'anam duit,  
 ó / o'fuascail / tú / í.

23 Beid mo teanga fós ag tráct ar  
 o'píreantaó dá / mb' fá'ca an / lá: óir  
 tugad diomua agus náire ar an / dream  
 a / bíos lem / aimleas.

salm 72. Deus, iudicium.

**T**ADAIR do breiciúnais don / rí, a / 'Dia:  
 agus tabair o'píreantaó do / mac /  
 an / rí.

2 Tabair sé ansin ceartbreiciúnas /  
 ar do / pobal: agus cos/nóir / sé na / bocta.

3 Beid na sléibte fós ag tabairt na /  
 síoc/ána: agus na cnocáin ag iompar na  
 pír/éantaó'ca / cun an / pobail.

4 Tabair sé a gceart do na / daoine /  
 simpli: agus cosnóir sé clann na mboct,  
 agus cuirair sé pionós ar an / té / déanas ' /  
 an / t-olc.

5 Beirò eagla ortu romat, com fada agus fanas / srian<sup>1</sup> agus / sealaç: ó / slúim / so / céile.

6 Tiocpairò sé anuas mar fearcáimn ar an / bpeár / gearrta: mar na braonta a síleas / uisce / ar an / talaimh.

7 lena linn beirò an / firéan<sup>1</sup> faoi / bláç: agus fós beirò an tsíocáin pairsins, com / fada is a / fanas<sup>1</sup> an / sealaç.

8 Beirò a réim ó / muir so / muir: ón abáinn / mór so / veiread<sup>1</sup> an / doimain.

9 Beirò áitreabaiç an fásaiç as / umlú / roime: beirò a / naim<sup>1</sup> de as / lí na / luaithe.

10 Tabarparò ríche tairsis agus ríche na / n-oileán / bronntanais: beirò ríche na hAráibe agus / Sá'ba as / iompar / tabartas.

11 Beirò na ríche uile as titim / síos / roime: beirò na náisiúin so léir as véanam<sup>1</sup> / seirb/ise / do.

12 Óir fuascloirò sé an boct nuair a / glaos / sé: agus an dearóil agus an / té a- / tá san / cúntóir.

13 Beirò sé so maic don duine simplí agus don / dear/óil: agus cumtóirò sé / anamaç/a na / mboct.

14 Fuascloirò sé a n-anamaç a ón mbréas / agus ón / easóir: agus is daor a beirò a / bfuil ina / súil/e.

15 Mairfirò sé, agus beifear as tabairc cuirò o'ór na hAr/áibe / do: beifear as suí i gcónaí ar a son, agus beifear á / beann/ú sac / lá.

16 Beirò cruac cruicneacta ar an talaimh, so haro / ar na / cnoic: beirò a corad as creacta mar liabáin, agus beirò luçt na caçraç as fás mar / fear ar / droim an / talaimh.

17 Mairfirò a Ainm so brác; fanparò a Ainm faoin nSrian ióir na / slú'na a / tiocpas: a otiocpairò beannaçt ortu trío; agus beirò na pá/sánais<sup>1</sup> so / léir á / mólaò.

18 So mbeannaítear an Tiarna Dia, mar tá, / Dia / Iosrael: naç mbionn ac / é as / véanam<sup>1</sup> na / n-iontas;

19 Agus so mbeannaítear so deo / o'Ainm a / mórsaçta: agus líontar an doimain ar fad dá mórsaçt. / Áiméan, / Ái/méan.

Lá 14.

urnaí na nóna.

Salm 73. Quam bonus Israel!

1 S fíorghámar / Dia / o'Iosrael: bíonn grá aige do / luçt an / croí / glain.

2 Ina díaró sin, is / beas nár / tit mé: is maic nár / sciorr mo / co'sa as / fúm.

3 Agus cao cuige? De brí so raib aiféala orm faoi na / pea/cais: agus as uçt an tséin a cónaic / mé ar / luçt an / oile.

4 Óir ní çasann baol an / báis / ortu: ac bíonn siad so / foll/áin / láioir.

5 Ní çiteann an mí-áð ortu, mar çiteann ar / daoine / eile: ní çuirtear an plá ortu mar çuirtear / ar na / fir / eile.

6 Agus sin an pác go mbeireann an / díomas /  
orcu: agus go mbíonn siad / lán de / mí-  
trócaire.

7 Bíonn siad bolgsúileac le / tréan /  
raimreacra: agus ní déanann siad ac / mar is /  
mian / leo.

8 Bíonn siad mealltaac / dia/maslaac:  
labraíonn siad in / aghair an / té is / airde.

9 Síneann siad a mbéal i / otreo na / neamh:  
agus imíonn a / oteang'a ar / fuair an /  
talamh.

10 Ar an ábhar sin glacann na / daoine  
a / bpairt: agus ní beag an tairbe a / bainead /  
siad / as.

11 Nac cuma, a veir siad, conas a aireod /  
Dia / é: an bfuil eolas / as an / té is / airde?

12 Féac, siúd mar bíonn / luét an / oile:  
bíonn a leiteoí faoi raé sa domhan, agus /  
seib / ac'u ar / saibreas.

13 Agus dúirt mé, má tá an sceal amhair,  
is díomaoin a / glan ' mé mo / croi: agus a  
niú mé mo / lá'ma i / neamh/ciontaac.

14 Bítí do mo pianaó i / rit an / lae: agus  
cuirtí / smaect / orm zac / maroin.

15 Is ea, is beag nac ndúirt mé an / ruo  
a / veir siad: ac féac, dá ndéanainn, beinn  
as daoraó / aicme ' do / clainne / péin.

16 Smaoinig mé ansin ar / sin a / tuiscint:  
ac bí sé / ró/veacair / dom.

17 Go ndéacais mé isteaó i / sanctóir /  
Dé: ba ansin a tuis mé críoc / déan'ac na /  
ndaoine / sin;

18 Tuis mé conas a cuireann tú in áiteanna /  
sleamain'e / iad: agus mar cuireann tú  
síos iad agus mar a / scriosann / tú / iad.

19 Nac tobann a cuirtear ar / neamni /  
iad: a díláitritear iad, agus a téann siad  
cun / críce / ua/pásai!

20 Mar imíonn brions/lóir le / dúiseaect:  
is amhair a cuirfid tú a n-íomá ar / ceal /  
as an / scaotar.

21 Ba amhair a / cráó ' mo / croi: agus  
a cuais / arraing / trí mo / lár.

22 Ba amhair bí mé amairdeaó, / ain-  
eolaó: mar ainmí éis/éilli / i do / láctair.

23 Ina diair sin, níl am nac / mbim i do /  
comair: óir rug tú greim / ar mo / lámh /  
deas.

24 Veir tú do mo / treorú ' le / comairle:  
agus do mo glacaó eugac sa / glóir ' ina /  
diair / sin.

25 Cé acá agam ar / neamh ac / tú: agus ní  
bíonn dúil agam in don neac dá bfuil ar talamh,  
nuair a cuirtear / iad i ' scos/álaect / leat.

26 Tá mo colainn agus mo croi as / teact  
cun / críce: ac is é Dia cumact mo croi,  
is é mo / cuir / é go / síoraí.

27 Óir féac, veir an dream a tréiseas /  
tú á / scrios: cuir tú ar neamni a ndearna /  
striopa/cas ro / aghair.

28 Ac is é is fearr liomsa greim daingeán  
doscaoilte veir agam ar Dia, agus mo dócas  
a cur sa / Tiarna / Dia: agus labairt i  
ngeataí mine Síóm ar / o'ibrea/cá go / léir.



Salm 74. Ut quid, Deus?

**A** Óia, cao cuige a b'fanann tú uainn com /  
fada / sin: cao cuige a b'fuil do díbeirs  
com te sin in / asaid / caorac ' do / páirce?

2 Smaoinis ar do / comtion/ól: a ceannais  
tú, agus a / o'fhuascail / tú fa'od.

3 Smaoinis ar / creib / o'oidreacá: agus  
ar enoc / Síoin ' ina / mbíod' do / cónaí.

4 Séarais ar do coisioct, so scriosa tú  
ar / fao sac / namaro: dá / noearna / olc do /  
sanctóir.

5 Cuireann do naimoe gáir astu i measc  
do / comtion/ól: agus cuireann siad a /  
mbrata'ca in / airde ' mar / comartaí.

6 An té a snoioð admar as / crainn na /  
coille: o'faiscáð sé clú agus / cáil ' roime /  
sin ' ar a / ealaín.

7 Ac anois tá an obair greanta á brisead  
a/nuas / acu: le / tuanna / agus ' le / casúir.

8 Cuireadar o'áiteanna / naofa ' le /  
tine: agus tá áit cónaite o'áinn truaillite, /  
leagca ' cun / talaim / acu.

9 Is é rud a dúradar ina n-intinn féin,  
scriosaimis ar fao / iad le / céile: is amlaio  
loisceadar a b'fuil ve / tite / Oé sa / tír.

10 Ni feicimid ar gcomartaí, níl don fáid  
le / páil níos / mó: níl, ná níl duine asainn  
níos mó a / b'fuil / tuiscint / aise.

11 A Óia, ca fao a beró an eascara as  
cur / míclú / ort: ca fao a maslóro an namaro /  
o'áinn, / an so / deo?

12 Cao cuige nac gcuireann tú do / lám

is/teac: cao cuige nac o'tarraingionn tú  
do lám deas as o'uct so gcuire / tú an /  
namaro ar / neamní?

13 Óir is é Óia mo Ri le / fada / riain:  
is é féin oibríos sac / cúnaim ' dá /  
b'faiscear ' ar / talaim.

14 Rinne tú dá leat den / farraise ' le do /  
cumáct: b'ris tú / cinn na / noarasún ' san /  
uisce.

15 B'ris tú cinn lebia/táin i / mbloganna:  
so o'cus tú é mar / bia do / beitiis ' an /  
fásais.

16 Cuir tú toibreaca agus uisce as na /  
carrais'eacla / crua: agus / triomais ' tú /  
uisce / móra.

17 Is leat an lá, agus is / leat an / oíce:  
is tú a o'ullmais an / solas / agus ' an /  
grian.

18 Is tú a cuir críoca / uile an / talaim:  
is tú a rinne an / samrad / agus ' an / gheimreao.

19 Cuirnis air seo, a tíarna, conas a  
cus an / namaro / acasán: agus a cus an muinir /  
amai'oeac / masla ' ood / áinnse.

20 Ná lig anam o'féarain le / slua na /  
namaro: nárb' iad do dearmad iad so deo /  
comtio/nól na / mboct.

21 Féac / ar an / gconrad: óir tá an  
talaim uile lán de o'orcádas, agus ve / tite /  
mí/érocáireaca.

22 Ná himioð an duine / simplí ' faoi /  
náire: ac bíod' an boctán agus an dearóil  
as / tabairt / molta ' do / o'áinn.

23 Éirigh, a tIarna, pléigh do / cúis / péin:  
cúimniḡ ar an masla a cuireas an uine /  
amair'oeac / ort ḡac / lá.

24 Ná deán dearmad de / ḡlór do / naimde:  
tá díomas luēt / o' fua'ta aḡ / síor/méadú.

lá 15.

URNAÍ NA MAIOME.

Salm 75. Confitebimur tibi.

**T**UGAIMIONE buíocás / leat, a / 'Dia: is  
/ uirt a / tugaim'io / buíocás.

2 Tá / o'áinn 1 / b'ogas: mar foil-  
síonn / o'uibrea'ca / iontaca.

3 San am ainmíte, / deir / 'Dia: tabarfaid  
mé breic'íunas ' de / réir / éirt.

4 Is laḡ an talam, aḡus a / áitreab'ais /  
uile: is mé coimníos a col'úna / ina / seasam.

5 Uíirt mé leis na hamadám, Staoaisí de  
bur / ngníomar'ta / mire: aḡus le luēt an /  
oile, ná / tóḡaisí ' bur / n-a'arc.

6 Ná tóḡaisí bur / n-a'arc in / aird: e:  
aḡus ná / labair ḡo / cruamhuin/eála.

7 Óir ní anoir ná aniar a / taḡann an /  
t-ardú: ná / an/eas / péin.

8 aḡus cao cuige? Is é 'Dia is / breiteam /  
ann: cuireann sé síos uine amám, aḡus /  
tóḡann ' sé / uine / eile.

9 Óir tá cupán 1 lám Dé, faoi / fíon / dearg:  
tá sé lámmeasc'ta, aḡus / tá ' sé aḡ / doirtead  
/ as.

10 Is é tá 1 / noán oá / 'ríodar: ḡo mberò  
luēt oile uile an talam a / ól / aḡus '  
á / díul.

11 Ac beirò mise aḡ labairt ar / 'Dia /  
lácóib: aḡus á / mol'ad ḡo / 'deo.

12 aḡus brisfid mé a'arca uile / luēt an /  
oile: aḡus arófar / a'arc'a na / b'fir-  
éan.

Salm 76. Notus Iudaea.

**1** S aic'io / 'Dia in / iúda: is / mór a / áinn  
in / Iosrael.

2 Is 1 Salem a/tá a / pailiún: aḡus is 1  
/ Síon a/tá a / cónaí.

3 Da ansin a b'ris sé / saig'ead an / boḡa:  
an sciaē aḡus an / claióm / aḡus ' an / caē.

4 Is ḡlóm'ar / cumact'ac / tú: nuair a  
taḡann tú ó / sléibte ' na / ḡcreaca/dóirí.

5 Rinnead creac ar luēt an uabair, aḡus  
éit a / ḡcolaē / ortu: aḡus na fir uile is  
láirir lám, ní / fuairead'ar / don / ní.

6 Leo acasán, a / 'Dia / lácóib: éit an  
carb'ad aḡus an / t-eac / ar/don.

7 Is tú / péin ' is in/eaglaite: aḡus cé  
a seasfaē io amarc nuair a / bíos / fearḡ /  
ort?

8 O'foilsig tú do breic'íunas ' ó / neam:  
éit an / talam ' aḡus / o'fan sé / socair,

9 Nuair a o'éirigh 'Dia do / tabairt ' breic-  
/íunais: aḡus do cuiríú le daoine / ceansa /  
uile an / talam.

10 Déanfaid̃ dásáct an uine / tú a /  
molað: agus cuirfid̃ tú / srian / lena /  
nóásáct.

11 Seallaisí do bhur oTiarna Dia, agus  
comlíonaisí bur ngealltanas, a d'ream a bíos /  
ina / timpeall: tugaisí tabartaís cuis an /  
té / is in/easlaite.

12 Cuirfid̃ sé srian le / sprid̃ na /  
bplac: agus is iontaç é i / measc / rí'te  
an / talaim̃.

Salm 77. Voce mea ad Dominum.

**S**LAOPAIÐ mé ar / Dia os / aró: is ar  
Dia féin sLaopas mé os aró, agus /  
tabarfaid̃ ' sé / cluas / dom.

2 Is in am mo buarta a o'iarr / mé an /  
Tiarna: sin mé mo lámha cuise san stao i  
rit̃ na hoíce; / diúltaíḡ / m'anam ' uon /  
sólás.

3 Nuair a bionn ualac trom cuirse orm,  
is ar Dia a smaoin/eoid̃ / mé: nuair a  
bionn mo croí cráite, déanfaid̃ / mé mo /  
sGearán / leis.

4 Cuireann tú mo súile ó / coúlað ' na /  
hoíce: ní / uiseann ' mo / laise ' dom / labairt.

5 Smaoinḡ mé ar na / laetanta ' pad / ó:  
agus ar na / blian'ta a / cuaiḡ / tart.

6 Bim as / cuimneam̃ ' ar / m'amrán: agus  
san oíce bim as meabru le mo croí, agus as  
macnam̃ so / doimain / i mo / sprid̃.

7 An bpanfaid̃ an Tiarna so / oeo as /  
látair: nó an é nac / nglacfaid̃ sé a / tuilleað  
le / niarratas?

8 Ar tráð so / oeo a / trócaire: nó ar  
cuireað crioc so / brác / lena / sealltanas?

9 An n'oearna Dia dearmad / ar a / maiteas:  
nó an sCuirfid̃ sé suas dá cartanact sramar  
agus / oi/beirḡ / air?

10 Agus dúirt mé, is i mo laise / féin /  
i: ac cuimneoid̃ mé ar blianta deasláime  
an / té / is / airde.

11 Cuimneoid̃ mé ar / oibreac̃a an /  
Tiarna: féacfaid̃ mé siar ar na miontais a /  
rinne / tú sa / sean-am.

12 Beid̃ mé as smaoineam̃ ar / o'oibreac̃  
ca / uile: agus beid̃ do sñiomarta mar /  
ábar / cainte / asam.

13 Is naopa do / slí, a / Tiarna: cá bfuil  
an Dia acá com̃ / mór / lenár / n'Dia-na?

14 Is tú an Dia a / déanas ' na / miontais:  
agus is tú a taispeán do / cumáct i / measc  
na / sciníoca.

15 Is cumáctac̃ a o'fhuascail / tú do /  
pobal: clann lá/cóib / agus / lósaif.

16 Conaic na huisci tú, a Dia, conaic na  
huisci tú, agus / glaca'odar / easla: agus  
corr/aíod̃ / fós na / doimneac̃ta.

17 Bí na néalta as doirteað uisce, agus  
bí an / t-aer lán / toirní: agus bí do saiseada  
á / scaoileað / as sac̃ / taob̃.

18 Cualatas glór do / toirní ' tart /  
timpeall: bí na splancaca as dealrú ar an

talám; corraíod / agus / crai'teadó an /  
talám.

19 B'i 'do slí sa bhfarraige, agus 'do cósam  
sna / huiscí / móra: agus níor aic/níod /  
lorg 'do / cós.

20 Seol tú 'do / pobal ' mar / éaoirig: le  
/ lám / maol'se agus / árdóm.

Lá 15.

### urnaí na nóna.

salm 78. Attendite, popule.

ÉISTIGÍ le mo ól, a / pobail / liom: clonaisí  
bur scluasa 'do / briaic/ra mo / béil.

2 Fosclóid mé mo béal i / bháit/scéal:  
foilseoid mé / sean/ráite / ársa.

3 A cualamar agus ar ar / cuiread'mar /  
eolas: agus a / o'inis ' ár / n-aicreac'a /  
óuim:

4 Ionas nac sceitpimis iad ar clann na /  
nglún a / tiocfas: ac as foilsiu onóra an  
tiarna, agus na hoibreaca móra iontaca a-  
tá / véanta / aise.

5 Rinne sé conrad le iacob, agus tug sé /  
ól / o'losrael: agus o'ordais sé oár n-aic-  
reaca a / teagasc / oá / sclann.

6 So mb'feasac / é oá / slíoct: agus don  
clann nár / saolaid' so / fóil;

7 Ar mod nuair o'páspai'ois an/ios: so  
o'tais/peánpai'ois / é oá / sclann;

8 Ionas so scuirpíois a / noócás ' i / n'óia:

agus san oibreaca 'de a 'dearmad, ac a /  
aicreanta a / com'liomad;

9 agus san beic mar a sinsear, a bí ina  
nglún míóilis, / cruainuin/ealac: slúin  
nár suis a scroí mar ba ceart, agus nár  
clois a / spríod ' so / buan le / 'óia.

10 mar / clann / epráim: a bí in éide  
cata, as iompar božanna, agus a tiontais a /  
scúl i / lá an / cata.

11 níor coimíodar / conrad / 'de: níor  
toilíodar / siúl de / réir a / ól;

12 ac 'dearmad siad a / noearna / sé:  
agus na hoibreaca iontaca a tais/peáin sé /  
ar a / son.

13 Rinne sé nite iontaca i suite ár sinsir,  
i / o'tír na / héigipte: i / macair'e / só/áin.

14 Rinne sé oá leat den farraige, sur lig  
o'óib / o'ul / eatarcu: cuir sé na huiscí ina /  
seasam / ina / scarn.

15 creoraig sé iad le néal i / rit an /  
lae: agus ar fuair na / hoice ' le / solas /  
tine.

16 scoilt sé cloca / cruá an / pásais:  
sur tug sé o'óib le hóil astu, mar bead / as  
an / doimneact / mór.

17 tug sé uiscí as an / scarraig / cloice:  
sur sciord siad a/mac / mar na / haibneaca.

18 ac i noiaid ar tarla ba mó a peacaíodar  
/ ina / éadan: as cur catuite san pásac /  
ar an / té is / aird.

19 cuireadar catuite ar 'óia / ina / scroí:  
agus / o'iarrad'odar a / mian den / bia.

20 Labraíodar fós in aḡair̃ / 'Dé, á / rá:  
An bpeisteoir̃ / 'Dia / clár san / fásac?

21 Is fíor gur buail sé an carráig cloíche,  
gur sciord na huiscí amac, agus gur rit na /  
srucanna / aisti: ac an péoir leis fós arán a  
cabaire, nó feoil a so/látar / 'd / pobal?

22 Nuair a cuala 'Dia sin bí / fearg / air:  
gur padáid̃ tine in Iacób, agus gur éirig  
tromd̃i/beirg in / aḡair̃ / Iosrael;

23 'De brí nár / creidead̃'ar 1 / n'Dia:  
agus nár cuiread̃'ar a / n'ócás / ina / cuiriú.

24 Ní lírde 'd'ordáig sé 'do na / néal'ta  
in / airde: agus / 'd'oscail ' sé / 'doirse /  
neime.

25 'D'fear sé fós manna anuas / ortu ' /  
le / hiče: agus tug sé / bia ó / neam̃ / 'd'óib̃.

26 Is amlaid̃ 'd'it̃ an 'duine / bia na /  
n-aingeal: óir cuir sé / cu'cu a / n'óiol / bia.

27 'Dúisig sé an ḡaot a/noir faoi / neam̃:  
agus trína cumácta tug sé istead̃ an / ḡaot  
a/níar an/eas.

28 'D'fear sé feoil ortu com̃ / tiub̃ ' leis  
an / luait̃: agus éin faoi cleite mar /  
ḡain/eam̃ na / parráige.

29 Lig sé anuas 1 measc a / bpailliún / é:  
mór'tim/peall a / n-áitreab̃.

30 'D'itead̃'ar agus bí a n'ócáin acu mar  
sin; ó tug sé ar san'taí'odar / 'd'óib̃: ní  
rabad̃'ar / san a / mian / a fáil.

31 Ac táinig tromd̃i/beirg 'Dé ortu agus  
an bia ina mbéal go fóill, gur maraig sé an  
méir̃ ab / acmáinn'í / ortu: maraig go

'deimín, agus cuir sé toḡa fear / Iosra/el  
ar / lár.

32 Ac 1 n'iaid̃ ar t'arla ba / móir̃e ' a  
pea/caí'odar: agus níor / creidead̃'ar ' 'd /  
oibrea'ca / iontaca.

33 Mar sin cáit sé a laetanta 1 / n'óio- /  
maointeas: agus a / mblian'ta 1 / mbuaiream̃.

34 Nuair a maraig sé iad̃, / cuad̃'ar ' á /  
iarraid̃: 'd'iompaí'odar go luac, agus /  
'd'fiapraí'odar faoi / 'Dia.

35 Agus cuimní'odar gur̃ é / 'Dia a /  
ḡcumáct: agus gur̃ é an / 'Dia is / airde  
a / b'puascailteoir.

36 Ina 'd'iaid̃ sin, ní rabad̃'ar ac á meallad̃ /  
lena / mbéal: agus aḡ cur / clua'na air /  
lena / 'd'eangá.

37 Óir níorb̃ é ar fad a bí in aice / lena /  
ḡcroí: agus níor leanad̃'ar go buan/seas/mác  
'd / conrad̃.

38 Ac bí sé com̃ trócaireac̃ agus gur  
maid̃ sé a mí'ḡníomar'ta / 'd'óib̃: agus /  
níor / scrios sé / iad̃.

39 Is iomaí uair, go 'deimín, a lig sé a /  
fearg / tairis: agus nár lig sé 'd'iomlán a /  
'd'beirge / éirí.

40 Óir smaoinig sé nac raib̃ / ion'tu  
ac / feoil: agus nac rabad̃'ar ac mar séirdeán  
ḡaite a téann tairis, / agus ' nac / b'pilleann ' /  
a/rís.

41 Ba mínic a cuiread̃'ar caúite / air  
san / fásac: agus a crá'odar / é sa / tír /  
fiáin.

42 TIONTAÍODAR AR ZCÚL, AGUS CUIREADAR /  
CA'TÚ AR / 'DIA: AGUS CORRAÍ AR AN / TÉ IS /  
NÁO'PA IN / IOSRAEL.

43 NÍOR CUIMNÍODAR / AR A / LÁIM: NÁ AR  
AN LÁ A D'FUASCAIL SÉ / IAD AS / LÁIM AN / NAMAD;

44 MAR A RINNE SÉ A MÍORÚIL/TÍ IN /  
ÉIGIPT: AGUS A / FEAR'TA I / MACAIR 'E / SÓÁIN.

45 RINNE SÉ / FUIL DÁ / N-UISCÍ: IONAS  
NÁRB FÉIDIR LEO / ÓL / AS NA / HAIBNEACA.

46 CUIR SÉ NA CUILEOGA ISTEAC INA MEASC,  
A / N-ITE / SUAS: AGUS NA / LOSCAINN 'A /  
SCRIOFAD / IAD.

47 TUG SÉ A 'OTORAD DON / PÉIST / CAPAILL:  
AGUS A / ZCURAÍOCT 'DON / DREOLÁN / TEASPAIS.

48 SCRIOS SÉ A ZCRAOBACA FÍNIÚNA LE / CLOCA  
/ SNEACTA: AGUS A ZCRAINN MAOIL/DEARGA /  
LEIS AN / SIOC.

49 AGUS BUAIL SÉ A N-EALLAC LE / CLOCA /  
SNEACTA: AGUS A / ZCAOIRIS 'LE / CAORTA /  
TINE.

50 LIS SÉ AMAC DÁSACT A FEIRGE INA MULLAC,  
OIBEIRG AGUS CONPAD / AGUS / BUAIREAM: AGUS  
CUIR SÉ DROC-AINGIL IS/TEAC / INA / MEASC.

51 SCAOIL SÉ AN SRIAN LENA OIBEIRG, AGUS  
NÍOR LIS SÉ LENA / N-ANAM / IAD: AC SCAOIL  
SÉ A / N-ANAM / LEIS AN / BPLÁ.

52 AGUS BUAIL SÉ ZAC CÉA'GIN / CLAIMNE '  
SAN / ÉIGIPT: AN 'DRONG AB AIRDE AGUS AB /  
ACMAINN'I I / 'OTITE / CAM.

53 AC I 'DTAOD A MUINTIRE PÉIN DE, SEOL SÉ  
AMAC / IAD MAR / CAOIRIS: AGUS TUG SÉ TRÍO AN /  
D'FÁSAC / IAD MAR / TRÉAD.

54 TUG SÉ AMAC SLÁN IAD, IONAS NAC RAIB

ADAR / EAGLA / ACU: AGUS BÁIS SÉ A / NAIM'OE /  
PAOIN / D'FARRAIGE.

55 AGUS TUG SÉ IAD 'OIR TEORAINN A / SANC-  
TÓRA: ZO 'OTÍ AN SLIAB A CEANNAIS SÉ / LENA /  
LÁIM / DEAS.

56 CAIT SÉ AMAC NA PÁ/ZÁNAIS / ROMPU:  
AGUS RINNE SÉ AN TÍR A ROINNT EACARTU MAR  
O'DREAÉT, AGUS TUG SÉ AR TREIBEANNA IOSRAEL  
CUR / FÚTU / INA / D'PUBAILL.

57 AC DÁ AIMNEOIN SIN CUIREADAR CATÚ AGUS  
MÍCAITNEAM AR AN / 'DIA IS / AIRDE: AGUS  
/ NÍOR COINN/IO'DAR A / FIANAISÍ;

58 AC TUGADAR A ZCÚL LEIS, AGUS TRÉIGEADAR  
É MAR A / RIN'NE A / SINSEAR: AS 'OUL I LEA-  
TAOD MAR / BOGA / BRISTE.

59 OIR CRADAR É LE HAL/TÓ'RA AR / CNOIC:  
AGUS ZRÍOSAÍODAR CUN OIBEIRGE / É 'LENA /  
N-ÍOM'ANNA.

60 NUAIR A CUALA 'DIA SIN, BÍ / FEARG /  
AIR: AGUS ZLAC SÉ / MÓRDI/BEIRG LE / HIOSRAEL.

61 IONAS ZUR TRÉIS SÉ AN TABAR/NACAL '  
I / SÍLÓ: AN PUBALL A BÍ CURTA / A'ZE I / MEASC  
NA / N'DAOINE.

62 SCAOIL SÉ A / CUMACT CUN / BROIDE: AGUS  
A / ZLÓIR I / LÁIM AN / NAMAD.

63 SCAOIL SÉ A PÓBAL LE / BÉAL AN / CLÁIM:  
AGUS BÍ / FEARG AIR / LENA / O'DREAÉT.

64 O'FOIS AN TINE A / D'FIR / OGA: AGUS  
NÍ / DEARNAD / CLEAMNASA 'DÁ / MAIZOEANA.

65 MARAÍOD A SAZAIRT / LEIS AN / ZCLAÍOM:  
AGUS NÍ RAIB NA BAINTREACA ANN A / CUIRFEAD /  
CLUICE / CAOINTE.

66 Da ansin a d'úisig an Tiarra mar d'úisiomn  
duine / as a / córlaó: agus mar fátaó a dtug  
an / fion / croí / do.

67 Tíomáin sé a / naim'oe ar / scúl:  
agus o'pás sé / náire / buan / ortu.

68 D'úiltaiḡ sé do tabar/nacal / lósaif:  
agus níor / toḡ sé / treib / epráim;

69 Ac toḡ sé / treib / lúda: mar tá Sliab /  
Síom dá / dtug ' sé a / ḡrá.

70 Agus toḡ sé ansin a / ceampall ' in /  
airde: agus leas sé a bun mar an talaí  
a / bunaiḡ / sé go / buan.

71 Toḡ sé Dáibí a / seirb'isead: agus /  
tug sé / é ' óna / banraóa.

72 ḡlac sé é, agus é i n'oiaró na ḡcaoraó /  
trom / uan: ionas go mbeadó sé Iacób a  
pobal, agus / losra/el a / oíoread.

73 Dá brí sin beataiḡ sé iad le croí /  
oilis / fíor: agus rialaiḡ sé go céilli iad  
le / miom/lán a / cumad.

La 16.

### urnáí na maidíne.

Salm 79. Deus, venerunt.

**A** D'ia, tá na páḡánaig i n'oiaró teadé is-  
teadé ro / oíoread: tá do ceampall  
naora truaillite acu, agus carn cloó deanta /  
acu / de Iar/úsalem.

2 Tá coirp marba do seirb'isead tugta  
acu mar bia do / éin an / deir: agus  
feoil do naom do / beiciḡ / allta ' na / tíre.

3 Tá a bfuil doirtite acu mar uisce ar

ḡac / taob ' de Iar/úsalem: agus ḡan duine  
ann / lena / ḡcur san / uaiḡ.

4 Rinneadó náire os aró / oínn dár / naim'oe:  
táimio mar d'imeas agus mar ábar ḡáire as a /  
mbíonn / nár / dtimpeall.

5 A Tiarra, ca fao a beiró / fearḡ / ort:  
an n'oiaró / o'ead mar / tine ' go / deo?

6 Doirt amaó o'fearḡ ar na páḡánaig nár /  
aitin / tú: agus ar na / rioct'a nár / ḡlaoiḡ  
ar / o'áinn.

7 Oir tá Iacób / sloḡta / acu: agus pásad  
deanta acu / dá / áit / cónaite.

8 Ná cumniḡ ar ár seanpeacaí, ac deán  
trócaire / orainn ' in / aiciorrad: oir  
táimio in / umar ' na / naimi/léise.

9 Cuiróig linn, a D'ia ár slánaite, as uet /  
ḡlóire / o'áinne: fuascail sinn, agus bí  
trócairead dár / bpeac'ái, as / uet / o'áinn.

10 Cad cuise a n'oireann na / páḡánaig:  
Cá bfuil a / n'Óia / siúo a/nois?

11 Ná bíod fuil do seirb'isead a / doirteadó '  
ḡan / éiric: á baint amaó go follas i measc  
na bpáḡanaó, / agus / sinne ' á / féadaint.

12 Tasaó osnaí bróin na bprío/súnaó '  
i do / látair: de réir méio do cumadta, saor  
an dream a / bfuil an / bás i / n'óan doib.

13 Agus an aitis a tug ar / ḡcomar'sana /  
duit: cúitiḡ leo í, a Tiarra, faoi / seadé is-  
teadé ' ma / mbrollad.

14 Is amlaíó a beiró sinne, do pobal,  
caoirig do páirce, as tabairt buícais / leat  
go / deo: agus beimio do do molaó os / aró  
ó / ḡlám go / ḡlám.

Salm 80. Qui regis Israel.

ÉIST, a doire Iosrael, a t'reoraíos / Iósaf<sup>1</sup> /  
mar / t'readó: taispeáin tú féin freisin,  
ó / suíonn<sup>1</sup> tú / ar na / Cearúibim.

2 Os comair Epráim, Veniamín, / agus<sup>1</sup> /  
Man/asses: múscail do cúmácta, agus tar  
do / éur tarr/éala / orainn.

3 Iompais<sup>1</sup> sinn a/rís, a / Oia: noct  
solas do ghnúise, / agus<sup>1</sup> slán/ófar / sinn.

4 A t'iarra / Oia na / slua: ca fadó a beid  
feary ort le do pobal, / agus / iad as / sui?

5 Beadaíonn tú iad le ha/rán na / n'oeor:  
agus tugann tú an iomadó / veor / doib le / hól.

6 Tá ábar imreasáin déanta asat / oinn  
oár / gcomharsana: agus is dímeasúil a bíonn  
ár / naim'oe as / masadó / fúinn.

7 Tabair orainn filleadó arís, a t'iarra/  
Oia na / slua: taispeáin solas do ghnúise, /  
agus<sup>1</sup> slán/ófar / sinn.

8 Tug tú an craob fíniúna amac / as an /  
Éigipt: caic tú amac na pásánaig, so /  
noearna<sup>1</sup> tú / í a / planóáil.

9 Réici<sup>1</sup> tú an / beala<sup>1</sup> / roimpi: agus  
nuair a cuir sí a préama<sup>1</sup> síos, / líon / sí  
an / tír.

10 Bí na cnoic cumdaite / lena / scáil:  
agus bí a géaga mar / crainn / breáta / céadrais.

11 Sí n' sí a craobaca / cun na / farraise:  
agus a / géaga / cun na / nabann.

12 Cao éuige ar / leas<sup>1</sup> tú a / clái: so  
mbíonn luét siúil an bótair as / baint a /  
caor fín/iúna?

13 Bíonn t'orc allta na / coille<sup>1</sup> á /  
tocaic: agus beici<sup>1</sup> / all'ta an / mácaire<sup>1</sup> /  
á / hite.

14 Fíll orainn arís, a t'iarra na slua, féac  
a/nuas ó / neam: tabair amarc agus cuairt  
ar an / scraob fí/níuna / seo;

15 Agus dála ionaid an fíongoir<sup>1</sup> a cuireadó  
le do / láim / deas: agus dála na géige a rinne  
tú com / láid<sup>1</sup> / sin duic / féin.

16 Dóó le tine í, agus gearraó a/nuas / í:  
agus tugann basairt do / ghnú'se a / mbás /  
siúo.

17 Beireadó do lám ar fear do / láime /  
deise: agus ar mac an duine, a rinne tú  
com / láid<sup>1</sup> / sin duic / féin.

18 Má déanann tú amlaio, ní raedaimio  
ar / scúl / uait: lig ar mbeo linn, agus /  
glaofai/mio ar / o'daim.

19 Tabair orainn filleadó arís, a t'iarra /  
Oia na / slua: taispeáin solas do ghnúise, /  
agus<sup>1</sup> slán/ófar / sinn.

Salm 81. Exultate Deo.

CANAIMIS so meidreac do / Oia, ár /  
gcuamact: tógaisi gair lú/cáire<sup>1</sup> roim /  
Oia / lácóib.

2 Tógaisi an salm, / eugainn<sup>1</sup> an / tiompán:  
an / caoincruit / agus an / líuit.

3 Séroisi stoc in am na / gealaí / nua:  
san am atá ainmni<sup>1</sup>te / oúinn le / péite<sup>1</sup> sol-  
lúnta.



4 Óir cuireadh sin i bpeiríom mar reacht /  
 o'losra/el: agus mar olí de / olíte / Dé /  
 lácóib.

5 O'orodais sé sin mar / fianai'se in /  
 losaf: nuair a táinig sé as tír na héigipte,  
 mar / cuala ' sé / canúint / coiméio.

6 Tug mé faoiseam dá gualainn ó / iompar /  
 ualac: agus fuasclaió a lámha ó / beic as /  
 véanam / soiteac.

7 Glaois tú orm i do bharta, agus /  
 o'fuascail ' mé / tú: agus o'eist mé leat  
 nuair a / luig an / doineann / ort.

8 O'féac mé / tú / fós: as / uis'ci an /  
 imreas/áin;

9 Á rá, éistigí, a pobail liom, agus  
 tabairfid mé mo / deimín ' air / daoib: a  
 losrael, má / tugann / tú / cluas dom,

10 Dia coiméio / ní veir / eadraig: ná  
 ní adairfid sib / o'adon / Dia / eile.

11 Is mé do tíarna Dia, a tug amac as  
 tír na héigipte / tú: foscail do béal do  
 fairsing, agus is / mé a / lionpas / é.

12 Ac níorb áil le mo pobal / éisteadt '  
 le mo / glór: níor toil le / hlosra'el / umlú /  
 dom.

13 Dá brí sin, scaoil mé iad le mianta  
 a / scoil / féin: agus lig mé doib leanúint  
 dar / saimlaio / doib / féin.

14 Nár trua nár éist mo / pobal / liom:  
 óir dá mb'áil le / hlosra'el / siúl i mo / slite,

15 Da gairio do mbead a naimde curta  
 faoi / cois / asam: agus o'iompóinn mo / lám /  
 ar a ' n-eas/cairde.

16 Bead luic fuata an tíarna as / umlú /  
 roime: ac mairfead a / seal / siúo do / deo.

17 Beadó sé iad le / snua sac / gráinne:  
 agus sásóinn tú le mil / as an / scarraig /  
 cloice.

Lá 16.

URNAÍ NA NÓNA.

Salm 82. Deus stetit.

SEASAIOMN DIA I SCOMTIO/NÓL NA / bprionsaí:  
 is breiteam / é i / measc na / noéite.

2 Ca fad a noeamparó sib breic/iúnas /  
 míceart: agus a mbeiró sib i / leit / luic  
 an / oile?

3 Cosnaisí an duine boic / agus ' an /  
 villedacta: féacaisí cuige do bfaige luic na  
 hainnise agus an / riacta/nais a / sceart.

4 fuasclaisí an ruagaire reacha agus an /  
 boic/an: tabraisi slán iad as / lám an /  
 troc/duine.

5 Ní glacfaid síad le foglaim ná ní cuigfid  
 síad, ac as siúl rompu sa / doicad/as :  
 tá buna / uile an / talaim ' as / áit.

6 Is é adúirt mé, is / véite / sib: is  
 clann an té is / airde / sib / uile.

7 Ní lírde geobas sib / bás mar / duine:  
 agus ticfid sib mar / prionsa / de na /  
 prionsaí.

8 Éirig, a Dia, agus tabair féin breic/iúnas /  
 ar an / domán: óir glacfaid tú seilb / ar  
 na / náisiúin / uile.

Salm 83. Deus, quis similis?

**N**á bí san labairt, a **Óia**, agus ná / fan  
1 do / cost: ná cuir / cosc leat / féin,  
a / **Óia**.

2 **Óir** síúo do / naim<sup>1</sup>oe as / monabar:  
agus luét o'fuata as / tó/sáil a / scinn.

3 **Cumadóar** feall in / aghair<sup>o</sup> do / pobail:  
agus glacadar comairle in / aghair<sup>o</sup> / luét  
do / rúin.

4 **Dúradar**, **Tagaisí**, so dtarrain<sup>o</sup>imio as na  
fréamaca iad, ionas nár pobal / iad / feasta:  
agus so oté ainm / Iosra/el as / cuimne.

5 **Óir** cuadar o'adontoil 1 / sceann a /  
céite: agus tá siad ceangailte le / céi-  
le ro / éadan;

6 **Pailiúin** clainne Éom, agus / cine /  
Ismael: clann Moab / agus / muintir / hagar;

7 **Sebal**, agus **Ammon**, agus / Amal/ec:  
na Filistínis agus / luét / áiti'te / Tiorra.

8 **Cuair** Assur pós in / éineact / leo: as /  
cuiríú<sup>1</sup> le / clann / lot,

9 **Ac** déan leo mar rinne tú ar / muintir /  
Míroian: ar Sisera agus ar / Iabin<sup>1</sup> as /  
abainn / Cison;

10 **A** cuair<sup>o</sup> cun / éas<sup>1</sup>a as / Endor: agus  
a bí mar / doileac / ar an / talam.

11 **Déan** iad féin agus a otaoisig mar  
Oreb / agus<sup>1</sup> mar / Zeb: déan a bplata uile  
mar Séba / agus / mar Sal/mana;

12 **An** oream a veir, / glacai<sup>1</sup>mis / seib:  
so mbí tite / Dé / aghainn / féin.

13 **A** **Óia** liom, déan iad mar / sí / saoithe:  
mar an / conlac / roim an / nsaot.

14 **Mar** an tine a / loisceann<sup>1</sup> an / coil:  
agus mar / fall/scaot ar / síad;

15 **Téad** do doineann / ar a / otóir: agus  
cuiread<sup>o</sup> do / séirdeán / uapás / ortu.

16 **Deargais** a n-éadan le náire, a / **Ṭiar**-  
na: ionas so / raib<sup>1</sup> síad as / iarraio<sup>o</sup> /  
o'ainm.

17 **So** mba móroie oá n-airéala / agus<sup>1</sup>  
oá / mbuiream: cuirtear náire ortu / agus /  
scriostar / iad.

18 **Agus** tabarpar le fios oóib sur tú,  
aró ainm / ouit / láivé: sur tú amáin an  
té is airde os / cionn an / domain / uile.

Salm 84. Quam dilecta

**C**ad é / doibneas / o'aras: a / **Ṭiar**/na  
na / slua.

2 **Is** í mian agus mórtnúit m'anama out  
istead 1 scúirteanna an / **Ṭiar**/na: is é  
an **Óia** beo is cúis átais mo / croí / agus<sup>1</sup>  
mo / colainne.

3 **Is** veimín so bfuair an sealdan teac,  
agus so bfuair an fáinleog an nead ina /  
scuire<sup>1</sup> sí a / hál: cá háit ac o'altóra, a  
**Ṭiarna** na slua, mo / Rí / agus<sup>1</sup> mo / **Óia**.

4 **Is** beannaite iad luét / áiti'te do /  
tí: beir<sup>o</sup> / síad so / oeo do do / mólad.

5 **Is** beannaite an té sur / tú a / cumact:  
a mbíonn do / slite / ina / croí.

6 **A** mbíonn gleann an buarta acu mar  
tobar fuarain nuair a / síúlas<sup>1</sup> síad / trío:  
agus san las ann nac bfuil / lán / o'fior-  
uisce.

7 Dá láirreacáit 1a0 is láirre a / beirò /  
siao: agus níl tuine ortu nac mbeirò le  
peiceáil i láchair / Dé na / noéi'te i / Síon.

8 A tíarna Dia na slua, / éist le mo / gúí:  
tabair / cluas, a / Dia / lácóib.

9 Féac, a Dia is / oidean / dúinn: féac  
ar aghairò an / té a / o'ung / tú.

10 Is fearr don lá am/áin faoi do / cúirteanna:  
ná / míle ' lá in / áit nac / 1a0.

11 B'fearr liom beirò i mo doirseoir i /  
oteac mo / Dé: ná beirò i mo cónaí i / bpaíl- /  
liúin an / oile.

12 Óir is solas agus is crann cosanta  
an / tíarna / Dia: beirò an tíarna ag bronnaó  
grásta agus glóire, agus ní coinneoiró sé don  
dea-rud siar ón dream / cáiteas ' a / mbeata '  
go / cráifeac.

13 A tíarna / Dia na / slua: is beannaíte  
an té a / cuireas ' a / dócas / ionat.

salm 85. Benedixisti, Domine.

**A** tíarna, is maite a / bí tú ' do do / tír:  
tus tú / braig'oean'ais / lácóib ' a /  
baile.

2 Maite tú / coir do / muintire: agus /  
o'folais ' tú a / bpeacáí ' go / léir.

3 Lis tú uait do / oibeirs / uile: agus  
cuir tú / suas do / fearg / fíochmar.

4 Iompaisí sinn máisea, a / Dia ár /  
slánaiteoir: agus stad den / fearg a/tá  
ort / linn.

5 An go do a beirò tú / mí'sásta linn:  
nó an scotóiró tú / o'fearg ó / glúin go /  
céile?

6 An é nárò áit leat iompú arís agus /  
sinn'e a / beoú: ionas go mbeiréa mar ábar /  
átais / ag do / muintir?

7 Taispeáin dúinn do / trócaire, a /  
tíarna: agus / bronn do / slánú / orainn.

8 Éistfiró mé lena noearpaíó an tíarna /  
Dia i mo / taobsa: óir labróiró sé síocáin  
lena muintir, agus lena naoim, ionas nac ote  
siao leis an / amaro/i a/rís.

9 Óir bíonn a slánú in áice an dreama  
dard / easal / é: ionas go b'pána an / glóir /  
inár / o'tír.

10 Tá coinne deanta ag an trócaire /  
agus ' ag an / b'firinne: pós an fíreantac  
agus an / tsio/cáin a / céile.

11 Fásparó an fírinne aníos / as an /  
talam: agus o'féac an fíreantac a/nuas /  
ó / neam.

12 Is deimín go o'taispeánpaíó an tíarna /  
cartan'ac / grámar: agus go o'tabarpáíó  
ár / o'talam / uairó a / toraó.

13 Siúlpáíó an fíreantac / roime: agus  
deanparó sé / eolas / oó sa / tsli.

La 17.

URNAÍ NA MAIRME.

salm 86. Inclina, Domine.

**C**laon anuas, a tíarna, do cluas, agus /  
éist / liom: ó cáim i / mbocta'nas /  
agus ' i / mbuaiream.

2 Cumhóidigh m'anam, ós / naoifa / mé: saoraó mo Óia a sheirbiseac, a / cuireas ' a / muinín / ionac.

3 Bí trócaireac / dom, a / tíarna: óir / glaofaid ' mé / ort zac / lá.

4 Tabair sólas d'anam do / seirb'isigh: óir is cuíac, a / tíar'na, a / ardaím / m'anam.

5 Óir bíonn tú maic, a tíarna, / agus / cartanac: agus mórtrocaireac / lena / ngláonn / ort.

6 Tabair cluas, a / tíarna, dom / urnaí: tabair aire dom acainíoca umla a/tá á / rá os / aró.

7 Is ort a glaofas mé in / am mo / buarta: ó / tuánn tú / éisteadt / dom.

8 Níl do leitéiró ann i measc na / ndéite, a / tíarna: ná níl sé / ann a / déanfaó ' do / gníomarta.

9 Tiocfaid zac cine dá ndearna tú doo / aórad, a / tíarna: agus / tabarfaid ' siad / glóir doo / ainm.

10 Óir is tú tá mór, agus is / iontac ' do / gníomarta: is tú a/máin is / Óia / ann.

11 Múin do slí dom, a tíarna, agus siúlfaid / mé io / pírinne: snaióm mo croí duit féin, so raib / easla / orm roim / o'ainm.

12 Tabarfaid mé buíocas duit, mo tíarna Óia, ó iom/lán mo / croí: agus / molfaid ' mé / o'ainm so / deo.

13 Óir is mór a bíos do / trócaire / orm: agus tá m'anam fuascailte zac / ó píor- / ióctar / ífrinn.

14 A Óia, tá drong an díomais i ndiaid / éir'i im / aghair: agus cuíac buíonta de luct na láime láire ar dóir m'anma, san tusa a / teact os / coin'ne a / súl.

15 Ac is tú, a tíarna, a bíos lán de trua / agus ' de / trócaire: is faofulangac tú, agus is fairsing do / maiteas / agus / o' pírinne.

16 Fíll orm mar sin, agus déan / trócaire / orm: tabair do cumact do do seirbiseac, agus / cuíac ' le / mac do / cumaille.

17 Taispeáin orm dea-comarta éigin, so bfeice luct m'fuata é, agus so raib / náire / ortu: de b'ri gur tú, a tíarna, a tug carrcáil dom agus a / cuir / sólas / orm.

Salm 87. Fundamenta ejus.

1S AR na cnoic naoifa a / bunaid'ó / é: is fearr leis an tíarna geataí Síón ná a / bfuil de / árais ' as / Iacób.

2 Níl / ní dá / feabas: nac ndeirtear / fút, a / eadair / dé.

3 Beiró an Éigipt agus Baibilón á / lua / aham: ar an dream a bfuil / aicne / acu / orm.

4 Siúo na Filistinigh fós, agus muinín tíorra, agus / clann na / Múrac: beifear á n-áiream / lenar / rug'ad ' / Síón.

5 Beifear á lua le Síón, gur rugad seo agus / siúo / intí: agus beiró an té is / air- / de as / neartú / léi.

6 Beiró an tíarna as meas, nuair a scríobas sé na cin'io'ca / síos: gur i Síón a / rugad ' zac / duine / acu.

7 FREAḠRÓIḠ NA CANTAIRÍ AGUS LUÉT / SÉIḠTE ' /  
na / STOC: Níl TOBAR FUAR/ÁIN ' AGAM / NAḠ  
ḠFUIL / IONAT.

Salm 88. Domine Deus.

**A** ḠIARNA DÍa mo slánaite, binn aḠ glaoḠ  
lá agus oíce / os 'oo / coimne: TAGAḠ  
m'urnaí isteaḠ i 'oo látair, claoḠ 'oo / éluas /  
cun mo / scairte.

2 ÓIR bíonn m'anam / lán 'de / buaiream':  
agus bíonn mo beata aḠ / 'oruioim / leis an /  
uaiḠ.

3 BITEAR 'oo mo meas ar an 'dream a téas /  
síos sa / poll: binn i mo / 'duine ' san / lúḠ  
san / látair.

4 Scaoilte i measc na marḠ, mar an 'dream  
atá ina luí san uaiḠ agus a / ngoim / ortu:  
a chuaiḠ as cuimne, agus a / scaratḠ / 'de 'oo /  
láim.

5 Cuir tú mé sa / poll is / íoctaraí: in  
áit an / 'oorda'uais / agus ' sa / 'oimneaḠ.

6 Is trom a luíonn 'oo / 'íbeirḠ / orm:  
táim buarta aḠat le 'oo / 'oinean/na so /  
léir.

7 Cuir tú mo luét aiteantais i / ḠpaḠ /  
uaim: agus tug tú ortu fuat a / beic / acu /  
orm.

8 Táim com / 'únta ' sa / príosún: naḠ /  
féroir / liom a / fáḠáil.

9 Bíonn amarc mo súl aḠ meat le / tréan /  
buarḠa: a ḠIARNA, nár glaoiḠ mé ort Ḡac lá,  
nár / sín ' mé mo / láma / cusaḠ?

10 An 'taispeánann tú iontais i / measc  
na / marḠ: an éireoiḠ na marḠáin arís, nó  
an / molpaíḠ / siatḠ / tú?

11 An 'taispeánpar 'oo carḠanaḠḠ /  
Ḡrámar ' san / uaiḠ: nó an noḠtpar 'oo 'oilseacḠ  
i / lár an / léir/scríosta?

12 An aitheopar 'o'ibredaḠ / ionta'ea sa  
/ 'oordaḠas: nó an aitheopar 'o'fir/éantaḠ  
i / 'otir na / 'ndearmaḠ?

13 Is cusaḠ a / glaoiḠ ' mé, a / ḠIARNA: is  
moḠ a / 'tiocpaíḠ ' mo / Ḡuí i 'oo / látair.

14 A ḠIARNA, caḠ cuise a mbíonn Ḡráin /  
aḠat ' ar / m'anam: caḠ cuise a / Ḡceileann '  
tú 'oo / Ḡnúis / orm?

15 Táim paḠi Ḡruaim, bím mar an té atá aḠ /  
saoḠrú / báis: óm oíge i leic tabaíḠḠ 'o'uaḠas /  
intinn / buarta / 'oom.

16 Bíonn 'oo 'íbeirḠ píocmar aḠ / 'oul /  
taram: agus tá / m'eagla / romaḠ 'oo mo /  
milleaḠ.

17 CuaḠar taram Ḡac / lá mar / uisce:  
timpeallaíḠḠar le céile / mé ar / Ḡac / taobḠ.

18 Cuir tú mo luét cumainn agus mo /  
cairde / uaim: agus 'o'folaiḠ tú mo luét /  
aitéan'tais ó / amarc mo / súl.

Lá 17.

URNAÍ NA NÓNA.

Salm 89. Misericordias Domini.

**b**EIRḠ CARḠANAḠḠ ḠRÁMAR AN ḠIARNA á  
canaḠ 'de / síor / aḠam: ó Ḡlúin so  
céile beirḠ 'o'firéantaḠḠ a / foilsíú / aḠam '  
le mo / beal.

2 Is é dúirt mé, Ardófar an / trócaire '  
 go / deo: cuirfid tú bunfream / o'firin- /  
 ne sna / neama.

3 Tá conradó déanta aham le / m'fear /  
 tofa: tug mé mo míonn do / Oáibí ' mo /  
 seirb/isead,

4 Neartóid mé go / deo le do / síol: agus  
 coimneoid mé do cátaoir ríoga ina / seasam '  
 ó / glúin go / céile.

5 A Tiarna, beid na neama féin as / molaó /  
 o'fear: agus beid o'firinne á molaó /  
 as an / slua / beannaite.

6 Óir cé sin i / measc na / néalta: atá le  
 cur i sco/súlact / leis an / Tiarna?

7 Agus cé sin i / measc na / noéite: atá /  
 in'curta / leis an / Tiarna?

8 Is mór an eagla atá as teact cúis Dia  
 i scomairle an / tslua / beannaite: is mór  
 an urraim is ual do ón luét a / bios / ina /  
 timpeall.

9 A Tiarna Dia na slua, cé is / cosúil /  
 leat: níl taob' oinn, a Tiarna móir na  
 scomact, / nac mbíonn / o'firin'ne / air.

10 Bíonn píoc na parraige as / géilleadó /  
 uirt: ciúnaíonn tú a tonnta / nuair a / éiríonn /  
 siad.

11 Smactais tú an Éigipt, agus / scrios  
 tú / í: scaip tú do / naimde ' le do / séas /  
 cumactac.

12 Is leat na neama, is leat / fós an /  
 talam: is tú a cuir bun na cruinne, / agus '  
 a / bfuil / inti.

13 Rinne tusa an tuaisceart / agus '  
 an / deisceart: bíonn o'áinm mar cúis átais  
 as / Tabor / agus ' as / Nermón.

14 Tá séas / cumactac / asat: is láidir  
 do lámh, agus is / ar do / lám / deas.

15 Dunaítear do cátaoir ar an bpiréantact  
 agus / ar an / sceart: siúlfaid an trócaire  
 agus an / firin'ne / roim' do / gnúis.

16 Is beannaite iad an pobal, a Tiarna,  
 leid féidir tú a beid acu mar / ábar / átais:  
 siúlfaid / siad i / solas ' do / gnúise.

17 Beid o'áinm mar cúis lúcaire / acu '  
 sac / lá: agus beid siad as / maíom / as  
 o'fir/éantact.

18 Óir is tú / clú a / scomacta: agus is  
 de do cartanact grámar a ardo'id / tú ar /  
 n-aóarca.

19 Óir is é an Tiarna ár / sconsan/tóir:  
 is é Naom' / Iosra/el ár / Rí.

20 Labair tú i o'at le do naoim, agus /  
 dúirt / tú: Cuir mé tarrtáil ar an té atá  
 cumactac; o'ardais mé an té a / togaó /  
 as an / bpobal.

21 Glac mé Oáibí mo / seirb/isead:  
 o'ung mé lem / ola / naopa / é.

22 Beid greim daingean as mo / lámh /  
 air: agus beid mo / séas as / neartú / leis.

23 Ní féadfaid an namaid foiréigean a /  
 déanam / air: ná ní déanfaid mac na hur- /  
 dóide / dochar / do.

24 Beid a naimde á leagan aham os /  
 com'ne a / gnúise: agus luét a / fuata '  
 á / bpláó / aham.

25 Beirò m'fìrinne rós agus mo / trócaire / leis: agus is im / ainmse ' a aró/ópar ' a / aóarc.

26 Cuirfirò mé an farraise / faoina / réim: agus na srutanna / faoina / lám / deas.

27 Is é a tabarparò sé orm, is / tú / m'atair: is tú mo Óia / agus ' mo / slánú / cumáctad.

28 Déanparò mé mo céadogin / mic / de: níos / airde ' ná / rí'te an / domáin.

29 Beirò mo trócaire i 'o'uaisce go deo / faoina / comair: agus beirò mo / conrad ' leis / buan/seasmáic.

30 Tabarparò mé ar a síol beirò / buan- / marthanac: agus ar a caéaoir / fanac ' mar / laetanta / neime.

31 Ac más ruo é go 'treigeann a / élanm mo / ól: agus mura siúlann siad de / réir mo / breit/iúnas;

32 Má briseann siad mo reácta, agus má sáraíonn / siad / m'aitéanta: cuirfirò mé smac ar a scoireanna leis an slac, agus pionós ortu le / sciúir'sí ar / son a / bpeacaí.

33 Ina 'daiò sin, ní bairfirò mé de ar / fao mo / trócaire: ná ní / lispfirò ' mé go / oteipfead ' ar / m'fìrinne.

34 Ní brispfirò mé mo conrad, ná ní aéroirò mé / briacar ' mo / béil: tug mé mo naofac mar mionn an t-aon uair amáin nac / oteipfirò / mé ar / Óaibí.

35 Mairfirò a / síol go / deo: beirò a caéaoir com / buan ' leis an / ngrían / romam.

36 Seasparò sé go / deo ' mar an / sealaic: mar fianaise na / fìrin/ne ar / neam.

37 Ac is amlaio tug tú gráin do 'ungtaic agus / tréig tú / é: agus bíonn tú / mí/sásta / leis.

38 Tá do conrad le do seirbiseac / briste / agat: agus a coróin / caite ar / lár / agat.

39 Leas tú a / bábúin / uile: agus / bris ' tú a/nuas a / 'dangin.

40 Bíonn luét siúlta an / bealaig ' á / éreacac: agus a ainm mar focal / aicis'e / ag a / comarsana.

41 Tug tú an lám / uacair ' dá / naimre: agus cuir tú lúcair / ar a / eas'cairde / uile.

42 Maolaig tú / faobar a / élaím: agus ní tugann tú an / bua / do sa / eac.

43 Múc / tú a / slóir: agus cuir tú a / caéaoir / rios'a ar / lár.

44 Siorraig tú / lae'tanta a / óige: agus cum'oiag / tú le / náire / é.

45 A Tiarna, ca fao a beirò tú do 'o' ceilt péin, / an go / deo: agus an / noifirò / o' fearg mar / tine?

46 Ó cuimnig ar / siorraic / m'ama: cao cuige a noearna tú na / daoine / uile in / aisce?

47 Cé hé an fear dá maireann nac / bpeifirò ' an / bás: agus an bpuasclóir sé a / anam ' ó / lám / iprinn?

48 A Tiarna, cá bpuil an maiteas grámar a bíod / agat ' fao/ó: a mionnaig / tú i 'o' / óilse ' o' / Óaibí?

49 Cuimnig, a Tiarna, ar an acasán a bíos ar 'o' / seirb'isig: conas a iompraime i mo brollac aca/sán an / iomao / daoine;

50 Lena maslaíod 'do / naim'oe / tú: lenar  
caitead'ar / oimeas ' ar / loig / o'ung'ad.

51 So moltar an tiarna so / sío/raí:  
áí/méan ' agus / áí/méan.

Lá 18.

urnáí na maidime.

Salm 90. Domine, refugium.

**A** tiarna, ba / tú ar / noídean: ó /  
glúim / so / céite.

2 Sular saolaíod na sléibte, sular  
crutaíod / talam' an / domáin : is tú Dia ó  
síoraíodt, / agus ' so / saol na / saol.

3 Cuireann tú ar / neamní ' an / tuime:  
filligí arís, a / veir ' tú, a / clann / ádaim';

4 Óir i 'do súite níl míle bliain ac mar an /  
lá in/né: a 'o'imig / tarainn ' mar / trád  
san / oíce.

5 Ní luaithe a scaipeann tú iad, ná bíonn /  
siad mar / suan: agus feonn / siad com' /  
tobann ' le / fear.

6 Ar maidin bíonn sé glas, agus / pásann '  
sé a/níos: ac tráthóna baintear é, agus  
éir/ionn sé / críon / caite.

7 Óir bímid ag / enáí faoi 'do / oíbeirs: agus  
is / easal ' linn / fíoc / o'feirse.

8 Cuir tú ar mígníom'arta / os 'do / coinne:  
agus ar bpeacáí / folaithe ' faoi / solas ' do /  
gnúise.

9 Óir nuair a bíonn tú i b'fearg linn, bíonn  
ar laetanta / uile is/tig: tarraingim'io ar

oíreadó ar mbliain, mar / scéal a / insíod /  
tríod.

10 Is iad laetanta ar saoil a veic agus trí  
fíod bliain; agus bíod so b'fuil 'daoine ann  
a 'd'ugann a láidreáct iad cun na / sceit're /  
fíod: ní fanann acu de b'arr a láidreácta  
ac buaiream' agus b'ron; ar a luacas agus a  
téann an saol éart, agus a / bíonn ar / ré /  
caite.

11 Ac cé a t'ugas aird ar / cumáct /  
o'feirse: nó cé a mbíonn a 'oíol / eas'la air /  
roim' 'do / oíbeirs?

12 Múim fíod síorraáct ar / saoil / oúinn:  
ionas so / 'd'ugai'm'io ar / scroí 'don / eas'na.

13 Fíil arís, faoi / oíreadó, ' a / tiarna:  
agus bíod trua / asat ' do 'do / seirb'isig.

14 Nár' b'ada uaim ar / sásam' ' de 'do /  
trócaire: so mbí ácas agus lúcair orainn ar  
f'ad ar / saoil / agus ' ar / laetanta.

15 So mba móire 'd'ar solás uait, a f'ad  
agus / b'icéa ' ar / mbuaiream': agus na  
blianta inar / fulaingea/mar an / t-olc.

16 Taispeáim 'do saotar 'do 'do / seirb'isig:  
agus tais'peáim 'do / glóir 'd' / scíann.

17 Agus bíod mórglóir ón'ar o'tiarna /  
Dia / orainn: cuir séan ar saotar ar lám'  
oúinn, agus so / soirb'í ' tú / saotar ' ar /  
lám'.

Salm 91. Qui habitat.

**C**íod a maireann faoi cum'odac an / té is /  
airde: fanfaid sé faoi / scáil an / uile-  
cumáctais.



2 Déarfaió mé leis an Tiarna, is tú mo  
dócas, / agus ' mo / daingean: mo 'Dia, is /  
as a / beiró mo / muintin.

3 Óir fuascloíó sé tú ó / dol an / fiafraí:  
agus / ón / bplá ur/ghrána.

4 Cosnóíó sé faoina sciatáim tú, agus ní  
baol duit / faoina / cleití: beiró a d'ólseacá  
agus a fírinne asat mar / sciat / agus ' mar /  
d'ídean.

5 Ní heasat duit an tuafás a bíos as /  
siúl san / oíce: ná an saigead a / eic/líos  
sa / lá.

6 Ní heasat duit an plá a / siúlas ' sa /  
dórcas: ná an aicíó a d'éanas / scrios ' /  
lár an / lae.

7 Tíofríó míle le do éad, agus deic míle  
ar do / lám / deas: ac ní / tíofraíó / sé ' do /  
comair.

8 Feicfríó tú go deimhin le do súile / féin / é:  
féacfaíó tú ar a gcúiteofar ' le / fear an /  
oile.

9 Óir is tú, a / Tiarna, ' mo / dócas: is  
ró-ard a cuir / tú do / éac / cosanta.

10 Dócas ní tar/lóíó / duit: ná ní tíofraíó  
/ plá de / comair do / tí.

11 Óir ordóíó sé dá / aingil ' ' do / éad:  
beiró do do cumhadá gac / bealac ' dá / mbíonn /  
tú.

12 Iompróíó síad ar a / mbosa / tú: ionas  
nac ngorcaí tú do / cos in / éadan / cloíce.

13 Siúlfaíó tú ar an leon agus ar an /

naíair / nime: saclóíó tú an coileán leoin /  
agus ' an / dragan ' faoi do / cosa.

14 De bñi gur tug sé grá dom, dá bñi  
sin beiró / mé a / fuascailt: ardoíó mé é,  
ó doob / aicíó / do / m'áinnm.

15 Glaofaíó sé orm, agus éistfríó / mise /  
leis: is deimhin go mbím ina lácair i mbuairéam;  
fuascloíó mé é, / agus ' onór/óíó ' mé / é.

16 Tabarfaíó mé do a sásam de / fáo /  
saoil: agus tais/peánfaíó ' mé mo / slánú  
/ do.

salm 92. Bonum est confiteri.

1S maic an ní é buíocás a / tabairt leis an /  
Tiarna: agus molaó d'áinnm a / seinm,  
a / 'Dia is / áirde.

2 Beir as insint do cartanaicta grámaire  
ar / moc / maidine: agus / d'fírin'ne ' / otrac  
na / hoíce;

3 Ar uirlis deic d'éad, agus / ar an /  
liúit: ar gléas ardoeoil / agus / ar an /  
scláirseac.

4 Óir is tú, a Tiarna, a cuir lúcair / orm  
leó / oibreaca: agus is orm a beiró an  
t-ácas tú a molaó as / gníomar/éa do / lám.

5 A Tiarna, cas é com / glóimmar ' leó /  
oibreaca: is domáin as / cuimse / iad do /  
smointe.

6 Ní tugann duine dícéilli / sin dá / aire:  
ní mó a / tuigeann / ama'dán / é.

7 Nuair a bíonn luét an oile com húr-  
glas leis an bfeár, agus nuair a bíonn luét

cleactai'te na hur'cói'oe so / léir faoi / blá't:  
 1s ansin a b'íos scrios / sío'raí 1 / noán / doí'ó.

8 Ac 1s / tú, a / tíarna: 1s tú so / brá'c  
 an / té 1s / air'oe.

9 Óir 1s é an scrios atá 1 noán 'oo 'oo naim'oe,  
 a tíarna, 1s é atá 1 / noán 'oo 'oo / naim'oe: agus  
 t'io'c'p'air'ó millea'ó ar lu'ct / cleactai'te / na  
 hur'cói'oe.

10 Ac ar'ó'par mo beanna mar beann /  
 aon/a'ó'ar'caí'g: ó hunga'ó / mé le / hola / úr.

11 Feic'p'ir'ó mo súil fós a mian / ar mo /  
 naim'oe: agus cluin'p'ir'ó mo éluas a ro'g'a ru'ó  
 1 'o'ta'ó na no'ro'c'ó'aoine a / éir'í'os im / a'g'aí'ó.

12 Beir'ó fás na pailme / faoi an / b'p'í'réan:  
 agus lea'c'noí'ó sé mar / cé'ao'ras ' ar / slia'ó /  
 lia'ó'ain.

13 Na crainn a cuir'tear 1 / 'o'tea'c an /  
 tíarna: beir'ó ra'c or'cu 1 / 'o'tea'c / ár / n'ó'é.

14 Mé'a'ó'ó'ir'ó a 'o'tora'ó ag 'dul in / aois /  
 'o'ó'í'ó: agus 1s i'ao a / beas / té'ag's'ra'c / polláin.

15 So 'o'tais'peán'p'air'ó sí'ao' ó'm' f'í'or agus  
 b'íos an / tíarna, ' mo / é'm'a'c't: agus na'c  
 mb'í'onn neam'p'ir'/'é'ant'a'c't 'o'á / la'g'a'ó / ann.

Lá 18.

urnaí na n'óna.

salm 93. Dominus regnavit.

1s é an tíarna 1s rí, cuir sé air / é'ao'áí '  
 na / glóire: cuir an tíarna air a é'ao'áí,  
 agus crí'ost'laí'g / sé é / f'éin le / cum'a'c't.

2 'O'ain'g'ni'g sé / suí na / cruinne: so na'c /  
 f'éir'ó'ir a / corraí.

3 Ó tús an 'o'm'áin tá 'oo / é'a't'ao'ir / ull'm'aí'te:  
 1s ón sío'raí'ó'c't ' a'tá tú / ann.

4 'O' éir'í'g na tuil'te, a tíarna, 'o'ar'ó'aí'g  
 na / tuil'te a / n'g'l'ó'r: ar'ó'aí'onn na / tuil't'  
 te a / 'o'tonn'ta.

5 'O'á tréine i'ao' tonn'ta na f'arraí'ge, agus  
 'o'á ua'f'ás'aí a / mire: 1s tréine ná i'ao' an  
 tíarna, a b'íos ina / ó'ónaí in / air'oe.

6 Níl ní 1s cinn'te, a / tíarna, ' ná /  
 'o'f'ianaisí: beir'ó an na'of'a'c't so / 'deo ag /  
 tea'c't 'oo 'oo / té'a'c.

salm 94. Deus ultionum.

A tíarna 'o'ia, ós fút a / f'á'g'tar ' an /  
 'o'í'oltas: a 'o'ia, a b'f'á'g'tar an 'o'í'oltas  
 fút, bí 'oo 'oo t'ais'peáint / f'éin / 'o'úinn.

2 Éir'í'g, a / breit'ím ' an / 'o'm'áin: agus  
 tabair a 'o'í'ol / cúit'i'te 'oo / 'o'ron'g an /  
 'o'í'om'ais.

3 A tíarna, ca f'ao a beir'ó lu'ct an / 'o'ro'c-/  
 'ó'roí: ca f'ao a beir'ó lu'ct an 'o'ro'c-'ó'roí ag /  
 maí'om' a / mbua;

4 Ca f'ao a beir'ó an éaint 'o'm'easúil seo ag  
 lu'ct uile na / mí'g'ní'om'ar'ta: agus a 'o'é'án'p'air'ó /  
 sí'ao' / mó'r'tas / uaí'b'rea'c'?

5 Tu'g'ann sí'ao' 'oo p'oba' a'n'uas, a / tíarna:  
 agus / bua'ireann / sí'ao' / 'o'í'ó'í'ore'a'c't.

6 'O'únn'araí'onn sí'ao' an b'ain't'rea'c' / agus '  
 an / coim't'í'oc: agus cuireann sí'ao' an /  
 'o'í'lle'a'c't/a cun / báis.

7 Agus ina 'o'iaí'ó sin 'o'eir sí'ao', Seo, seo,  
 ní feic'p'ir'ó an / tíarna / é: ná ní tabair'air'ó  
 'o'ia lá'c'óib / é 'o'á / aire.

8 Tuairisí aire, a bfuil gan i sciall i /  
measc na / ndaoine: a amadán, ca / huair a /  
otuigfir / sib?

9 An té a cuir cluasa ort, nac / scuinfir /  
sé: nó an té a cum an / tsúil, nac / bfeicfir /  
sé?

10 Nó an té a smaótaíos na / pá/gánaig:  
ós é a múineas eolas don duine, / nac mber /  
sé as / aifirt?

11 Is fiosaí don Tiarna / smaoin'te an /  
duine: nac mbíonn / ion'tu ac / dío/máoin'teas.

12 Is doibinn don duine a scuireann tú  
smaóct / air, a / Tiarna: agus a faiseann  
teagasc / uairt / do / dí;

13 So tuairisí tú foighe do in / an an /  
buartha: so dtí so do dailtear an poll le /  
asair an / droc/duine.

14 Óir ní éisfir an Tiarna / ar a / pobal:  
ná ní / éisfir / sé a / oirdreáct / féin.

15 Óir geobair an fíreantáct a ceart a-  
ris so / póill: agus beir luét uile an croí  
fir / ar a / luét lean/úna.

16 Cé a éireos amac liom in asair / luét  
an / oile: cé a beas ar mo taob in éadan /  
luét na / mí/ghníomarta?

17 Murab é gur cuirdis an / Tiarna / liom:  
níl antras ná so scuirfí / m'anam / ina / cost.

18 Ac nuair a dúirt mé, tá mo cos as /  
imeáct / as / fúm: bí do érocaire, a Tiarna,  
as / cur / taca / liom.

19 Dá méir é an brón a / bí / ar mo / croí:  
bí do só/láis as / neartú / lem / anam.

20 An nglacfaid tú páirt le caoir na /  
clao/breite: a mbíonn an urcúir á cumad /  
aige / de / réir an / dí?

21 Bíonn siad as slóga in asair anama an /  
fir/éin: agus as doora na / pola / neam- /  
éiontaí.

22 Ac is é an / Tiarna / mo / dívean: is é  
mo / dí / neart mo / dócais.

23 Cúiteoir sé a n-urcúir leo, agus scrios-  
faid sé lena n-oile / féin / iad; is veimín so  
scriosfaid ar / do Tiarna / dí / iad.

Lá 19.

URNAÍ NA MAIRINE.

Salm 95. Venite, exultemus.

**T**ÉANAM SO SCANAIMID DON / TIARNA: SO  
líona cumáct ar / slánaite ar / scroí /  
o'áras.

2 TAGAIMIS INA / LÁDAIR / le / haltú:  
taispeánaí ar / sailm ar / lúcair / roimé.

3 ÓIR IS DÍ / MÓR AN / TIARNA: agus is  
Rí móir os / cionn na / ndéite / so / léir é.

4 IS INA LÁIM ADÁ CUASA / uile an / talaim:  
agus is leis mar an / scéanna / cumáct /  
na / scnoc.

5 IS LEIS AN MUIR, agus is / é a / rinne í:  
is iad a / láma a / dealb'ais an / talaim.

6 TÉANAM SO N-ADRAIMID / agus / so /  
n-umlaim: agus so bfeacaimid slúin roim  
an / Tiarna a / éruaig / sinn.

7 ÓIR IS É AN TIARNA É, ar / n'Día / féin:

agus is é atá ionann, pobal a páirce, / agus /  
caoiriḡ ' a / láime.

8 Más inniu a éistfeas sib lena ḡlór,  
ná / cruaisí ' bur / ḡcroí: mar tarla in am  
fadóite na feirge, agus an lá a cuireadh an /  
catú / air san / fásac.

9 Nuair a cuir bur sinsear / catú / orm:  
nuair a dearbáidodar / mé ' a's a / conaicea-  
dar / m'fearta.

10 Is ar feadh daiceadh bliain bí mé do mo  
crá as an / nglúin / seo: go dtí go ndúirt  
mé: is as an bpobal seo atá an croí claon,  
ó nac / eol / doib mo / slite.

11 Sur mionnaiḡ mé / doib im / fearḡ:  
nac / lizfí ' iad is/teac 1 mo / súaimneas-sa.

Salm 96. Cantate Domino.

**C**ANAISI don Tiarna am/rán úr/nua:  
canaisi don / Tiar'na, a / doimain / uile.  
2 Canaisí don Tiarna, agus / molaisí ' /  
a / ainm: bíḡ as insint a / slánaite ó / lá  
go / lá.

3 Noctaisí a onóir do na / pá/gánais: agus  
a iontais / do na / daoine ' go / léir.

4 Óir tá an Tiarna com mór sin nac féidir  
a molaḡ / mar is / cóir: is mó meaglaite  
é ná a / bfuil de / deite / ann.

5 Nil 1 noeite uile na bpágánac ac / lám- /  
deite: ac is é an / Tiar'na a / rinne ' na /  
neamha.

6 Bíonn an ḡlóir agus an ḡradam / os a /  
coinne: bíonn an cumáct agus an o/nóir / ina /  
sanctóir.

7 Luaisí leis an Tiarna, a / aicmí ' na /  
n Daoine: luaisí leis an Tiarna / ḡradam /  
agus / cumáct.

8 Tugaisí don Tiarna an onóir is / ual dá /  
ainm: tugaisí tabartaís lib agus tagaisí is- /  
teac / ina / cúirteanna.

9 Adraisí an Tiarna go / nálainn / naofa:  
bíod a uaman / ar an / doimain / uile.

10 Insíḡ 1 measc na bpágánac gur b é an /  
Tiar'na is / Rí ann: agus gur b é a daingniḡ  
an cruinne go nac féidir a corraí; agus conas  
a tabarfaid sé breitiúnas fír/éanta / ar na /  
daoine.

11 Bíod lúcair ar na neamha, agus / átas ' /  
ar an / talam: tóḡad an muir agus a / bfuil /  
inti / sair.

12 Bíod lúcair ar an macaire / agus ' a /  
bfuil air: beid átas ar érainn uile na / coille /  
roim an / Tiarna.

13 Óir tá sé as teac, as teac le breitiúnas  
a tabairt / ar an / talam: le breitiúnas  
fír/éanta a tabairt ar an doimain, agus breit-  
iúnas fírinneac a / tabairt / ar na / daoine.

Salm 97. Dominus regnavit.

**I**S É an Tiarna is Rí, cuireadh sin lúcair /  
ar an / talam: cuireadh sé go deimhin  
lúcair ar na / noil/eáin dá / méro.

2 Bíonn néalta agus dorcadas / ina /  
timpeall: is ar an bfiréantact agus ar an /  
ḡceart a / suitear ' a / cátaoir.

3 Beirò tine as / imeact / roinne: agus as  
loscaò a / naimde ar / sac / taob.

4 Dealraig a soilse ar / fuair an / tsaoil:  
conaic an domhan é, / agus 'bí / eagla / air.

5 Bí na cnoic as leá mar céir 1 / láit-  
reacht / Dé: 1 láitreacht / Tiarna an / domhan /  
uile.

6 Tá a fíreantaact foilsite / as na / neama:  
agus tá a glóir feicte as na / daoine go / léir.

7 Spreadó ar luét adarta na n-íománna  
greanta uile, an dream a cuireas dúil 1 noéite  
/ díomaoime: adraig / é, a / déite / uile.

8 Cuala Síon faoi, agus bí átas uirtí,  
agus bí lúcair ar / iníon'aca / iúda: de brí  
do breit/iú/nas, a / Tiarna.

9 Óir is tú, a Tiarna, is airdé ná a / bfuil '  
ar an / talam: is airdé 1 b'ad tú / ná na /  
déite ' go / léir.

10 A luét gráite Dé, ná teipeadó fuat a  
beir / a'gab ' don / oic: cumdaíonn an Tiarna  
anamaca a naom; fuascloir sé as lám /  
luét an / oic / iad.

11 Noct solas le / na'air na / b'fírean:  
agus lúcair lán-átasac do / úrong an / érói /  
fír.

12 Go mba é an Tiarna bur n-ábar átais,  
a / fír/éana: agus tugaisí buiočas lena /  
naofact ' a / cur 1 / geimne.

La 19.

URNAÍ NA NÓNA.

Salm 98. Cantate Domino.

CANAIGÍ DON TIARNA AM/RÁN ÚR/NUA: ÓS /  
é a / rinne ' na / fearca,

2 Rug sé an / bua do / féin: lena lám deas  
agus / lena / géag / naofa.

3 O'fógaí an / Tiarna a / slánú: o' foilsig  
sé a fír/éantaact ' faoi / súile ' na bpá/sánac.

4 Da cummín leis a trócaire agus a fírinne  
do / teaglac / Iosrael: níl cummín den domhan  
nac b'fuil slánú ar / nDé / feicte / aige.

5 Taispeánaigí bur n-átas don Tiarna, a /  
tiorta / uile: canaigí agus bígí átasac /  
agus / tugaisí / buiochas.

6 Molaisí an Tiarna / leis an / scláirseac:  
canaigí leis an / scláirseac / salm / buiochais.

7 Le stoic agus le / fall/trompaí: tais-  
peánaigí bur n-átas / roim an / Tiarna, an /  
Rí.

8 Déanao an muir agus a b'fuil / inti /  
tormán: an éruimne agus a / n-ait/ionn /  
inti.

9 Duailéad na haibneaca a mbosa, agus  
bíod átas ar na cnoic le céile / roim an /  
Tiarna: ó táinig sé le breitiúnas a / tabairt /  
ar an / domhan.

10 Tabairfid sé breit fíreanta / ar an /  
domhan: agus breit / cotrom / ar na / daoine.

Salm 99. Dominus regnavit.

1 S É AN TIARNA IS RÍ ANN, DÁ MÉRO Í MÍ- /  
FOIZNE NA / NDAOINE: SUÍONN SÉ IOR NA  
CEARÚIBÍM, IS CUMA CORM / CORRAC ' 'SA / BÍOS AN /  
DOMAN.

2 IS MÓR AN / TIAR'NA 1 / SÍÓN: IS ARD É OS /  
CIONN NA / NDAOINE / UILE.

3 TABARFAID SIAO BUÍOCAS LE O' AINN, ACÁ /  
MÓR, / IONTAC: ÓIR IS / NAO/FA / É.

4 BÍONN CION AR AN SCÉART AS RÍ NA SCUMAC; /  
CUM TÚ / COTROIME: CUIR TÚ AN BREITÍUNAS  
AGUS AN FÍR/ÉANTAC ' 1 / BFEIOM IN / IACÓB.

5 MÓRAIGÍ AN TIARNA AR N'DIA, AGUS ISLIGÍ  
SIB FÉIN FAOI / STÓL A / CÓS: ÓIR IS / NAO/FA / É.

6 BÍ MAOIS AGUS ÁRÓN 1 MEASC A SAGART,  
AGUS BÍ SAMÚEL AR AN DREAM A / GLAOD' AR A /  
AINN: GLAODAR SAN AR AN TIARNA, AGUS /  
CUALA / SÉ / IAD.

7 LABAIR SÉ LEO AMAC AS AN / SCOLÚM /  
NÉALAC: ÓIR COINNÍODAR A FIANAISÍ, AGUS AN /  
OLÍ A / CUG SÉ / OÍB.

8 CUALA TÚ IAD, A / TIAR'NA AR / N'DIA:  
IS MAITEAC A BÍ TÚ LEO, A D'IA, AC SUR CUIR  
TÚ PIONÓS ORTU AR / SON A / NDOBEART / FÉIN.

9 MÓRAIGÍ AN TIARNA AR N'DIA, AGUS ADRAIGÍ  
É AR AN / SCOC / NAOFA: ÓIR IS NAOFA / É AN /  
TIAR'NA AR / N'DIA.

Salm 100. Jubilate Deo.

**B**ÍOD ÁTAS ORAIB ROIM AN TIARNA, A / TIORTA /  
UILE: DÉANAIGÍ SEIRBÍS DON TIARNA LE  
LÚCÁIR, AGUS / TAGAIGÍ ' INA / LÁCAIR ' LE / HAMRÁN.

2 BÍGÍ DEIMIN DE SURB É AN TIARNA IS /  
DIA / ANN: IS LEIS-SEAN AGUS NÍ LINN FÉIN A  
CUMAD SINN; IS SINNE A / POBAL, ' AGUS / CAOIRIG ' /  
A / PÁIRCE.

3 SIÚLAIGÍ ISTEAC AR A SCÉATAI LE HALCÚ, AGUS  
ISTEAC INA / CUIRTEAN'NA LE / MOLAÓ: BÍGÍ  
BUÍOC / DE, ' AGUS / BEANNAÍ'GÍ A / AINN.

4 ÓIR IS MAIT É AN TIARNA, IS / SÍORAÍ  
A / TRÓCAIRE: AGUS MAIREAMN A / FÍRIN'NE Ó /  
GLÚIN SO / GLÚIN.

Salm 101. Misericordiam et iudicium.

**A**N TRÓCAIRE AGUS AN BREITÍUNAS IS / ÁBAR ' /  
DO / M'AMRÁN: IS DUITSE, A D'IA, A /  
CANFAID / MÉ / É.

2 TABAIR DOM / BEIT / TUISCEANAC: FAOI /  
SLÍ / NA / CRÁIFEACTA.

3 CA HUAIR A / TIOPFAID ' TÚ / CUGAM: SIÚL-  
FAID MÉ 1 MO / TEAC LE / CROÍ SAN / CLAON.

4 NÍ GLACFAID MÉ DROCBEART IOR LÁMA; BÍONN  
FUAC AGAM DO PEACAÍ NA / MÍ/DÍLSEACTA: NÍ  
BPAIGID A LEI/TÉID / GREIM / ORM.

5 IMEIRD CROÍ / CLAON / UAIM: NÍ CUIRPRÓ  
MÉ / AIT'NE AR / FEAR AN / OIC.

6 AN TÉ BÍOS AS ITIOMRÁ AR A COMARSA /  
OS / ISEAL: SCRIOFAID / MÉ AN / FEAR / SIN.

7 FEAR NA SÚL DÍOMASAC AGUS NA / HARD- /  
INTINNE: NÍ FULAING/EIRD / MÉ / É.

8 BÍONN MO SÚILE AR LUÉT / DÍLSEAC' A NA /  
TIRE: SO MBÍ SIAO AR / DON/TÍOS / LIOM.

9 AN TÉ A CAITEAS A / BEATA ' SO / CRÁIFEAC:  
IS É A BEAS MAR / SEIRB'ISEAC / AGAM.

10 Ní cónóir̄ meall/tóir̄ i mo / teac̄: ná  
ní / fanfaí̄ ' an / bréagaire ' ar / m'amarc.

11 Is gairí̄o go scriosfaí̄o mé ' daoine mí-  
craípea'ca na / tíre: go gcuire mé ar ceal  
luét cleactait̄e na ndroégníomarc̄a ó / caitair '   
an / Tiarn̄a.

Lá 20.

### urnaí na maidíne.

Salm 102. Domine, exaudi.

ÉIST lem / urnaí, ' a / Tiarna: tag/aó mo /  
glaōc / cugat̄.

2 Ná ceil 'do gnúis orm in / am mo / buar̄ca:  
claon 'do éluas cugat̄am nuair a glaoim; tabair /  
éistead̄c / dom gan / moill.

3 Óir bíonn mo laetanta ag / imead̄c ' mar /  
toit̄: agus 'dó mo / cnáma / ina / n-aibleos̄.

4 Tá mo croí caite síos agus / críon mar /  
féar: gur 'dearmad / liom m'ar/án a / it̄e.

5 le / glór / m'osna: is ar éigean a gream/óir̄  
mo / cnáma 'do / m'feoil.

6 Táim mar peileacán a / bíos san / pásac̄:  
agus mar / ulca/bán ar / uaigneas.

7 D'fan mé i mo 'dúisead̄c, go / bfuilim '   
mar / sealbán: ina suí ina / donar ' ar /  
mullac̄ ' an / tí.

8 Bíonn mo naim̄de 'do mo cáinead̄ ar / fead̄  
an / lae: agus an 'dread atá ar mire liom  
cug siad / mionn le / céile im / éadan.

9 Óir d'it̄ mé luait̄e / mar ar/án: agus /  
snait̄ mé / 'deora ' le mo / 'deoc̄.

10 Agus tá sin amlaí̄o de 'barr 'do 'dibair̄ge /

agus / 'd'fíoc̄a: ó nár tós tú cugat̄ mé ac̄  
go / gcait̄pea / uait / mé.

11 Tá mo laetanta / imit̄e mar / scáil:  
agus / bímse / críon mar / féar.

12 Ac̄ mairpí̄o tusa, a / Tiarna, ' go /  
'deo: agus mairpí̄o 'do cuimne ar / fead̄ a /  
'otiocfaí̄o ' 'de / glúna.

13 Éireoí̄o tú, agus beir̄o trócaire / agat '   
'do / Síon: óir tá sé in am agat trócaire a  
beir̄ agat uirt̄i, is 'deim̄in go / 'otáinig ' an /  
t-am / cuige.

14 Agus an fát? 'De 'bri gur cuimneac̄  
le 'do seir̄b/isīg ' a / cloca: agus gur / trua '   
leo a / peiceáil ' ar / lár.

15 Beir̄o eagla 'd'ainm ar na pásánaiḡ, a /  
Tiarn̄a: agus eagla ar ríte uile an / talaim̄ /  
roim̄ 'do / mórgad̄tsa;

16 Nuair a atóspair̄o an / Tiarna / Síon:  
agus a tais/peán/par a / glóir;

17 Nuair a claonfaí̄o sé cuig urnaí na /  
mboct̄ / dealb̄: agus nac̄ / boct̄ / leis a /  
n-iarratas.

18 Cuirfear seo i scríbhinn le na gair̄o a  
'otiocfaí̄o / inár / noiaí̄o: agus beir̄o a 'otioc-  
faí̄o ar an saol ag / mo'lad̄ an / Tiarn̄a.

19 Óir d'féac̄ sé anuas / as a / sanctóir̄:  
'd'amarc an Tiarna ó / neam̄ / ar an / talam̄.

20 Go n-éistpead̄ó sé le gearán / luét na /  
broide: agus go bfuasclōó sé an 'dread  
oá / bfuil an / bás i / noán;

21 Go bpoisí siad ainm an / Tiarn̄a i /  
Síon: agus a / clú / in Iar/úsalem;

22 Nuair a cruim/neoifar na / ciníoc̄a: agus

na ríocta, ionas go n'óana siad / seirb'is  
don / Tiarna.

23 Cloíḡ sé mo / neart ar / m'áisteas:  
agus / ḡiorraíḡ / sé mo / laetanta.

24 Ac dúirt mé, a Óia liom, ná fuadaíḡ  
mé i / lár mo / saoil: agus a rá go maireann  
do blianta ar / fead na / n-uile / ḡlún.

25 Is tú, a Tiarna, a cuir bun an / domáin  
ar / otús: agus is saotar do / lám / iad na /  
neamh.

26 Raicair siad an neamhí, ac / mairpíó /  
tusa: éireoir siad sean agus / caite ' mar /  
ball / éadaíḡ.

27 Agus cuirpíó tú uait iad mar cuirpeá  
fallainḡ uait, agus tiocpáir / achrú / ortu:  
ac bíonn tusa mar an ḡcéanna agus ní / ceippíó /  
ar do / blianta.

28 Panpáir clann do / seirb'iseac: agus  
dainingeopar / seasam a / síl ió / amarc.

salm 103. Benedic, anima mea.

**m**ol an / Tiarn'na, a / m'anam: agus molaó  
a bfuil / ionam ' a / ainm / naopa.

2 Mol an / Tiarn'na, a / m'anam: agus ná  
óean / dearmad ' dá / tíolai'í / uile;

3 An té a maiteas do / peaca / uile: agus  
a leigheasas do / breoi/teacta / uile;

4 An té a slánaíos do / beata ' ó / scrios:  
agus a cuireas barr trócaire agus / cartan/  
acta / ort;

5 An té a sásaios do béal le / noll/  
maiteas: do do óeanam / bríomar / óḡ ' mar  
an / iolar.

6 Cuireann an Tiarna an píreantact agus  
an brei'íunas ' i / bfeiróm: don uile duine  
dá mbíonn a / brú / as an / éigearc.

7 Caispeáin sé a / slite ' do / máois: a /  
oibrea'ca do / clann / iosrael.

8 Is lán an Tiarna de trua / agus ' de /  
trócaire: is pao'fulangac é, / agus ' is /  
mór a / maiteas.

9 Ní beir sé as / ceasact ' i / ḡcónaí:  
ná ní co'taíonn ' sé a / fearḡ de / síor.

10 Ní dearna sé linn mar / tuill ar /  
bpeacaí: ná ní tug sé luaióct ar / mí/ḡníomar-'  
ta / dúinn.

11 Óir féac a airoe agus atá an neam os /  
cionn an / talaim: ní mó é ná a trócaire don  
dream / d'arb / easal / é.

12 Féac p'os a fao agus atá an airo toir  
ón / airo / t'iar: a com'pao sin a cuir sé ioir /  
sinn / agus ' ar / bpeacaí.

13 Go deimín, mar bíonn trua as an a'air  
dá / clann / féin: is amlaíó bíonn trócaire  
as an Tiarna don dream / d'arb / easal / é.

14 Óir is peasac do an t-ábar as a /  
n'dearnad / sinn: is cuimneac leis / nac  
b'fuil / ionainn ' ac / deannac.

15 Ní bíonn laetanta an duine ac / mar an /  
b'p'ear: bíonn a / blát mar / blát an / mácaire.

16 Óir com' luac agus a séirdeas an ḡaot  
air, / imíonn / sé: agus ní aic'neoir ' a /  
aic é / peasta.

17 Ac maireann maiteas trócaireac an  
Tiarna go saol na saol don dream d'arb /  
easal / é: agus a píreantact le / naḡair /  
clann na / claimne



18 Le haḡairḡ luēt coimeádo' ta / a / éonarḡa:  
luēt cuimnīm aḡus / cleáctai' te a / aiteanta.

19 Tá a cátaoir faoi réir aḡ an / Tiar'na  
ar / neam: aḡus níl ní nac / bfuil faoi / réir  
a / riocta.

20 Molaisí an Tiarna, a ainḡeala an Tiarna  
is / tréine / cumáct: a comlíonas a aiteanta,  
aḡus a tḡann / cluas do / glór a / briaḡar.

21 Molaisí an Tiarna, a / sluaí' te an /  
Tiarna: a séirbísíḡ an / Tiar'na a / déanas  
a / toil.

22 Molaisí an Tiarna, a oibreáca uile an  
Tiarna, i nḡac áit dá bfuil / faoina / réim:  
mol an / Tiar'na, a / m'anam.

Lá 20.

### URNAÍ NA NÓNA.

Salm 104. Benedic, anima mea.

**M**OL AN / Tiar'na, a / m'anam: a Tiarna,  
a Dia liom, tá do glóir as cuimse;  
bíonn an t-oirearcas aḡus an o'nóir / do /  
o'folac.

2 Maisíonn tú tú féin leis an / solas  
mar / éadac: aḡus scaoileann tú amac na /  
spéar'ta mar / muabrat.

3 Leagann sé saiteaca a seomra / ar na /  
tonnta: aḡus déanam sé carbad de na néalta,  
aḡus siúlann sé ar / scia'táin na / ḡaoite.

4 Déanam sé / ḡaoḡa ' dá / ainḡil: aḡus  
tine / lasrac ' dá / timir'í.

5 Óainḡiḡ sé / bu'na an / domáin: ionas  
nac mbainfí / bogad / as ḡo / brác.

6 O'folais tú é leis an aibéis mór / mar  
le / héadac: seas na / huis'cí os / cionn na /  
ḡnoc.

7 Teiteann siad / roim' do / bḡairt:  
éalaíonn siad / rompu ' le / glór do / toirní.

8 Bíonn na cnoic á n-aróú, aḡus na /  
ḡleanta ' á / n-islíú: ḡo o'tí an / t-ionad  
a / o'ainmniḡ ' tú / o'óib.

9 Tá teorainneaca curḡa aḡat leo nac sár-  
óir / siad: aḡus ní déanfaíḡ siad an / talam  
a / folac ' ac'uaí.

10 Scaoileann sé sruḡáin as na toibreaca  
is/teac ' sna / haibneaca: a / ríteas / o'íir  
na / cnoic.

11 Is astu a ólas beitiḡ / uile an / mácaire:  
aḡus a cóscaas na / hasail / píá'ne a / otart.

12 Is ar a mbruaḡ a áitíos / éanlaic ' an /  
aeir: aḡus iad aḡ / ceiliúr ' i / lár na / ḡcraob.

13 Leagann sé uisce anuas / ar na / cnoic:  
líontar an / talam ' de / torad ' do / saotair.

14 Tugann sé an péar amac le / haḡairḡ  
an / eallaiḡ: aḡus an luib ḡlas a bíos á /  
saotrú / aḡ an / ádamclann.

15 ḡo mbaine sé as an talam an bia, aḡus  
an pion a cuireas átas croí / ar an / duine:  
aḡus an ola a cuireas doib ar a ḡnúis, aḡus  
an t-arán a neart/áios le / croí an / duine.

16 Bíonn crainn an Tiarna / lán de / sú:  
na céaraí a cuir / sé ar / slíad / liabáin.

17 Is iontu a bíos na héin aḡ / déanam  
a / nead: aḡus bíonn na crainn ḡiúise mar  
áras / aḡ an / ḡcoírr / ḡréine.

18 Bíonn na hardchoic mar úideoan as na /  
 sabair / fíaine: agus bíonn na creasacla  
 cloice / faoi na / coin/iní.

19 Sócras sé go dtaispeánfaid an gealaic /  
 uair ' agus / aimsir: agus is feasaic don  
 srian / trác a / out / faoi.

20 'Oorcláionn tú go mbí an / oíche / ann:  
 agus am gluaiseacla do / beicís / uile ' na /  
 coille.

21 Na leoin as búirteac ar / son a / screice:  
 níl siad ac as / iarr'aid a / scotha ' ar /  
 'Dia.

22 Le héirí na gréine, siúro ar síúl / iad  
 in / éineact: as / out a / luí ' ina / n-uamanna.

23 Téann an ádamclann amac i scionn  
 oibre / agus / saotair: go / dtí an / trác-  
 nóna.

24 A tiarna, is líonmar d'oidbreaca i scineál  
 / agus ' i / méio: is eagnaí a rinne tú iad  
 uile, bíonn an / talam / lán de do / máoin.

25 Is ionann scéal don / múir mór /  
 leatán: nac bfuil áiream ar a snámán  
 inti, / roir / beas ' agus / mór.

26 Is uircti a síúlas na lonza, agus is inti  
 a bios an le/biatán / úo: dá dtug tú / i mar /  
 áit / súgarta.

27 Bíonn síúl agus an go / léir / leat:  
 go dtuga tú a scuio / bia / doib i / otrác.

28 Nuair a tuggann tú uair é, bíonn siad á /  
 cruinnú / eucu: nuair a osclaíonn tú do lám,  
 bíonn siad á / líon/ad dá / sochar.

29 Nuair a ceileann tú do shúis, tashann  
 / buaiream / ortu: nuair a beir tú a n-anáil  
 uatu, éashann siad, agus tiontófar / iad  
 a/rís ' ina / scre.

30 Nuair a ligeanntú d'anáil uair, / beir  
 siad ' á / scrutú: agus cuirfid tú achrú /  
 cru'ta ar / asaid an / talam.

31 Mairefid mórglóir an / tiarna ' go /  
 brác: beir a oibreaca as déanam lú/cái-  
 re don / tiarna.

32 Dairfid amarc a súl cric / as an /  
 talam: mura ndéanann sé ac a méar a  
 cuimilt leis na choic, / tiocfaid / toit / astu.

33 Canfaid mé don tiarna com / fa'da  
 a's / mairim: molfaid / mé mo / 'Dia le mo /  
 beo.

34 Is amlaid a sásoid mo / briatra / é:  
 ba é an / tiarna ' mo / cúis / átais.

35 Is é atá i ndán do na peacaig, a scriosad  
 de / droim an / talam: tiocfaid / luic an /  
 oile cun / crice.

36 Mol an / tiar'na a / m'anam: déan /  
 tu'sa an / tiar'na a / molad.

La 21.

urnáí na maróine.

Salm 105. Confitemini Domino.

**T**UGAISÍ buiochas leis an tiarna, agus glaoisí /  
 ar a / ainm: insísi do na / daoine a /  
 noearna / sé.

2 Bíod sé mar ábhar amhrán, agus bíod sé  
á / míolað / agaið: agus bígí ag caint / ar a /  
oibreá'ca / ionta'ca.

3 Da é a ainm naofa cúis bur / lú/cáire:  
oð ácas croí ar / luét / iarr'ca an / tiarna.

4 Iarraigí an tiarna / agus ' a / cumáct:  
iarrai'gí a / gnúis go / deo.

5 Cuimnígí ar a n'earna sé / o'oibreá-  
ca / ionta'ca: ar a fearca / agus ' ar / breic'-  
eanna a / béil.

6 A síl abra'caim, a / seirb'iseac: a clann /  
lácóib, ' a / fear / tofa.

7 Is é an tiarna ár / n'Óia / é: bíonn a  
breic'íunais ' ar / fuair an / domáin.

8 Da cuimneac leis riám a conrad / agus '  
a / zealltanas: a rinne / sé le / míle / glún;

9 An conrad a ceangail / sé le / n'abra'cam:  
agus an móir a / mionnais / sé / o'Ísaac;

10 A o'ainmnig sé mar / olí' do / lácóib:  
agus mar / cionna / síoraí / o'Ísrael;

11 Is é a dúirt sé, is duir a tabarpar' mé /  
tír Can'áin: roinn / bur / n-oirdreac't/a;

12 Nuair nac rab'adar ac / beagán / ann:  
agus / iad ' ina / scoim'tig ' sa / tír;

13 Nuair a o'imíois ó ná/siún go / céile:  
ó rioct a/máin go / bunad / eile;

14 Níor lig sé o'adon duine do'car a /  
o'éanam / o'óib: ac ag bagairt ar / ríte /  
pém ' ar a / son;

15 Ná / bainigí ' dom / ungtais: agus ná /  
o'éanaisí / do'car ' dom / fáite.

16 Glaois sé ansin ar an n'gorta istea'c /

cun na / tíre: agus lón an aráin a / cuir /  
sé i / sceal.

17 Ac bí an duine curca / aise / rompu:  
mar tá lósar, a / díol'ad mar / daor;

18 Ar gortaíod a / cosa ' sa / ceap: fuair  
an / t-iarann / greim ' ar a / anam;

19 Go o'táinig an t-am a fuar'cas fíos /  
fá'ca a / cúise: ar féac'ad / é le / briac'ar '  
an / tiarna.

20 Cuiread fíos ón / rí á / fuascailt:  
scaoil / prion'sa an / pobail ' a / ceann leis.

21 Rinne sé tiarna de os / cionn a / ceaglais:  
agus / maor ' de os / cionn a / maoin;

22 Ionas go múnfead sé a / toil'ad / maite:  
agus go múnfead sé / eagna ' o'á / seana-  
o'oirí.

23 Táinig Ísrael is/teac san / Éigipt:  
agus bí lácóib ina / coim'tioc ' i / o'tír / Caim.

24 Agus méad'ais sé go / mór a / pobal:  
agus rinne sé níos láidre / ná a / naim'oe / iad;

25 Ar ac'rais a gcoí, go o'tug'adar / fuac'  
o'á / pobal: agus go n'earna'odar / peall '  
ar a / seirb'isig.

26 Da ansin a cuir sé uair' maois a /  
seirb'iseac: agus áron an / fear a / to'g / sé.

27 Taispeán'adar san a comar'caí / ina /  
measc: agus / iontais i / o'tír / Caim.

28 Cuir sé o'orc'as cucu, agus / bí sé /  
o'orca: ac ní móir'oe a o'um'laí'od'ar o'á /  
briac'ar.

29 Ciontais sé a n-uiscí / ina / b'puil:  
agus / marais / sé a / n-iasc.

30 Tug a 'otalam / uair / loscainn: go /  
piú 1 / seom'raí a / ríche.

31 Labair sé an focal, agus táinig cuileoga  
de / saé cin/eál: agus míola / ina / gcónai-  
te / uile.

32 Tug sé cloca sneadta in ionad / báistí /  
oíib: agus lasraða / ti'ne ar / puair a / 'otire.

33 Duail sé a scraobaca fíniúna agus a /  
scrainn / fíge: agus scrios sé a raib de  
craimn / roir ' a / limis/céirí.

34 Labair sé an focal, agus táinig na  
oreoláin teaspais, agus péisteanna / capail ' /  
san / áiream: gur iteadar a raib o'fear sa  
tír, agus gur / sloga'odar / cor'taí a / 'otalaim.

35 Duail sé saé céadgim claimne / ina /  
'otír: an méir ab fearr / agus ' ba / láire /  
ortu.

36 Tug sé amac faoi airgead agus faoi / ór /  
iad: uine / las ní / raib ' ina / 'otreibeanna.

37 Bí lúcair ar an Éigipt ag / imeact /  
oíib: óir is ortu / bí an / eagla / rompu.

38 Spréig sé an néal os a / gcionn mar /  
cumhad: agus an tine a / tabarpad / solas '  
san / oíche.

39 Cuir sé na gearra goirt cucu / ar a /  
n-áiní: agus líon sé / o'arán / neime / iad.

40 Scoilt sé an carraig cloíche gur sciort  
na huiscí / ais'ti a/mac: gur rit na / haibnea'ca  
sna / háitea'nna / tirime.

41 Agus cáo cuige? De b'ri gur cuimníg  
sé ar a / seallta'nas / naofa: agus ar /  
Abra'cam a / seirb/iseac.

42 Agus tug sé amac a / pobal ' le / lúcair:  
agus a / muintir / tofa ' le / sairoeas;

43 Agus tug sé oíib / tailte ' na brá- /  
sánac: agus sealdáio'ar / saotrai/te na /  
noaoine.

44 Ionas go scoim/neo'ois a / reacta:  
agus go / otugai'ois / aire oá / 'ólite.

La 21.

### URNAÍ NA NÓNA.

Salm 106. Confitemini Domino.

**TUGAIGÍ** buíocas leis an Tiarna, / ar a /  
maiteas: agus ar son a / trócaire a /  
maireas ' de / síor.

2 Cé léir féidir gníomarta uaiste go léir  
an Tiarna a / cur 1 / 'otuisint: ná ábair /  
uile a / mol'ta a / lua?

3 Is beannaíte an 'ong a b'ios ag síor- /  
cleact'ad an / cirt: agus ag cur na pí- /  
éantact/a 1 / ngníom.

4 Cuimníg orm, a Tiarna, agus bí go maí  
'om mar is maí / tú le 'oo / pobal: tar /  
cugam le 'oo / slán/ú;

5 Go b'peice mé suairceas 'oo / 'oaoine /  
tofa: agus go mbí doibneas 'oo pobail ag  
'éanam doibnis 'om, agus go otuga mé /  
buíocas ' mar / don leo / oíobí.

6 Peacaíomar mar peacais ár / sinsear /  
romainn: rinneamar an ní nár ceart, ba /  
urc'io/eac ár / ngníomarta.

7 Ní tug ár sinsear airo ar o'feara san  
Éigipt, ná níor coinníodar cuimne ar 'oo /

mór/maiteas: ac as dul in easumlaíocht ort  
as an muir, dá / nsgairtear ' an / Muir / Rua.

8 Ac cuirtear sé leo ina diair sin as / uct  
a / ainm: ionas go / mb'feasaic ' don /  
saol a / cumaict.

9 Uasair sé pös ar an Muir Rua, gur /  
triomaíod / í: gur seol sé iad tar srinneall  
na farraise, ionann 's dá / mbeois ' as /  
siúl an / pásais.

10 Agus slánaic sé iad as lámh an / áibir-  
seora: agus o'fhuascail sé / iad as / lámh an /  
naimad.

11 Is tar luict a mbuarca a / cuais na /  
tonnta: níor pásad / fear / inste / scéil.

12 Creideadar ansin a / briatra / uair:  
agus / cuadar ' as / seinm a / molta.

13 Ac i gcionn tamaill rinneadar /  
dearmad ' dá / oibreaca: agus níorb / áil  
leo / panaict ' lena / comairle.

14 Ac táinig ainmian / ortu ' san / pásac:  
agus cuireadar catú ar / Dia ar / slí an /  
uaignis.

15 Agus tug sé ar / iarra'odar / doib:  
ac gur / boctais ' sé a / n-anamac'a dá /  
barr.

16 Bí ead ortu le Maois agus iad / faoi  
na / pubaill: agus le / hárón, / naom / Dé.

17 Dá brí sin o'foscail an talam a beal,  
gur / slog sé / Dacán: agus gur / folais  
sé / comtio'nól ab'iraim.

18 Agus pasad an tine i / measc a /  
slua: agus loisc na lasraca an / orong /  
oi/craipeac.

19 Rinne'odar / Lao i / Nóreb: agus rinn-  
e'odar an / iomá / ceilg'ce a / adrad.

20 Is amlaib a cuire'odar an té ba / glóir /  
doib: i gcosúlact le / samain a / iteas / fear.

21 Agus ba é a ndearmad Dia a / Slána-  
teoir: a rinne na mór/ghíomar'ta / úo san /  
Éigipt;

22 Agus na gníomar'ta iontais i / o'cír /  
Caim: agus na gníomar'ta uapáis / cois na /  
Mara / Rua.

23 Bí sé á rá dá brí sin, go scriosad  
sé iad, murab é gur seas Maois, a duine tofa,  
/ roime ' sa / bearna: le dásact a feirge a  
tiontú i leatad, / ionas ' nac / scriosad  
sé / iad.

24 Da beas leo go deimhin an tír / doibinn /  
úo: agus níor / tugad'odar / creideam ' dá /  
briatar;

25 Ac as monabar / ina / bpubaill: san /  
éisteact ' le / glór an / Tiarna.

26 Tóg sé ansin a / lám / ortu: lena /  
gcur ar / lár san / pásac;

27 Lena slíocht a spre i / measc na / náisiún:  
agus lena / scaipead ' ar / fuair na / o'ciorca.

28 Ceanglaíodar cumann le / Dál / péor:  
agus o'iteadar / iobairt/í na / marb.

29 Is amlaib a o'pasad'odar a fearg lena  
n-oil/beasa / péin: agus ba trom a / luis  
an / plá / ortu.

30 O'ansin a o'éirig pínéas amac agus a  
cúir sé an breic/iúnas ' i / ngníom: agus is  
amlaib a cuiread / cosc / leis an / bplá.

31 Agus measad sin mar pírc'antact /  
oó: as / slíocht na / slíocht go / deo.

32 CUIREADAR FEARG AIR AG / TOBAR ' AN /  
CLAMPAR: SUR CUIR SÉ PIONÓS AR / MIAOIS /  
AR A / SON;

33 'DE BRÍ SUR CUIREADAR CORRAÍ / AR A /  
INTINN: IONAS SUR LABAIR SÉ SO MÍ/COMAIR-  
LEAC / LENA / BÉAL.

34 NÍOR SCRÍOSADAR NA PÁ/SHANAIS ' AC /  
OIREAD: MAR / O'OROAIS ' AN / TIARNA / DOIB;

35 AC ÉUADAR TRÍO NA / PÁ/SHANAIS: AGUS /  
O'POGLAIM'IO/DAR A / N-OIBREACA.

36 IONAS SUR ADRAVAR A N-ÍOLA, RUO A  
CUIR AR SLÍ A / N-AIMLEAS'A / IAO: Ó RINNEADAR  
A MIC AGUS A INÍONACA / ÍOBARTÍ / 'O NA / DEAMAIN;

37 AGUS FUIL NEAMCIÓNTAC, FUIL A MAC AGUS  
A / N-INÍON ' A / DOIRTEAD: A O'IOBRAVAR  
O'ÍOLA CÁNÁIN SUR TRUAILL'IO'D AN / TÍR LE /  
FUIL;

38 IS AMLAÍO A FUAIREADAR SMÁL ÓNA /  
N-OIBREA'CA / FÉIN: AGUS A ÉUADAR LE STRÍOPACÁS  
I NÍOIAO AR SAM/LAÍO'D / DOIB / FÉIN.

39 FADAIÓD FEARG 'DE DÁ BRÍ SIN IN AGAÍO  
A / PÓBAIL / FÉIN: AR MÓD SUR / GRÁIN / LEIS  
A / OIBREACT.

40 AGUS TUG SÉ IAO AR LÁIM NA / BPÁ/  
SHANAC: AGUS BÍ LUÉT A BPUACA MA / OTIARNÁI /  
OS A / SCIONN.

41 CUIR A NAIM'DE IAO / FAOINA / SCOSA:  
AGUS / BÍODAR / FAOINA / SMAÉT.

42 IS MINIC A / O'FUASCAIL ' SÉ / IAO: AC  
SUR ÉIRÍODAR I OTRÉAS AIR LENA SAMLAÍOCTA  
FÉIN, AGUS SO OTUG A / N-OLC / FÉIN A/NUAS IAO.

43 INA DAIÓ SIN, NUAIR A / CONAIC ' SÉ A /  
MBUAIREAM: O'ÉIST / SÉ / LENA / NGEARÁN.

44 CUIMNIG SÉ AR A CONRAD, AGUS BÍ TRUA  
AIGE DOIB, 'DE RÉIR / MÉRO ' A / TRÓCAIRE: AGUS  
SO DEIMIN TUG SÉ AR AN DREAM A RINNE BRAIG'DE  
DOIB TRUA A / BEIT / ACU / DOIB.

45 FUSCAIL SINN, A TIARNA AR N'ÓIA, AGUS  
CRUINNIG SINN Ó BEIT I MEASC NA / BPÁ/SHANAC:  
SO OTUGAIMRO BUÍOCÁS DOO DINN NAOFA, AGUS  
SO MBÍ DO / MOLA'D ' A / MAÍOM / AGAINN.

46 SO MBEANNAITEAR DON TIARNA ÓIA IOSRAEL  
ÓN SÍORAÍOCT AGUS SO / SAOL NA / SAOL: AGUS  
ADRA'D NA / DAOINE ' SO / LEIR, ÁI/MÉAN.

Lá 22.

### URNAÍ NA MAÍOME.

salm 107. Confitemini Domino.

TUGAISÍ BUÍOCÁS LEIS AN TIARNA / AR A /  
MAITEAS: AGUS AR SON A / TRÓCAI'NE  
A / MAIRFEAS ' DE / SÍOR.

2 TUGA'D AN DREAM BUÍOCÁS A / SLÁNAIS ' AN /  
TIARNA: AGUS A O'FUASCAIL / SÉ AS / LÁIM  
AN / NAMAD;

3 AGUS A CRUINNIG SÉ AS NA TÍORCA, A-  
NOIR'S A/NIAR: A/DUAÍO / A'S A/NEAS.

4 ÉUADAR AR SEACRÁN / SLÍ SAN / PÁSAC:  
NÍ / FUAIREA'DAR / CAÍAIR / CONAITE.

5 IOIR AN TART / AGUS ' AN / T-OCRAS: LASAIS  
A / N-ANAM / MA / LÁR.

6 *ḡlaodar mar sin ar an tIarna / ina / mbuairiam: agus o'fhuascail / sé ' as a / ngéibheann / iad.*

7 Rinne sé eolas na / slí / doib: go raicairóis go / oí a / scaitair / cónaithe.

8 Go mola na daoine mar sin an tIarna ar / son a / maitheasa: go n-insí siad a n'óeanann sé / o'iontais ' don / Ádam/élan!

9 Óir sásaíonn sé an / anam / folam: agus líonann sé an / anam / ocrac ' de / maitheas.

10 An dream a súios i n'órcádas, agus i / scáil an / báis: ceangailte i scruduibreac an / anró / agus ' an / iaramn;

11 De brí gur éiríodar i otreas ar / briac-  
ra an / tIarna: agus go mba beas a mbeann ar / comairle an / té is / airde.

12 Cuir sé trom-uallac ortu a / o'islig ' a / scoi: titeadar ar lár, agus ní raib fear a / scuidite le / páil.

13 Ac nuair a ḡlaodar ar an tIarna / ina / mbuairiam: o'fhuascail / sé ' as a / ngéibinn / iad.

14 Óir tug sé amac as an dorcádas agus as scáil an / báis / iad: agus bris sé a / scuibrea/ca i / mbloḡanna.

15 Go mola na daoine mar sin an tIarna / ar a / maitheas: go n-inse siad a n'óeanann sé / o'iontais ' don / Ádam/élan!

16 Óir bris sé / sea'taí an / práis: agus rinne sé óa leac / de na / sparraí / iaramn.

17 Tagann plá ar na daoine amairdeaca de / barr a / scoire: agus de / barr a / n-ur/cóide.

18 Níl cineál bia nac mbioð ḡrain / acu / air: bíodar i / ngar do / óoras ' an / báis.

19 Ac nuair a ḡlaodar ar an tIarna / ina / mbuairiam: is é o'fhuascail / as a / ngéibheann / iad.

20 Cuir sé a briacar cucu, gur / leigheas-  
ais / iad: agus slánaioð iad ón / scrios a / bí i / n'óan doib.

21 Go mola na daoine mar sin an tIarna / ar a / maitheas: go n-insí siad a n'óeanann sé / o'iontais ' don / Ádam/élan!

22 Go n-oprála siad iobairt an / buiochais / do: go mba ḡairdeac a / foilsí / siad a / oibreaca!

23 Luét loingis agus luét / seol'ta an / tsáile: a cleact/aíonn a / scearó ar / mór-  
muir;

24 Is iad a feiceann / oibreaca an / tIarna: agus a feiceann a iontais / ar an / aibéis / mór.

25 Focal uair, agus éiríonn an / séideán / ḡaoite: a bios as / tó/sáil a / tonnta.

26 Téann siad suas cun neime, agus síos go / grinneall ' na / farraise: bíonn a n-anam as / leá / leis an / mbuairiam.

27 Sciordoann siad ó taob go taob, mar fear ar meisce; agus na cosa as / imeact ' as / fútu: agus / bíonn ' siad i / mbarr a / scéille.

28 Ac nuair a ḡlaonn siad ar an tIarna / ina / mbuairiam: fuasclaíonn / sé ' as a / ngéibheann / iad.

29 Cuiréann sé / cosc ' leis an / n'aoineann:  
 50 / soc/raíonn a / tonnta.

30 Dionn lúcháir orthu 50 / b'fuairead'odar /  
 suaimneas: agus is amlaíó tugann sé 50  
 cuan agus 50 calafort iad, mar ba / mian /  
 leo a / beic.

31 50 mola na daoine mar sin an Tiarna /  
 ar a / maiteas: agus 50 n-insí siad a n'óeanann  
 sé / o'iontais ' don / Ádam/Clann!

32 50 móra siad é 1 / scrúin'niú an / pobail:  
 50 mola siad é 1 / suio/cán na / seanóirí!

33 Óeanann sé fásac / de na / sruchtáin:  
 agus triomaíonn / sé na / toibread'ca / uisce.

34 Dánaíonn sé na / tailte / méite: as  
 uct ur/cóirde a / luct / áitreafa.

35 Agus óeanann sé arís fuarán / buan  
 den / fásac: agus toibread'ca / uisce ' den /  
 talam / tirim.

36 Agus cuiréann sé luct an / ocrais /  
 ann: 50 o'tósa siad / caéair / o'ib' cun /  
 cónaite;

37 50 scuire siad siol ar a o'talam, agus  
 50 scuire siad / pion/5oir: a tabarfaó /  
 tuillead' / tortáí / o'ib'.

38 Cuiréann sé a beannaict orthu, 50  
 méadaíonn / siad 50 / mór: ní ligéann sé o'a /  
 n-eallac / dul 1 / laḡad.

39 Agus arís, nuair a tagann laḡou.nó /  
 laḡad / orthu: le oiansmaict, nó plá, nó /  
 buair/eam ar / bit;

40 Cé 50 b'pearann sé o'imeas / ar na /  
 flata: agus 50 ligéann sé o'ib' dul ar /  
 seacrán / slí san / fásac;

41 Cuiríonn sé ina o'iaíó sin leis na boicé  
 a ceacé / as a / n-ainnise: agus óeanann sé /  
 teaglaig' ' mar / éreata / caorac.

42 Tabarfaíó an pírean sin faoina aire,  
 agus beic / ácas / air: agus tostar / beal  
 na ' hur/cóirde / uile.

43 An té b'ios eagnaí, óeanfaíó sé /  
 meabrú ' air / sin: agus 50 o'iaíó siad tuiscint  
 ar / caréan'acé / 50 am'ar ' an / Tiarna.

La 22.

urnaf na n'ona.

Salm 108. Paratum cor meum.

**A** O'ia, tá mo éroí ullam, tá mo / éroí /  
 ullam: beic mé as canad' agus as  
 seinn' do molta leis an / mball is / fearr  
 de mo / balla.

2 O'uisig, a liúit, / agus ' a / cláirseac:  
 is moé / maíone a ' o'uis/eoic' ' mé / féin.

3 Tabarfaíó mé buiocas leat, a Tiarna, 1 /  
 measc na / 50 o'iaíó: seinnfaíó mé do / mo-  
 laó 1 / measc na / náisiún.

4 O'ir is mó do érocaire / ná na / neam'a:  
 agus sroicéann / o' pírin'ne / cun na / néalta.

5 Éirig, a O'ia, os / cionn / neime: agus  
 bíod' do / 50 o'ir os / cionn an / talaim.

6 50 b'puascailtear do / luct / cumainn:  
 slánaíod' do lám' deas iad, agus / tabair /  
 éistead' / dom.

7 Labair / O'ia ' ina / naofacé: beic mé



as d'eanam sairdis, agus roinnfir mé Secem,  
agus / tomaspairò ' mé / Gleann / Succót.

8 Is liom Sileab, agus is / liom Man-  
asses: is é Epráim nearc mo cinn; is é /  
Iúda ' mo / slat / ríoga;

9 Is é Móab mo scála níocáin; caitefir  
mé mo brós / uaim tar / Édom: beir an /  
bua a'sam / ar Íil/istia.

10 Cé a t'reoróir istead sa cáthair /  
láirí / mé: cé a d'eanpairò / eolas / dom  
so / hédom?

11 Nac tú a / tréig ' sinn, a / Úia: agus  
an é nac toil leat, a Úia, / 'oul a'mac /  
lenár / sluaite?

12 Cuiris linn in / a'sair an / namad: ós /  
oimaoim / curiú ' ón / uine.

13 Is trí Úia a d'eanpairimis / mór-éadta:  
agus is é a cuireas ár / naimde / raoina / cosa.

salm 109. Deus laudem.

**N**á fan i do tost, a Úia atá / molta / asam:  
óir nosclaióð im a'sair béal luét an  
oile, nosclaióð im / a'sair / béal na / mbreag-  
airí.

2 Agus labraíodar im a'sair le / teanga-  
ca / breagaca: timpeallais siad mé le briactra  
puata, agus / troidead'odar san / cúis im /  
a'sair.

3 Ar son an sra a tús mé doib, féad mar /  
téann ' siad im / éadan: ac / téim'se i /  
muinín ' na / hurnáí.

4 Is amlair a tús siad an t-oile in / a'sair  
na / maiteasa: agus an / fuac in / a'sair  
mo / dea-rúin.

5 Cuir tusa fear oile ina rialtóir / os  
a / cionn: agus seasad eascara / ar a / lám /  
deas.

6 Nuair a tustar breic air, / daortar /  
é: agus tiontaítear a / urnáí / ina / peaca.

7 So mba tearc / iad a / laetanta: agus /  
glacad ' fear / eile a / oifis.

8 Bíod a / clann ' ina / n'uilleactaí: agus  
a ban/céile / ina / baintread.

9 Bíod a clann ina luét siúil, as / iarrairò ' /  
a / n-aráin: á / iarrairò ' as / áiteanna /  
uaigneada.

10 Caitead fear na bfiac a / mbionn /  
aige: agus creacad an / coimtioc ' ar /  
saoctrais / sé.

11 Ná raib uine ann a glacpad / trua /  
od: nó a d'eanpad cineál / ar a / leanáí san /  
atair.

12 Scrios/tar a / slioct: agus báitear a /  
sloinne ' sa / glúin a / tiocpas.

13 Cuimnítear in amarc an Tiarna ar /  
ur'cóir a / áitreaca: agus ná scriostar a/mac  
/ peaca a / mátar.

14 Bíois i gcónaí os / coin'ne an / Tiarna:  
so scriosa sé a / scuimne ' de / úroim an /  
calaim.

15 Bíod sin amlair, de brí nár rún leis  
an / maic a / d'eanam: ac as cur gearleanúna  
ar an uine boct cloite, so maraíod sé an  
té a / bí raol / buaiream / croí.

16 Bí a dúil sna mallactaí, agus is iad  
a / tiocpas / air: ní raib sra aige do na bean-  
nactaí, agus dá barr sin is fada / uair a /  
beir / siad.

17 Cuir sé air na / malláct'áí mar / éadóac:  
 agus tiocparò siad mar uisce isteach ina  
 inní, agus mar / ola ' is/teac ina / éróí.

18 Bíodís aige mar an mbrat a / bíos / air:  
 agus mar an scríos a bíos / tar a / com  
 ve / síor.

19 So mb'amhlaid a d'éanparò an / Tiarna '  
 le mo / naimhe: agus le / luct mí/labarta /  
 m'anama.

20 Ac d'éan tusa liom, a Tiarna Dia, ve /  
 réir / d'áinn: óir is / mí/lis do / trócaire.

21 Ó fuascail mé, óir táim boct ar / oit /  
 cuirite: agus tá mo éróí / sortait'e / i mo /  
 lár.

22 Bíim as imeáct as seo mar imíós an /  
 scáil: agus do mo ruaisead as / mar an /  
 oreolán / teaspais.

23 Bíonn mo glúna / las le / troscad:  
 triomaíod / m'feoil le / neaspa / méatrais.

24 Bí mé mar / adas'an / acu: bí a / b'paca  
 ' mé as / craitead ' a / scinn.

25 Cuiris liom, a Tiarna, a / Dia / liom:  
 slánais / mé ve / réir do / trócaire;

26 So raib a fíos acu, surb é / seo do /  
 lám: agus sur tú, a / Tiar'na, a / rinne / é.

27 Siúd is so malláctáíonn siad'san, bí /  
 tu'sa as / beannú: agus cuirtear díomua ar a  
 n-éiríonn amac im aghaid; agus bíod lúcair /  
 ar do / seirb/iseac.

28 Bíod / náire ar / m'eascairde: agus  
 bíodís á b'polaé féin lena ndíomua / féin / mar  
 le / brat.

29 Ac beid mise as tabairt mórduioctais  
 don / Tiarna ' le mo / béal: agus as seinn a /  
 mói'ta i / measc an / tslua;

30 Óir seaspairó sé ar taob / deas an /  
 boctáin: lena anam a slánú ar / breitiúna /  
 éas/oraca.

Lá 23.

urnaí na maidine.

Salm 110. Dixit Dominus.

1 S é dúirt an / Tiarna ' le mo / Tiarna: Suig  
 ar mo lám deas, so scuire mé do naimhe  
 mar / stól / faoi do / cosa.

2 Sinfir an Tiarna slat do / cumáct'a  
 as / Síón: bíod an réim asat, so fiú i / sceart-/  
 lár do / namad.

3 I lá tionóla do slua beid do muintir  
 á dtairiscint féin so deontac / naom-ó-/  
 mósaé: beid d'óspir mar / dúct na / maidine /  
 ann.

4 Tuas an Tiarna mionn, agus ní beid /  
 aitreac'cas / air: is sagart tú so síoraí ve /  
 réir / oird ímel/cisadec.

5 Beid an Tiarna ar do / taob / deas: as  
 zonad na ríte / féin i / lá a / feirse.

6 Tabairt sé breitiúnas i measc na  
 bpáganac; beid na háiteanna lán aige ve /  
 coirp / marba: d'éanparó sé dá leat ve luct /  
 ceannais ' na / seact / dtiorca.

7 Ólparó sé as an srután / ar an / slí: dá  
 brí sin ardo/óid / sé a / ceann.

salm 111. Confitebor tibi.

**T**ADARPAID mé buíochas leis an Tiarna ó  
iom/lán mo / croí: i measc na scribeimead  
os íseal, agus i / scrúin/níú an / pobail.

2 Is mór iad / oibreá'ca an / Tiarna: bíonn  
iarraid' ortu as an dorng a / cuireas / uíl /  
iontu.

3 Is inmolta mo/nórai'te a / saotar: mair-  
eann a fír/éant/aet de / síor.

4 Rinne Tiarna trócairead na ngrást a  
oibreáca iontaca / ar an / ssuma: so mba  
ceart / cuimne a / coimneáil / ortu.

5 Tug sé bia don vream darb / easal /  
é: ba cuimín leis a / con/rao so / deo.

6 Taispeán sé cumáct a / oibreá'ca dá /  
pobal: so otuga sé / oibreáct ' na bpá-  
sánac / oíob.

7 Is iad an fírinne agus an ceart iad /  
oibreá'ca a / lám: is fíor iad a / aitean-  
ta so / léir.

8 Seasann siad so dainsean coíce / agus '  
so / deo: is de réir fírinne agus / cirt a /  
véantar / iad.

9 Cuir sé fuascailt / cuis a / pobal:  
o'oroais sé a conrad so deo; is / naofa /  
oirmín'nead a / ainm.

10 Tús easna / eas'la an / Tiarna: is  
dea-tuisceanac a noéanann dá réir; / maireann  
' a / mola' so / deo.

salm 112. Beatus vir.

**I**S beannaite an duine darb / easal ' an /  
Tiarna: is mór an uíl a / bíos ' aise /  
ina / aiteanta.

2 Beir a síol cumáctac / ar an / talam:  
beir / beannaet ' ar / slíoct na / scribeimead.

3 Beir maoin agus ollmáiteas / ina / tead:  
agus maireann a fír/éant/aet so / brác.

4 Éiríonn solas ar lár an dorcadais don /  
duine / diazanta: is trócairead / cartan-  
ac fír/éanta / é.

5 Bíonn an dea-duine trócairead, agus  
tugann sé / iasact'ái / uair: agus tozann sé  
a / briat'ra le / stuaim.

6 Óir ní bainfeair bogad / as so / brác:  
agus cuimneofar ar an / b'fír/éan so / síoraí.

7 Ní beir easla / air roim / drocséala:  
óir seasann a croí so dainsean, agus /  
creimeann / sé sa / Tiarna.

8 Bíonn a croí láidir agus ní las'óir /  
sé: so b'feice sé mian a / tola / ar a / naimde.

9 Scaoil sé cart a maoin agus b'ronn sé  
í / ar na / bocta: agus fanann a fíreantact  
i scónaí; seobaid a beann céim / ardui-  
te / agus ' o'nóra.

10 Feicfid' an drocduine é, agus / soillfid' '  
sé / air: beir díoscarnac fiacal agus cnoí  
air; raicaid a mian a/mú ' ar an / droc'duine.

salm 113. Laudate, pueri.

**M**OLAISÍ an Tiarna, a / seirb'isig: bíod  
ainm an / Tiarna ' a / mola' / asuib.

2 Beannaítear / ainm an / Tiarna: feasta /  
agus / so / brác.

3 Bítear as mola' / ainm an / Tiarna:  
ó éirí so / uil / faoi na / s'réine.

4 Is aró an Tiarna os cionn na / náisiún /  
uile: is aró a / slóir os / cionn na / neam.

5 Cé is cosúil leis an Tiarna ár n'Óia,  
 a bíos ina / cónaí ' in / Airde: agus a bíos  
 á íslíú féin le féadaint ar a bfuil ar / neam /  
 agus ' ar / talamh?

6 Tógann sé an duine simplí as / deannac ' /  
 an / bótair: agus ardaíonn sé an / boctán /  
 as an / lábán;

7 So gcuire sé i measc na / bprionsaí / é:  
 ar com/céim le / prion'saí a / pobail.

8 Tugann sé lán tí de muirín don / bean /  
 aimriú: so ndéanfaid sé mátair / ácas'ac  
 / áil / ói.

La 23.

### urnaí na nóna.

Salm 114. In exitu Israel.

**N**UAIR a táinig Iosrael amac / as an / Éigipt:  
 agus nuair a táinig teaglac lácóib ó  
 beit i / measc / daoine / comtíoca,

2 Ba é / Iú'da a / sanctóir: agus ba é /  
 Iosra/el a / tiarnas.

3 Conaic an muir sin, / agus / teit sí:  
 cuiread / Sruic Ior/náin ar / gcúl.

4 Cuais na sléibte as / léimneac ' mar /  
 reití: agus na cnoc/áin mar / uain / éoraac.

5 Cao é bí ort, a / muir, gur / teit tú:  
 nó cao é bí ort, a Iornáin, so / ndéacais /  
 tú ar / gcúl?

6 Cao é a bí oraid, a sléibte, gur léim /  
 sib mar / reití: nó oraid, a cnocáin, so raib  
 sib as / léimneac ' mar / uain / éoraac?

7 Bíod cric ort, a talamh, roim / láit'-  
 react an / Tiarna: roim láitreact / Dé / lá-  
 cóib;

8 A rinne locán buan den / éreagán /  
 érua: agus tobar fíor/uisce ' den / éloc /  
 tine.

Salm 115. Non nobis, Domine.

**N**í dúinne, a Tiarna, ní dúinne, ac is doo  
 ainmse is / oual an / molad: as uct do  
 trócaire grámaire, / agus ' as / uct / o' fírinne.

2 Cao cuige a ndéanfaid na / pá/gánaig:  
 cá / bfuil a / n'Óia san / anois?

3 Ós as tráct ar ár n'Óia é, is ar / neam  
 a/cá sé: níl ní dár taicim / leis nac / ndéarna /  
 sé.

4 Níl ina n-iola ac / airgead ' agus / ór:  
 agus / obair / láime / daoine.

5 Bíonn beil ortu, ac ní / labraíonn / siad:  
 bíonn súile ina gcinn, / ac ní / feiceann / siad.

6 Bíonn cluasa ortu, ac ní / cluimeann /  
 siad: bíonn sróna ortu, ac ní mo/taíonn siad /  
 don / bolad.

7 Bíonn lámha acu, ac ní láimsíonn siad;  
 bíonn cosa acu, ac ní / síúlann / siad: ní  
 mó a labraíonn siad / as a / scead/mán.

8 Bíonn luct a / ndéanta ' mar / iad: agus  
 is ionann cás dá / dtéann / ina / muinín.

9 **Δ** **Δ** **Δ** cuir tusa, a teaglaig Iosrael, **uo** / **uo**cas <sup>1</sup> sa / **Τ**ιarna: is é a gcúnam agus a / **sc**ram / **co**san<sup>1</sup>ta / é.

10 **Δ** teaglaig **Δ**róim, cuirigí bur / **uo**cas <sup>1</sup> sa / **Τ**ιarna: is é a gcúntóir agus a / **sc**osan- / **to**ir / é.

11 **Δ**n **uo**ream **uo**arb eagal an **Τ**ιarna, cuir bur / **uo**cas <sup>1</sup> sa / **Τ**ιarna: is é a gcúntóir agus a / **sc**osan/**to**ir / é.

12 **C**uimig an **Τ**ιarna oraimn, agus bean- / **no**ró <sup>1</sup> sé / **si**nn: beannóir sé féin teaglac Iosrael, bean/**no**ró sé / teaglac / **Δ**róim.

13 **B**eannóir sé an **uo**ream **uo**arb / eagal <sup>1</sup> an / **Τ**ιarna: **ro**ir / **be**as / **Δ**gus / **m**ór.

14 **B**eiró sib **uo** bur siorméadú / **Δ**g an / **Τ**ιarna: sib féin agus bur / **sc**lann / in bur / **no**iaró.

15 Is sib an **uo**rong ar beannaig an / **Τ**ιarna / sib: **cr**uáiteoir / **ne**ime / **Δ**gus / **ta**lam.

16 Is leis an **Τ**ιarna na / **ne**a<sup>1</sup>ma ar / **pa**o: **tu**g sé an / **ta**lam <sup>1</sup> **uo**n / **Δ**dam/**cl**ann.

17 Ní bíonn na **ma**rbdán **uo** **uo** / **m**olaó, <sup>1</sup> a / **Τ**ιarna: ná an **uo**ream a / **te**ann / **si**os cun / **to**sta.

18 **Δ**c **mo**lpaí/**mi**one an / **Τ**ιarna: **pe**asta agus **so** brác. / **mo**laig/i an / **Τ**ιarna.

Lá 24.

urnáí na maidíne.

sáilm 116. Dilexi, quoniam.

**Τ**á m'inteinn / lán/sásta: gur éist an / **Τ**ιarna <sup>1</sup> le / **gl**ór mo / **su**i;

2 **so** **uo**tug sé / **cl**uas / **uo**m: **uo**á **br**i sin **be**iró mé **Δ**g **gl**aoc air / **pa**o / **Δ**gus <sup>1</sup> a / **ma**irim.

3 **U**i **uo**la an / **é**asa <sup>1</sup> **uo** mo / **ti**mpeallú: **u**i **pi**anta **ip**rinn **Δ**g / **pa**il / **gr**eama / **or**m.

4 **U**i mé **pa**oi **tu**irse agus **pa**oi **tro**ime **cro**i, agus **gl**aoid mé ar / **Δ**inn an / **Τ**ιarna: **Δ** **Τ**ιarna, **im**pim **or**t **so** / **bu**ascla / **tú** / **m**'anam.

5 Is **pi**al **pi**r/**é**an<sup>1</sup>ta an / **Τ**ιarna: is **Δ**g ar / **n**óia a/**ta** an / **tr**ócaire.

6 **C**um<sup>uo</sup>aionn an **Τ**ιarna na / **uo**oine / **si**mplí: is é a **cu**irig **li**om, / **Δ**gus / mé <sup>1</sup> / **mb**uaiream.

7 **B**íó **su**aimneas **or**t a/**ri**s, a / **m**'anam: ó **tu**g an / **Τ**ιarna / **lu**áioct / **uo**it.

8 **Δ**gus **ca**o **cu**ise? **U**'**pu**ascail **tú** / **m**'anam<sup>1</sup> ó / **b**ás: mo **su**ile ó **uo**era, / **Δ**gus <sup>1</sup> mo / **co**sa <sup>1</sup> ó / **ti**tim.

9 **S**iúlpaíó mé <sup>1</sup> / **lá**tair <sup>1</sup> an / **Τ**ιarna: ar / **ta**lam na / **mb**eo.

10 **C**reiró mé, agus **la**bróiró mé **uo**á **br**i sin; **Δ**c **ba** / **m**ór <sup>1</sup> é mo / **bu**aiream: **tu**g mé **uo**eifir **or**m á **r**á, is **br**éasac / **ia**o na / **uo**oine <sup>1</sup> **so** / **lé**ir.

11 **C**onas a **cu**iteoiró mé leis an / **Τ**ιarna / é: ar son a **uo**earna / sé **uo**e / **ma**it / **or**m?

12 **gl**acpaíó mé / **co**rn an / **ts**lánaité: agus **gl**aopaíó / mé ar / **Δ**inn an / **Τ**ιarna.

13 **C**omlionpaíó mé mo **m**óirdeanna **ano**is <sup>1</sup> **lá**tair a / **po**baíl / **u**ile: is **lá**nluacmar **b**ás a / **na**om <sup>1</sup> / **su**i<sup>1</sup>le an / **Τ**ιarna.

14. **fé**ac **or**m, a **Τ**ιarna, **at**á <sup>1</sup> mo **se**iró/**ise**ac / **Δ**gat: is mé **uo** **se**iróiseac, **ma**c **uo** **cu**imáile; **ré**ab / **tú** mo / **cu**idrea<sup>1</sup>ca ó / **cé**ile.

15 ΤΑΙΡΣΠΙΘ ΜΕ ΔΟΥΤ / ΙΟΒΑΙΡΤ' ΑΝ / ΒΥΙΟΘΑΙΣ :  
 ΑΣΥΣ ΣΤΑΟΡΑΙΘ / ΜΕ ΑΡ / ΔΙΝΜ ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ.

16 Κομλίονφαιθ μέ μο μόνθεαυνα τον ΤΙΑΡΝΑ,  
 φαοι σάιτε Δ / πόβαιλ' ζο / λέιρ: 1 ζούιρτεαυνα  
 τί αν ΤΙΑΡΝΑ, ΑΣΥΣ 1 'ΟΟ ΘΕΑΡΤΛΑΡ, Δ ΘΑΤΑΙΡ  
 ΙΑΡÚΣΑΙΕΜ. / ΜΟΛΑΙΣ'Ι ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ.

Salm 117. Laudate Dominum.

**Μ**ΟΛΑΙΣ'Ι ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ, Δ ΛΥΕΤ / ΔΘΑΡΕΑ' /  
 ΝΑ / Ν-ΙΟΛ: ΜΟΛΑΙΣ'Ι / Ε, Δ / ΝΑΙΣΙΥΙΝ /  
 ΥΙΛΕ.

2 ΘΙΡ ΒΙΟΝΝ Δ ΘΑΡΤΑΝΑΕΤ ΤΡΟΘΑΙΡΕΑΕ ΟΥΙΝΝ  
 ΑΣ ΔΟΥ 1 / ΜΕΙΤ 1 / ΖΟΝΑΙ: ΑΣΥΣ ΜΑΙΡΕΑΝΝ  
 ΠΙΡΙΝΝΕ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ ΖΟ ΘΕΟ. / ΜΟΛΑΙΣ'Ι ΑΝ /  
 ΤΙΑΡΝΑ.

Salm 118. Confitemini Domino.

**Τ**ΥΣΑΙΣ'Ι ΒΥΙΟΘΑΣ ΛΕΙΣ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ, ΘΣ / ΜΑΙΤ /  
 Ε: ΑΣΥΣ Ο ΜΑΙΡΕΑΝΝ Δ / ΤΡΟΘΑΙΡΕ' ΖΟ /  
 ΣΙΟ/ΡΑΙ.

2 ΔΟΜΑΙΟΘ ΙΟSRAEL ΑΝΟΙΣ, ΖΥΡ / ΜΑΙΤ / Ε:  
 ΑΣΥΣ ΖΟ ΜΑΙΡΕΑΝΝ Δ / ΤΡΟΘΑΙΡΕ' ΖΟ / ΣΙΟ/  
 ΡΑΙ.

3 ΔΟΜΑΙΟΘ ΤΕΑΓΛΑΕ Δ/ΡΟΙΝ Α/ΝΟΙΣ: ΖΟ  
 ΜΑΙΡΕΑΝΝ Δ / ΤΡΟΘΑΙΡΕ ΖΟ / ΣΙΟ/ΡΑΙ.

4 ΔΟΜΑΙΟΘ ΖΟ ΘΕΙΜΙΝ ΑΝ ΘΡΕΑΜ ΘΑΡΘ /  
 ΕΑΓΑΛ' ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ: ΖΟ ΜΑΙΡΕΑΝΝ Δ / ΤΡΟΘΑΙΡΕ'  
 ΖΟ / ΣΙΟ/ΡΑΙ.

5 ΣΤΑΟΙΣ ΜΕ ΑΡ ΑΝ / ΤΙΑΡ'ΝΑ 1 ΜΟ / ΒΥΑΙΡΕΑΜ:  
 ΑΣΥΣ ΙΣ ΠΙΑ Δ / Θ'ΕΙΣΤ ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ / ΛΙΟΜ.

6 ΤΑ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ / ΑΡ ΜΟ / ΘΑΘ: ΝΙ ΗΕΑΓΑΛ  
 ΘΟΜ Δ / ΝΘΕΑΝΦΑΙΘ' ΑΝ / ΘΟΥΜΕ / ΟΡΜ.

7 ΤΑ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ ΑΣ ΤΟΣΑΙΛ ΜΟ ΠΑΙΡΤΕ ΙΕ /  
 ΛΥΕΤ ΜΟ / ΘΥΡΟΙΤΕ: ΠΕΙΡΠΙΘ ΜΕ ΜΟ ΜΙΑΝ ΑΡ ΜΟ  
 / ΝΑΙΜΘΕ' ΘΑ / ΒΡΙ / ΣΙΝ.

8 ΙΣ ΠΕΑΡΡ ΘΟΘΑΣ Δ / ΘΥΡ ΣΑ / ΤΙΑΡΝΑ: ΝΑ  
 ΘΟΘΑΣ ΑΡ / ΒΙΤ Δ / ΘΥΡ 1 / ΝΟΥΙΜΕ.

9 ΙΣ ΠΕΑΡΡ ΘΟΘΑΣ Δ / ΘΥΡ ΣΑ / ΤΙΑΡΝΑ: ΝΑ  
 ΘΟΘΑΣ ΑΡ / ΒΙΤ Δ / ΘΥΡ 1 / ΒΡΙΑΤΑ.

10 ΤΙΜΠΕΑΛΛΑΙΣ ΝΑ ΝΑΙΣΙΥΙΝ / ΥΙΛΕ / ΜΕ:  
 ΑΕ ΙΝ ΔΙΝΜ ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ / ΣΚΡΙΟΣΦΑΙΘ' ΜΕ /  
 ΙΑΘ.

11 ΘΙ ΣΙΑΘ ΑΣ ΤΕΑΝΝΑΘ ΟΡΜ Ο ΖΑΕ ΤΑΘΘ, ΖΑΝ  
 ΤΑΘΘ ΝΑΕ ΡΑΒΑΘΑΡ ΑΣ / ΤΕΑΝΝΑΘ / ΟΡΜ: ΑΕ ΙΝ  
 ΔΙΝΜ ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ / ΣΚΡΙΟΣΦΑΙΘ' ΜΕ / ΙΑΘ.

12 ΤΑΝΖΑΘΑΡ 1 ΜΟ ΤΙΜΠΕΑΛ ΜΑΡ ΒΕΑΘΑ, ΑΣΥΣ  
 ΤΑΙΘ ΜΥΕΤΑ ΜΑΡ ΤΙΝΕ 1 / ΜΕΑΣΘ ΘΡΕΑΣ/ΘΣ:  
 ΘΙΡ ΙΝ ΔΙΝΜ ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ / ΣΚΡΙΟΣΦΑΙΘ' ΜΕ / ΙΑΘ.

13 ΘΑ ΘΡΟΜ ΑΝ ΣΑ Δ ΘΥΣ ΤΥ ΘΟΜ / ΘΥΝ ΜΟ /  
 ΛΕΑΓΤΑ: ΑΕ ΠΥΑΙΡ ΜΕ / ΘΥΝΑΜ / ΘΝ / ΤΙΑΡΝΑ.

14 ΙΣ Ε ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ ΜΟ ΘΥΜΑΕΤ / ΑΣΥΣ' ΜΟ /  
 ΘΕΟΛ: ΑΣΥΣ ΙΣ / Ε ΒΑ / ΣΤΑΝΥ / ΘΟΜ.

15 ΒΙΟΝΝ ΠΥΑΙΜ ΑΝ ΤΣΥΑΙΡΟΙΣ ΑΣΥΣ ΝΑ ΣΛΑΙΝΤΕ  
 ΑΣ ΑΡΑΙΣ ΘΟΝΑΙΤΕ ΝΑ / ΒΡΠΙΡ/ΕΑΝ: ΙΣ Ι ΛΑΜ  
 ΘΕΑΣ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ Δ / ΘΕΑΝΑΣ / ΜΟΡ-ΕΑΘΤΑ.

16 ΒΙΟΝΝ ΒΥΑ ΖΑΕ ΒΙΡΤ ΑΣ ΛΑΜ / ΘΕΑΣ  
 ΑΝ / ΤΙΑΡΝΑ: ΙΣ Ι ΛΑΜ ΘΕΑΣ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ Δ / ΘΕΑΝΑΣ /  
 ΜΟΡ-ΕΑΘΤΑ.

17 ΝΙ ΒΑΣ ΑΕ ΒΕΑΤΑ Δ/ΤΑ 1 / ΝΘΑΝ ΘΟΜ:  
 ΙΕ ΝΟΙΒΡΕΑΘΑ ΑΝ / ΤΙΑΡ/ΝΑ Δ / ΙΝΣΙΝΤ.

18 ΘΙ ΑΝ ΤΙΑΡΝΑ ΑΣ ΘΥΡ ΣΜΑΘΤΑ ΟΡΜ / ΘΥΝ  
 ΜΟ / ΛΕΑΣΑ: ΑΕ ΝΙΟΡ ΛΙΣ ΣΕ / ΘΟΜ / ΔΟΥ ΙΝ / ΕΑΣ.

19 ΟΣΕΛΑΙΣ'Ι ΖΕΑΤΑΙ ΝΑ ΠΙΡ/ΕΑΝΤΑΕΤ' Δ / ΡΟΜΑΜ:  
 ΖΟ ΘΤΕ ΜΕ ΤΡΙΟΤΥ ΙΣΤΕΑΕ, ΑΣΥΣ ΖΟ ΘΤΥΖΑ ΜΕ /  
 ΒΥΙΟΘ/ΑΣ ΘΟΝ / ΤΙΑΡΝΑ.

20 Is é seo / ʒea'ta an / Tiarra: is é an pírean a / račas ' is/teac / trío.

21 Tabarparò mé buíocas leat, ó / 'o'íst tú / liom: agus ós / tú is / slánú / 'oom.

22 An éloc céanna a / 'úiltaiʒ ' na / saoir: tá sí mar / éloc / éinn sa / cúinne.

23 Is é sin an ʒníom a / rin'ne an / Tiarra: agus is / iontac ' é / inár / súile.

24 Is é seo an lá a / rin'ne an / Tiarra: is lá átais agus lú/cáire / 'úinn / é.

25 Cuiris liom a/nois, a / Tiarra: a Tiarra, / cuir a'nois / cugainn ' an / séan.

26 ʒo mba beannaite an té a ʒasann in / ainm an / Tiarra: ʒuimío an rač ort ó / teac an / Tiar/na.

27 Is é 'Dia an Tiarra a ʒaispeáin an / solas / 'úinn: ceanʒail an íobairt le cor'ad, 'o beanna / féin na / hal/tóra.

28 Is tú mo 'Dia, is leat a / tabarparò ' mé / buíocas: is tú mo 'Dia, is / tú a / mólfas / mé.

29 Tugaisí buíocas leis an Tiarra, ós / maič / é: agus ó mairéann a / trócaire ' ʒo / sío/raí.

Lá 24.

### urnaf na nóna.

Salm 119. Beati immaculati.

1 Is beannaite nac mbíonn smál / ortu ' sa / tsli: ac ʒ síul 'de / réir / 'olí an / Tiarra.

2 Is beannaite a cõm/níos a / fianaisí: agus a bíos á iarraio le / hiom/lán a / ʒcroí.

3 Óir is iad an 'dream nac / 'noéanann ' don / urcõio: a / síulas / ina / slite.

4 ʒus tú / 'úinn / račadõ: ʒo ʒcoinnimis / 'o'aitéan/ta ʒo / haireac.

5 A 'Dia, ʒan mo slite á / réiteac / romam: ionas ʒo / ʒcoim/neoimn 'o / reacta!

6 Ní beio 'iomua orm dá / 'brí / sin: cõm pa'a agus bíonn beann / ʒsam ' ar / 'o'aitéanta / uile.

7 Tabarparò mé buíocas leat ó / 'croí ʒan / cealʒ: nuair a bíos breitiúnais 'o'fír- / éantac't'a / poʒlam'ta / ʒsam.

8 Tá rún ʒsam 'o / react a / cõimneál: ná 'dean mo / 'tréiʒ/eam ar / pa'o.

In quo corriget?

9 CONAS a ʒlanparò an / t-óʒfear ' a / sli: lena cur / féin pa'oi / smačt 'o / briačair.

10 Is le hiomlán mo 'croí a / 'binn 'o'o / iarraio: ná liʒ 'oom 'oul ar / seacrán / 'o'o / aiteanta.

11 Cuir mé 'o briačra i / 'o'aisce ' i mo / 'croí: ionas nac bpea/cõ/inn 'o / ʒai'o.

12 Is beannaite / tú, a / Tiarra: tabair / eolas ' 'o / reacta / 'oom.

13 Is le mo 'beal a / 'binn ʒ / insint: pa'oi breit'iúnais / uile ' 'o / 'béil.

14 Níorb' doibne liom don / cineál / maime: ná / sli / 'o'fianaisí.

15 Labróio / mé ar / 'o'aitéanta: agus beio / aire ' ʒsam / ar 'o / slite.

16 Is i 'o reacta a cuirpeas / mé mo / 'úil: agus ní / 'deanparò ' mé / 'dearmad ' 'o 'o / briačra

Retribue servo tuo.

17 **Ἰ**ἔαν μαίτ' ὁ ὁ / **ἑ**ιρῶ/ἰσεά: **ἥ**ο  
μαίρε μέ **ἄ**γυς **ἥ**ο / **ἡ**κοιμή / μέ ὁ / **ἕ**ριατάρ.

18 **Ὁ**σ/καίτ' μο / **ἑ**ύιτε: **ἥ**ο **ἕ**φεισε μέ /  
**ἰ**ον/ταίς ὁ / **ὀ**λί.

19 **Ἦ**αίμ 1 μο / **ἕ**οραί ' **ἄ**ρ **ἄ**ν / **τ**αλαῖ:  
νά / **κ**εῖτ' / **ἕ**'αἰτεάν'τα / **ὀ**ρμ.

20 **Ὀ**ίμ **ἄ**ς **κ**υρ **μ**'**ἄ**ναμα **ἄ**μας **λ**εῖς **ἄ**ν / **ὀ**ύιλ /  
**ὀ**ίαν: **ἄ** **β**ίος **ἄ**ις **ἕ**ο / **ἑ**ίον 1 ὁ / **ἕ**ρεῖτ'/ἰύναίς.

21 **Ἦ**υς **τ**ῦ **ἄ**κασάν ὁ / **λ**υέτ' **ἄ**ν / **ὀ**ίωμαίς:  
**ἰ**ς **μ**αλλαιτε **ἄ** / **ἕ**τέαν **ἄ**/μύ **ὀ** / **ἕ**'αἰτεάντα.

22 **Ἰ**ομπαῖς **ὀ**ίον **ἄ**ν **ἡ**ίρε / **ἄ**γυς ' **ἄ**ν /  
**τ**-**ἄ**κασάν: **ὀ**ίρ **ἰ**ς / μέ **ἄ** / **ἕ**οιμηῖς / **ἕ**'**ἡ**αναῖσί.

23 **Ὀ**ίον **ἡ**λατὰ **ἡ**ός **ἡ**α **ἑ**υί **ἄ**ς / **λ**αβαιρ 1 /  
**μ**'**ἔ**αῶαν: **ἄ**ς **ἡ**ί **ἕ**ίον **ἕ**ο **ἕ**ύραμ **ἄ**ς ὁ **ἑ**ιρῶ/  
**ἰ**σεά / **ἄ**ς ὁ / **ἡ**εάττα.

24 **ὀ**ίρ **ἰ**ς **ἰ**αῶ / **ἕ**'**ἡ**αναῖ'σί / **μ**'**ἄ**οιῦνεας:  
**ἄ**γυς **ἰ**ς **ἰ**αῶ **ἕ**ίος / **ἄ**γυμ **ἡ**αρ / **ἕ**ομαιρ/λεοίρ.

Adhaesit pavimento.

25 **ἕ**ίον **μ**'**ἄ**ναμ / **ἡ**ρεαμαί'τε **ἕ**ον /  
**ἕ**εαμνάς: **ὀ**! **ἕ**οῖς / μέ **ἕ**ο / **ἡ**εῖρ ὁ / **ἕ**ριατάρ.

26 **Ὀ**'**ἄ**ομῖαις μέ ὁ **ἑ**ύτε, **ἄ**γυς / **ἕ**'**ἑ**ιστ  
**τ**ύ / **ἡ**ίον: **ἡ**ί **ἕ**αίμ **ἄ**ς **ἥ**ο **μ**ύμ/ἡεά ὁ / **ἡ**εάττα  
/ **ἕ**ομ.

27 **Ἦ**αβαιρ **ἕ**ἡεῖντ' **ἕ**ομ **ἡ**οῖ / **ἑ**ύ /  
**ἕ**'**ἄ**τεάντα: **ἰ**ς **ἄ**μῖαιῶ **ἄ** **λ**αβροῖῶ / μέ **ἄ**ρ /  
**ἕ**'**ο**ιβρεα'ἕα / **ἰ**ονταἕα.

28 **ἕ**ίον **μ**'**ἄ**ναμ **ἄ** **λ**εά **ἡ**ε / μέῖο **ἄ** / **ἕ**ἡεῖρ:  
**ἕ**αβαιρ **ἑ**ὀ/ἡας **ἕ**ο / **ἡ**εῖρ ὁ / **ἕ**ριατάρ.

29 **Ἦ**ός **ἕ**αίμ / **ἑ**ύ **ἡ**α / **ἕ**ρεῖς: **ἄ**γυς **ἕ**αβαιρ  
**ὀ**ρμ **ἡ**ὀρῖνεας **ἄ** / **ἕ**εῖτ' ' **ἄ**γυμ / **ἄ**ρ ὁ / **ὀ**λί.

30 **Ἦ**ός μέ / **ἑ**ύ **ἡ**α / **ἡ**ίρἡνε: **ἄ**γυς **ἕ**ἡεῖρ  
μέ ὁ **ἕ**ρεῖτ'/ἰύναίς / **ὀ**ς ὁ / **ἕ**οιμνε.

31 **Ἦ**εαν μέ **ἕ**ο / **ἡ**ίαναῖ/σί: **ἄ** **ἕ**ἡαρνα, /  
νά / **ἡ**αίρῖς / μέ.

32 **Ἦ**εῖρῶ μέ **ἄ**ρ / **ἑ**ύ / **ἕ**'**ἄ**τεάντα: **ἡ**αίρ  
**ἄ** **ἑ**αοῖλεας / **τ**ύ ὁ / **ἕ**ροῖ **ἄ**ς / **ἕ**αοῖρσε.

Ἦα 25.

urnai na maiome.

Legem pone.

33 **μ**ύμ **ἕ**ομ, **ἄ** **ἕ**ἡαρνα, / **ἑ**ύ ὁ / **ἡ**εάτ:  
**ἄ**γυς / **ἡ**εῖρῖαιῶ ' μέ / **ἕ**ο **ἥ**ο / **ἕ**εῖρεαῶ.

34 **Ἦ**αβαιρ **ἕ**ἡεῖντ' **ἕ**ομ, **ἄ**γυς **ἕ**οιμνεοῖῶ /  
μέ ὁ / **ὀ**λί: **ἰ**ς **ἕ**εῖμἡἡ **ἥ**ο **ἡ**κοιμνεοῖῶ μέ **ἡ**  
**ἡ**ίον/ἡάν ὁ / **ἕ**ροῖ / **ἑ**.

35 **Ἦ**αβαιρ **ὀ**ρμ **ἑ**ύ **ἄ**ρ / **ἕ**οσάν / **ἕ**'**ἄ**τεάντα:  
**ὀ**ίρ **ἰ**ς / **ἰ**οντῦ ' **ἄ** / **ἕ**ίος ὁ / **ὀ**ύιλ.

36 **Ἦ**αον ὁ / **ἕ**ροῖ **ἕ**ἡν / **ἕ**'**ἡ**αναῖσε: **ἄ**γυς  
/ **ἡ**ί / **ἕ**ἡν **ἡ**α / **ἑ**αἡτε.

37 **ἥ**ο **ἡ**-**ἰ**ομπαί **τ**ύ ὁ **ἑ**ύτε, **ἄ**ρ **ἡ**εῖ **ἥ**ο  
**ἕ**ἡεάττα **ἑ**ἡῶ **ἄ**ρ **ἄ**ν / **ἡ**οῖο/ἡαοῖντεας: **ἄ**γυς  
**ἕ**ο ὁ ὁ / **ἕ**ο/ἡ 1 ὁ / **ἑ**ύ.

38 **ἥ**ο **ἡ**εῖρταί **τ**ύ **ἡ**ε ὁ **ἕ**ριατάρ 1 ὁ /  
**ἑ**ιρῶ/ἰσεά: **ἥ**ο **ἡ**ἕ / **ἡ**εῖ **ἄ**ρ / **ὀ**ρμ / **ἡ**ομἄτ.

39 **Ἦ**ός **ἕ**αίμ **ἄ**ν **τ**-**ἄ**κασάν **ἰ**ς / **ἡ**εῖ **ἄ**ρ / **ἕ**ομ:  
**ὀ**ίρ **ἰ**ς **ἡ**αίτ' / **ἰ**αῶ ὁ / **ἕ**ρεῖτ'/ἰύναίς.

40 **ἡ**εάτ, **ἰ**ς **ἡ**ο **ἄ**τεάντα **ἄ** / **ἕ**ίος / ὁ **ὀ**ύιλ:  
**ἕ**οῖς / μέ **ἡ**ο / **ἡ**ίρ/ἑάντατ.

Et veniat super me.

41 **Ἦ**εῖρῶ ὁ **ἕ**ροῖαιρ **ἡ**ἡἡἡἡ **ἡ**ός  
**ἕ**ἡἡἡἡ, **ἄ** / **ἕ**ἡαρ/ἡα: **ἡ**αρ **ἕ**ά, ὁ **ἑ**ἡἡ/ἡ,  
**ἕ**ο / **ἡ**εῖρ ὁ / **ἕ**ριατάρ.



42 Is mar sin a fheadróid mé / luét mo /  
cáinte: óir is as do / briačar / bíos mo /  
múinín.

43 Ná bain briačar d'fírinne ar fad /  
as mo / béal: óir bíonn mo dócás / as do /  
breit/iúnais.

44 Mar sin a coimneoid mé do / úl 1 /  
scónaí: is deimhin go scoimneoid / mé go /  
saol na / saol.

45 Agus beid fad is fairsinge / as mo /  
siúl: óir / bím as / iarraid / d'aitéanta.

46 Labróid mé fós ar d'fianaisí 1 /  
látair / ríte: agus / náire / ní beid / orm.

47 Agus is 1 d'aitéanta a / beas mo / dúil:  
ós / dóib a / tús mé / grá.

48 Tóspaid mé fós mo lámha 1 utreo  
d'aitéanta, dá / utús mé / grá: agus is ar  
do reácta a / déanpaid / mé / stairéar.

Memor esto verbi tui.

49 Cuimníġ ar do sheirbiseac 1 / utaoð  
do / briačair: a utús tú orm mo / dócás  
a / cur / ann.

50 Bíonn an briačar céanna mar sólas /  
dom 1 mo / buaiream: óir is / é a / beoig / mé.

51 Bíonn oronġ an díomais as maġað go /  
mór / fúm: ac ina diaid sin níor / séan / mé  
do / úl.

52 Óir ba cuimneac liom do breit/iúnais  
sioraí, a / tiar/na: ruð ab / áðar / sólais /  
dom.

53 Bíonn / baillicrit / orm: as smaomeam  
ar luét an oile a / tréig/eas do / úl.

54 Da iad do reácta a / bíod a/ġam: mar  
am/ráin 1 / utac / m'oilitreácta.

55 Smaoininn ar d'áinn, a tiar/na, agus  
an / oile / ann: agus / coin/ninn do / úl.

56 Bí an méid / sin a/ġam: de brí gur /  
coinnig / mé / d'aitéanta.

Portio mea, Domine.

57 Is tú a bfuil aġam, a / tiar/na: ġeall  
mé go / scoim/neoim do / úl.

58 Cuir mé m'acainí umal 1 do látair le  
hiom/lán mo / croi: bí trócaireac / dom de /  
réir do / briačair.

59 Cuimníġ mé ar mo / slite / péin: agus  
seol mo cosa 1 / utreo / d'fianaisí.

60 Rinne mé deifir, agus níor cuir mé  
ar / cairde / é: leo / aitean/ta a / coimneáil.

61 Táim timpeallaithe as doia / luét  
an / oile: ac ní hí mo / dear/mað do / úl.

62 Éireoid mé 1 lár na hoíche le buiočas  
a / tabairt / duic: as uét do breit/iúnais /  
fir/éanta.

63 Bím 1 mo comrádaí as an dream darb /  
easal / tú: a / coin/nios / d'aitéanta.

64 Is lán, a tiar/na, an / doimán / de do /  
trócaire: ó / bí as / múinead / do / reáct  
dom.

Bonitatem fecisti.

65 A tiar/na, rinne tú cineál ar do /  
seirb/iseac: de / réir / do / briačair.

66 Múin dom an fíortuiscint / agus <sup>1</sup>  
an / t-eolas: ó / creio / mé / o'aitéanta.

67 Sular buairiód mé, síúlaimn go / mí-  
ceart: ac tá do briaotar / coimite / agam <sup>1</sup>  
a/nois.

68 Is maic agus is lán de / grása / tú:  
níl uaim ac go múin/peá do / reácta / dom.

69 Tá bréasa cumta orm as orong an /  
oio/mais: ac coimneoió mise o'aitéanta le /  
hiom/lán mo / croí.

70 Ní raimre an blonag ná a / scroí / síú:  
ac is i do / olí a / bioó mo / dúil.

71 Is fearrde mé go / raib <sup>1</sup> mé i /  
mbuairéam: go / bpozlaim'e / mé do / reácta.

72 Is ansa liom / olí do / béil: ná na  
míte / o'ór / agus / o'airgead.

Lá 25.

### urnai na nóna.

Manus tuae fecerunt me.

73 Is iad do lámá a rinne agus a / dealdaiš  
/ mé: tabair tuiscint / dom, go / bpozlaim'e  
mé / o'aitéanta.

74 Cuirpíó m'feiceáil lúcair ar an oream  
oarb / easal / tú: de brí gur cuir mé mo /  
muin/in i do / briaotar.

75 Is peasac dom, a tiarna, gur ceart  
iad do / breic/iúnais: agus nár lig tú buaiream  
orm / ac de / barr do / dílseácta.

76 Bioó do cartanact trócaireac mar /  
sólás / agam: de / réir do / briaotar <sup>1</sup> le do /  
siolla.

77 Tasaó do trócairi grámará cuşansa,  
go / maire / mé: óir is / é do / olí / m'aoibneas.

78 Faisgead luic an oiomais náire, ós  
fealltac atáir as / iarraio <sup>1</sup> mo / scriosta:  
ac is iad o'aitéanta a / beio á / scleáctaó /  
agam.

79 An oream oarb easal tú, a puair eolas/  
o'fianai/sí: go mba iad a / o'iom/póó /  
cuşam.

80 Bioó mo croí / slán i do / reácta: ionas /  
nac / bfaigead / náire.

Defecit anima mea.

81 Bioó cumá ar m'anam i / noiaio do /  
slánaite: agus bionn dea-óócás / agam <sup>1</sup>  
de / barr do / briaotar.

82 Bionn mo síile tinn le cumá i /  
noiaio do / briaotar: á ná, Ca huair a  
tabarpario / tú / sólás / dom?

83 Cé go mbímse mar buioéal sa / toit:  
ní déanaim / dearmad / de do / reácta.

84 Cá méio laetanta a geobas do / seirb-/  
iseac: ca huair a bainpíó tú oioltas as /  
luic mo / gearlean/úna?

85 Tocail orong an oiomais / poill / romam:  
nac / bfuil de / réir do / olí.

86 Is fíor iad / o'aitéanta go / huile:  
is fealltac a cuireas siad gearleanúint orm;  
bí / tusa / agam <sup>1</sup> mar / eadair.

87 Is beas nár cuireadar / deiread <sup>1</sup> liom  
ar / talam: ac níor / tréig / mé / o'aitéanta.

88 Deoiš mé de réir do / cartan'ácta /  
grámaire: agus is amlaio coimneos mé /  
fianai/sí do / béil.

In aeternum, Domine.

89 Δ ΤΙΔΡΝΑ, / βίονν το / βριατάρ: ΔΣ  
μαρτάν σο / σίορ/αί αρ / νεαμ.

90 Πανάμ ο'φίριννε φός ό / ζλίμ σο /  
κέιτε: 1s tú Δ cuir bun an talam, / Δγus<sup>1</sup>  
1s / buan / é.

91 Λεαντάρ σο οτί αν λά m/niu το / ο'ορού:  
όιρ nil ní naé / mbíonn ΔΣ / ζέιτεαδ / ουιτ:

92 Μurb é mo dúil Δ / βεϊτ 1 το / όλί.  
ταδάρφαδ mo / buai/ream mo / bás.

93 Νί δέανφαϊδ μέ δεαρμαδ δε / ο'αϊτεαν-<sup>1</sup>  
τα σο / θεο: όιρ 1s leo Δ / βεοϊζ / tú / μέ.

94 1s leatsa mé, / slánaiζ / mé: όιρ 1s /  
mé Δ / ο'ιarr / ο'αϊτεαντα.

95 Cuir luét an oile luíocán / romam le  
mo / scrios: Δé 1s ar ο'φίαναισί Δ / ταδάρφαδ /  
mé / m'aire.

96 Πείχιμ σο οταγανν ζαé / ní cun / críce:  
Δé zur φαδα / φαιρσιγ / i / ο'αϊτνε.

Quomodo dilexi!

97 Δ ΤΙΔΡΝΑ, 1s í το / όλί / m'ansaét:  
θεανάμ σταϊδέαρ uirtí / οά / mb'φαδ'α an /  
λά.

98 Rinne tú leo αϊτεαντα níos eagnaí ná  
mo / naiñde / mé: όιρ nil am naé / mbíonn /  
siao / Δγam.

99 1s pearr tuiscint mé ná mo / luét /  
teagaisc: όιρ 1s 1αο / ο'φίαναι/σί mo / σταϊδέαρ.

100 1s eagnaí mé ná na / φir / Δοστα: δε  
βρί σο / ζκοι/ním / ο'αϊτεαντα.

101 Τυζ μέ αρ mo éosa παναέτ amaé ό /  
ζαé ο'ροé/σί: σο / ζκοιnní / μέ το / βριατάρ.

102 Νίορ έλαον μέ siar ó το / βρεϊτ/ίúναϊs:  
ός / tú / οϊδε<sup>1</sup> mo / múinte.

103 Νί milis le mo βράϊο σο / οτί το /  
βριατάρ: 1s milse / 1αο le mo / βéal ná / mil.

104 1s leo αϊτεαντα Δ / φαιζίμ / tuiscint:  
βίονν φαé Δγam μαρ / sin αρ / ζαé ο'ροé-  
σί.

Lá 26.

URNÁI NA MAIOMNE.

Lucerna pedibus meis.

105 1s é το βριατάρ / λόcrann<sup>1</sup> mo / éos:  
Δγus / so/las mo / éosán.

106 Ζίac μέ mo mionn Δγus mo / rún /  
οαϊγγεαν: σο ζκοιñneoið μέ το βρεϊτ/ίúναϊs /  
φir/éánta.

107 Νίλ áiream αρ / méïo mo / buarta:  
βεοϊζ μέ, Δ / τίarna, 'de / réir το / βριατάρ.

108 Βίοð τοιρβίρτί τοιτεαναéa mo βéil το  
το sásam, Δ / τίαρ/na: Δγus múin το / βρεϊτ-  
ίúναϊs / dom.

109 Βίονν m'anam. 1. mo / láim 1 / ζcónaí:  
οά áinneoin sin ní θεανάμ / δεαρμαδ / αρ  
το / όλί.

110 Cuir luét na nduáilcí / ζais'te 1 mo /  
bealac: οά áinneoin sin níοr / έλαον / μέ  
ó ο'αϊτεαντα.

111 Ο'έιλιζ μέ ο'φίαναισί dom πέim μαρ  
οιðρεaét / síορ/αί: Δγus cao cuige? ós 1αο /  
aoibneas / πέim mo / éroi 1αο.

112 Τά mo éroi τυζta suas το éomlionad  
το / reaét σο / θεο: Δγus σο / δεiread /  
áimsire.

Iniquos odio habui.

113 IS fuac liom luēt cumta na hur/cóí-  
de: ac is / í do / ólí mo / zrá.

114 IS tú mo sciaē agus mo / crann /  
cosanta: agus is as do / briačar / a/ta mo /  
múinín.

115 Imigí uaim, a luēt na / nou/áilcí:  
coinneoir / mise / aitean'ta mo / 'óé.

116 Cuir taca liom de réir do briačair,  
so / maire / mé: agus ná lig dom / dúil a /  
baint de mo / 'ócas.

117 Tós mé, agus ní / baol / dom: agus  
is iad do reácta a / veas mar / doibneas / asam.

118 Cuir tú ar imig ó do reácta / raoi do /  
cosa: óir níl á / veartú / acu / ac / bréas.

119 Caitéann tú luēt oile an talaim /  
uait mar / díosa: dá brí sin bíonn zrá /  
asam / do / 'ó'fianai/sí.

120 Bíonn crit ar mo colainn le / neagla /  
romat: agus bíonn uaman orm / roim do /  
breit/iúnais.

Feci iudicium.

121 Ní cleáctáim ac a mbíonn ceart agus /  
vlistea/nac: ná tabair mé i lámha / luēt  
mo / zéarlean/úna.

122 Tabair ar do seirbiseac a dúil a  
cur i ngac / ní dá / feadhas: ionas nac noéana  
luēt an / díomais / dočar / dom.

123 Meáttam mo súile le cuma de / mian  
do / sláinte: agus de mian / briačair / 'ó'fir-  
éantaáta.

124 Bí le do seirbiseac de réir do / trócaí-  
re / zrámaire: agus / múin do / reácta /  
dom.

125 IS mé do seirbiseac, bronn / tuiscint /  
orm: so zcuire mé / eolas / ar / 'ó'fianai/sí.

126 Tá sé in am asat, a tiarna, lám a /  
cur / ann: óir tá do / ólí / scriosta / acu.

127 Óir is / ansa / liom / 'ó'aitéanta:  
ná / ór / agus / cloca / uaisle.

128 Dá brí sin leanaim so vlút do /  
'ó'aitéanta / uile: agus bíonn an 'ó'zráim  
asam ar / zac / slí / bréasac.

Mirabilia.

129 IS ábar iontais iad / 'ó'fianai/sí: dá  
brí sin bíonn / m'anam / á / scoinneáil.

130 Nuair a imíonn do / briačar / amac:  
tuzann sé solas agus / tuiscint / do / 'ó'aoime /  
simplí.

131 'Ó'scail mé mo véal sur tarrainz  
m'/náil is/teac: óir / bíonn mo / dúil i /  
'ó'aitéanta.

132 Féac orm, agus bí / trócaí'reac / dom:  
mar is znac leat le / luēt / zrá'te / 'ó'áinm.

133 Ordais mo / céimean'na i do / briačar:  
agus mar sin ní / b'faiğir' do / oile mo / bua.

134 Fuascail mé ó élaon/vearta / 'ó'aoime:  
agus is am'laire a coin/neoir' / mé / 'ó'aitéanta.

135 Noēt solas do znúise ar do / seirb-  
iseac: agus / múin do / reácta / dom.

136 Sciordoann an t-uisce / as mo / súile:  
de barr nac / scoimíonn / 'ó'aoime / do / ólí.

Justus es, Domine.

137 IS firéanta / tú, a / tiarna: agus is /  
firin'neac / iad do / breit/iúnais.

138 Ní fir/éantaáct / ná / firinne: so 'ó'í  
na / fianai'sí a / 'ó'ordais / tú.

139 Táim / ite ' le mo / dútraáct: ó rinne  
mo / naimhde / dearmad de do / briátra.

140 Cuirtear féacáil fíor-iomlán / ar do /  
briátar: agus bíonn grá as do / seirbhíseac  
/ do.

141 Is beas mé féin, agus is beas an /  
clú a / fuair mé: ac ní / déanam / dearmad  
de / d'áiteanta.

142 Is fíréantaáct síoraí í / d'fír/éantaáct:  
agus is í an fírinne / féin / í do / dlí.

143 Rug an buaiream agus an brón / greim /  
orm: ac is / iad / d'áiteanta / m'aoibneas.

144 Is síoraí í fír/éantaáct / d'fianaisí:  
bronn tuiscint orm, / agus / mairfíó / mé.

Lá 26.

### urnaí na nóna.

Clamavi in toto corde meo.

145 Glaoim le hionlán mo / croí: éist  
liom, a tíarna, ós mian liom do / reachta  
a / coim/eáil.

146 Is cugat go / deimín a / glaoim: cuirí  
liom, agus coin/neoró / mé do / reachta.

147 Glaoim cugat ar / moé / mairvine:  
óir is as do / briátar ' a / bíos mo / muinín.

148 Ní bíonn mo súile ar deiread / d'fáirí  
na / hoíce: ac as / dul / scionn do / briátar.

149 Éist le mo glór, a tíarna, de réir  
do / cartan'ácta / grámaire: beoig mé / mar  
is / gnác / leat.

150 Druideann an dream liom a bíos do mo  
zéarleanúint de barr a / n-oile / dom: dream  
a / bíos / d'fáirí / do / dlí.

151 Bí tusa i bpozas dom, a / tíarna:  
óir is / fíor iad / d'áiteanta go / huile.

152 I dtaob d'fianaisí, is feasa dom le /  
fada / riam: gur / bunais / tú / iad go / deo.

Vide humilitatem.

153 Féac ar mo buaiream, agus / fuascail /  
mé: óir ní / déanam / dearmad ' de do / dlí.

154 Tabair díoltas mo cúise dom, agus /  
fuascail / mé: beoig / mé de / réir do /  
briátar.

155 Is fada an slánú ó / luét an / oile: óir  
ní tugann siad / beann / ar do / reachta.

156 Is mór í do trócaire, a / tíarna:  
beoig mé, / mar is / gnác / leat.

157 Is iomaí duine as cur buarta agus  
zéarlean/úna / orm: ac ní / élaonaim / ó /  
d'fianaisí.

158 Bíonn brón orm nuair a feicim / luét  
na / nou/áilcí: ó nac / scoinníonn / siad  
do / dlí.

159 Féac, a tíarna, mo / grá do / d'áiteanta:  
beoig mé, de réir do / cartan'ácta / grámaire.

160 Ón síoraíóct is / fíor é ' do / briátar:  
mairéann breitiúnais d'fíréantaácta go / saol  
na / saol.

Principes persecuti sunt.

161 Bíod na flata do mo zéarlean/úint  
san / abar: ac ní cuireann do / briátar / uaman  
/ orm.

162 Ní lú mo / lúcair ' faoi do / briátar:  
ná lúcair an / té a / faiseann / mórcread.

163 Bíonn fuac agus gráin asam do na /  
bréas/a: ac is / í do / dlí mo / grá.

164 Seac̃t ṽtráta den lá / b̃im 'oo 'oo /  
molað: ve b̃arr 'oo ṽreic̃/iúnais / f̃ir/éanta.

165 Is mór síocáin lũc̃t / grá'ite 'oo /  
ólí: agus ní b̃ionn ní a ṽeas̃ ina / ábar /  
t̃it̃im'e / acu.

166 B̃ioð súil agus, a t̃iarna, le 'oo / slánú /  
beannaite: agus ṽéanaim / gñom̃ ve / réir /  
ṽ'ait̃eanta.

167 Coim̃iö / m'anam / ṽ'f̃ianaisí: agus  
b̃ioð grá / mór / aic̃i / ṽóib̃.

168 Tá ṽ'ait̃eanta agus ṽ'f̃ianaisí / coim̃i-  
te / agus: óir b̃ionn mo / sl̃ite 'so / huile '  
i 'oo / látair.

Appropinquet deprecatio.

169 T̃as̃að mo cas̃aiõ i 'oo látair, a /  
t̃iar/na: tabair tuis̃c̃int / 'oom, ve / réir 'oo /  
ṽriãtair.

170 T̃as̃að m'ac̃am/i i 'oo / látair: fuasc̃ail  
/ mé ve / réir 'oo / ṽriãtair.

171 Seim̃f̃ið mo / ṽéal 'oo / molað: nuair  
a ṽeas̃ 'oo reac̃t / m̃uinte / agus / 'oom.

172 Cañf̃aiõ mo / t̃eang̃a ' f̃aiõ 'oo / ṽriãtar:  
óir is f̃iréanta ias̃ / ṽ'ait̃eant̃a so / léir.

173 B̃ioð 'oo lám̃ agus / cur̃oiú / liom: óir  
gl̃ac̃ mé / ṽ'ait̃eant̃a ve / rõg̃ain.

174 S̃antaínn 'oo slánú beannaite, a / t̃iar-  
na: agus is / i 'oo / ól̃i / m'aoib̃neas.

175 Maireas̃ m'anam, agus / mol̃f̃aiõ '  
sí / tú: agus cur̃veoiõ 'oo / ṽreic̃/iúnais /  
liom.

176 C̃uag̃ mé ar an seac̃rán mar / caoraig̃ /  
f̃áim: iarr 'oo seir̃b̃iseac̃, óir ní / ṽéanaim /  
ṽearmas̃ ' ṽeo / aiteanta.

La 27.

urnáí na maíome.

Salm 120. Ad Dominum.

**S**A ṽuair̃eam̃ 'oom gl̃aoig̃ mé / ar an /  
t̃iarna: agus / t̃us̃ sé / cluas / 'oom.

2 fuasc̃ail m'anam, a t̃iarna, ó / ṽéala /  
ṽréas̃aca: agus ó / t̃eang̃a / m̃eall̃taç.

3 Cao é an ṽiõltas a t̃abar̃f̃ar ṽuit nó a  
imreof̃ar ort, a / t̃eang̃a / ṽréas̃ac̃: saig̃eas̃a  
g̃eas̃a g̃áifeaca, agus aib̃/leoga / ṽearg̃a /  
ṽóite.

4 Is maig̃ so ṽf̃uil orm maireac̃t̃ail le /  
muint̃ir / m̃esec̃: agus cónaí i measc / puball /  
Claim̃e / céoar.

5 Is f̃aos̃a m'anam as̃ aic̃riú / ina /  
measc: an ṽream̃ b̃ios ina / naim̃ve / ṽon /  
t̃síoc̃áin.

6 B̃im agus saotrú na síoc̃ána, ac̃ nuair a  
b̃im á / lua / leo: b̃ionn sias̃osan agus / ṽéanam̃ /  
réiõ cun / cãta.

Salm 121. Levavi oculos.

**A**RDOIÕ mé mo súile / cun na / gñoc:  
cé / as̃ a / ṽtas̃ann mo / cab̃air?

2 Is ón t̃iarna f̃éin a / t̃as̃ann mo / cab̃air:  
ón té a / rinne / neam̃ is / talam̃.

3 Ní lig̃f̃ið mé 'oo 'oo / cois / corraí: ní  
coõlóiõ an / té a / b̃ios 'oo 'oo / cum̃oac̃.

4 Féac̃, an té a b̃ios agus / cum̃oac̃ / los̃rael:  
ní / ṽéanf̃aiõ ' sé / coõlað ' ná / suan.

5 Is é an t̃iarna f̃éin é / fear 'oo / coim̃irce:  
is é an t̃iarna / cos̃aint ' 'oo / lám̃e / ṽeise;

6 Ionas̃ nac̃ mbeiõ an gñian 'oo ṽp / los̃cað '  
sa / lá: ná an / g̃eal/ac̃ san / oíce.

7 Beirò an Tìarna do 'òò sàoraò ó / sàc / olc:  
is veimín so mbeirò sé / féin as / cosaint /  
ò'anama.

8 Beirò an Tìarna do 'òò slánú as imeact nó  
as / teact / duic: feasta / agus / so / brác.

Salm 122. Laetatus sum.

**B**Í lúcáir orm nuair a / 'óuráò / liom:  
Raðai/miò so / teac an / Tìarna.

2 Is i 'òò sèataí a beirò ár / scosa ' ina /  
seasam: a iar/ú/sa/lem.

3 Is ar Iarúsalem atá / 'óéanam ' na /  
cañrac: ina / mbítear ' as / cur le / céile.

4 Óir is cuici a téann na treibeanna, mar tá,  
treibeanna an / Tìarna: so 'òtusa siad fianaise  
ò'Iosrael, so 'òtusa siad / buíocás / 'ò'ainm  
an / Tìarna.

5 Óir is inti a bíos cañaoir an / breit-  
iúnais: is é sin, rí/cañaoir / teaslaig /  
'óáibí.

6 'óéan sùí ar son sío/cána ' iar/úsalem:  
beirò an séan ar an / 'óream a / tús / sra' duic.

7 So raib' an tsío/cáin faoi 'òò / múrta:  
agus an / flúirse / faoi 'òò / 'óúinte.

8 Ar son mo bráire agus / mo com/pánac:  
beirò mé as / sùí an / tséim / duic.

9 As uct tí an / Tìarna ' ár / n'óia: beirò  
mé as / iarraíò 'òò / leasa.

Salm 123. Ad te levavi oculos meos.

**I**S cugat aró'aim mo / sùile: cugatsa atá  
i 'òò / cón/aí sna / neamá.

2 Féac, mar bíos sùile na seirbiseac ar  
láim a máistir, agus sùile an cailín ar / láim

a / máistreása: is amlaíò bíonn ár sùile  
as feiteam lenár 'òTìarna 'óia, so 'òtí so /  
'óéana ' sé / trócaire / orainn.

3 'óéan trócaire orainn, a Tìarna, 'óéan /  
trócaire / orainn: ó táimio / faoi 'óí/meas  
ar / fao.

4 Tá a sáit as ár n-anam 'óe acasán  
cárcainiúil / luct an / tsaibris: agus 'óe /  
'óímeas / 'órong ' an / 'óiomais.

Salm 124. Nisi quia Dominus.

**M**URAB é so raib' an Tìarna é féin ar ár  
'ótaob, féadann Iosrael a / rá a/nois:  
murab é so raib' an Tìarna ar ár 'ótaob, nuair  
a 'ó'eirig na / 'óaoine / inár / n-asaiò;

2 'óiomar slogta beo / ina / sraos: le  
méio a b'fíocá / agus ' a / b'peirge / linn.

3 B'ad sinn san / amras ' sna / huiscí.  
cuais an / srut / tar ar / n-anam.

4 Cuais uiscí 'óomaine / luct an / 'óiomais:  
tarainn so / fiú / ár / n-anama.

5 Ac molaò / leis an / Tìarna: nár lig  
leo / sinn mar / éreac 'óá / b'fíacla.

6 Táimig ar n-anam slán mar cásann an  
t-éan as / 'óol an / fiasaí: bristear an 'óol,  
/ agus / táimio / fuascailte.

7 Is é ainm an / Tìarna ár / s'cúnam: ainm  
an té a / rinne / neam' agus / talam.

Salm 125. Qui confidunt.

**A**n 'órong a cuireas a muinín sa Tìarna,  
beirò siad mar / slíab / Síoin: nac féidir  
a corraí, ac a bíos ina / seasam / 'óainsean '  
so / 'óeo.

2 Bíonn na cnoic ina seasam / timpeall <sup>1</sup>  
Iar/úsalem: is ar an nós céanna a bíos an  
Tiarna ina seasam timpeall a phóbaí, a/nois /  
agus <sup>1</sup> go / brác.

3 Óir ní fanfaíð fearann an fíréin faoi  
slait an / fír / oile: ar eagla go scurfeadh  
na / fíréin <sup>1</sup> a / lá'ma in / urcóio.

4 Déan / maíct, a / tiarna: do na dea-  
daoine agus do / úronn an / croí / fír.

5 Ac an dream a filleas faoi déin a / n-oile /  
féin: beid an tiarna á dtiomáint amac i  
scurdeacta luét na mígníomarta; ac beid an /  
tsio/cáin ar / Iosrael.

Lá 27.

## URNAÍ NA NÓNA.

Salm 126. In convertendo.

**N**UAIR a t'fhuascail an tiarna / Síon as /  
broid: ba éosúil sinne le daoine a /  
bíos as / brionn/lóideadh.

2 Ba ansin a líonadh ár / mbéal de / gáire:  
agus a / líonadh <sup>1</sup> ár / dteanga / o'ádas.

3 Ba ansin a bí sé á rá i measc na / bpá-  
ghnác: Rinne an tiarna nite / móra / ar a /  
son.

4 Is deimhin go bfuil nite móra déanta  
as an tiarna / dúinn / céana: rud a / cuireas /  
lúcáir / orainn.

5 Fill dár bfuascailt as / broid, a / tiarna:  
mar na haibneacha sa / taob / ó / deas.

6 An dream a cuireas an / síol faoi / deora:  
is ádasac a / bainfeas / siad an / fómar.

7 An té atá as síúl roime agus é as  
caoineadh, as / iompar / dea-síl: fillfid sé  
san amhras faoi ádas / faoina / ualach / punanna.

Salm 127. Nisi Dominus.

**M**URA dtógann an / tiar'na an / tead:  
téann / obair <sup>1</sup> na / saor a/mú.

2 Mura scurthóidinn an / tiar'na an /  
cathair: is in aisce a fanas an coim/eadóí /  
ina / dúiseadct.

3 Níl sib ac as cur bur n-oibre amú dá  
luas a éiríós sib agus dá moille a téas  
sib i luí, as ite ar/áin na / himní: ós amhlaid  
a tógann sé an corlad don / dream is / ansa /  
leis.

4 Na leanaí agus / toradh <sup>1</sup> na / broinne:  
oirdreadct agus tíolacadh iad a / tógann / ón /  
tiarna.

5 Mar saigeada i / lám / faclais: is mar  
sin a / bíos na / leanaí / óga.

6 Is doibinn a bfuil a mála / lán / oíob:  
ní bfaidid siad náire nuair a téas siad cun  
cainte lena / naím/de sa / seata.

Salm 128. Beati omnes.

**I**S beannaíte a mbíonn eagla an / tiarna /  
ortu: agus a / síúlas / ina / slite.

2 Íosaíð tú toradh / saothair <sup>1</sup> do / lám:  
is maíct mar atá tú, agus is asac a / beid an /  
saol / doibinn.

3 Beid do céile mná mar an craob / tortac <sup>1</sup>  
fín/iúna: a/tá ar / ballaí <sup>1</sup> do / tí.



4 Deir do clann mar ghasa / crainn / ola:  
1 / ucim/peall do / doiro.

5 Sin daoib an beannaict a bios / ar an /  
ouine: a mbionn / eas'la an / Tiarna / air.

6 Deir an Tiarna do do beannú a/mac as /  
Siôn: ar nós go bfeicfid tú an séan ar  
Iarúsalem 1 / rit / do / saoil;

7 Agus go bfeicfid tú clann do / clainne '  
san / amras: agus an / tsíó/cáin ar / Iosrael.

Salm 129. Saepe expugnaverunt.

1S minic a troidéadar liom óm / ói'ge a/níos:  
féadann Iosra/el a / rá a/nois.

2 Is min minic a cuireadar buaiream orm  
óm / ói'ge a/níos: ac ní fuaireadar an / lám /  
uaéctair / orm.

3 Bí luét treafa as / treabhad ' mo / úroma:  
agus as / gearrad / iomai'ri / fada.

4 Ac gearr an Tiarna / píreanta: uola na /  
nóroc/daoi'ne 1 / mbloḡanna.

5 Go bpaige siad náire agus go scuirtear  
ar / scúl / iad: a bfuil an / t-olc ' ina / scroí  
do / Siôn.

6 Go raib siad mar an bfeair ar / mullai '  
na / ucite: a crionas sula / b'pasa / sé a-  
níos.

7 Nac lionann an buanaí a / lám / leis:  
ná fear ceangailte na / bpunan/na a / brollac.

8 Go nac n-abra luét buailte an bealaig  
oiread agus, Dail ó / Úia / ort: guimro an  
séan / ort in / ainm an / Tiarna.

Salm 130. De profundis.

AS ioctar an aigein glaoig mé / ort, a /  
Tiarna. A Tiarna, / éist / le mo / glór.

2 Éistead do / cluasa ' go / maic: le /  
glór mo / cas/daoide.

3 Mús róidian tú, a Tiarna, as breacnú  
a / ndearnad ' go / míceart: a Tiarna, / cé  
a / seas/óó é?

4 Óir is asat a/cá an / trócaire: is dá  
brí sin / bionn / o'eas'la ar / daoine.

5 Bionn mo súil leis an Tiarna; bionn  
m'anam as / feiceam / air: is as a briactar  
a / bios / mo / muinín.

6 Is mó a bios m'anam as súil / leis an /  
Tiarna: ná bionn na coimeádaite as súil  
leis an maidin; is ea, is mó é ná súil coi-  
meádaí le / maidin.

7 A Iosrael, cuir do muinín sa Tiarna,  
óir is as an Tiarna a / bios an / trócaire:  
agus is aige a / bios an / fuascailt / fairsing.

8 Agus is é a / fuascalaíos / Iosrael: óna /  
pea/caí go / léir.

Salm 131. Domine, non est.

A Tiarna, nilim / aró-/intinneac: nil /  
dread an / diomais / orm.

2 Nilim / mórcúiseac: ná ní téim 1 scionn  
/ gno'tai a / saraí'os / orm.

3 Ac bim as cur coisc le m'anam, agus  
á isliú, mar leanb atá scaite / óna / máctair:  
is é dála an linb scaite a / bios / ar / m'anam.

4 A Iosrael, cuir do muinín ' sa / Tiarna:  
feasta / agus / go / brác.

Lá 28.

## URNAÍ NA MAIÖINE.

Sálm 132. Memento, Domine.

**A** TIARNA, / cuimníḡ ' ar / Óáibí: agus  
ar a / bpuair / sé 'oe / buaiream;

2 MAR tUG sé a / míonn 'oon / TIARNA:  
agus a móro 'oo / Óia ' uile/cumáctac / Iacóib;

3 Ní tIocpaíð mé paol / óion mo / tí: ná  
ní / raçaið ' mé / suas i mo / leaba;

4 Ní liḡpíð mé 'oon suan teact ar mo  
súile, ná 'oon éorlað teact ar / m'fab-  
raí: ná 'oo çamóḡa mo / çinn a / suaímhneas /  
a fáil;

5 ḡo bpaíḡe mé / ionað ' 'oon / TIARNA:  
cónaí le haḡaíð / 'Oé / cumáctaiḡ / Iacóib.

6 Féac, eualamar tráct air / in ep/ráta:  
agus / puairea'mar / é sa / coill.

7 Raçaimíð isteaç ina / çabar/nacal: agus  
peacpaímíð ḡlún ḡo / híseal ' roim / stól  
a / ços.

8 Éiriḡ, a TIARNA, aḡ triall ar 'oo / suí /  
suaímhnis: tusa, / agus / airc 'oo / cumácta.

9 Díoð an fíreantaact ar 'oo / saḡairt '  
mar / éa'oaç: agus 'oo naoim aḡ canað ceoil  
le / méro a / lú/çaire.

10 As uct Óáibí, 'oo / seirb/iseaç: ná  
/ oiúltaiḡ ' 'oo / ḡnúis 'oo / 'o'ungçaiḡ.

11 tUG an TIARNA míonn / oílis ' 'oo /  
Óáibí: agus cuirpíð sé ḡan / teip / lena /  
foçal;

12 Is é / torað ' 'oo / çolaimne: a cuirpíð mé  
ina suí / ar 'oo / çataoir / ríḡa.

13 MÁ çoinníonn 'oo çlann mo çonrað,  
agus m'fianaisí a / múinpeas ' mé / oíð:  
beirð a ḡclann síúð fós ina suí ar 'oo / rí-  
çataoir ' ḡo / 'deo.

14 Óir toḡ an TIARNA Síón mar / áitreað '  
'oð / féin: is / í a / saḡaiḡ / sé.

15 Beirð seo aḡam mar / suí / suaímhnis:  
anseo a raças mé a çónaí, óir is / ann a / bíos  
mo / oúil.

16 Deannóirð mé agus méa'óirð mé a /  
bia / oi: agus çabarpaíð mé a / sa / 'oa /  
boçta.

17 Cuirpíð mé an tsláinte mar máise /  
ar a / saḡairt: agus beirð a naoim aḡ 'deanam  
ḡairtíis / agus ' aḡ / canað / ceoil.

18 Çabarpaíð mé bláç ar beann Óáibí san /  
áit / sin: tá lócrann ullmaíte / aḡam ' le /  
haḡaíð / m'ungçaiḡ.

19 'Oála a naim'oe, ní beirð ortu uaim / aç  
an / náire: aç caitepíð sé / féin ' a ço/róim  
paol / bláç.

Sálm 133. Ecce, quam bonum

**F**ÉAC, naç sona agus naç / suaírc / é:  
bráitre a beirð ar aontíos agus ar / aon /  
intinn ' le / çéile!

2 Is mar an íocsláinte uasal é ar an ḡceann,  
a síl anuas çun na / féas/óige: a síl anuas ḡo  
féasós áróin, / agus ' ḡo / bean'na a / brait.

3 Is mar úrúct her/móim / é: a / çiteað '  
ar / sílað / Síón.

4 Óir ba ansin a gheall an / Tiarna a /  
beannaíocht: agus an / beata ' go / saol na /  
saol.

Salm 134. Ecce nunc.

**F**réadaisí anois, agus / molaí'sí an /  
Tiarna: a sheirb/isead'a / uile an / Tiarna;

2 A sheasann i 'stead an / Tiarna ' san /  
oíche: agus i / scúirtean'na / tí ár / nDó.

3 Tósdaisí bur lámha sa / sanc/tóir: agus /  
bí'sí ' as / mola'ó ' an / Tiarna.

4 An Tiarna a rinne / neamh ' agus / talamh:  
go 'ntusa sé a / beannaíocht / uirt as / Síon.

Salm 135. Laudate nomen.

**B**í'sí as mola'ó an Tiarna, agus as i'oir-  
mórad / ainm an / Tiarna: seinnisí  
a mola'ó, a / sheirb/isead'a an / Tiarna.

2 A sheasann i / 'stead an / Tiarna: i /  
scúirtean'na / tí ár / nDó.

3 Molaí'sí an Tiarna, óir is / maí't an /  
Tiarna: seinnisí mola'ó dá ainm, / óir is /  
gnáíuil / é.

4 Cad éise? De b'ri gur tóg an Tiarna /  
Iacób ' do / féin: agus Iosrael mar sheib /  
óilis / aise / féin.

5 Óir is feasa'ó dom gur / mór an / Tiarna:  
agus go mbíonn ár nDia os / cionn na / nDóite /  
uile.

6 Níl ní dar éitín leis an Tiarna nac  
nDearna sé ar neamh / agus ' ar / talamh: agus  
ar muir agus i / scuasa / domai'ne an / domain.

7 Tugann sé amac na néalta ó / imill ' /  
an / domain: agus cuireann sé uair na caoranna  
tine in éinead't leis an b'peartaimn, agus  
tugann sé na gaotha / as a / títe / taiscíte.

8 Buail sé céasgín na / héis/irte: i'oir /  
duine / agus / beitió.

9 Cuir sé comartaí agus iontais istead i  
do ceartlár, a tír na / héis/irte: ar fárad  
agus ar a / sheirb/isi's ' go / huile.

10 Buail sé an / iomao / náisiún: agus /  
marais ' sé na / ríte / móra;

11 Síon rí na nAmorítead, agus / Os, rí /  
Úsáin: agus / ríoc'ta ' Can/áin go / huile;

12 Agus tug sé a / 'otalamh ' mar / oí'read't;  
mar / oí'read't ' dá / pobal / Iosrael.

13 Maireann o'áinm, a / Tiarna, ' de /  
síor: agus is mar an gcéanna do do cuimne,  
a / Tiarna, ' ó / glúin go / céite.

14 Óir bainfir an Tiarna amac oíoltas  
ar / son a / pobail: agus beir sé / maí't dá /  
sheirb/isi's.

15 Dála iománna na b'pásgánac, níl iontu ac /  
airgead ' is / ór: saotar / lám / na / nDoine.

16 Bíonn beal ortu, / agus ' ní / labraíonn  
sao: bíonn súile ina gcinn, ac / ní / feiceann /  
sao.

17 Bíonn cluasa ortu, agus ina oíair sin  
ní / cluineann / sa'o: ní mó a bíos don a-  
nail / ina / mbéal.

18 Bíonn luét a / nDeanta ' mar / sa'o:  
agus is ionann an cás dá / scuireann ' a /  
muinín / iontu.

19 Molaisí an Tiarna, a / teaglais / Iosrael:  
molaisí an / Tiarn'a, a / teaglais / áróin.

20 Molaisí an Tiarna, a / teaglais / léibí:  
a òream òarb easaí an Tiarna, / molaisí an  
/ Tiarna.

21 Moltar an / Tiarn'a as / Síón: a mbíonn  
cónaí / air / in Iarúsalem.

Lá 28.

### URNAÍ NA NÓNA.

Salm 136. Confitemini.

TUGAISÍ buíochas leis an Tiarna, / óir is /  
maic é: agus / maireann ' a / trócaire ' /  
sioraí.

2 TUGAISÍ buíochas le / Dia na / noíche: óir /  
maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

3 Altáisi 'oo / Tiarna ' na / otiarnaí: óir /  
maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

4 Nac mbíonn ac é as 'óeanam na / mór- /  
iontas: óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

5 A rinne na neama le / feabas a / eagna:  
óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

6 A leacnaig an talam os / cionn na / n-uisci:  
óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

7 A rinne na / soilse / móra: óir / maireann ' /  
a / trócaire ' / sioraí.

8 An srian le beic ina / rí ' ar an / lá: óir /  
maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

9 An sealaic agus na réalta le beic i /  
sceannas ' na / noíche: óir / maireann ' a /  
trócaire ' / sioraí.

10 A buail an Éigipt faoina / scéad- /  
sin: óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

11 Agus a tug clann Iosrael ó / beic ' ina /  
measc: óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

12 Le lám cumáctac, agus le / seas /  
sínte: óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

13 A rinne dá leac den / Muir / Rua:  
óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

14 Agus a tug ar Iosrael / siúl ' trína /  
lár: óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

15 Ac 'óala / páraó agus a sluaite, tug  
sé anuas iad sa / Muir / Rua: óir / maireann ' /  
a / trócaire ' / sioraí.

16 A seol a / pobal ' trío an / bpásac: óir /  
maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

17 A buail na / ríche / móra: óir / maireann ' /  
a / trócaire ' / sioraí;

18 Agus a maraig sioraí den na / ríche /  
cumáctaca: óir / maireann ' a / trócaire ' /  
sioraí;

19 Síon rí na / namo/ríteac: óir /  
maireann ' a / trócaire ' / sioraí;

20 Agus / Os rí / 'óasáin: óir / maireann ' /  
a / trócaire ' / sioraí;

21 Agus a tug a / 'otalam ' mar / oíðreac:  
óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí;

22 Mar oíðreac 'o' Iosrael, a / seirb- /  
iseac: óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí.

23 A cuimniú orainn / inár / mbuairiam:  
óir / maireann ' a / trócaire ' / sioraí;

24 Agus a 'fhuascail sinn / ónár / naimhde:  
óir / maireann ' a / trócaire ' go / síoraí.

25 A tughann bia do / sac / feoil: óir /  
maireann ' a / trócaire ' go / síoraí.

26 Tugaisí buíochas le / Dia / neimhe: óir /  
maireann ' a / trócaire ' go / síoraí.

27 Tugaisí buíochas le / Tiarna ' na /  
'otiarnaí: óir / maireann ' a / trócaire ' /  
go / síoraí.

Salm 137. Super flumina.

**A**R bhuac aibneaca babilóin súiomar / síos '  
agus / éaoineamar: nuair a cuim/níomar /  
ort, a / Síón.

2 Dála ár scláirseac, / croca'mar / iad:  
ar na / crainn a/tá an/sin.

3 Óir 'iarr an 'ronn a tús i mbroíó sinn  
amháin agus seinn ceoil orainn, agus sinn go  
/ trom/croíoc: Canaisí dúinn am/rán de /  
cuíó / Síón.

4 Conas a canpaimíó / amháin ' an / Tiarna:  
ar / talam / coim/tíoc?

5 Má déanam dearmad ort, a / Iar-  
úsalem: déanad mo / deasláin / dearmad '  
dá / clisteac.

6 Mura gcuimním ort, ceanglad mo /  
teanga ' de mo / éarball: San amhras, murab  
é Iarúsalem is ansa liom in / am mo / lú-  
cáire.

7 Cuimníg ar élan Eoim, a Tiarna, /  
lá Iar/úsalem: mar a dúradar, leagaisí é,  
leagaisí é go lár / agus ' go / lán/talam.

8 A míon babilóin, beid tú do do / snóil le /  
hainnise: agus is doibinn don té a déanfas  
leat mar / rinne / tú / linn.

9 Is beannaíte a faigeann greim / ar do /  
élan: agus a / scaiteam ' in / éadan ' na /  
scló.

Salm 138. Confitebor tibi.

**T**abarfaid mé buíochas leat, a Tiarna, ó  
iom/lán mo / croí: seinnfid mé do / molaó  
' os / comair na / noéite.

2 Tabarfaid mé i 'otreo do teampall naofa,  
agus molfaid mé 'dinn, as uct do éar-  
tanaéta grámaire agus as / uct / 'fírinne:  
óir 'ardais tú 'dinn, agus do briaetar,  
os / cionn a / bfuil / ann.

3 Nuair a glaois mé ort, tús tú / cluas /  
'om: agus neartais / tú go / mór le / m'anam.

4 Beid rite an doimain do do molaó, a /  
Tiarna: ó / cuala'dar / briaetra ' do / béil.

5 Is é a beas á canad acu ar / slí'te  
an / Tiarna: feabas / glóire an / Tiarna.

6 Óir dá airde é an Tiarna, bíonn air  
aige ar an / 'ronn úir/ísil: agus fanann sé  
fad a / amairc ó / 'dram an / tíomais.

7 Siúó is go siúlaim i lár an buarta,  
tabarfaid tú / sólás / 'om: sinfid tú do lám  
uait ar mire mo naimhde, agus beid do / lám /  
'eas do mo / slánú.

8 Racaíó an éartanaét grámar a bíos as  
an Tiarna 'om i / 'tairbe / 'om: is deimhin  
go maireann do trócaire, a Tiarna, go síoraí;  
nár beag leat é a / rinnead ' le do / lám / féin.

Lá 29.

## URNAÍ NA MAIÖINE.

Salm 139. Domine, probasti.

**A** TIARNA, is tú a tómais mé agus a cuir /  
eolas / orm: is seasac duit mo sui  
agus m'éirí; tuigeann tú mo / smaoin'te  
1 / b'fao roim / ré.

2 Bíonn tú i dtimpeall mo cosáin, agus i /  
dtimpeall ' mo / leapa: agus breacnaíonn /  
tú mo / slite ' go / huile.

3 Óir níl focal dá mbíonn / ar mo / teanga:  
nac seasac duit é ar / fao, a / t'iar/na.

4 Úrúir tú a b'fuil i mo d'iair / agus / rom-  
am: agus / leas ' tú do / lám / orm.

5 Is mór liom feabas agus oirirceas an /  
eolais / sin: téann / sé ar / fao tar /  
m'acmáinn.

6 Cá raicéir mé mar sin / ó do / spiorad:  
nó cá n-imeoir / mé ó / beir i do / lácair?

7 Má téim suas cun neime, bíonn tú an- /  
sin / romam: má téim síos go hipreann,  
bíonn tú / romam an/sin / pós.

8 Má cuirim orm scia/cáin na / maiöine:  
agus fanac't sa / cearn is / fao'e ' den /  
farraise;

9 San áit sin féin beir do / lám do mo /  
seolad: agus greim as do / lám / deas / orm.

10 Má deirim, b'féidir go b'póiré an /  
d'orca'das / mé: acrópar ansin / oice / ma /  
lá.

11 Is ea, ní d'orca leat an d'orca'das, ac  
bíonn an oice com soiléir / leis an / lá: is

cuma leat cé acu ma d'orca'das / nó ' ma /  
solas / é.

12 Óir is / leat mo / duáin: is tú a cum'dais /  
mé i / mbroim mo / mátar.

13 Is leat a tabarfaid mé buiočas, mar is  
uafásac, iontaac mar a / rinnead / mé: is  
miorúilteac d'uibreaca, agus tá a / sárphios /  
sin as / m'anamsa.

14 Níor ceilead / ort mo / enáma: nuair  
a bíti do mo deanam os iseal, agus nuair a  
deantaí mé in / ioc'tar an / talaim.

15 Conaic do síte mo / meall faoi / an-  
cuma: agus scríobad mo bail / uile / i do /  
leabar.

16 A bíod á roeanam ó / lá go / lá: sular  
/ táinig / ann / doib.

17 Nac mór liom do / comair'lí, a / dia:  
nac / áib'eil a / méir!

18 Má téim á scoaiream, ní lia gaineam  
na / trá ná / iad: nuair a / dúisim, / bíim i do /  
lácair.

19 Nac maróir tú luét an / oile, ' a / dia:  
imigí / uaim, a / luét na / rionáile.

20 Óir cuireann siad / míclú / ort: agus  
tuigann do / naimde / d'ainm gan / fáct.

21 Nac mbíonn fuac asam, a t'iar/na, don  
dream a t'us / fuac / duit: agus nac mbíonn  
oile asam don / luét a / cuireas ' ro / asair?

22 Is doib a t'us mé an / duib/fuac: is é fuac  
na naimde a/tá / asam / doib.

23 Féac mé, a dia, agus breacnais an  
mianac a/tá i mo / croi: promais mé, agus /  
scrú'dais mo / smaointe.

24 Amarc an bfuil don / tslitean<sup>1</sup>tact /  
ionam: agus bí do mo sheolað ar / slí na /  
sior/aíocta.

Salm 140. Eripe me, Domine.

**F**UASCAIL mé, a Tiarra, ó / fear an / oile:  
agus cosain / mé ó / fear na / rouáilcí.

2 A cumas urcódio / ina / sctroí: agus a  
cúreas iarós ina súi / dá / mb' fada an / lá.

3 Bíonn a oteanga bearrta acu mar /  
teanga / péiste: bíonn ním na naotra / nime /  
raoina / mbéal.

4 Bí do mo cumhad, a Tiarra, ó lámha / luét  
an / oile: cosain mé ó luét na rouáilcí, ar  
rún leo / cos 1 / bpoll a / cur liom.

5 Cuir drong an díomais doí romam, agus  
spréadar amac / líon faoi / téada: agus cuir-  
eadar fós / sais/tí 1 mo / slí.

6 Is é dúirt mé leis an Tiarra, is / tú  
mo / Dia: éist le glór / m'urnaí<sup>1</sup>te, a /  
Tiar/na.

7 A Tiarra Dia, a / cumact mo / slánaite:  
is tú a cumadais mo / ceann 1 / lá an / dáta.

8 Nár faige fear an oile a mian, a / Tiar/na:  
nár éirí lena drochrún mailiseac, ionas nac /  
sérotear / iad le / nuabar.

9 Titead mailis a mbéal féin ina / mullac /  
féin: ar an / dream a / bios do mo / timpeallú.

10 Titead aibleoga dearga / dóite / ortu:  
teitgear iad amac sa tine, agus sa poll,  
ionas nac / n-éirí / siad a/rís.

11 Ní beir séan sa saol ar duine / béal- /  
scaoilte: seilgfid an t-oile an duine urcódieac  
so / otuga<sup>1</sup> sé a/nuas / é.

12 Níl amras orm nac noiozalpaio an /  
Tiarra<sup>1</sup> na / bocta: agus nac bpleipio sé /  
cúis na / n-éio/reoraac.

13 Tabarfaio an fírean fós / buiočas<sup>1</sup> le /  
o'aimm: agus beir an duine cóir so / buan  
faoi / amarc do / súl.

Salm 141. Domine, clamavi.

**A** TIARRA, is ort a glaoim, / deiprig /  
cúgam: agus tabair aire do mo glór /  
nuair a / glaoim / ort.

2 Bíod m'urnaí á toirbirt faoi do súil /  
mar an / cúis: agus bíod aróu mo / lám<sup>1</sup>  
ina / iobairt / nóna.

3 Cuir faire, a Tiarra, / ar mo / béal:  
coi/mead / comla<sup>1</sup> mo / beola.

4 Nár claona mo croí cun / oile ar / bit:  
ná nac raib lám agam in oibreaca micraipeacta  
1 scurdeacta luét cleactaite na hurcódie,  
ná nac raib a otaithionn / leo á / ite / agam.

5 Ac buailead an fírean buille / carad /  
orm: agus / tuga<sup>1</sup> sé / ada'sán / dom.

6 Nár dúltaí mo ceann a n-íocsláinte /  
mór / luacmar: ac dáta luét an oile, beir  
mé ag sior/suí in / agaid a n-ur/cóide.

7 So raib a mbreitiúna á scaiteam a- /  
nuas sa / éreagan: ionas so scluine siad  
mo / briatra, <sup>1</sup> ós / binn / iad.

8 Tá ar gnamha ina luí scapta faoi / béal  
an / poill: mar admad á scoilté agus á /  
snoí / ar an / talam.

9 Ac is leat a bios mo súil, a / Tiarra /

Ḍia: is asac a bíos mo muintín, ná / caic /  
m'anam / uait.

10 Bí 'do mo cósaint ar an 'dol atá curta  
acu / romam: agus ar / líonta / luét na /  
mígníom/arta.

11 Titead an 'dronḡ loctac ina líonta /  
féin ḡo / huile: ac bí 'do mo tabairt / slán /  
astu / uile.

Lá 29.

### urnai na nóna.

Salm 142. Voce mea ad Dominum.

ḡLaoiḡ mé os arḡ / ar an / tiarna: is  
ar an tiarna a / cuir / mé / m'acainí.

2 'Doirt mé mo / gearán / roimhe: agus /  
noct mé ' 'dó / fáct mo / buarta.

3 Nuair a bí mo sprío faoi cuirse bí  
eolas mo / cósáin / asac: sa tslí a síúlaim  
cuireadur / 'dol / romam os / íseal.

4 'D'ámharc mé ar mo / lám / deas: agus  
ní raib don duine ann a lisphead air ḡo raib /  
aithe / aise / orm.

5 Ní raib bealac éa/laithe / agam: ná ní  
raib duine ann ar / míste / leis faoi / m'anam.

6 ḡLaoiḡ mé ort, a tiarna, agus / 'dúirt /  
mé: is tú mo 'dócas, agus mo / cuir ar / talam ' /  
na / mbeo.

7 Tabair / aire ' 'do mo / gearán: óir is /  
íseal ' a / tugad / mé.

8 Fuascail mé ó luét mo / gearlean/úna:  
óir is / treise / leo ná / liom.

9 Tabair m'anam as an ḡscarair, ḡo 'duga  
mé / buíocas ' le / 'd'aimm: agus má tugann  
tú an t-iarratas sin dom, beid na píreín  
as / iarr/aib mo / cuirdeacta.

Salm 143. Domine, exaudi.

Éist lem urnai, a tiarna, agus bíod aib /  
asac ' ar / m'acainí: tabair cluas dom  
as uét 'd'pírinne / agus ' as / uét 'd'pír- /  
éantaacta.

2 Agus ná téiḡ i mbreiciúnas le 'do / seirb- /  
íseac: óir níl duine beo a / píreán/ópar ' os  
'do / comair.

3 Óir cuir an namair gearleanúint ar m'an-  
am; treascair sé mo / beata ' cun / talaim:  
'd'pás sé mé i mo luí sa 'dorcadas, mar na  
'doime a/tá i / bpad / marb.

4 'Dá 'brí sin tá mo sprío i mo / lár faoi /  
buaiream: agus bíonn uaigneas ar an / ḡcroí  
a/tá i mo / éiab.

5 Ní lírde bíim as cuimneam ar a 'd'eadaiḡ  
taraim; bíim as maenam ar / 'd'uibrea'ca /  
uile: is 'deimín ḡo mbím as meabru ar /  
uibrea/ca 'do / lám.

6 Sinim / cusac ' mo / lám: bíonn m'anam  
mar / talam / cartmar ' as / tñúct leat.

7 Éist liom, a tiarna, ḡo haitgearr, óir  
tá mo / sprío ' a / cloí: ná ceil 'do ḡnúis  
orm, ar eagla ḡo mb'ionann cás dom agus  
don dream a / téann / síos sa / poll.

8 Bíim as cluinsein tráct ar 'do cartanact  
ḡrác ḡo moé ar maidin, óir is asac a / bíos  
mo / muintín: déan eolas dom ar an slí mar



óðir dom síúl, óir is cúḡat a / bím aḡ / aróú /  
m'anma.

9 Fuascail mé, a / ċiarna, ' ó mo / naimoe:  
óir is cúḡat a / ceicim ' ḡo / bpoláí ' tú / mé.

10 Múin dom deanam mar taicnós leat,  
óir is / tú mo / Óia: bíóð 'oo sprit ḡrác  
'oo mo seolað amac 1 / otír na / fír/éantácta.

11 Deoiḡ mé, a ċiarna, as / uct / o'ainm:  
aḡus as uct o'fíréantácta tabair / m'anam /  
as a / buaiream.

12 aḡus tuḡað 'oo maitas ort mo /  
naimoe ' a / marú: aḡus luct buarta m'anma  
a scrios; óir is / mé 'oo / seirb/iseac.

Lá 30.

### urnáí na maidine.

Salm 144. Benedictus Dominus.

ḡo mba beannaithe an / ċiarna ' mo / cúmáct:  
a múineas an coḡað 'oo mo / lámá, ' a's  
an / cat 'oo mo / méara;

2 Mo 'oócás aḡus mo 'oainḡean, mo cáisleán  
aḡus m'fuascailteoir, mo cosantóir as a /  
mbíonn mo / múin: a smaectaíos an / muintir  
a/tá faoi mo / ceannas.

3 A ċiarna, cað is duine ann, ḡo mbeað  
an meas sin / aḡat / air: nó mac an duine  
ḡo otabarfa / oiread / airde / air?

4 Níl sa / duine ac / neamní: scinneann  
a / seál / cart mar / scáil.

5 Claon 'oo neama, a ċiarna, aḡus / tar  
a/nuas: cuimil leis na sléibte, / aḡus ' beirò /  
toit / astu.

6 Cait amac 'oo splancaða, aḡus / réab /  
1aḡo: scaoil amac 'oo saigeadá, / aḡus / scrios /  
1aḡo.

7 Cuir anuas 'oo / lám ón / airde: bí dom  
fuascailt, aḡus tós mé amac as na huisci  
móra, as / lám na / ḡcoim/éioç;

8 Naç labraíonn a mbéal ac / oío/moim-  
teas: aḡus ar lám deas ur/cóí'oe a / lám deas-  
/san.

9 Canfað mé amrán úrnuá / duit, a / Óia:  
aḡus seinneirò mé 'oo mólað ar / liúit na /  
noeic / téad.

10 ċuḡ tú bua / 'oo na / ríche: aḡus o'fuas-  
cail tú Óaibí 'oo seirb/iseac ' ó / baol an /  
claím.

11 Bí 'oo mo saorað aḡus dom fuascailt as  
lám na / ḡcoim/éioç: naç labraíonn a mbéal  
ac oíomaoimteas, aḡus ar lám deas ur/cóí-  
'oe a / lám deas-/san.

12 ḡo bfaða ar ḡclann mac aníos mar /  
ḡasa / óḡa: aḡus ḡo raib ar ḡclann iníon  
mar / cúinní / snas'ta an / teampall.

13 ḡo raib ar n-íotlanna aḡ cur tarstu  
le ḡac / cineál / stóir: aḡus ḡo raib ar  
ḡcaoiriḡ aḡ breic na mílte aḡus na / noeic '  
mílte / inár / bpáirceanna.

14 ḡo raib ar ndaim ḡo láiróir cun saotair,  
ionas naç / raib / meac ann: ná imirce i  
mbraigheanas, ná / ceasact / faoinár /  
sráideanna.

15 Is doibinn don muintir arb / amlaib '  
a / ḡcás: is doibinn ḡan amras an muintir  
a mbíonn an / ċiarna / acu ' mar / Óia.

Salm 145. Exaltabo te, Deus.

**M**ÓRÓIÒ mé tú, a / Óia, a / Rí: agus  
seinnfiríò mé molaò / o'áinnm so / saol  
na / saol.

2 Níl lá nac' otabarfaíò mé / buíochas /  
leat: agus seinnfiríò mé molaò / o'áinnm  
so / saol na / saol.

3 Is mór an Tiarna, agus is iontach mar  
is fiú / molaò / é: níl / críoch / lena / mórsaect.

4 Veirí saect glúin as molaò / o'uibreae' a  
oá / céile: agus as / noct' a' o' / cumácta.

5 Agus veirí mise as cur / síos ' ar do /  
clú: ar do glóir, agus ar do molaò, / agus '  
ar / o'uibreae' ca / iontaca.

6 So raib na daoine as labairt ar cumáct  
do / gníomar'ta / iontaca: agus tráctfaíò  
mise / pòs / ar do / mórsaect.

7 Taispeánfar cuimneacán do / cartan-'  
aecta / lionnaire: agus veirí na daoine pòs  
as / canaò / faoi o'fír/éantaect.

8 Is maí agus is trócaireac an / Tiar-/  
na: is faofoigheac é / agus ' is / mór a /  
maíteas.

9 Bíonn an Tiarna grámar le / saect / duine:  
agus bíonn a trócaire os / cionn a / oibrea-'  
ca / uile.

10 Bíonn o'uibreae'ca uile do do / molaò, '  
a / Tiarna: agus bíonn do naoim as / tabairt /  
buíochais / uile.

11 Taispeánann síad / glóir do / riocta:  
agus / cuireann ' síad / síos ' ar do / cumáct;

12 Ionas so mbeirí a / fíos ' as an / saol:

faoi do cumáct, agus faoi do glóir, agus faoi  
/ mór/saect do / riocta.

13 Is rioct / síoraí ' do / rioctsa: agus  
maireann do / tiarnas ' so / saol na / saol.

14 Tógann an Tiarna an / dream a / éiteas:  
agus ardaíonn sé an orong a'tá ina / luí  
so / híseal.

15 Níl súil nac' bfuil as feiteam / ort, a /  
Tiarna: agus is tráctúil a / tugann ' tú a /  
mbia / doib.

16 Osclaíonn / tú do / lám: agus níl ní  
oá / maireann ' nac' / líontar ' de/o'fairsinge.

17 Is píreanta é an Tiarna ina / slite /  
uile: agus is naofa é ina / oibrea'ca so / léir.

18 Is fogas an Tiarna don dream a / glos /  
air: an méirí acu a / glos / air so / olisteanae.

19 Sásóiríó sé mian na droinge a mbíonn  
a / eagla / ortu: tabarfaíò sé cluas oá nglaoe,  
agus / tabarfaíò ' sé / cuiríú / doib.

20 Cumdaíonn an Tiarna an dream a /  
gráios / é: ac scaipeann sé an / orong /  
loctaect / uairí.

21 Veirí mo béal as seinn / mol'ta an /  
Tiarna: agus tugad saect peoil buíochas oá  
áinnm / naofa ' so / saol na / saol.

Salm 146. Lauda, anima mea.

**M**OL an Tiarna, a m'anam; com' fao' agus  
mairim / molfaíò ' mé an / Tiarna:  
oá fao' agus is ann dom / seinnfiríò ' mé /  
molaò ' do mo / Óia.

2 Ná cur bur muintín i bplaca, ná in aon /

duine ' den / Ádámclann: óir ní / cui'oiú a /  
 zcuioiú/san.

3 Óir nuair a fásas an anáil an duine bíonn  
 sé ansin as / déanam / cré: agus téann a /  
 smaointe / uile ar / neamní.

4 Is beannaíte a mbíonn Dia lácóib / aise ' /  
 mar / cadair: agus a mbíonn dócas / aise ' /  
 as a / Tiarna / Dia.

5 A rinne neam agus talam, an farraise,  
 agus a / bfuil / inti: a coinníos a / seallta- /  
 nas go / deo.

6 A tugann a zceart don dream a fulaingis  
 an / easóir: a / tugann / bia don / ocrac.

7 Scaoileann an Tiarna na / daoine as /  
 príosún: tugann an Tiarna an / t-amarc / do  
 na / daill.

8 Cuiríonn an Tiarna leis an / orong a /  
 titeas: tugann an Tiarna / aire / do na /  
 píreín.

9 Tugann an Tiarna aire do na coiméig;  
 cosnaíonn sé an oílleacta / agus ' an / daintreac:  
 dála slí luét na nouáilc, iompáíonn sé / bun  
 os / cionn / í.

10 Is é do Tiarna Dia, a Síóin, is / Rí  
 ann ' go / deo: agus ó / slúin / go / céile.

Lá 30.

### URNAÍ NA NÓNA.

Sálm 147. Laudate Dominum.

**m**OLAIGÍ an Tiarna, óir is maít an ní é  
 molaó ár / nDé a / seinm: is átasac /  
 doibinn ' an / tréit an / buíocas.

2 Tógann an / Tiarna ' Iar/úsalem: agus  
 cruinníonn sé / veoraite / Iosrael ' le / céile.

3 Leigeasann sé luét an / croí / briste:  
 agus tugann sé cógaisí / doib ' lena / mbreoi-  
 teact ' a / leigeas.

4 Comaireann sé / uimir ' na / réalt:  
 agus glaoann sé ortu go / léir / ina / n-aimmneada.

5 Is mór ár nDia, agus is / mór a / cumact:  
 is ea, agus níl / cuimse / lena / easna.

6 Ardáíonn an Tiarna na / daoine / ceansa:  
 agus tugann sé / luét an / oile cun / talam.

7 Canaigi don / Tiarna ' le / buíocas:  
 seinnigi molaó dár / nDia / ar an / zcláirseac;

8 A cumdaíos na neama le néalta, agus  
 a ullmaíos an fearcainn le / haíar an /  
 talam: agus a tugann ar an bfeár fás faoi  
 na sléibte, agus na luibeanna as a / mbaineann ' /  
 na / daoine / úsáir;

9 A tugann / bia don / eallac: agus a  
 beataíos éin an féic duib a / bíos as /  
 glao / air.

10 Ní bíonn dúil aise i / neart an / eic:  
 ná ní / haoibinn ' leis / co'sa an / duine.

11 Ac is iad is doibinn leis an Tiarna,  
 an dream a mbíonn a / eagla / ortu: agus  
 a cuireas a / muinín / ina / trócaire.

12 Mol an / Tiarna, ' a Iar/úsalem: mol  
 do / Dia, / a / Síóin.

13 Óir daingniú sé / sparraí ' do / zeataí:  
 agus / beannaig ' sé do / clann i do / Iár.

14 Déanann sé an tsíó/cáin i do / críoca:  
 agus líonann sé / tú de / mín / cruitneacta.

15 Cuireann sé a aithe ar / fuair an /  
talam: agus is lán / lúfar ' a / riteas ' a /  
briatar.

16 Tugann sé an / sneacta ' mar / olann:  
agus scaipeann sé an / siocán / bán mar /  
luaithe.

17 Caipteann sé amac a / oigreos ' mar /  
míreanna: cé a / o'féarfao ' a / sioc /  
a fulaingt?

18 Caipteann sé amac a briatar, so / leánn  
sé / iad: séirveann sé lena saot, agus /  
bíonn na / huisci ' as / silead.

19 Noct sé a / briatar ' do / iacob: a  
reacta agus a / orduite / o'losra/el.

20 Ní dearna sé amlaio leis an / dara /  
cine: ná ní bíonn fios a / olite / as na ' pá-  
sánaig.

Salm 148. Laudate Dominum.

**M**OLAIGÍ an / Tiarna ' ó / neam: molaigí /  
é in / ar na / spéire.

2 Molaigí é, a / ainseal ' a an / Tiarna: molaó  
a / slua so / huile / é.

3 Molaigí é, a srian / agus ' a / sealaic:  
molaigí é, a / réalta / uile ' s a / solais.

4 Molaigí é, a / neama / uile: agus a  
uisci a / bios os / cionn na / neama;

5 Molaiois / Ainm an / Tiarna: óir ní  
dearna sé ac an focal a rá, so ndearnao  
iad; o'ordais sé, / agus / crutaioo / iad.

6 Daingnig sé trí saol na / saol / iad:  
tug sé olí / oio / nac sár/ópar.

7 Molaigí an / Tiarna ' ón / talam: a  
orasúna, / agus ' a / doimnea'cta / uile;

8 A tine agus a cloca sneacta, a sneacta /  
agus ' a / ceo: a saot agus a doimeann, a /  
com/lionas ' a / briatar;

9 A sléibte agus a / cnoic / uile: a cranna /  
torair / agus ' a / céardais;

10 A beicig agus a / eallais / uile: a  
cnumóga, agus a / éin / faoi / cleite.

11 A rite an domain, agus a / daoine / uile:  
a plata agus a / breit/iúna ' na / cruinne;

12 A feara óga agus a maigheana óga, a  
feara liata agus a leanai, molaigí / Ainm  
an / Tiarna: óir ní feabas so o'í a Ainm,  
agus is aithe a / molaó ' ná / neam ' agus /  
talam.

13 Ardóio sé beann a pobail; beio a  
naoim so / léir a / molaó: beio sé a molaó  
as clann losrael, as an bpobal a bios as /  
deanam ' a / seirb/ise.

Salm 149. Cantate Domino.

**C**ANAIGÍ don Tiarna am/rán úr/nua: molaó  
comtion/ól na / naoim / é.

2 Bioo a crutaiteoir mar cúis lú/cá'ire  
as / losrael: agus a Ri mar ádar / átais ' /  
as / clann / síoin.

3 Molaiois a / Ainm sa / damsa: seinniois  
a molaó leis an / scruc ' agus / leis an /  
scláirseac.

4 Óir bíonn dúil as an Tiarna / ina / pobal:  
agus curdionn sé le / tuet an / croi / ceansa.

5 Bioo sairdeas agus / slóir ' ar na /  
naoim: bioo lúcair / ortu / ina / leapaça.

6 bíod molað / ðé <sup>1</sup> ina / mbéal: agus  
claiom an dá / fáobair / ina / lámha.

7 le díoltas a imirt ar na / pá/ḡánaig:  
agus le ácasán a / tabairt / do na / ciníoch;

8 lena ríte a / ceangal <sup>1</sup> le / slabraí:  
agus a / uaisle <sup>1</sup> le / cuibred'ca / iarraim;

9 le breitiúnas a cur i bfeidm ortu, /  
mar tá / scríofa: is é a bíos de / onóir <sup>1</sup>  
as a / naoim ḡo / léir.

sálm 150. Laudate Dominum.

**M**OLAIGÍ / ðia <sup>1</sup> ina / naofaét: molaigí  
é i / bfeirmai/mint a / cumácta.

2 Molaigí é ar a / ḡníomar'ta / uaisle:  
molaigí é de / réir / feadais a / mórgácta.

3 Molaigí é le / ḡlór an / stoic: molaigí  
é leis an / scruit is / leis an / ḡcláirseac.

4 Molaigí é leis an timbrel agus / leis  
na / damsaí: molaigí é ar na / téa'ða is /  
ar an / bfeideos.

5 Molaigí é ar na ciombail / binn/ceolaca:  
molaigí é ar na / ciombail / arḡ/ḡlóraça.

6 Ná raib ní dá dtarraingíonn / an a-  
nail: nac raib as / mo'lað an / Tiara/na.